
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

***编者：**叶兴阳*

***内容来源：**公共领域英文原著*

***适用对象：**英语学习者、教师、研究者*

***版本日期：**2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 佛教的本质(the Essence Of Buddhism) 000001

2. 佛教的本质(the Essence Of Buddhism) 000002

3. 佛教的本质(the Essence Of Buddhism) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

佛教的本质(The Essence of Buddhism)
第1/3页

[ten] [sent] ['pɒkɪt] ['sɪəriːz] [nəʊ] . -
TEN CENT POCKET SERIES NO . 325
十 中心 口袋 系列 不 . -

十分钱袖珍系列第325号

['edɪtɪd] [baɪ][iː] . ['hɔːldəmən] - ['dʒuːliəs]
Edited by E . Haldeman - Julius
编辑 经过 E . 霍尔德曼 - 尤利乌斯

由 E. Haldeman-Julius 编辑

[ðə; ði] ['es(ə)ns] [ɒv; əv]
The Essence of
这 本质 的

本质

['bʊdɪzəm]
Buddhism
佛教

佛教

['hɔːldəmən] - ['dʒuːliəs] ['kʌmpəni]
HALDEMAN - JULIUS COMPANY
霍尔德曼 - 朱利叶斯 公司

霍尔德曼-朱利叶斯公司

[dʒə'rɑːrd] , ['kænzəs]
GIRARD , KANSAS
吉拉德 , 堪萨斯州

堪萨斯州吉拉德

['kɒpiraɪt] , - .
Copyright , 1922 .
版权 , - .

版权所有，1922年。

['hɔːldəmən] - ['dʒuːliəs] ['kʌmpəni] . [[θriː]]
Haldeman - Julius Company . [3]
霍尔德曼 - 尤利乌斯 公司 . [3]

霍尔德曼-朱利叶斯公司。[3]

['prefəs] .
PREFACE .
前言 .

前言。

[ai][ˌeɪ 'em][glæd][tuː; tə][biː; bi] [pə'mɪtɪd] [ðʌs] [tuː; tə] [seɪ] ,
I am glad to be permitted thus to say ,
我 是 高兴的 到 是 允许 因此 到 说 ,

我很高兴能够这样说：

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [wɜːdz] [ɒv; əv] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [tuː; tə] [ðɪs] [wel] - ['mediteit] ['lɪt(ə)l] ['vɒljuːm] ,
in a few words of introduction to this well - meditated little volume ,
在 一个 很少 字 的 介绍 到 这 出色地 - 冥想 小的 体积 ,

用几句话来介绍这本经过深思熟虑的小册子：

[haʊ] ['plez(ə)nt] [ænd; ənd] [haʊ] ['prɒfɪtəb(ə)l][æn; ən][aɪ'dɪə][ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [kən'sɪdəd] [tuː; tə]
how pleasant and how profitable an idea it must be considered to
如何 令人愉快的 和 如何 有利可图 一个 主意 它 必须 是 经过考虑的 到
[hæv; həv] [dɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [kəm'paɪld] [ə; eɪ] ['bʊdɪst] [æn'θɒlədʒi] .
have designed and compiled a Buddhist anthology .
有 设计 和 编译 一个 佛教徒 选集 .

编纂佛教文集，这真是一件令人愉快且有益的事情。

[sɪ'lektɪŋ] [hɪz; ɪz] [kʌt] [ænd; ənd] [ˌʌn'kʌt] ['dʒuːəlz] [frɒm; frəm] ['veri] ['veəriəs] [bud'istik] ['sɔːsɪz] ,
Selecting his cut and uncut jewels from very various Buddhistic sources ,
选择 他的 切 和 未剪辑版 珠宝 从 非常 各种各样的 佛教 来源 ,

他从各种佛教典籍中挑选出切割过的和未切割的宝石，

['mɪstə(r)] . ['baʊdən] [hæz; həz] [hɪə(r)] [sə'plaɪd] [ðəʊz] [huː] [bai] [ænd; ənd] [juːz] [ðə; ði] [bʊk] [wɪð] ['ruːbiz]
Mr . Bowden has here supplied those who buy and use the book with rubies
先生 . 鲍登 有 这里 供应 那些 WHO 买 和 使用 这 书 和 红宝石
[ænd; ənd] ['sæfˌaɪəz] [ænd; ənd] ['emərəldz] [ɒv; əv] ['wɪzdəm] ,
and sapphires and emeralds of wisdom ,
和 蓝宝石 和 祖母绿 的 智慧 ,

鲍登先生为购买和使用这本书的人们提供了智慧的红宝石、蓝宝石和祖母绿。

[kəm'pæʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['hjuːmən] ['brʌðəhʊd] , ['eni] [wʌn] [ɒv; əv] [wɪtʃ] , [wɔːn] [ɒn] [ðə; ði] [hɑːt] ,
compassion , and human brotherhood , any one of which , worn on the heart ,
同情 , 和 人类 兄弟情 , 任何 一 的 哪个 , 磨损 在 这 心 ,

同情心和人类博爱，任何一种，如果铭刻于心，

[wʊd] [biː; bi] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['weərə(r)] [rɪtʃ] [bɪ'jɒnd] [ˌestɪ'meɪʃn] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [deɪ] .
would be sufficient to make the wearer rich beyond estimation for a day .
会 是 充足的 到 制作 这 佩戴者 富有的 超过 估算 为了 一个 天 .

足以让佩戴者在一天之内暴富。

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [dɪs'kleɪmz] ['eni] [ə'tempt] [tuː; tə] [set] [fɔːθ] [ə; eɪ] ['kɔːpəs] [ɒv; əv] [bud'istik] [mə'ræləti]
The author disclaims any attempt to set forth a corpus of Buddhistic morality
这 作者 免责声明 任何 试图 到 放 前进 一个 语料库 的 佛教 道德
[ænd; ənd] ['dɒktrɪn] ,
and doctrine ,
和 教义 ,

作者声明无意阐述佛教道德和教义体系。

[nɔː(r)] , [ɪn'diːd] , [wʊd] ['eniθɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kaɪnd] [biː; bi] ['pɒsəb(ə)l] [wɪ'ðɪn] [sʌtʃ] ['nærəʊ] ['lɪmɪts] ;
nor , indeed , would anything of the kind be possible within such narrow limits ;
也不 , 的确 , 会 任何事物 的 这 种类 是 可能的 之内 这样的 狭窄的 限制 ;

事实上，在如此狭窄的范围内，任何类似的事情都是不可能的；

[bʌt; bət] [ai] [rɪ'dʒɔɪs] [tuː; tə] [əb'zɜːv] [haʊ] [wel] [ænd; ənd] ['feɪθfəli] [hɪz; ɪz] ['mænɪfəʊld] ['ekstrækts; ɪk'strækts]
but I rejoice to observe how well and faithfully his manifold extracts
但 我 麾 到 观察 如何 出色地 和 忠实 他的 歧管 提取物
[frɒm; frəm] [ðə; ði] ['seɪkrɪd] [bʊks] [ɒv; əv] ['ɪndiə] [ænd; ənd] [ðə; ði] [iːst] [ɪg'zɪbɪt] [ðæt] ['evə(r)] - [pɜː'veɪdɪŋ]
from the Sacred Books of India and the East exhibit that ever - pervading
从 这 神圣 图书 的 印度 和 这 东方 展览 那 曾经 - 普遍存在
['tendənəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [greɪt] [ˌeɪʒi'ætɪk; ˌeɪʃi'ætɪk] ['tiːtʃə(r)] ,
tenderness of the great Asiatic Teacher ,
压痛 的 这 伟大的 亚洲 老师 ,

但我很高兴地看到，他从印度和东方圣书中摘录的大量内容，都很好地、忠实地展现了这位伟大的亚洲导师始终如一的温柔慈悲。

[wɪtʃ] [ɪk'stendɪd] [ɪt'self] [tuː; tə] [ɔːl] [ə'laɪk] [ðæt] [lɪv; laɪv] .
which extended itself to all alike that live .
哪个 扩展 本身 到 全部 同样 那 居住 .

它扩展到所有活着的人。

[ðɪs] [kəm'pæʃənətnəs] [ɒv; əv] ['gaʊtəmə] , [ɪf] ['nʌθɪŋ] [els] [hæd; həd] [bi:n] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði]
This compassionateness of Gautama , if nothing else had been illustrated by the
这 同情心 的 乔达摩 , 如果 没有什么 别的 有 到过 插图 经过 这
[kə'lekʃ(ə)n] ,
collection ,
收藏 ,

即使这套文集没有展现出其他任何内容，但至少也体现了乔达摩的这种慈悲之心。

[wʊd] ['rendə(r)] [ˌaɪ 'ti:] ['preʃəs] [tu:; tə] [pə'zes] [ænd; ənd] ['fru:tf(ə)l] [tu:; tə] [ɪm'plɔɪ] ;
would render it precious to possess and fruitful to employ ;
会 使成为 它 宝贵的 到 具有 和 卓有成效 到 采用 ;

这将使它成为珍贵的物品，并使其具有丰富的用途；

[bʌt; bət] ['meni] [ə'nʌðə(r)] ['lɒfti] ['tenɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] " [lait] " [ɒv; əv] ['eɪʒə; 'eɪʃə] [faindz] [ɪˌlu:mɪ'neɪʃn] [ɪn]
but many another lofty tenet of the " Light " of Asia finds illumination in
但 许多 其他 高远 信条 的 这 " 光 " 的 亚洲 发现 照明 在
[sʌm; səm] [bri:f] [vɜ:s] [ɔ:(r)] ['mæksɪm] [æz; əz] [deɪ] ['ɑ:ftə(r)] [deɪ] [glaɪdz] [baɪ] ;
some brief verse or maxim as day after day glides by ;
一些 简短的 诗 或者 格言 作为 天 后 天 滑翔 经过 ;

但随着时光流逝，亚洲“光明”的许多其他崇高信条也在一些简短的诗句或格言中得到阐释；

[ænd; ənd] [hi:, hi] [hu:] [ʃʊd; ʃəd] [mɑ:k] [ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mʌnθs] [wɪð] [ði:z] ['sɪmp(ə)l] [[fɔ:r]]
and he who should mark the passage of the months with these simple [4]
和 他 WHO 应该 标记 这 通道 的 这 几个月 和 这些 简单的 [4]

而那些应该用这些简单的[4]来标记月份流逝的人

['peɪdʒɪz] [mʌst; məst] [bɪ'kʌm] , [ai] [θɪŋk] , [ə; eɪ] ['betə(r)] [mæn] [æt; ət] [ðə; ði] [jɪrz] [end] [ðæn; ðən] [æt; ət]
pages must become , I think , a better man at the year's end than at
页面 必须 变得 , 我 思考 , 一个 更好的 男人 在 这 年 结尾 比 在
[ɪts] [bɪ'gɪnɪŋ] .
its beginning .
它是 开始 .

我认为，到了年底，佩吉斯应该比年初时更加优秀。

[ai] [ˌrekə'mend] [ðɪs] [ˌkɒmpɪ'leɪʃn] [wɪ'ðaʊt] [ˌhezɪ'teɪʃn] [ɔ:(r)] [rɪ'zɜ:v] .
I recommend this compilation without hesitation or reserve .
我 推荐 这 汇编 没有 犹豫 或者 预订 .

我毫不犹豫地推荐这套合辑。

['edwɪn] ['ɑ:nəld] . [[faɪv]]
EDWIN ARNOLD . [5]
埃德温 阿诺德 . [5]

埃德温·阿诺德。[5]

[kəm'paɪlərz] ['prəʊɪm] .
COMPILER'S PROEM .
编译器 序言 .

编译器序言。

[i:] . [em] . ['baʊdən] .
E . M . BOWDEN .
E . M . 鲍登 .

EM BOWDEN。

[ɪn] [ðɪs] [ˌkɒmpɪ'leɪʃn] [nəʊ] [ə'tempt] [hæz; həz] [bi:n] [meɪd] [tu:; tə] ['prez(ə)nt] [ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [vju:] [ɒv; əv]
In this compilation no attempt has been made to present a general view of
在 这 汇编 不 试图 有 到过 制成 到 展示 一个 一般的 看法 的
['bʊdɪzəm] [æz; əz] [ə; eɪ] [rɪ'lɪdʒəs] [ɔ:(r)] [ˌfɪlə'sɒfɪk(ə)l] ['sɪstəm] .
Buddhism as a religious or philosophical system .
佛教 作为 一个 宗教 或者 哲学 系统 .

本汇编并未尝试对佛教作为一种宗教或哲学体系进行总体阐述。

[ðə; ði] [eɪm] [hæz; həz] ['rɑːðə(r)] [biːn] [tuː; tə] [tɜːn] ['bʊdɪzəm] [tuː; tə] [ə'kaʊnt] [æz; əz] [ə; eɪ] ['mɒrəl] [fɔːs] [baɪ]
The aim has rather been to turn Buddhism to account as a moral force by
这 目的 有 相当 到过 到 转动 佛教 到 帐户 作为 一个 道德 力量 经过
['brɪŋɪŋ] [tə'geðə(r)] [ə; eɪ] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɪts] ['bjuːtɪf(ə)l] ['sentɪmənts] ,
bringing together a selection of its beautiful sentiments ,
带来 一起 一个 选择 的 它是 美丽的 情感 ，

其目的在于通过汇集佛教中一些美好的情感，来展现佛教作为一种道德力量的一面。

[ænd; ənd] ['lɒfti] ['mæksɪmz] , [ænd; ənd] [pə'tɪkjələli] [ɪn'kluːdɪŋ] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðəʊz] [wɪtʃ] ['ɪnkʌlkeɪt]
and lofty maxims , and particularly including some of those which inculcate
和 高远 格言 ， 和 特别 包括 一些 的 那些 哪个 灌输
['mɜːsi] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] ['ænɪmlz] .
mercy to the lower animals .
怜悯 到 这 降低 动物 .

以及崇高的格言，特别是那些教导人们怜悯低等动物的格言。

[ɒn] [ðɪs] [pɔɪnt] [ə; eɪ] [fɑː(r)] ['haɪə(r)] [stænd] [ɪz] ['teɪkən] [baɪ] ['bʊdɪzəm] [ðæn; ðən] [baɪ] [ˌkrɪsti'ænəti] — [ɔː(r)]
On this point a far higher stand is taken by Buddhism than by Christianity — or
在 这 观点 一个 远的 更高 站立 是 已采取 经过 佛教 比 经过 基督教 — 或者
[æt; ət] ['eni] [reɪt] [ðæn; ðən] [baɪ] [ˌkrɪsti'ænəti] [æz; əz] [ˌʌndə'stʊd] [ænd; ənd] [ɪn'tɜːprətɪd] [baɪ] [ðəʊz] [huː]
at any rate than by Christianity as understood and interpreted by those who
在 任何 速度 比 经过 基督教 作为 理解 和 翻译 经过 那些 WHO
[ɔːt] [tuː; tə] [nəʊ] .
ought to know .
应该 到 知道 .

在这一点上，佛教的立场比基督教高得多——或者至少比那些应该了解基督教的人所理解和解释的基督教要高得多。

[nɒt] ['əʊnli] [ɪz] [ðə; ði] [həʊl] ['kwestʃən] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['djuːtiz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] ['ænɪmlz] ['kɒmənli]
Not only is the whole question of our duties to the lower animals commonly
不是 仅有的 是 这 所有的 问题 的 我们的 职责 到 这 降低 动物 通常
[ɪg'nɔːd] [ɪn] ['krɪstʃən] [wɜːks] [æz; əz] ,
ignored in Christian works as ,
忽略 在 基督教 作品 作为 ，

不仅基督教著作中普遍忽略了我们对低等动物应尽的责任这一问题，而且

[fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , [ɪn] [ðə; ði] ['feɪməs] [ˌɪmɪ'teɪʃn] [ɒv; əv] [kraɪst] , [ænd; ənd] [skɔːz] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] ;
for instance , in the famous Imitation of Christ , and scores of others ;
为了 实例 ， 在 这 著名的 模仿 的 基督 ， 和 得分 的 其他的 ；
[bʌt; bət] ,
but ,
但 ，

例如，在著名的《效法基督》以及其他许多作品中；但是，

[æz; əz] [ɪf] [ðɪs] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [ɪ'nʌf] , [ə; eɪ] ['riːzənd] [ə'tempt] [hæz; həz] ['æktʃuəli] [biːn] [meɪd] ,
as if this were not enough , a reasoned attempt has actually been made ,
作为 如果 这 是 不是 足够的 ， 一个 有理智的 试图 有 实际上 到过 制成 ，

仿佛这还不够似的，实际上已经做出了一次合情合理的尝试。

[ɒn] [ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv] ['krɪstʃən] ['tiːtʃɪŋ] , [tuː; tə] [ɪk'spləʊd] [ðə; ði] ['nəʊʃ(ə)n] [ðæt] ['ænɪmlz] [hæv; həv]
on the strength of Christian teaching , to explode the notion that animals have
在 这 力量 的 基督教 教学 ， 到 爆炸 这 概念 那 动物 有
['eni] [raɪt] ([iː] . [dʒiː] . ,
any right (e . g . ,
任何 正确的 (e . 克 . ，

基于基督教教义，彻底否定了动物拥有任何权利的观念（例如，

[ɪn] ['mɒrəl] [fə'lɒsəfi] , [baɪ] ['fɑːðə(r)] ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] ['rɪkəbi]) .
in Moral Philosophy , by Father Joseph Rickaby) .
在 道德 哲学 ， 经过 父亲 约瑟夫 里克比) .

（出自约瑟夫·里克比神父的《道德哲学》）

['veri] ['dɪfrənt] [ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] [ɪz][ðə; ði] [təʊn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ævərɪdʒ] ['bʊdɪst] ['triːtɪs] ,
Very different in this respect is the tone of the average Buddhist treatise ,
非常 不同的 在 这 尊重 是 这 语气 的 这 平均的 佛教徒 论文 ,

在这方面，一般佛教论著的语气则截然不同。

[wɪð] [ɪts] ['ɜːnɪst] [,egzɔː'teiʃən] , [rɪ'kɜːrɪŋ] [æz; əz][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv] [kɔːs] , [tuː; tə] [ʃəʊ] ['mɜːsi]
with its earnest exhortations , recurring as a matter of course , to show mercy
和 它是 认真 劝勉 , 再次发生的 作为 一个 事情 的 课程 , 到 展示 怜悯

[ɒn] ['evri] ['lɪvɪŋ] [θɪŋ] ; [[sɪks]]
on every living thing ; [6]
在 每一个 活的 事物 ; [6]

它恳切地劝勉人们要怜悯一切有生命的事物；[6]

[ænd; ənd] [ðɪs] ['dɪfrəns] [ə'ləʊn][ɪz][æn; ən] ['ædɪkwət] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [kəm'paɪlɪŋ] [ə; eɪ] ['bʊdɪst]
and this difference alone is an adequate reason for compiling a Buddhist
和 这 不同之处 独自的 是 一个 足够的 原因 为了 编译 一个 佛教徒

[æn'θɒlədʒi] .
anthology .
选集 .

仅此一点差异就足以成为编纂佛教文集的理由。

[ɪn] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɔːsɪz] [kwəʊtid][frɒm; frəm] , [kən'sɪdərəb(ə)l]['lætɪtjuːd] [siːmd] [ə'laʊəbl] .
In regard to the sources quoted from , considerable latitude seemed allowable .
在 看待 到 这 来源 引 从 , 大量 纬度 似乎 允许的 .

对于所引用的资料来源，似乎可以给予相当大的自由裁量权。

[ðeɪ] [duː; də][nɒt] [ɔːl] , [baɪ] ['eni] [miːnz] , [pə'zes] [kə'nɒnɪk(ə)l] [ɔː'θɒrəti] .
They do not all , by any means , possess canonical authority .
他们 做 不是 全部 , 经过 任何 方法 , 具有 典范 权威 .

它们并非都具有教会法权威。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [dɪ'stɪŋktli] ['bʊdɪst] [ɪn]['kærəktə(r)] .
But they are all distinctly Buddhist in character .
但 他们 是 全部 明显地 佛教徒 在 特点 .

但它们都具有鲜明的佛教特色。

[ðə; ði][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [deɪts] [ɒv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒənəlz][reɪndʒ][frɒm; frəm][æt; ət] [liːst] [ðə; ði] [θɜːd]
The supposed dates of the originals range from at least the third
这 据称 日期 的 这 原件 范围 从 在 至少 这 第三

['sentʃəri] [biː] . [siː] . [tuː; tə][ˌmedi'iːv(ə)l][ænd; ənd]['leɪtə(r)] [taɪmz] .
century B . C . to medieval and later times .
世纪 B . C . 到 中世纪 和 之后 时代 .

据称原作的年代至少可以追溯到公元前三世纪，直至中世纪及以后。

[hens] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][klɪə(r)] [ðæt] ,
Hence , it is clear that ,
因此 , 它 是 清除 那 ,

因此，很明显，

[ʃʊd; ʃəd] ['eni] [wʌn] [θɪŋk] [tuː; tə] [meɪk] [juːz][ɒv; əv][kwoʊ'teɪʃənz][frɒm; frəm] [ðɪs] [wɜːk] [fɔː(r); fə(r)]
should any one think to make use of quotations from this work for
应该 任何 一 思考 到 制作 使用 的 引文 从 这 工作 为了

[ˌkɒntrə'vɜːʃ(ə)l] [p'ɜːpəsɪz] ,
controversial purposes ,
有争议的 目的 ,

如果有人企图利用本书中的引文进行煽动性活动，

[ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [dɪ'griː] [ɒv; əv] ['kɔːʃ(ə)n] [wɪl] [biː; bi] ['nesəsəri] .
a certain degree of caution will be necessary .
一个 肯定 程度 的 警告 将要 是 必要的 .

保持一定的谨慎是必要的。

[ðə; ði]['kɒntekst][ɒv; əv][ðə; ði] ['pæsɪdʒ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [deɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɔːθəʃɪp] [ɒv; əv][ðə; ði]
The context of the passage , and the date and the authorship of the
这 语境 的 这 通道 , 和 这 日期 和 这 作者身份 的 这
[ə'rɪdʒən(ə)l] [wɜːk] ,
original work ,
原来的 工作 ,

这段文字的上下文，以及原作的创作日期和作者，

[meɪ] [ɔːl] [niːd] [tuː; tə][biː; bi]['teɪkən]['ɪntuː] [ə'kaʊnt] ;
may all need to be taken into account ;
可能 全部 需要 到 是 已采取 进入 帐户 ;

可能都需要考虑所有这些因素；

[waɪl] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst]['ɔːlsəʊ][biː; bi] [bɔːn] [ɪn][maɪnd] [ðæt] [ðə; ði] [rɪ'lɪdʒəs] [tɜːmz] , [sʌtʃ] [æz; əz] "
while it must also be borne in mind that the religious terms , such as "
尽管 它 必须 还 是 出生 在 头脑 那 这 宗教 条款 , 这样的 作为 "
['hev(ə)n] " [ænd; ənd] " [sɪn] ,
heaven " and " sin ,
天堂 " 和 " 罪 ,

同时，我们也必须记住，诸如"天堂"和"罪"之类的宗教术语，

" [wɪtʃ] [hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] [ɪm'plɒɪd] [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] , [duː; də][nɒt] ['ɔːlweɪz] [ˌkɒrə'spɒnd] [ɪg'zæktli][tuː; tə]
" which have to be employed in English , do not always correspond exactly to
" 哪个 有 到 是 受雇 在 英语 , 做 不是 总是 对应 确切地 到
[ðə; ði] ['bʊdɪst] [kən'sepʃ(ə)n] .
the Buddhist conception .
这 佛教徒 概念 .

"在英语中必须使用的词语，并不总是与佛教的概念完全一致。

[ɒv; əv][ðə; ði] ['njuːmərəs] ['bʊdɪst] [wɜːks] [wɪtʃ] [hæv; həv] [naʊ] [biːn] [trænz'leɪtɪd][frɒm; frəm][sʌm; səm]
Of the numerous Buddhist works which have now been translated from some
的 这 很多的 佛教徒 作品 哪个 有 现在 到过 翻译 从 一些
[eɪt] [ɔː(r)][ten] ['iːstən] ['læŋgwɪdʒ] ,
eight or ten eastern languages ,
八 或者 十 东 语言 ,

目前已有众多佛教著作从大约八到十种东方语言翻译成其他语言。

[ðə; ði]['greɪtə(r)]['nʌmbə(r)] , [wen] [rɪ'gɑːdɪd] ['pjʊəli] [æz; əz]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] , ['ɒkjupaɪ][ə; eɪ] ['veri] [ləʊ]
the greater number , when regarded purely as literature , occupy a very low
这 更大的 数字 , 什么时候 认为 纯粹 作为 文学 , 占据 一个 非常 低的
['lev(ə)l] .
level .
等级 .

绝大多数作品，如果纯粹从文学角度来看，其水平非常低。

[æt; ət] [taɪmz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] [rɪ'mɑːkəbli] [dʌl] [ænd; ənd] ['sɪli] [ðæt] [ðə; ði]['riːdə(r)][ɪz][ɪn'klaɪnd][tuː; tə]
At times they are so remarkably dull and silly that the reader is inclined to
在 时代 他们 是 所以 非常 乏味的 和 愚蠢的 那 这 读者 是 倾斜 到
[ɑːsk] [waɪ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['evə(r)] [trænz'leɪtɪd] .
ask why they were ever translated .
问 为什么 他们 是 曾经 翻译 .

有时它们枯燥乏味得令人难以置信，读者不禁会问，当初为什么要翻译它们。

[bʌt; bət][ðə; ði][wʌn] [rɪ'diːmɪŋ] ['fiːtʃə(r)] [ɪn][ðə; ði] [və'luːmɪnəs] [ˌkɒmpə'ziʃənz] [ɒv; əv] ['bʊdɪst] ['raɪtər]
But the one redeeming feature in the voluminous compositions of Buddhist writers
但 这 一 赎回 特征 在 这 大量的 作品 的 佛教徒 作家
[ɪz][ðə; ði] ['baʊndləs] [kəm'pæʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ðeɪ] [kən'sɪstəntli] ['ɪnkʌlkeɪt] .
is the boundless compassion which they consistently inculcate .
是 这 无边无际 同情 哪个 他们 始终 灌输 .

但佛教作家浩瀚的著作中唯一值得称道的特点，就是他们始终如一地灌输无尽的慈悲。

[ðə; ði] [ɪn'sɜːʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['pæsɪdʒ] [ɪn] [ðiːz] ['peɪdʒɪz] [dʌz] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [ɪm'plaɪ] [ðæt] [ðə; ði]
The insertion of a passage in these pages does not necessarily imply that the
这 插入 的 一个 通道 在 这些 页面 做 不是 一定 意味着 那 这
[kəm'paɪlə(r)] [ək'septs] [ɪn] [ɪts] [ɪn'taɪərəti] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [kən'veɪz] .
compiler accepts in its entirety the teaching it conveys .
编译器 接受 在 它是 整体 这 教学 它 传递 .

本书中插入的段落并不一定意味着编者完全接受其所传达的教义。

[kən'sɜːnɪŋ] [ðæt] [ɒft] - [rɪ'piːtɪd] [ɪn'dʒʌŋkʃn] , [nɒt] [tuː; tə] [kɪl] ['eni] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃə(r)] [ˌwɒtsəʊ'evə(r)] ,
Concerning that oft - repeated injunction , not to kill any living creature whatsoever ,
有关 那 经常 - 重复 禁令 , 不是 到 杀 任何 活的 生物 任何 ,
[wiː; wi][kæn; kən] [['sɛvən]]
we can [7]
我们 能 [7]

关于那条经常被提及的禁令，即不可杀害任何生物，我们可以[7]

['hɑːdli] [daʊt] [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['meni] [keɪsɪz][ɪn] [wɪtʃ] [tuː; tə] [teɪk] [laɪf] , [prə'vaɪdɪd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]
hardly doubt that there are many cases in which to take life , provided it is
几乎 怀疑 那 那里 是 许多 案例 在 哪个 到 拿 生活 , 假如 它 是
['teɪkən] ['peɪnləsli] ,
taken painlessly ,
已采取 无痛 ,

毫无疑问，只要能无痛地结束生命，有很多情况下是可以结束生命的。

[nɒt]['əʊnli][ɪz][nɒt][ɒn][ðə; ði] [həʊl] [æn; ən] [ˌʌn'kaɪndnəs] , [bʌt; bət][ɪz][æn; ən][ækt][ɒv; əv] [bɪ'nefɪs(ə)ns] .
not only is not on the whole an unkindness , but is an act of beneficence .
不是 仅有的 是 不是 在 这 所有的 一个 不友善 , 但 是 一个 行为 的 行善 .

这不仅总体上不是一种不友善的行为，而是一种善举。

[ɪf] [wiː; wi] ['sʌmtaɪmz] [gɪv] [tuː; tə] [ðɪs] [ɪn'dʒʌŋkʃn] [ðə; ði] [sens] [ɒv; əv] [ɪk'stendɪŋ] ['aʊə(r)] ['sɪmpəθi]
If we sometimes give to this injunction the sense of extending our sympathy
如果 我们 有时 给 到 这 禁令 这 感觉 的 扩展 我们的 同情
[tuː; tə][ðə; ði] [ləʊɪst] ['sentiənt] ['biːɪŋ] ,
to the lowest sentient being ,
到 这 最低 有感知能力的 存在 ,

如果我们有时赋予这条诫命以向最低等有感知生物表达同情的意义，

[ænd; ənd][nɒt] ['kɔːzɪŋ] [peɪn][tuː; tə] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃəz] [waɪl] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] ,
and not causing pain to living creatures while they live ,
和 不是 导致 疼痛 到 活的 生物 尽管 他们 居住 ,

并且不会在生物活着的时候给它们造成痛苦，

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [pə'hæps] [nɒt][biː; bi]['duːɪŋ] ['vaɪələns] [tuː; tə][ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv] ['mɜːsi] [baɪ] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː]
we shall perhaps not be doing violence to the spirit of mercy by which it
我们 将 也许 不是 是 正在做 暴力 到 这 精神 的 怜悯 经过 哪个 它
[wɒz; wəz] ['prɒmptɪd] .
was prompted .
曾是 提示 .

我们或许不会违背促成此事的仁慈精神。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['meni] [p'æsɪdʒɪz] [ɪn] ['bʊdɪst] [wɜːks] [wɪtʃ] ['ædvəkeɪt] ['prefrəns] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
There are many passages in Buddhist works which advocate preference for the
那里 是 许多 段落 在 佛教徒 作品 哪个 提倡 偏爱 为了 这
['spɪrɪt]['əʊvə(r)][ðə; ði]['letə(r)] ,
spirit over the letter ,
精神 超过 这 信 ,

佛教经典中有很多段落提倡重精神重于形式。

[ɔː(r)][ðə; ði]['eksəsaɪz][ɒv; əv]['dʒʌdʒmənt][ɪn] [ək'septɪŋ] [wɒt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [tɔːt] .
or the exercise of judgment in accepting what we are taught .
或者 这 锻炼 的 判断 在 接受 什么 我们 是 教授 .

或者说，是在接受我们所学知识时运用判断力。

[ə; eɪ] [fjuː] [p'æsɪdʒɪz] , [ðəʊ] [nɒt] ['meni] ,
A few passages , though not many ,
一个 很少 段落 , 尽管 不是 许多 ,

虽然不多，但有几段文字。

[hæv; həv] [biːn] [ɪn'kluːdɪd] [mɔː(r)] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['straɪkɪŋ] [ɔː(r)] [pəʊ'etɪkəl] [ðæn; ðən] [fɔː(r); fə(r)]
have been included more because they are striking or poetical than for
有 到过 包括 更多的 因为 他们 是 引人注目 或者 诗意的 比 为了
[ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['mɒrəl] ['tiːtʃɪŋ] .
the sake of their moral teaching .
这 清酒 的 他们的 道德 教学 .

之所以将它们收录进来，更多是因为它们引人注目或富有诗意，而不是因为它们具有道德教化意义。

[æz; əz] [ðə; ði] ['refərənsɪz] ['gɪv(ə)n] [ɑː(r); ə(r)] ['məʊstli] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌɔːri'ent(ə)l] ['ɒrɪdʒɪnz] ,
As the references given are mostly to the Oriental origins ,
作为 这 参考 给定 是 大多 到 这 东方 起源 ,

由于所引用的资料大多源自东方，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['əʊnli] [feə(r)] [tuː; tə] [ɪn'sɜːt] [hɪə(r)] [ə; eɪ] [lɪst] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] [frentʃ] [træns'leʃən]
it is only fair to insert here a list of the English and French translations
它 是 仅有的 公平的 到 插入 这里 一个 列表 的 这 英语 和 法语 翻译
[wɪtʃ] [hæv; həv] [biːn] ['prɪnsəpli] [juːst] [ɪn] [kəm'paɪlɪŋ] [ðɪs] [bʊk] .
which have been principally used in compiling this book .
哪个 有 到过 主要 用过的 在 编译 这 书 .

在此列出本书主要使用的英文和法文译本清单是公平的。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [wɜːks] [kəm'praɪz] [məʊst] [ɒv; əv] [ðəʊz] [wɪtʃ] [hæv; həv] [pruːvd] [də'rektli] [ɒv; əv] ['sɜːvɪs]
The following works comprise most of those which have proved directly of service
这 下列的 作品 包括 最多 的 那些 哪个 有 已证实 直接地 的 服务
[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɜːpəs] — " ['seɪkrɪd] [bʊks] [ɒv; əv] [ðə; ði] [iːst] ,
for the purpose — " Sacred Books of the East ,
为了 这 目的 — " 神圣 图书 的 这 东方 ,

以下作品包含了已被证明可直接用于此目的的大部分作品——《东方圣书》

" ['neɪmli] :
" namely :
" 即 :

具体而言：

[vɒl] . - .
Vol . 10 .
沃尔 . - .

第 10 卷。

[ˌdɑːmə'pɑːdə] , [baɪ] [ef] . [mæks] ['mʌlə(r)] ; [ænd; ənd] ['sʊtə] - - , [baɪ] [viː] . - .
Dhammapada , by F . Max Muller ; and Sutta - Nipata , by V . Fausboll .
《法句经》 , 经过 F . 最大限度 穆勒 ; 和 经 - - , 经过 V . - .

《法句经》，作者：F. Max Muller；和 Sutta-Nipata，V. Fausboll 着。

[vɒl] . - .
Vol . 11 .
沃尔 . - .

第 11 卷。

['bʊdɪst] ['sʊtəz] , [baɪ] [tiː] . ['dʌbljuː] . [ɹiːs] ['deɪvɪdz] .
Buddhist Suttas , by T . W . Rhys Davids .
佛教徒 经文 , 经过 T . W . 里斯 戴维斯 .

TW Rhys Davids 著《佛教经文》。

[vɒl] . - .
Vol . 13 .
沃尔 . - .

第13卷

[vɪ'nɑː.jə][teksts] , [pɑːt] [wʌn] , [baɪ][tiː] . ['dʌbljuː] . [ɹiːs] ['deɪvɪdz][ænd; ənd][eɪtʃ] . ['oʊldənbɜːrg] .
Vinaya Texts , part 1 , by T . W . Rhys Davids and H . Oldenberg .
维纳亚 文本 , 部分 1 , 经过 T . W . 里斯 戴维斯 和 H . 奥尔登堡 .

《律藏经》第一部分，作者：TW Rhys Davids 和 H. Oldenberg。

[vɒl] . - .
Vol . 17 .
沃尔 . - .

第17卷

[vɪ'nɑː.jə][teksts] , [pɑːt] [ˌtuː'tuː] , [baɪ][tiː] . ['dʌbljuː] . [ɹiːs] ['deɪvɪdz][ænd; ənd][eɪtʃ] . ['oʊldənbɜːrg] .
Vinaya Texts , part 2 , by T . W . Rhys Davids and H . Oldenberg .
维纳亚 文本 , 部分 2 , 经过 T . W . 里斯 戴维斯 和 H . 奥尔登堡 .

《律藏经》第二部分，作者：TW Rhys Davids 和 H. Oldenberg。

[vɒl] . - .
Vol . 19 .
沃尔 . - .

第19卷

[ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] , [baɪ] [rev] . [es] . [biːl] .
Fo - sho - hing - tsan - king , by Rev . S . Beal .
福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 , 经过 牧师 . S . 比尔 .

佛寿兴赞经，S·比尔牧师著。

[vɒl] . - .
Vol . 20 .
沃尔 . - .

第20卷

[vɪ'nɑː.jə][teksts] , [pɑːt] [θriː] , [baɪ][tiː] . ['dʌbljuː] . [ɹiːs] ['deɪvɪdz][ænd; ənd][eɪtʃ] . ['oʊldənbɜːrg] .
Vinaya Texts , part 3 , by T . W . Rhys Davids and H . Oldenberg .
维纳亚 文本 , 部分 3 , 经过 T . W . 里斯 戴维斯 和 H . 奥尔登堡 .

《律藏经》第三部分，作者：TW Rhys Davids 和 H. Oldenberg。

[vɒl] . - .
Vol . 21 .
沃尔 . - .

第21卷

\- - - , [baɪ][eɪtʃ] . [kɜːn] .
Saddharma - pundarika , by H . Kern .
\- - - , 经过 H . 科恩 .

Saddharma-pundarika，作者：H. Kern。

[vɒl] . - .
Vol . 35 .
沃尔 . - .

第35卷

['kwestʃənz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [mɪ'lɪndə] , [pɑːt] [wʌn] , [baɪ][tiː] . ['dʌbljuː] . [ɹiːs] ['deɪvɪdz] .
Questions of King Milinda , part 1 , by T . W . Rhys Davids .
问题 的 国王 米林达 , 部分 1 , 经过 T . W . 里斯 戴维斯 .

弥林达国王的问题，第一部分，作者：TW Rhys Davids。

[vɒl] . - .
Vol . 36 .
沃尔 . - .

第36卷

['kwestʃənz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [mɪ'lɪndə] , [pɑːt] [ˌtuː'tuː] , [baɪ][tiː] . ['dʌbljuː] . [ɹiːs] ['deɪvɪdz] .
Questions of King Milinda , part 2 , by T . W . Rhys Davids .
问题 的 国王 米林达 , 部分 2 , 经过 T . W . 里斯 戴维斯 .

弥林达国王的问题，第二部分，作者：TW Rhys Davids。

[vɒl] . - .
Vol . 49 .
沃尔 . - .

第49卷

['bʊdɪst] [ˌmɑːhə'jɑːnə][teksts] , [baɪ][iː] . [biː] . ['kaʊəl] , [ef] . [mæks]['mʌlə(r)] , [ænd; ənd][dʒeɪ] . - .
Buddhist Mahayana Texts , by E . B . Cowell , F . Max Muller , and J . Takakusu .
佛教徒 大乘佛教 文本 , 经过 E . B . 科威尔 , F . 最大限度 穆勒 , 和 J . - .

佛教大乘经典，作者：EB Cowell、F. Max Muller 和 J. Takakusu。

" ['seɪkrɪd] [bʊks] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bʊdɪsts] , " ['neɪmli] :
" Sacred Books of the Buddhists , " namely :
" 神圣 图书 的 这 佛教徒 , " 即 :

“佛教圣书”，即：

[vɒl] . [wʌn] .
Vol . 1 .
沃尔 . 1 .

第一卷

- , [baɪ][dʒeɪ] . [es] . ['spaɪər] .
Jatakamala , by J . S . Speyer .
- , 经过 J . S . 斯佩耶尔 .

《本生经》，作者：JS Speyer。

[vɒl] . [ˌtuː'tuː] .
Vol . 2 .
沃尔 . 2 .

第2卷。

['daɪəlɒgz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bʊdə] , [baɪ][tiː] . ['dʌbljuː] . [ɹiːs] ['deɪvɪdz] .
Dialogues of the Buddha , by T . W . Rhys Davids .
对话 的 这 佛 , 经过 T . W . 里斯 戴维斯 .

佛陀对话录，作者：TW Rhys Davids。

[ðə; ði]['dʒɑːtəkə] , [ɔː(r)] ['stɔːriz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bʊdəs] ['fɔːmə(r)] [bɜːrθ] ,
The Jataka , or Stories of the Buddha's Former Births ,
这 本生经 , 或者 故事 的 这 佛陀的 以前的 出生 ,

《本生经》，或称《佛陀前世故事集》，

[trænz'leɪtɪd]['ʌndə(r)][ðə; ði] ['edɪtəʃɪp] [ɒv; əv] [prə'fesə(r)] [iː] . [biː] . ['kaʊəl] .
translated under the editorship of Professor E . B . Cowell .
翻译 在下面 这 编辑部 的 教授 E . B . 科威尔 .

由 EB Cowell 教授编辑翻译。

['bʊdɪzəm] [ɒv; əv] [ti'bet] , [baɪ][el] . [ə; eɪ] . [wə'dɛl] .
Buddhism of Tibet , by L . A . Waddell .
佛教 的 西藏 , 经过 L . 一个 . 瓦德尔 .

西藏佛教，作者：LA Waddell。

['bʊdɪzəm] [ɪn] [træns'leʃən] , [baɪ][eɪtʃ] . [siː] . ['wɒrən] .
Buddhism in Translations , by H . C . Warren .
佛教 在 翻译 , 经过 H . C . 沃伦 .

HC Warren 著《佛教译著》。

['trævlz] [ɒv; əv][fɑː] - [hiːən] , [baɪ][dʒeɪmz] ['lɛg] .
Travels of Fa - hien , by James Legge .
旅行 的 法 - 贤 , 经过 詹姆斯 莱格 .

《法显游记》，詹姆斯·莱格著。

[sɪ'lektɪd] ['eseɪz; e'seɪz] , [baɪ][ef] . [mæks]['mʌlə(r)] .
Selected Essays , by F . Max Muller .
已选 散文 , 经过 F . 最大限度 穆勒 .

F·马克斯·穆勒精选散文集。

['bʊdɪst] [bɜːθ] ['stɔːriz] , [ɔː(r)][ˈdʒɑːtəkə][teɪlz; ˈteɪliːz] , [baɪ][tiː] . [ˈdʌbljuː] . [ɹiːs] ['deɪvɪdz] .
Buddhist Birth Stories , or Jataka Tales , by T . W . Rhys Davids .
佛教徒 出生 故事 ， 或者 本生经 故事 ， 经过 T . W . 里斯 戴维斯 .

TW Rhys Davids 著《佛教出生故事，或本生经故事》。

['hɪbərt] ['lektʃəz] [fɔː(r); fə(r)] - , [baɪ][tiː] . [ˈdʌbljuː] . [ɹiːs] ['deɪvɪdz] .
Hibbert Lectures for 1881 , by T . W . Rhys Davids .
希伯特 讲座 为了 - ， 经过 T . W . 里斯 戴维斯 .

1881 年希伯特讲座，作者：TW Rhys Davids。

['bʊdɪzəm] , [baɪ][tiː] . [ˈdʌbljuː] . [ɹiːs] ['deɪvɪdz] .
Buddhism , by T . W . Rhys Davids .
佛教 ， 经过 T . W . 里斯 戴维斯 .

佛教，作者：TW Rhys Davids。

[kəˈtiːnə] [ɒv; əv] ['bʊdɪst] ['skrɪptʃəz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌtʃaɪ'niːz] , [baɪ] [rev] . [es] . [biːl] .
Catena of Buddhist Scriptures from the Chinese , by Rev . S . Beal .
系列 的 佛教徒 经文 从 这 中国人 ， 经过 牧师 . S . 比尔 .

S. Beal牧师著《中国佛教经文集》。

['æbstrækt][ɒv; əv] [fɔː(r)] ['lektʃəz] [ɒn] ['bʊdɪst] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə][ɪn]['tʃaɪnə] , [baɪ] [rev] . [es] . [biːl] .
Abstract of Four Lectures on Buddhist Literature in China , by Rev . S . Beal .
抽象的 的 四 讲座 在 佛教徒 文学 在 中国 ， 经过 牧师 . S . 比尔 .

S. Beal 法师关于中国佛教文学的四讲摘要。

[rəʊ'mæntɪk]['ledʒənd][ɒv; əv] ['saːkjə] ['bʊdə] , [baɪ] [rev] . [es] . [biːl] .
Romantic Legend of Sakya Buddha , by Rev . S . Beal .
浪漫的 传奇 的 释迦牟尼 佛 ， 经过 牧师 . S . 比尔 .

萨迦佛陀的浪漫传说，作者：S. Beal牧师。

[teksts][frɒm; frəm][ðə; ði] ['bʊdɪst] ['kænən] [nəʊn] [æz; əz] [ˌdɑːmə'pɑːdə] , [baɪ] [rev] . [es] . [biːl] .
Texts from the Buddhist Canon known as Dhammapada , by Rev . S . Beal .
文本 从 这 佛教徒 佳能 已知 作为 《法句经》 ， 经过 牧师 . S . 比尔 .

佛法经典《法句经》节选，作者：S. Beal牧师。

[uːdɑːnəvɑːrgə] , [baɪ][ˈdʌbljuː] . [ˈdʌbljuː] . ['rɑːkˌhɪl] .
Udanavarga , by W . W . Rockhill .
乌达那瓦尔加 ， 经过 W . W . 罗克希尔 .

Udanavarga，作者 WW Rockhill。

['lɑːlɪtɑː][vɪ'stɑːrə] , [baɪ] - ['mɪtrə] .
Lalita Vistara , by Rajendralala Mitra .
拉莉塔 维斯塔拉 ， 经过 - 米特拉 .

拉丽塔·维斯塔拉 (Lalita Vistara)，作者：Rajendralala Mitra。

['sænskrɪt] ['bʊdɪst] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə][ɒv; əv][nə'pɔːl] , [baɪ] - ['mɪtrə] .
Sanskrit Buddhist Literature of Nepal , by Rajendralala Mitra .
梵文 佛教徒 文学 的 尼泊尔 ， 经过 - 米特拉 .

尼泊尔梵文佛教文学，作者：Rajendralala Mitra。

[ˌmɑːhɑː'vɑːmsə] , [baɪ][el] . [siː] . - .
Mahavamsa , by L . C . Wijesinha .
《大史》 ， 经过 L . C . - .

《大史》，作者：LC Wijesinha。

- - - , [baɪ][dʒeɪmz] - .
Attanagalu - vansa , by James D'Alwis .
- - - ， 经过 詹姆斯 - .

Attanagalu-vansa，作者：詹姆斯·达尔维斯。

[ˌɑːkiə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] [ɒv; əv] ['sʌðən] ['ɪndiə] ([njuː] ['sɪəriːz][ɒv; əv] [rɪ'pɔːts]) , [vɒl] .
Archaeological Survey of Southern India (new series of reports) , vol .
考古学 民意调查 的 南方 印度 （ 新的 系列 的 报告 ）， 卷 .

南印度考古调查（新系列报告），第1卷

[wʌn] , [baɪ][dʒeɪmz] ['bɜːdʒɪs] , [wɪð] [træns'leʃən] [baɪ][geɪ'ɔːrg] ['buːlər] .
1 , by James Burgess , with translations by Georg Buhler .
1 , 经过 詹姆斯 伯吉斯 , 和 翻译 经过 格奥尔格 布勒 .

1，作者詹姆斯·伯吉斯，译者格奥尔格·布勒。

[ˌɑːkiə'lɒdʒɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] [ɒv; əv] ['westən] ['ɪndiə] , [vɒl] .
Archaeological Survey of Western India , vol .
考古学 民意调查 的 西 印度 , 卷 .

印度西部考古调查，第 1 卷

[fɔːr] , [baɪ][dʒeɪmz] ['bɜːdʒɪs] .
4 , by James Burgess .
4 , 经过 詹姆斯 伯吉斯 .

4，作者：詹姆斯·伯吉斯。

['sʊtə] - - , [baɪ][sɜː(r)][em] . - ['swɑːmɪ] .
Sutta - Nipata , by Sir M . Coomara Swamy .
经 - - , 经过 先生 M . - 斯瓦米 .

Sutta-Nipata，作者：M. Coomara Swamy 爵士。

['kɑːθə] ['sɛrɪt]['sɑːgərɑː] , [baɪ][siː] . [eɪtʃ] . ['tɔːnɪ] .
Katha Sarit Sagara , by C . H . Tawney .
卡塔 萨里特 相拉 , 经过 C . H . 托尼 .

卡塔·萨里特·萨加拉 (Katha Sarit Sagara)，作者：CH Tawney。

['græmə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][tɪ'bet(ə)n] ['læŋgwɪdʒ] , [baɪ][ə; eɪ] . ['siːˌoʊ'mɑː][diː]['kɔːrɒs] .
Grammar of the Tibetan Language , by A . Csoma de Koros .
语法 的 这 藏 语言 , 经过 一个 . csoma 德 科罗斯 .

《藏语语法》，A. Csoma de Koros 着。

- : [ə; eɪ] ['bʊdɪst] ['drɑːmə] , [baɪ]['pɑːmə(r)] [bɔɪd] .
Nagananda : a Buddhist Drama , by Palmer Boyd .
- : 一个 佛教徒 戏剧 , 经过 帕尔默 博伊德 .

纳迦南达：帕尔默·博伊德创作的佛教戏剧。

- ['pærəblz] , [baɪ][kæpt] . [tiː] . ['rɒdʒəz] .
Buddhaghosa's Parables , by Capt . T . Rogers .
- 寓言 , 经过 船长 . T . 罗杰斯 .

佛音菩萨的寓言，作者：T. Rogers 上尉。

[lait] [ɒv; əv]['eɪʒə; 'eɪʃə] , [baɪ][sɜː(r)]['edwɪn] ['ɑːnəld] .
Light of Asia , by Sir Edwin Arnold .
光 的 亚洲 , 经过 先生 埃德温 阿诺德 .

《亚洲之光》，作者：埃德温·阿诺德爵士。

['eɪnʃənt] ['prɒvɜːbz] [ænd; ənd]['mæksɪmz][frɒm; frəm] [bɜː'miːz] ['sɔːsɪz] , [baɪ][dʒeɪmz] [greɪ] .
Ancient Proverbs and Maxims from Burmese Sources , by James Gray .
古老的 箴言 和 格言 从 缅甸 来源 , 经过 詹姆斯 灰色的 .

詹姆斯·格雷著，《缅甸古代谚语和格言》。

- , [ɔː(r)] [im'beliʃmənts] [ɒv; əv] ['bʊdə] , [baɪ][dʒeɪmz] [greɪ] .
Jinalankara , or Embellishments of Buddha , by James Gray .
- , 或者 装饰 的 佛 , 经过 詹姆斯 灰色的 .

《Jinalankara，或佛陀的装饰》，作者：James Gray。

[wiː; wi] - [ðæn; ðən] - [ˌdiː 'eɪ] - [jə] : [ə; eɪ] ['bʊdɪst] ['ledʒənd] , [baɪ][el] . ['ælən] [gɒs] .
We - than - da - ya : a Buddhist Legend , by L . Allan Goss .
我们 - 比 - 达 - 是的 : 一个 佛教徒 传奇 , 经过 L . 艾伦 戈斯 .

We-than-da-ya：佛教传说，作者：L. Allan Goss。

[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['gʌvənəs] [æt; ət][ðə; ði][ˌsaɪə'miːz] [kɔːt] , [baɪ]['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [ˌliːoʊ'naʊənz] .
The English Governess at the Siamese Court , by Mrs . A . H . Leonowens .
这 英语 家庭教师 在 这 暹罗猫 法庭 , 经过 太太 . 一个 . H . 莱昂诺文斯 .

《暹罗宫廷里的英国女家庭教师》，作者：AH Leonowens 夫人。

[ðə; ði] ['kætəkɪzəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʃæmənz] , [baɪ] [siː] . [ef] . ['nuːmən] .
The Catechism of the Shamans , by C . F . Neumann .
这 教理问答 的 这 萨满 , 经过 C . F . 诺伊曼 .

萨满教的教义问答，作者：C.F.诺伊曼。

[vjuː] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɪstri; 'hɪstəri] , ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] , [ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒən] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hɪndʊ] , [baɪ] [rev] . ['dʌbljuː] . [wɔːd] .
View of the History , Literature , and Religion of the Hindoos , by Rev . W . Ward .
看法 的 这 历史 , 文学 , 和 宗教 的 这 印度教徒 , 经过 牧师 . W . 沃德 .

W. Ward牧师著《印度教徒的历史、文学和宗教观》。

['hɒrəs] - : [træns'leʃən] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['pɒpjələ(r)] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌtʃaɪ'niːz] , [baɪ] [rev] . ['rɒbət] ['mɒrɪs(ə)n] .
Horace Sinicae : Translations from the Popular Literature of the Chinese , by Rev . Robert Morrison .
贺拉斯 - : 翻译 从 这 受欢迎的 文学 的 这 中国人 , 经过 牧师 . 罗伯特 莫里森 .

霍拉斯·西尼卡：中国通俗文学译本，罗伯特·莫里森牧师著。

[kən'temp(ə)rəri] [rɪ'vjuː] [fɔː(r); fə(r)] ['februəri] , - .
Contemporary Review for February , 1876 .
当代的 审查 为了 二月 , - .

1876年2月当代评论。

['kɔːrnˌhɪl] [ˌmægə'ziːn] [fɔː(r); fə(r)] ['ɔːgəst] , - .
Cornhill Magazine for August , 1876 .
康希尔 杂志 为了 八月 , - .

1876年8月《康希尔杂志》。

[ðə; ði] ['bʊdɪst] , [vɒl] . [wʌn] .
The Buddhist , vol . 1 .
这 佛教徒 , 卷 . 1 .

佛教，第1卷。

['dʒɜːn(ə)l] [ɒv; əv] ['pɑːliː] [tekst] [sə'saɪəti] [fɔː(r); fə(r)] - .
Journal of Pali Text Society for 1886 .
杂志 的 巴利语 文本 社会 为了 - .

1886 年巴利文文献学会会刊。

['dʒɜːn(ə)l] [ɒv; əv] ['bʊdɪst] [tekst] [sə'saɪəti] [ɒv; əv] ['ɪndiə] , [vɑːlz] .
Journal of Buddhist Text Society of India , vols .
杂志 的 佛教徒 文本 社会 的 印度 , 卷 .

印度佛教文本学会会刊，第 1 卷。

[wʌn] , [θriː] , [fɔːr] [ænd; ənd] [faɪv] .
1 , 3 , 4 and 5 .
1 , 3 , 4 和 5 .

1、3、4 和 5。

['dʒɜːn(ə)l] [ɒv; əv] ['rɔɪəl] [ˌeɪʒi'ætɪk; ˌeɪʃi'ætɪk] [sə'saɪəti] , [njuː] ['sɪəriːz] , [vɒl] .
Journal of Royal Asiatic Society , new series , vol .
杂志 的 皇家 亚洲 社会 , 新的 系列 , 卷 .

皇家亚洲学会会刊，新系列，第1卷

[ˌtuː'tuː] ; ['ɔːlsəʊ] [vɒl] .
2 ; also vol .
2 ; 还 卷 .

2；另见卷。

[fɔː(r); fə(r)] - .
for 1894 .
为了 - .

1894 年。

['dʒɜːn(ə)l][ɒv; əv] [sɪ'lɒn] [brɑːntʃ] [ɒv; əv] ['rɔɪəl] [ˌeɪʒi'ætɪk; ˌeɪʃi'ætɪk][sə'saɪəti] , [nəʊ] . [ˌtuː'tuː] .
Journal of Ceylon Branch of Royal Asiatic Society , No . 2 .
杂志 的 锡兰 分支 的 皇家 亚洲 社会 , 不 . 2 .

皇家亚洲学会锡兰分会会刊，第2期。

['dʒɜːn(ə)l][ɒv; əv][ˌeɪʒi'ætɪk; ˌeɪʃi'ætɪk][sə'saɪəti][ɒv; əv][ˌben'gɔːl] , [vɒl] . - .
Journal of Asiatic Society of Bengal , Vol . 36 .
杂志 的 亚洲 社会 的 孟加拉 , 沃尔 . - .

孟加拉亚洲学会会刊，第36卷。

[træn'zækʃnz] [ɒv; əv][ˌeɪʒi'ætɪk; ˌeɪʃi'ætɪk][sə'saɪəti][ɒv; əv][dʒə'pæn] , [vɒl] . - .
Transactions of Asiatic Society of Japan , vol . 22 .
交易 的 亚洲 社会 的 日本 , 卷 . - .

日本亚洲学会会刊，第22卷。

['dʒɜːn(ə)l][ɒv; əv] [ə'merɪkən] [ˌɔːri'ent(ə)l][sə'saɪəti] , [vɒl] . [fɔːr] .
Journal of American Oriental Society , vol . 4 .
杂志 的 美国人 东方 社会 , 卷 . 4 .

美国东方学会杂志，第4卷。

['dʒɜːn(ə)l] [ˌeɪzi'ætiːk] , [sɛptiːm] [sɪ'riː] , [vɑːlz] .
Journal Asiatique , septieme serie , vols .
杂志 亚洲风情 , 第七 系列 , 卷 .

《亚洲杂志》，七辑，卷。

- , - [ænd; ənd] - .
17 , 19 and 20 .
- , - 和 - .

17、19 和 20。

['lɑːlɪtɑː][vɪ'stɑːrə] , [baɪ][piː] . [iː] . - .
Lalita Vistara , by P . E . Foucaux .
拉莉塔 维斯塔拉 , 经过 P . E . - .

拉丽塔·维斯塔拉，PE Foucaux 着。

[lɑː] [gɪr'lɑːnd] - [dez] [dɪmæɪndz] [et] [dez] [rɪ'spɑːnsɪz] , [baɪ][piː] . [iː] . - .
La Guirlande Pricieuse des Demandes et des Responses , by P . E . Foucaux .
拉 吉尔兰德 - 德斯 要求 等 德斯 回应 , 经过 P . E . - .

《La Guirlande Pricieuse des Demandes et des Responses》，PE Foucaux 着。

[sept] ['sʊtəz] ['pɑːliː] , ['taɪə(r)z][ˌdiː'juː] - , [baɪ][piː] . - . [-]
Sept Suttas Palis , tires du Dighanikaya , by P . Grimblot . [11]
九月 经文 帕利斯 , 轮胎 杜 - , 经过 P . - . [-]

Sept Suttas Palis，轮胎 du Dighanikaya，作者：P. Grimblot。[11]

[ðə; ði] ['es(ə)ns] [ɒv; əv] ['bʊdɪzəm] .
THE ESSENCE OF BUDDHISM .
这 本质 的 佛教 .

佛教的精髓。

[ɔːl] ['biːɪŋs] [dɪ'zaɪə(r)] ['hæpinəs] ; ['ðeəfɔː(r)] [tuː; tə][ɔːl][ɪk'stend][jɔː(r); jə(r)] [bə'nevələns] . —
All beings desire happiness ; therefore to all extend your benevolence . —
全部 生物 欲望 幸福 ; 所以 到 全部 延长 你的 仁 . —
[ˌmɑːhɑː'vɑːmsə] .
Mahavamsa .
《大史》 .

一切众生皆渴望幸福；因此，请将你的仁慈扩展到一切众生。——《大史》

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][hæz; həz] ['pɪti] [ə'pɒn] ['evri] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃə(r)] , ['ðeəfɔː(r)] [ɪz][ə; eɪ][mæn] [kɔːld] "
Because he has pity upon every living creature , therefore is a man called "
因为 他 有 遗憾 之上 每一个 活的 生物 ， 所以 是 一个 男人 称为 "
['həʊli] . " — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
holy . " — Dhammapada .
圣 . " — 《法句经》 .

因为他怜悯一切众生，所以被称为“圣人”。——《法句经》

[laɪk] [æz; əz][ə; eɪ]['mʌðə(r)][æt; ət][ðə; ði][rɪsk][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)][laɪf] ['wɒtʃɪz] ['əʊvə(r)][hɜː(r); hə(r)]['əʊnli]
Like as a mother at the risk of her life watches over her only
喜欢 作为 一个 母亲 在 这 风险 的 她 生活 手表 超过 她 仅有的
[tʃaɪld] ,
child ,
孩子 ，

就像一位母亲冒着生命危险守护着她唯一的孩子一样，

[səʊ]['ɔːlsəʊ][let] ['evri] [wʌn] ['kʌltɪveɪt] [tə'wɔːdz] [ɔːl] ['biːɪŋs] [ə; eɪ] ['baʊndləs] (['frendli]) [maɪnd] . —
so also let every one cultivate towards all beings a boundless (friendly) mind . —
所以 还 让 每一个 一 培育 向 全部 生物 一个 无边无际 (友好的) 头脑 . —
['mɛtə] - ['sʊtə] .
Metta - sutta .
慈心 - 经 .

所以，每个人都应该对一切众生培养无量无量无私（慈悲）之心。——《慈经》

[hɜːt] [nɒt]['ʌðə(r)z] [wɪð] [ðæt] [wɪtʃ] [peɪnz] [jɔː'self] . — [uːdɑːnəvɑːrgə] .
Hurt not others with that which pains yourself . — Udanavarga .
伤害 不是 其他的 和 那 哪个 疼痛 你自己 . — 乌达那瓦尔加 .

己所不欲，勿施于人。——优陀那跋伽

[ai] ['kænɒt] [hæv; həv] ['pleʒə(r)] [waɪl] [ə'nʌðə(r)] [griːvz] [ænd; ənd][ai][hæv; həv]['paʊə(r)][tuː; tə][help] [hɪm] .
I cannot have pleasure while another grieves and I have power to help him .
我 不能 有 乐趣 尽管 其他 悲伤 和 我 有 力量 到 帮助 他 .
— - .
— Jatakamala .
— - .

我无法在他人悲伤时获得快乐，而且我有能力帮助他。——《本生经》

[wɪð] [pjʊə(r)] [θɔːts] [ænd; ənd] ['fʊlnɪs] [ɒv; əv] [lʌv] ,
With pure thoughts and fulness of love ,
和 纯的 想法 和 充满 的 爱 ，

怀着纯净的思想和满满的爱，

[ai] [wɪl] [duː; də] [tə'wɔːdz] ['ʌðə(r)z] [wɒt] [ai][duː; də][fɔː(r); fə(r)][maɪ'self] . — ['lɑːlɪtɑː][vɪ'stɑːrə] .
I will do towards others what I do for myself . — Lalita Vistara .
我 将要 做 向 其他的 什么 我 做 为了 我 . — 拉莉塔 维斯塔拉 .

我会像对待自己一样对待别人。——拉莉塔·维斯塔拉

[ɪf] [juː; jʊ][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə][duː; də] ['sʌmθɪŋ] ['pliːzɪŋ] [tuː; tə][ˌem 'iː] , [ðen] [dɪ'zɪst] [frɒm; frəm] ['hʌntɪŋ]
If you desire to do something pleasing to me , then desist from hunting
如果 你 欲望 到 做 某物 令人愉悦 到 我 ， 然后 停止 从 打猎
[fər'evə(r)] !
forever !
永远 !

如果你想做件让我高兴的事，那就永远停止狩猎吧！

[ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)][pɔː(r); pʊə(r)] [biːsts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒrɪst] , ['biːɪŋ] . . . [dʌl] [ɒv; əv] ['ɪntəlekt] ,
The poor poor beasts of the forest , being . . . dull of intellect ,
这 贫穷的 贫穷的 野兽 的 这 森林 ， 存在 . . . 乏味的 的 智力 ，

森林里那些可怜的野兽，因为……智力迟钝，

[ɑː(r); ə(r)] ['wɜːði] [ɒv; əv] ['pɪti] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['veri] ['riːz(ə)n] . — - .
are worthy of pity for this very reason . — Jatakamala .
是 值得 的 遗憾 为了 这 非常 原因 . — - .

正因如此，他们才值得同情。——《本生经》

[juː; jʊ] [wɪl] ['dʒenərəsli] ['fɒləʊ] [ðə; ði] ['ɪmpʌls] [ɒv; əv] ['pɪti] , [ai] [həʊp] . — - . [-]
You will generously follow the impulse of pity , I hope . — Jatakamala . [12]
你 将要 慷慨地 跟随 这 冲动 的 遗憾 , 我 希望 . — - . [-]

我希望你能慷慨地顺从怜悯之心。——《本生经》[12]

[fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [ðeɪ] [heit] [ðɪs] [pɔː(r); pʊə(r)] ['slendə(r)] [bɔɪ] ,
For that they hated this poor slender boy ,
为了 那 他们 憎恨 这 贫穷的 苗条 男生 ,

因此，他们憎恨这个可怜的瘦弱男孩。

[ðæt] ['evə(r)] [fraʊnd] [ə'pɒn] [ðeə(r)] ['bɑːbərəs] [spɔːts] ,
That ever frowned upon their barbarous sports ,
那 曾经 皱眉 之上 他们的 野蛮 运动的 ,

那些一直对他们野蛮的运动嗤之以鼻的人，

[ænd; ənd] [lʌvd] [ðə; ði] [biːsts] [ðeɪ] ['tɔːtʃəd] [ɪn] [ðeə(r)] [pleɪ] ,
And loved the beasts they tortured in their play ,
和 喜爱 这 野兽 他们 受折磨 在 他们的 玩 ,

他们喜爱在游戏中折磨的动物，

[ænd; ənd] [wept] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['wuːndɪd] [heə(r)] , [ɔː(r)] [dəʊ] ,
And wept to see the wounded hare , or doe ,
和 哭泣 到 看 这 受伤 野兔 , 或者 雌鹿 ,

看到受伤的野兔或母鹿，我不禁落泪。

[ɔː(r)] [traʊt] [ðæt] ['flaundə] [ɒn] [ðə; ði] ['æŋglərz] [hʊk] .
Or trout that floundered on the angler's hook .
或者 鳟鱼 那 挣扎 在 这 垂钓者的 钩 .

或者上钩后挣扎的鳟鱼。

— [lɔɪd] " ['niːkɪˌrɛn] .
— Lloyd " Nichiren .
— 劳埃德 " 日莲 .

—劳埃德"日莲。

" [gʊd] [men] [melt] [wɪð] [kəm'pæʃ(ə)n] ['iːv(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [wʌn] [huː] [hæz; həz] [rɔːt] [ðem; ðəm] [hɑːm]
" Good men melt with compassion even for one who has wrought them harm
" 好的 男人 熔化 和 同情 甚至 为了 一 WHO 有 锻 他们 伤害
. — - [ˌævə'dɑːnə] - .
. — Kshemendra's Avadana Kalpalata .
. — - 阿瓦达纳 - .

"即使对伤害过自己的人，善良的人也会心生怜悯。"——克谢门德拉的《阿瓦达纳·卡尔帕拉塔》。

[ðəʊ] [ə; eɪ] [mæn] [wɪð] [ə; eɪ] [ʃɑːp] [sɔːd] [ʃʊd; ʃəd] [kʌt] [wʌnz] ['bɒdi] [bɪt] [baɪ] [bɪt] ,
Though a man with a sharp sword should cut one's body bit by bit ,
尽管 一个 男人 和 一个 锋利的 剑 应该 切 一个人的 身体 少量 经过 少量 ,

虽然手持利剑的人应该一点一点地切割自己的身体，

[let] [nɒt] [æn; ən] ['æŋgri] [θɔːt] . . . [ə'raɪz] , [let] [ðə; ði] [maʊθ] [spiːk] [nəʊ] [ɪl] [wɜːd] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ]
let not an angry thought . . . arise , let the mouth speak no ill word . — Fo - sho
让 不是 一个 生气的 想法 . . . 出现 , 让 这 嘴 说话 不 患病的 单词 . — 福 - 鞋子
- [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
- hing - tsan - king .
- 兴 - 赞 - 国王 .

不要生起怒念，不要口出恶言。——佛寿兴赞王

[ðem; ðəm] [huː] [bɪ'keɪm] [ðaɪ] ['mɜːdəəz] , [ðaʊ] [fɔrgəvəst] . — ['lɑːlɪtɑː][vɪ'stɑːrə] .
Them who became thy murderers , thou forgavest . — Lalita Vistara .
他们 WHO 成为 你的 杀人犯 , 你 宽恕 . — 拉莉塔 维斯塔拉 .

你宽恕了那些杀害你的人。——拉莉塔·维斯塔拉

[ˌəʊvə'kʌm] ['iːv(ə)l][baɪ] [gʊd] . — [uːdɑːnəvɑːrgə] .
Overcome evil by good . — Udanavarga .
克服 邪恶的 经过 好的 . — 乌达那瓦尔加 .

以善胜恶。——优陀那跋伽

['kɒŋkə(r)] [jɔː(r); jə(r)][fəʊ][baɪ] [fɔːs] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [ɪn'kriːs] [hɪz; ɪz] ['enməti] ; ['kɒŋkə(r)] [baɪ] [lʌv] ,
Conquer your foe by force , and you increase his enmity ; conquer by love ,
征服 你的 敌人 经过 力量 , 和 你 增加 他的 敌意 ; 征服 经过 爱 ,

用武力征服敌人，只会加深他的仇恨；用爱征服敌人，

[ænd; ənd][juː; jʊ] [riːp] [nəʊ]['ɑːftə(r)] - ['sɒrəʊ] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
and you reap no after - sorrow . — Fo - sho - hing - tsan - king .
和 你 收割 不 后 - 悲哀 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

你不会收获任何后顾之忧。——佛寿兴赞王

[ðɪs] [greɪt] ['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv] [rɪ'tɜːnɪŋ] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)]['iːv(ə)l] . — ['suːtrə][ɒv; əv] ['fɔːti] - [tuː] ['sekʃənz] .
This great principle of returning good for evil . — Sutra of Forty - two Sections .
这 伟大的 原则 的 返回 好的 为了 邪恶的 . — 佛经 的 四十 - 二 部分 .

以善报恶的伟大原则。——《四十二经》

[ðə; ði]['membə(r)][ɒv; əv] ['bʊdəs] ['ɔːdə(r)] . . . [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [ɪn'tenʃənəli] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði][laɪf][ɒv; əv]['eni] ['biːɪŋ] ,
The member of Buddha's order . . . should not intentionally destroy the life of any being ,
这 成员 的 佛陀的 命令 . . . 应该 不是 故意 破坏 这 生活 的 任何 存在 ,

佛陀教团成员……不应故意残害任何众生的生命。

[daʊn] ['iːv(ə)n][tuː; tə][ə; eɪ] [wɜːm] [ɔː(r)][æn; ən][ænt] . — - .
down even to a worm or an ant . — Mahavagga .
向下 甚至 到 一个 蠕虫 或者 一个 蚂蚁 . — - .

甚至细化到蠕虫或蚂蚁。——玛哈瓦加

['weðə(r)] [naʊ] ['eni] [mæn] [kɪl] [wɪð] [hɪz; ɪz] [əʊn] [hænd] , [ɔː(r)] [kə'mɑːnd] ['eni] ['ʌðə(r)][tuː; tə] [kɪl] ,
Whether now any man kill with his own hand , or command any other to kill ,
无论 现在 任何 男人 杀 和 他的 自己的 手 , 或者 命令 任何 其他 到 杀 ,

无论现在有人亲手杀人，还是命令别人杀人，

[ɔː(r)] ['weðə(r)] [hiː; hi]['əʊnli] [siː] [wɪð] ['pleʒə(r)] [ðə; ði][ækt][ɒv; əv] ['kɪlɪŋ] [-]
or whether he only see with pleasure the act of killing [13]
或者 无论 他 仅有的 看 和 乐趣 这 行为 的 杀 [-]

或者他只是乐于看到杀戮行为[13]

— [ɔːl][ɪz] ['iːkwəli] [fə'bɪd(ə)n] [baɪ] [ðɪs] [lɔː] . — [ˌes eɪtʃ 'eɪ] - [miː] - ['lʌ; luː] - [ai] - [jaʊ] - ['laɪoʊ] .
— all is equally forbidden by this law . — Sha - mi - lu - i - yao - lio .
— 全部 是 同样地 禁止 经过 这 法律 . — 沙 - 米 - 鲁 - 我 - 姚 - 里奥 .

—所有行为均受此法律禁止。—Sha-mi-lu-i-yao-lio.

[maɪ] ['tiːtʃɪŋ] [ɪz] [ðɪs] , [ðæt] [ðə; ði] ['slaɪtɪst] [ækt][ɒv; əv] ['tʃærəti] , ['iːv(ə)n][ɪn][ðə; ði] [ləʊɪst] [klɑːs] [ɒv; əv] [p'ɜːsənz] ,
My teaching is this , that the slightest act of charity , even in the lowest class of persons ,
我的 教学 是 这 , 那 这 丝毫 行为 的 慈善机构 , 甚至 在 这 最低 班级 的 人 ,

我的教导是这样的，即使是对最底层的人，哪怕是最微小的善举，

[sʌtʃ] [æz; əz] ['seɪvɪŋ] [ðə; ði] [laɪf] [ɒv; əv] [æn; ən] ['ɪnsekt] [aʊt] [ɒv; əv] ['pɪti] ,
such as saving the life of an insect out of pity ,
这样的 作为 保存 这 生活 的 一个 昆虫 出去 的 遗憾 ，

例如出于怜悯而救一只昆虫的性命，

[ðæt] [ðɪs] [ækt] . . . [ʃæl; ʃəl] [brɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['duːə(r)] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ['kɒnsɪkwənt] ['benɪfɪt] . — - - [həʊ] - [həʊm] - [kɪŋ] .
that this act . . . shall bring to the doer of it consequent benefit . — T'sa - ho - hom - king .
那 这 行为 . . . 将 带来 到 这 实干家 的 它 后果 益处 . — - - 何 - 家 - 国王 .

此行为……将给实施者带来相应的利益。——T'sa-ho-hom-king。

[hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðə; ði] ['sɒrəʊz] [ɒv; əv] [ɔːl] ['lɪvɪŋ] [θɪŋz] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
He came to remove the sorrows of all living things . — Fo - sho - hing - tsan - king .
他 来了 到 消除 这 悲伤 的 全部 活的 事物 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

他来是为了消除一切生灵的痛苦。——佛寿兴赞王

" [naʊ] ([sed] [hiː; hi])
" Now (said he)
" 现在 (说 他)

"现在（他说）

[ai] [wɪl] [siː] [ə; eɪ] ['nəʊb(ə)l] [lɔː] , [ˌʌn'laɪk] [ðə; ði] ['wɜːldli] ['meθədz] [nəʊn] [tuː; tə] [men] ,
I will see a noble law , unlike the worldly methods known to men ,
我 将要 看 一个 高贵 法律 ，与此不同 这 世俗 方法 已知 到 男人 ，

我将看到一部高尚的法律，它与世人所知的世俗手段截然不同。

. . . [ænd; ənd] [wɪl] [faɪt] [ə'genst] [ðə; ði] [tʃiːf] [rɔːt] [ə'pɒn] [mæn] [baɪ] ['sɪknəs] , [eɪdʒ] , [ænd; ənd] [deθ] .
. . . and will fight against the chief wrought upon man by sickness , age , and death .
. . . 和 将要 斗争 反对 这 首席 锻 之上 男人 经过 疾病 ，年龄 ，和 死亡 .

……并将与疾病、衰老和死亡给人类带来的主要痛苦作斗争。

" — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
" — Fo - sho - hing - tsan - king .
" — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

"—佛寿兴赞王。

[tuː; tə] [ə; eɪ] ['raɪtʃəs] [mæn] [deθ] [mʌst; məst] [brɪŋ] ['glædnəs] .
To a righteous man death must bring gladness .
到 一个 正义 男人 死亡 必须 带来 欢乐 .

对于正直的人来说，死亡应该带来喜悦。

[fɔː(r); fə(r)] [nəʊ] [fɪə(r)] [ɒv; əv] ['mɪshæp] [ɪg'zɪsts] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] [huː] [ɪz] [dɪ'vəʊtɪd] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['həʊli] [laɪf] . — - .
For no fear of mishap exists for him who is devoted to a holy life . — Jatakamala .
为了 不 害怕 的 意外 存在 为了 他 WHO 是 奉献 到 一个 圣 生活 . — - .

对于致力于圣洁生活的人来说，不存在任何不幸的恐惧。——《本生经》

[hiː; hi] [laɪvz; lɪvz] ['əʊnli] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [help] [tuː; tə] ['ʌðə(r)z] . — ['kwestʃənz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [mɪ'lɪndə] .
He lives only to be a help to others . — Questions of King Milinda .
他 生活 仅有的 到 是 一个 帮助 到 其他的 . — 问题 的 国王 米林达 .

他活着只是为了帮助别人。——米林达王的疑问

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][wiː; wi] [klɪŋ] [tuː; tə] [ðɪs] ['perɪʃəb(ə)l] ['bɒdi] ?
Why should we cling to this perishable body ?
为什么 应该 我们 黏着 到 这 易腐烂的 身体 ?

我们为什么要执着于这具会腐朽的躯体?

[ɪn][ðə; ði] [aɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [waɪz] ,
In the eye of the wise ,
在 这 眼睛 的 这 明智的 ,

在智者眼中,

[ðə; ði]['əʊnli] [θɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)][ɪz][tuː; tə] ['benɪfɪt] [wʌnz] ['feləʊ] - ['kriːtʃəz] . — ['kɑːθə]
the only thing it is good for is to benefit one's fellow - creatures . — Katha
这 仅有的 事物 它 是 好的 为了 是 到 益处 一个人的 同伴 - 生物 . — 卡塔
['sɛrɪt]['sɑːgərɑː] .
Sarit Sagara .
萨里特 相拉 .

它唯一的好处就是造福于其他生灵。——《卡塔·萨里特·萨加拉》

[ɪz] [nɒt] [ɔːl] [ai] [pə'zes] , ['iːv(ə)n][tuː; tə][maɪ] ['veri] ['bɒdi] , [kept] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z] ?
Is not all I possess , even to my very body , kept for the benefit of others ?
是 不是 全部 我 具有 , 甚至 到 我的 非常 身体 , 保留 为了 这 益处 的 其他的 ?
— - .
— Nagananda .
— - .

我所拥有的一切,甚至我的身体,难道不都是为了造福他人而保留的吗?——纳迦南达

[ɔːl] [men] [ʃʊd; ʃəd] ['kʌltɪveɪt] [ə; eɪ] [fɪkst] [ænd; ənd][fɜːm] [dɪˌtɜːmɪ'neɪʃ(ə)n] ,
All men should cultivate a fixed and firm determination ,
全部 男人 应该 培育 一个 固定的 和 公司 决心 ,

所有男人都应该培养坚定不移的决心。

[ænd; ənd] [vaʊ] [ðæt] [wɒt] [ðeɪ] [wʌns] [ˌʌndə'teɪk] [ðeɪ] [wɪl] ['nevə(r)] [gɪv] [ʌp] . — [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ]
and vow that what they once undertake they will never give up . — Fo - pen - hing
和 发誓 那 什么 他们 一次 承担 他们 将要 绝不 给 向上 . — 福 - 笔 - 兴
- - - [kɪŋ] . [-]
- tsih - king . [14]
- - - 国王 . [-]

并发誓,一旦开始,就绝不放弃。——Fo-pen-hing-tsih-king.[14]

['rɑːðə(r)] [wɪl] [ai] [fɔːl] ['hedlɒŋ] ['ɪntuː] [hel] . . . [ðæn; ðən][duː; də][ə; eɪ] [diːd] [ðæt] [ɪz] [ʌn'wɜːði] . —
Rather will I fall headlong into hell . . . than do a deed that is unworthy . —
相当 将要 我 落下 一头扎 进入 地狱 . . . 比 做 一个 契据 那 是 不配 . —
['dʒɑːtəkə] .
Jataka .
本生经 .

我宁愿坠入地狱……也不愿做不义之事。——《本生经》

[meɪ] [maɪ] ['bɒdi] [biː; bi] [graʊnd] [tuː; tə]['paʊdə(r)] [smɔːl] [æz; əz][ðə; ði] ['mʌstəd] - [siːd] [ɪf] [ai]['evə(r)]
May my body be ground to powder small as the mustard - seed if I ever
可能 我的 身体 是 地面 到 粉末 小的 作为 这 芥末 - 种子 如果 我 曾经
[dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] ([breɪk] [maɪ] [vaʊ]) !
desire to (break my vow) !
欲望 到 (休息 我的 发誓) !

如果我胆敢违背誓言,愿我的身体被磨成芥菜籽般细小的粉末!

— [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
— Fo - pen - hing - tsih - king .
— 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

—Fo-pen-hing-tsih-king。

['hæpi] [ɪz][hiː; hi] [ðæt] [ɪz] ['vɜːtʃuəs] — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
Happy is he that is virtuous — Dhammapada .
快乐的 是 他 那 是 有德行的 — 《法句经》 .

行善者有福——《法句经》。

[tuː; tə] [meɪk] [æn; ən][end][ɒv; əv] ['selfɪʃnəs] [ɪz] ['hæpinəs] . — [uːdɑːnəvɑːrgə] .
To make an end of selfishness is happiness . — Udanavarga .
到 制作 一个 结尾 的 自私 是 幸福 . — 乌达那瓦尔加 .

除自私即是幸福。——优陀那跋伽

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ] ['hæpinəs] [ɪk'sept] [ɪn] ['raɪtʃəsnəs] . — - - - .
There is no happiness except in righteousness . — Attanagalu - vansa .
那里 是 不 幸福 除了 在 义 . — - - - .

唯有正义才能带来幸福。——阿塔纳加鲁-万萨

[fʊl] [ɒv; əv] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl] [θɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] ,
Full of love for all things in the world ,
满的 的 爱 为了 全部 事物 在 这 世界 ,

充满对世间万物的热爱，

['præktɪsɪŋ] ['vɜːtʃuː][ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] ['benɪfɪt] ['ʌðə(r)z] — [ðɪs] [mæn]['əʊnli][ɪz] ['hæpi] . — [fɑː] - - - [paɪ] - [juː] .
practicing virtue in order to benefit others — this man only is happy . — Fa - kheu - pi - u .
练习 美德 在 命令 到 益处 其他的 — 这 男人 仅有的 是 快乐的 . — 法 - - - π - 你 .

为利益他人而行善——只有这样的人才快乐。——Fa-kheu-pi-u.

[hiː; hi] [ðæt] ['lʌvθ] [ɪ'nɪkwəti] [tuː; tə] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] . — ['dʒɪtsuː] - [gəʊ] - ['kiːjoʊ] .
He that loveth iniquity beckoneth to misfortune . — Jitsu - go - kiyo .
他 那 爱 罪恶 召唤 到 不幸 . — 柔术 - 去 - 清 .

喜爱罪恶者，必招致灾祸。——实吾清

[wɒtʃ] [jɔː(r); jə(r)] [θɔːts] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
Watch your thoughts . — Dhammapada .
手表 你的 想法 . — 《法句经》 .

注意你的念头。——《法句经》

[kən'trəʊl][jɔː(r); jə(r)] [tʌŋ] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
Control your tongue . — Dhammapada .
控制 你的 舌头 . — 《法句经》 .

管好你的舌头。——《法句经》

[hæv; həv][ə; eɪ] [strɪkt] [kən'trəʊl]['əʊvə(r)][jɔː(r); jə(r)] ['pæʃ(ə)nz] . — ['stɔːri] [ɒv; əv]['sʌnˌdɑːri][ænd; ənd]['nændə] .
Have a strict control over your passions . — Story of Sundari and Nanda .
有 一个 严格的 控制 超过 你的 激情 . — 故事 的 桑达里 和 南达 .

要严格控制自己的欲望。——桑达里和南达的故事

[ðə; ði]['haɪə(r)] [laɪf] ['meɪkɪθ] [hiː; hi] [nəʊn] , [ɪn][ɔːl][ɪts]['pjʊərəti][ænd; ənd][ɪn][ɔːl][ɪts] ['pəːfiktnis] . — - - ['sʊtə] .
The higher life maketh he known , in all its purity and in all its perfectness . — Tevijja - sutta .
这 更高 生活 制造 他 已知 , 在 全部 它是 纯度 和 在 全部 它是 完美 . — - - 经 .

更高的生命使他得以显现，以其纯粹和完美。——《Tevijja-sutta》

[səʊ] [im'bjuː] [wɜː(r); wə(r)] [ðeɪ] [wɪð] ['lʌvɪŋ'kaɪndnəs] [ðæt] [ɔːl] [ðə; ði] [bɜ˞dz] [ænd; ənd] ['ænɪmlz] [lʌvd] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [hɑːrmd] [ðem; ðəm][nɒt] . — ['sɑːmə]['dʒɑːtəkə] ([bɜː'miːz] ['vɜːʃ(ə)n]) . [-]
So imbued were they with lovingkindness that all the birds and animals loved them and harmed them not . — Sama Jataka (Burmese version) . [15]
所以 注入 是 他们 和 慈爱 那 全部 这 鸟类 和 动物 喜爱 他们 和 受到伤害 他们 不是 . — 萨玛 本生经 (缅甸 版本) . [-]

他们充满慈爱，以至于所有的鸟兽都爱他们，不伤害他们。——《萨摩本生经》（缅甸语版）[15]

[kəm'pæʃənət] [ænd; ənd] [kaɪnd] [tuː; tə] [ɔːl] ['kriːtʃəz] [ðæt] [hæv; həv] [laɪf] . — ['brɑːmə] - ['dʒɑːlə] - ['sʊtə]
Compassionate and kind to all creatures that have life . — Brahma - jala - sutta
富有同情心 和 种类 到 全部 生物 那 有 生活 . — 梵 - 贾拉 - 经
.
.
.

对一切有生命的众生慈悲仁爱。——梵天经

[ðə; ði] [bɝdz] [ænd; ənd] [biːsts] [ænd; ənd] ['kriːpɪŋ] [θɪŋz] — - [tɪz] [rɪt] —
The birds and beasts and creeping things — ' tis writ —
这 鸟类 和 野兽 和 爬行 事物 — - 的 写 —

飞鸟走兽和爬虫——经上写道——

[hæd; həd] [sens] [ɒv; əv] ['bʊdəs] [vɑːst] [ɪm'breɪsɪŋ] [lʌv] ,
Had sense of Buddha's vast embracing love ,
有 感觉 的 佛陀的 广阔的 拥抱 爱 ,

感受到了佛陀无边无际的爱，

[ænd; ənd] [tʊk] [ðə; ði] ['prɒmɪs] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['pɪtiəs] [spiːtʃ] .
And took the promise of his piteous speech .
和 采取 这 承诺 的 他的 可怜的 演讲 .

他接受了他那番令人动容的演讲中的承诺。

— [sɜː(r)] ['edwɪn] ['ɑːnəld] .
— Sir Edwin Arnold .
— 先生 埃德温 阿诺德 .

——埃德温·阿诺德爵士

[hiː; hi] ['tʃerɪʃt] [ðə; ði] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] [ə'fekʃn] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] ['biːɪŋs] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]
He cherished the feeling of affection for all beings as if they were
他 珍爱 这 感觉 的 感情 为了 全部 生物 作为 如果 他们 是
[hɪz; ɪz] ['əʊnli] [sʌn] . — ['lɑːlɪtɑː] [vɪ'stɑːrə] .
his only son . — Lalita Vistara .
他的 仅有的 儿子 . — 拉莉塔 维斯塔拉 .

他珍视对所有生灵的爱，如同对待自己的独子一般。——拉莉塔·维斯塔拉

['kləʊsli] [æz; əz] [kɔːz] [ænd; ənd] [ɪ'fekt] [ɑː(r); ə(r)] [baʊnd] [tə'geðə(r)] ,
Closely as cause and effect are bound together ,
密切 作为 原因 和 影响 是 边界 一起 ,

因果关系紧密相连

[səʊ] [duː; də] [tuː] ['lʌvɪŋ] [hɑːts] [ɪn'twaɪn] [ænd; ənd] [lɪv; laɪv] —
So do two loving hearts entwine and live —
所以 做 二 爱 心 缠绕 和 居住 —

于是，两颗相爱的心交织在一起，共同生活——

[sʌtʃ] [ɪz] [ðə; ði] ['paʊə(r)] [ɒv; əv] [lʌv] [tuː; tə] [dʒɔɪn] [ɪn] [wʌn] .
Such is the power of love to join in one .
这样的 是 这 力量 的 爱 到 加入 在 一 .

这就是爱的力量，它能将人们凝聚成一体。

— [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
— Fo - pen - hing - tsih - king .
— 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

—Fo-pen-hing-tsih-king。

[ðæt] [ðaʊ] [meɪst] [nəʊ] —
That thou mayst know —
那 你 五月 知道 —

以便你知晓——

[wɒt] ['ʌðə(r)z] [wɪl] [nɒt] — [ðæt] [ai] [lʌv] [ði:] [məʊst]

What others will not — that I love thee most

什么 其他的 将要 不是 — 那 我 爱 你 最多

别人不会说的——我最爱你

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [lʌvd] [səʊ] [wel] [ɔ:l] ['lɪvɪŋ] [səʊlz] .

Because I loved so well all living souls .

因为 我 喜爱 所以 出色地 全部 活的 灵魂 .

因为我深爱着所有生灵。

— [sɜ:(r)]['edwɪn] ['ɑ:nəld] .

— Sir Edwin Arnold .

— 先生 埃德温 阿诺德 .

——埃德温·阿诺德爵士

['ɔ:lweɪz] [gɪv] [ɪn] ['tʃærəti] [tu:; tə]['pi:p(ə)l][ɒv; əv] [gʊd] [kən'dʌkt] . — - .

Always give in charity to people of good conduct . — Jatakamala .

总是 给 在 慈善机构 到 人们 的 好的 执行 . — - .

务必向品行端正的人施舍。——《本生经》

[wɪð] ['evri] [dɪ'zaɪə(r)][tu:; tə][du:; də] [gʊd] , [ðə; ði] ['ɪgnərənt] [ænd; ənd] ['fu:lɪʃ] ['əʊnli] [sək'si:d] [ɪn] ['du:ɪŋ]

With every desire to do good , the ignorant and foolish only succeed in doing

和 每一个 欲望 到 做 好的 , 这 无知 和 愚蠢 仅有的 成功 在 正在做

[hɑ:m] . . . . . -

harm . . . . . '

伤害 . . . . . -

无知愚昧之人，即便心怀善意，最终也只会作恶……

[tɪz] ['nɒlɪdʒ] [kraʊnz] [ɪn'devə(r)] [wɪð] [sək'ses] . — ['dʒɑ:təkə] .

Tis knowledge crowns endeavor with success . — Jataka .

的 知识 皇冠 努力 和 成功 . — 本生经 .

此知识使努力获得成功。——《本生经》

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [swi:t] [kəm'pænjən] [laɪk][pjʊə(r)] ['tʃærəti] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .

There is no sweet companion like pure charity . — Fo - sho - hing - tsan - king .

那里 是 不 甜的 伴侣 喜欢 纯的 慈善机构 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

没有比纯粹的慈善更甜蜜的伴侣了。——佛寿兴赞王

['ɑ:mzˌgɪvɪŋ] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [sed] , [k'ɒnstɪtjˌu:ts] [ðə; ði]['vælju:][ɒv; əv] ['rɪtʃɪz] . — - . [-]

Almsgiving , it is said , constitutes the value of riches . — Jatakamala . [16]

施舍 , 它 是 说 , 构成 这 价值 的 财富 . — - . [-]

据说，施舍即是财富的价值。——《本生经》[16]

[gʊd] [ɪz] [rɪ'streɪnt] [ɪn][ɔ:l] [θɪŋz] . — [ˌdɑ:mə'pɑ:də] .

Good is restraint in all things . — Dhammapada .

好的 是 克制 在 全部 事物 . — 《法句经》 .

善在于凡事克制。——《法句经》

[ʌn'selfɪʃnəs] , [tru:] , [ænd; ənd] [self] - [kən'trəʊl] . — ['dʒɑ:təkə] .

Unselfishness , true , and self - control . — Jataka .

无私 , 真的 , 和 自己 - 控制 . — 本生经 .

无私、真诚和自制。——《本生经》

[ðə; ði] [rɪ'lɪdʒəs] ['mendɪkənt] , ['waɪzli] [rɪ'flektɪŋ] , [ɪz]['peɪʃ(ə)nt]['ʌndə(r)][kəʊld][ænd; ənd] [hi:t] , ['ʌndə(r)]

The religious mendicant , wisely reflecting , is patient under cold and heat , under

这 宗教 乞丐 , 明智地 反思 , 是 病人 在下面 寒冷的 和 热 , 在下面

['hʌŋgə(r)][ænd; ənd] [θɜ:st] ,

hunger and thirst ,

饥饿 和 口渴 ,

虔诚的托钵僧，深思熟虑，能忍受寒冷和酷暑、饥饿和干渴。

. . . [ˈʌndə(r)] [ˈbɒdɪli] [ˈsʌfərɪŋz] , [ˈʌndə(r)] [peɪnz] [haʊˈevə(r)] [ʃɑːp] . — - - [ˈsʊtə] .

. . . under bodily sufferings , under pains however sharp . — Sabbasava - sutta .

. . . 在下面 身体上的 苦难 , 在下面 疼痛 然而 锋利的 . — - - 经 .

……在肉体痛苦中，无论多么剧烈的疼痛中。——萨巴萨瓦经。

[ðəʊ] [ə; eɪ] [mæn] [ˈkɒŋkə(r)] [ə; eɪ] [ˈθaʊz(ə)nd] [ˈθaʊz(ə)nd] [men] [ɪn] [ˈbæt(ə)l] ,

Though a man conquer a thousand thousand men in battle ,

尽管 一个 男人 征服 一个 千 千 男人 在 战斗 ,

即使一个人在战场上征服了成千上万的人，

[ə; eɪ] [ˈɡreɪtə(r)] [ˈkɒŋkərə(r)] [stɪl] [ɪz] [hiː; hi] [huː] [ˈkɒŋkəz] [hɪmˈself] . — [uːdɑːnəvɑːrɡə] .

a greater conqueror still is he who conquers himself . — Udanavarga .

一个 更大的 征服者 仍然 是 他 WHO 征服者 他自己 . — 乌达那瓦尔加 .

战胜自己的人，才是更伟大的征服者。——优陀那跋伽

[ruːt] [aʊt] [ðə; ði] [lʌv] [ɒv; əv] [self] . — [ˈdʒɑːtəkə] .

Root out the love of self . — Jataka .

根 出去 这 爱 的 自己 . — 本生经 .

根除自爱。——《本生经》

[ðə; ði] [mæn] [ɒv; əv] [ˈɒnə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [ˈmɪnɪstə(r)] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [frendz] . . . [baɪ] [ˌlɪbəˈræləti] , [ˈkɜːtəsi] ,

The man of honor should minister to his friends . . . by liberality , courtesy ,

这 男人 的 荣誉 应该 部长 到 他的 朋友们 . . . 经过 自由主义 , 礼貌 ,

有荣誉感的人应当以慷慨、礼貌等方式服侍他的朋友……

[bəˈnevələns] , [ænd; ənd] [baɪ] [ˈduːɪŋ] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [æz; əz] [hiː; hi] [wʊd] [biː; bi] [dʌn] [baɪ] . —

benevolence , and by doing to them as he would be done by . —

仁 , 和 经过 正在做 到 他们 作为 他 会 是 完毕 经过 . —

- - [ˈsʊtə] .

Sigalovada - sutta .

- - 经 .

仁慈，并以己所欲待人的方式对待他们。——《悉伽罗瓦达经》

[ˈpræktɪs] [ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] " [ˈɡɪvɪŋ] [ʌp] .

Practice the art of " giving up .

实践 这 艺术 的 " 给予 向上 .

学会“放弃”。

" — [ˌef ˈəʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .

" — Fo - sho - hing - tsan - king .

" — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

“—佛寿兴赞王。

[spiːk] [nɒt] [ˈhɑːʃli] [tuː; tə] [ˈenibɒdi] . — [ˌdɑːməˈpɑːdə] .

Speak not harshly to anybody . — Dhammapada .

说话 不是 严厉地 到 任何人 . — 《法句经》 .

不要对任何人恶语相向。——《法句经》

[meɪ] [ai] [spiːk] [ˈkaɪndli] [ænd; ənd] [ˈsɒftli] [tuː; tə] [ˈevri] [wʌn] [ai] [tʃɑːns] [tuː; tə] [miːt] . — [ɪnˈskrɪpʃ(ə)n] [ɪn]

May I speak kindly and softly to every one I chance to meet . — Inscription in

可能 我 说话 亲切地 和 轻轻 到 每一个 一 我 机会 到 见面 . — 题词 在

[ˈtemp(ə)l] [ɒv; əv] [ˈnɑːkɔːn] [væt] .

Temple of Nakhon Vat .

寺庙 的 那空 增值税 .

愿我能以和善温和的语气与我遇到的每一个人交谈。——那空瓦寺铭文

[əˈfensɪv] [ˈlæŋɡwɪdʒ] [ɪz] [hɑːʃ] [ˈiːv(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [bruːts] . — - .

Offensive language is harsh even to the brutes . — Suttavaddhananiti .

进攻 语言 是 残酷的 甚至 到 这 野蛮人 . — - .

即使是野兽，也会被冒犯性的语言所伤。——《经集》

['kɜːtəsi] [ɪz][ðə; ði][best] ['ɔːnəmənt] .

Courtesy is the best ornament .

礼貌 是 这 最好的 装饰品 .

礼貌是最好的装饰。

['bjuːti] [-]

Beauty [17]

美丽 [-]

美丽[17]

[wɪ'ðaʊt] ['kɜːtəsi] [ɪz][laɪk][ə; eɪ][grəʊv] [wɪ'ðaʊt] ['flaʊəz] . — ['bʊdə] - ['tʃærɪtə] .

without courtesy is like a grove without flowers . — Buddha - charita .

没有 礼貌 是 喜欢 一个 树林 没有 花朵 . — 佛 - 查丽塔 .

没有礼节，就像没有鲜花的树林。——《佛陀传》

[hiː; hi] [njuː] [nɒt][ðə; ði][ɑːt][ɒv; əv] [hɪ'pɒkrəsi] . — - .

He knew not the art of hypocrisy . — Jatakamala .

他 知道 不是 这 艺术 的 虚伪 . — - .

他不懂虚伪的艺术。——《本生经》

[let] [ə; eɪ][mæn] [seɪ] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [raɪt] , [nɒt] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [ʌn'raɪtʃəs] ,

Let a man say that which is right , not that which is unrighteous ,

让 一个 男人 说 那 哪个 是 正确的 , 不是 那 哪个 是 不义的 ,

人应当说合宜的话，不要说不合宜的话。

. . . [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] ['pliːzɪŋ] , [nɒt] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [ʌn'pliːzɪŋ] , . . . [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [truː] ,

. . . that which is pleasing , not that which is unpleasing , . . . that which is true ,

. . . 那 哪个 是 令人愉悦 , 不是 那 哪个 是 令人不快 , . . . 那 哪个 是 真的 ,

……令人愉悦的事物，而非令人不快的事物；……真实的事物。

[nɒt] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [fɔːls] . — - - ['sʊtə] .

not that which is false . — Subhasita - sutta .

不是 那 哪个 是 错误的 . — - - 经 .

不是虚假的。——《苏巴希塔经》

[æz; əz][hiː; hi] [huː] [lʌvz] [laɪf] [ə'vɔɪdz] ['pɔɪz(ə)n] , [səʊ][let][ðə; ði][seɪdʒ][ə'vɔɪd] ['sɪnflnəs] . —

As he who loves life avoids poison , so let the sage avoid sinfulness . —

作为 他 WHO 爱 生活 避免 毒 , 所以 让 这 圣人 避免 罪恶 . —

[uːdɑːnəvɑːrgə] .

Udanavarga .

乌达那瓦尔加 .

如同热爱生命的人远离毒药，圣人也应当远离罪恶。——优陀那跋伽

[hiː; hi] [siːz] ['deɪndʒə(r)][ɪn]['iːv(ə)n][ðə; ði] [liːst] [ɒv; əv] [ðəʊz] [θɪŋz] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd][ə'vɔɪd] . — - -

He sees danger in even the least of those things he should avoid . — Tevijja -

他 看到 危险 在 甚至 这 至少 的 那些 事物 他 应该 避免 . — - -

['sʊtə] .

sutta .

经 .

他甚至在他应该避免的最微不足道的事情中也看到了危险。——《提维迦经》

[sɪn] ['iːzəli] [dɪ'veləps] . — [rɒk] [ɪn'skrɪpʃnz] [ɒv; əv][ə'səukə] .

Sin easily develops . — Rock Inscriptions of Asoka .

罪 容易地 发展 . — 岩石 铭文 的 阿育王 .

罪恶很容易滋生。——阿育王岩刻

[meɪ] [ai]['nevə(r)][duː; də] , [nɔː(r)] [kɔːz] [tuː; tə][biː; bi] [dʌn] , [nɔː(r)] ['kɒntəmpleɪt] [ðə; ði] ['duːɪŋ] [ɒv; əv] ,

May I never do , nor cause to be done , nor contemplate the doing of ,

可能 我 绝不 做 , 也不 原因 到 是 完毕 , 也不 沉思 这 正在做 的 ,

愿我永不做、不促使他人做、也不考虑做以下事情：

['iːv(ə)n] [ðə; ði] [məʊst] ['trɪviəl] [sɪn] ! — - - - ([kən'kluːʒn]) .
even the most trivial sin ! — Attanagalu - vansa (conclusion) .
甚至 这 最多 琐碎的 罪 ! — - - - (结论) .

即使是最微不足道的罪过！——Attanagalu-vansa（结论）。

[let] [nɒt] [wʌn] [huː] [ɪz] [ɑːskt] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['pɑːd(ə)n] [wɪð'həʊld] [ˌaɪ 'tiː] . — - .
Let not one who is asked for his pardon withhold it . — Mahavagga .
让 不是 一 WHO 是 问 为了 他的 赦免 扣压 它 . — - .

被请求原谅的人，不可拒绝原谅。——摩诃婆伽

- [tiː] [ɪz] [rɒŋ] [tuː; tə] ['kɒŋkə(r)] [hɪm] [huː] [suːz] [fɔː(r); fə(r)] ['mɜːsi] . — ['lɑːlɪtɑː] [vɪ'stɑːrə] .
' T is wrong to conquer him who sues for mercy . — Lalita Vistara .
- T 是 错误的 到 征服 他 WHO 起诉 为了 怜悯 . — 拉莉塔 维斯塔拉 .

征服一个乞求怜悯的人是错误的。——拉莉塔·维斯塔拉

[let] [nʌn] [aʊt] [ɒv; əv] ['æŋgə(r)] [ɔː(r)] [rɪ'zentmənt] [wɪʃ] [hɑːm] [tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] . — ['mɛtə] - ['sʊtə] .
Let none out of anger or resentment wish harm to another . — Metta - sutta .
让 没有任何 出去 的 愤怒 或者 怨恨 希望 伤害 到 其他 . — 慈心 - 经 .

不要因愤怒或怨恨而希望伤害他人。——《慈经》

[let] [ˌjuː 'es] [ðen] [lɪv; laɪv] ['hæpɪli] , [nɒt] ['heɪtɪŋ] [ðəʊz] [huː] [heɪt] [ˌjuː 'es] .
Let us then live happily , not hating those who hate us .
让 我们 然后 居住 快乐地 , 不是 憎恨 那些 WHO 恨 我们 .

那么，让我们快乐地生活吧，不要憎恨那些憎恨我们的人。

[ɪn] [ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [heɪt] [-]
In the midst of those who hate [18]
在 这 中间 的 那些 WHO 恨 [-]

在那些仇恨者之中[18]

[ˌjuː 'es] , [let] [ˌjuː 'es] [dwel] [friː] [frɒm; frəm] ['heɪtrɪd] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
us , let us dwell free from hatred . — Dhammapada .
我们 , 让 我们 住 自由的 从 仇恨 . — 《法句经》 .

让我们远离仇恨，安居乐业。——《法句经》

[fɔː(r); fə(r)] ['heɪtrɪd] [dʌz] [nɒt] [siːs] [baɪ] ['heɪtrɪd] [æt; ət] ['eni] [taɪm] ; ['heɪtrɪd] [siːsɪz] [baɪ] [lʌv] ;
For hatred does not cease by hatred at any time ; hatred ceases by love ;
为了 仇恨 做 不是 停止 经过 仇恨 在 任何 时间 ; 仇恨 停止 经过 爱 ;

因为仇恨不能因仇恨而止息；只有爱才能止息仇恨。

[ðɪs] [ɪz] [æn; ən] [əʊld] [ruːl] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
this is an old rule . — Dhammapada .
这 是 一个 老的 规则 . — 《法句经》 .

这是一条古老的规则。——《法句经》

([tuː; tə] [ðə; ði]) [self] - [rɪ'laɪənt] [ðeə(r)] [ɪz] [streŋθ] [ænd; ənd] [dʒɔɪ] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
(To the) self - reliant there is strength and joy . — Fo - sho - hing - tsan - king .
(到 这) 自己 - 依赖 那里 是 力量 和 喜悦 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

自立者有力量和快乐。——佛寿兴赞王

[let] [hɪm] [nɒt] [griːv] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [lɒst] . — - - ['sʊtə] .
Let him not grieve for that which is lost . — Attadanda - sutta .
让 他 不是 悲伤 为了 那 哪个 是 丢失的 . — - - 经 .

不要为失去的东西悲伤。——《阿塔丹达经》

[nɒt] [frɒm; frəm] ['wiːpɪŋ] [ɔː(r)] ['griːvɪŋ] [wɪl] ['eni] [əb'teɪn] [piːs] [ɒv; əv] [maɪnd] . — ['sɑːlə] - ['sʊtə] .
Not from weeping or grieving will any obtain peace of mind . — Salla - sutta .
不是 从 哭泣 或者 悲伤 将要 任何 获得 和平 的 头脑 . — 萨拉 - 经 .

哭泣或悲伤并不能使人获得内心的平静。——《沙拉经》

[æt; ət][fɜːst][maɪ] ['sɒrəʊɪŋ] [hɑːt] [wɒz; wəz] ['hevi] ; [bʌt; bət] [naʊ] [maɪ] ['sɒrəʊ] [hæz; həz] [brɔːt]
At first my sorrowing heart was heavy ; but now my sorrow has brought
在 第一的 我的 悲伤 心 曾是 重的 ; 但 现在 我的 悲哀 有 带来
[fɔːθ] ['əʊnli]['prɒfɪt] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
forth only profit . — Fo - sho - hing - tsan - king .
前进 仅有的 利润 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

起初我悲伤的心很沉重；但现在我的悲伤只带来了益处。——佛寿兴赞王

[gɪv] [tuː; tə][hɪm] [ðæt] ['æskɪθ] , ['iːv(ə)n] [ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][bʌt; bət][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] . — [uːdɑːnəvɑːrgə] .
Give to him that asketh , even though it be but a little . — Udanavarga .
给 到 他 那 阿斯克斯 , 甚至 尽管 它 是 但 一个 小的 . — 乌达那瓦尔加 .

凡求者，哪怕只给一点点，也要给他。——优陀那跋伽

[hiː; hi] [dɪ'laɪts] [ɪn] ['gɪvɪŋ] [səʊ][fɑː(r)][æz; əz][hiː; hi][ɪz]['eɪb(ə)l] . — ['kwestʃənz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [mɪ'lɪndə] .
He delights in giving so far as he is able . — Questions of King Milinda .
他 美味 在 给予 所以 远的 作为 他 是 有能力的 . — 问题 的 国王 米林达 .

他乐于尽己所能地给予。——弥兰达王问答录

[jɔː(r); jə(r)] ['gaɪlləs] [hɑːt] [lʌvz] [tuː; tə]['eksəsaɪz][ɪts]['tʃærəti] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Your guileless heart loves to exercise its charity . — Fo - sho - hing - tsan - king .
你的 朴实 心 爱 到 锻炼 它是 慈善机构 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

你纯洁无瑕的心乐于行善。——佛寿兴赞王

['ɔːlweɪz] [ɪn'tent] [ɒn] ['brɪŋɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [gʊd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['hæpinəs] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z] . —
Always intent on bringing about the good and the happiness of others . —
总是 意图 在 带来 关于 这 好的 和 这 幸福 的 其他的 . —
- .
Jatakamala .
- .

一心想为他人带来福祉和幸福。——《本生经》

['ɜːnɪstli] ['præktɪs] ['evri] [gʊd] [wɜːk] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Earnestly practice every good work . — Fo - sho - hing - tsan - king .
切实 实践 每一个 好的 工作 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

务必努力行一切善事。——佛寿兴赞王

[ɪf] [ðeɪ] [meɪ] [kɔːz] [baɪ][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði] ['hæpinəs] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z] , ['iːv(ə)n][peɪn][ɪz] ['haɪli] [ɪs'tiːmd] [baɪ]
If they may cause by it the happiness of others , even pain is highly esteemed by
如果 他们 可能 原因 经过 它 这 幸福 的 其他的 , 甚至 疼痛 是 高度 尊敬的 经过
[ðə; ði] [-]
the [19]
这 [-]

如果能给别人带来幸福，即使是痛苦也会受到人们的尊重[19]

['raɪtʃəs] , [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)][geɪn] . — - .
righteous , as if it were gain . — Jatakamala .
正义 , 作为 如果 它 是 获得 . — - .

义行，如同所得。——《本生经》

[wen] [pjʊə(r)] [ruːlz] [ɒv; əv] [kən'dʌkt] [ɑː(r); ə(r)] [əb'zɜːvd] , [ðen] [ðeə(r)][ɪz] [truː] [rɪ'lɪdʒən] . — [ˌef 'əʊ] -
When pure rules of conduct are observed , then there is true religion . — Fo -
什么时候 纯的 规则 的 执行 是 观察到 , 然后 那里 是 真的 宗教 . — 福 -
[ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
sho - hing - tsan - king .
鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

当人们遵守纯粹的行为准则时，就有了真正的宗教。——佛修兴赞王

[weər'ɪn] [dʌz] [rɪ'lɪdʒən] [kən'sɪst; 'kɒnsɪst] ?
Wherein does religion consist ?
其中 做 宗教 由 ?

宗教的本质是什么？

[ɪn] ([kə'mɪtɪŋ]) [ðə; ði] [liːst] ['pɒsəb(ə)l] [hɑːm] , [ɪn] (['duːɪŋ]) [ə'bʌndəns] [ɒv; əv] [gʊd] , [ɪn] ([ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv]) ['pɪti] ,
In (committing) the least possible harm , in (doing) abundance of good , in (the practice of) pity ,
在 (提交) 这 至少 可能的 伤害 , 在 (正在做) 丰富 的 好的 , 在 (这 实践 的) 遗憾 ,

尽量减少伤害，多行善事，心怀怜悯，

[lʌv] , [truːθ] , [ænd; ənd] ['laɪkwaɪz] ['pjʊərəti] [ɒv; əv] [laɪf] . — ['pɪlə(r)] [ɪn'skrɪpʃnz] [ɒv; əv] [ə'səukə] .
love , truth , and likewise purity of life . — Pillar Inscriptions of Asoka .
爱 , 真相 , 和 同样地 纯度 的 生活 . — 支柱 铭文 的 阿育王 .

爱、真理，以及纯洁的生活。——阿育王石柱铭文。

([nɒt] [ˌsuːpə'stɪʃəs] [raɪts] , [bʌt; bət]) ['kaɪndnəs] [tuː; tə] [sleɪvz] [ænd; ənd] ['sɜːvənts] , ['revərəns] [tə'wɔːdz] ['venərəb(ə)l] [p'ɜːsənz] ,
(Not superstitious rites , but) kindness to slaves and servants , reverence towards venerable persons ,
(不是 迷信的 仪式 , 但) 仁慈 到 奴隶 和 仆人 , 尊敬 向 可敬 人 ,

（并非迷信的仪式，而是）善待奴隶和仆人，尊敬德高望重的人。

[self] - [kən'trəʊl] [wɪð] [rɪ'spekt] [tuː; tə] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃəz] ,
self - control with respect to living creatures ,
自己 - 控制 和 尊重 到 活的 生物 ,

对生物的自制力，

. . . [ðiːz] [ænd; ənd] ['sɪmələ(r)] (['vɜːtʃuəs] ['ækʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [raɪts] [wɪtʃ] [ɔːt] [ɪn'diːd] [tuː; tə] [biː; bi] [pə'fɔːmd] .) — [rɒk] [ɪn'skrɪpʃnz] [ɒv; əv] [ə'səukə] .
. . . these and similar (virtuous actions are the rites which ought indeed to be performed .) — Rock Inscriptions of Asoka .
. . . 这些 和 相似的 (有德行的 行动 是 这 仪式 哪个 应该 的确 到 是 执行 .) — 岩石 铭文 的 阿育王 .

……这些以及类似的（美德的行为是应当履行的仪式。）——阿育王岩刻。

[ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv] [rɪ'lɪdʒən] [ɪn'vɒlvz] [æz; əz] [ə; eɪ] [fɜːst] ['prɪnsəp(ə)l] [ə; eɪ] ['lʌvɪŋ] , [kəm'pæʃənət] [hɑːt] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] ['kriːtʃəz] . — [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
The practice of religion involves as a first principle a loving , compassionate heart for all creatures . — Fo - pen - hing - tsih - king .
这 实践 的 宗教 涉及 作为 一个 第一的 原则 一个 爱 , 富有同情心 心 为了 全部 生物 . — 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

宗教的实践以爱和怜悯之心作为首要原则，关爱一切众生。——Fo-pen-hing-tsih-king.

[ʃæl; ʃəl] [wiː; wi] [ɪn] [w'ɜːʃɪpɪŋ] [sleɪ] [ðæt] [wɪtʃ] [hæθ] [laɪf] ?
Shall we in worshipping slay that which hath life ?
将 我们 在 崇拜 杀戮 那 哪个 有 生活 ?

我们难道要在敬拜中杀害那拥有生命的事物吗?

[ðɪs] [ɪz] [laɪk] [ðəʊz] [huː] ['præktɪs] ['wɪzdəm] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [rɪ'lɪdʒəs] [æb'strækʃn] ,
This is like those who practice wisdom , and the way of religious abstraction ,
这 是 喜欢 那些 WHO 实践 智慧 , 和 这 方式 的 宗教 抽象 ,

这就好比那些修习智慧的人，以及宗教抽象的方法。

[bʌt; bət] [nɪ'glekt] [ðə; ði] [ruːlz] [ɒv; əv] ['mɒrəl] [kən'dʌkt] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
but neglect the rules of moral conduct . — Fo - sho - hing - tsan - king .
但 忽视 这 规则 的 道德 执行 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

但忽略了道德行为准则。——佛寿兴赞王

[haʊ] [kæn; kən][ə; eɪ] ['sɪstəm] [ri'kwaiə] [ðə; ði] [ɪn'flɪkʃn] [ɒv; əv] ['mɪzəri] [ɒn]['ʌðə(r)] ['biːɪŋs] [biː; bi] [kɔːld]
How can a system requiring the infliction of misery on other beings be called
如何 能 一个 系统 需要 这 施加 的 苦难 在 其他 生物 是 称为
[ə; eɪ] [rɪ'lɪdʒəs] ['sɪstəm] ? . . .
a religious system ? . . .
一个 宗教 系统 ? . . .

一个需要给其他生命带来痛苦的体系，怎能被称为宗教体系呢?

[tuː; tə] [siːk] [ə; eɪ] [gʊd] [baɪ] ['duːɪŋ] [æn; ən]['iːv(ə)l][ɪz]['ʃʊəli; 'ʃɔːli][nəʊ] [seɪf] [plæn] . — [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] -
To seek a good by doing an evil is surely no safe plan . — Fo - pen - hing -
到 寻找 一个 好的 经过 正在做 一个 邪恶的 是 一定 不 安全的 计划 . — 福 - 笔 - 兴 -
- - [kɪŋ] . [-]
tsih - king . [20]
- - 国王 . [-]

以作恶来寻求善，这绝非明智之举。——Fo-pen-hing-tsih-king.[20]

['ʌntə; 'ʌntu][ðə; ði] [dʌm] [lɪps][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [flɒk] [hiː; hi] [lent]
Unto the dumb lips of his flock he lent
到 这 哑的 嘴唇 的 他的 群 他 借出的

他借给了他羊群哑巴的嘴唇

[sæd] ['pliːdɪŋ] [wɜːdz] , ['ʃəʊɪŋ] [haʊ] [mæn] , [huː] [preɪz]
Sad pleading words , showing how man , who prays
伤心 恳求 字 , 显示 如何 男人 , WHO 祈祷

悲伤的恳求之词，展现了祈祷者的内心世界。

[fɔː(r); fə(r)] ['mɜːsi] [tuː; tə][ðə; ði][gɒdz] , [ɪz] ['mɜːsɪləs] .
For mercy to the gods , is merciless .
为了 怜悯 到 这 神 , 是 无情 .

对神明的怜悯，是无情的。

— [sɜː(r)]['edwɪn] ['ɑːnəld] .
— Sir Edwin Arnold .
— 先生 埃德温 阿诺德 .

——埃德温·阿诺德爵士

[ai] [ðen] [wɪl] [ɑːsk][juː; jʊ] , [ɪf] [ə; eɪ][mæn] , [ɪn] [w'ɜːʃɪpɪŋ] . . . ['sækrɪfaɪsɪz][ə; eɪ] [ʃiːp] ,
I then will ask you , if a man , in worshipping . . . sacrifices a sheep ,
我 然后 将要 问 你 , 如果 一个 男人 , 在 崇拜 . . . 牺牲 一个 羊 ,

那么我就要问你们，如果一个人在敬拜神明时……献祭一只羊，

[ænd; ənd][səʊ] [dʌz] [wel] , ['weəfɔː(r)] [nɒt][hɪz; ɪz][tʃaɪld] , . . . [ænd; ənd][səʊ][duː; də]['betə(r)] ?
and so does well , wherefore not his child , . . . and so do better ?
和 所以 做 出色地 , 因此 不是 他的 孩子 , . . . 和 所以 做 更好的 ?

因此他做得很好，为什么他的孩子却做得不好……反而做得更好呢?

['ʃʊəli; 'ʃɔːli] . . . [ðeə(r)][ɪz][nəʊ]['merɪt][ɪn] ['kɪlɪŋ] [ə; eɪ] [ʃiːp] ! — [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
Surely . . . there is no merit in killing a sheep ! — Fo - pen - hing - tsih - king .
一定 . . . 那里 是 不 优点 在 杀 一个 羊 ! — 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

杀羊当然没有好处！——Fo-pen-hing-tsih-king.

[nɔː(r)] [[ʃæl; ʃəl][wʌn]] [leɪ]
Nor [shall one] lay
也不 [将 一] 躺

也不可躺下

[ə'pɒn][ðə; ði] [braʊ] [ɒv; əv] ['ɪnəs(ə)nt] [baʊnd] [biːsts]
Upon the brow of innocent bound beasts
之上 这 眉头 的 清白的 边界 野兽

在被束缚的无辜野兽的额头上

[wʌn] [herz] [weɪt] [ɒv; əv] [ðæt] ['ɑːnsə(r)] [ɔːl] [mʌst; məst] [gɪv]
One hair's weight of that answer all must give
一 头发的 重量 的 那 回答 全部 必须 给

答案哪怕只有一根头发丝的重量，也必须给出。

[fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [θɪŋz] [dʌn] [ə'mɪs] [ɔː(r)] ['rɒŋfəli] .
For all things done amiss or wrongfully .
为了 全部 事物 完毕 错误 或者 错误地 .

为所有做错或不正当的事情。

— [sɜː(r)] ['edwɪn] ['ɑːnəld] .
— Sir Edwin Arnold .
— 先生 埃德温 阿诺德 .

——埃德温·阿诺德爵士

['duːɪŋ] [nəʊ] ['ɪndʒəri] [tuː; tə] ['eni] [wʌn] ,
Doing no injury to any one ,
正在做 不 受伤 到 任何 一 ，

没有伤害任何人，

[dwel] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] [fʊl] [ɒv; əv] [lʌv] [ænd; ənd] ['kaɪndnəs] .
Dwell in the world full of love and kindness .
住 在 这 世界 满的 的 爱 和 仁慈 .

生活在一个充满爱与善良的世界里。

— ['kwestʃənz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [mɪ'lɪndə] .
— Questions of King Milinda .
— 问题 的 国王 米林达 .

—米林达国王的问题。

['ministə] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wɜːði] , ['duːɪŋ] [hɑːm] [tuː; tə] [nʌn] ,
Ministering to the worthy , doing harm to none ,
服侍 到 这 值得 ， 正在做 伤害 到 没有任何 ，

服务有需要的人，不伤害任何人。

['ɔːlweɪz] ['redi] [tuː; tə] ['rendə(r)] ['revərəns] [tuː; tə] [huːm] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [djuː] .
Always ready to render reverence to whom it is due .
总是 准备好 到 使成为 尊敬 到 谁 它 是 到期的 .

时刻准备向应受尊敬的人表达敬意。

['lʌvɪŋ] ['raɪtʃəsnəs] [ænd; ənd] ['raɪtʃəs] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] ,
Loving righteousness and righteous conversation ,
爱 义 和 正义 对话 ，

爱公义，言行公义。

['evə(r)] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [hɪə(r)] [wɒt] [meɪ] ['prɒfɪt] [ə'nʌðə(r)] .
Ever willing to hear what may profit another .
曾经 愿意的 到 听到 什么 可能 利润 其他 .

总是乐于倾听对他人有益的建议。

— [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
— Fo - pen - hing - tsih - king .
— 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

—Fo-pen-hing-tsih-king。

['skruːpjələsli] [ə'vɔɪdɪŋ] [ɔːl] ['wɪkɪd] ['ækʃ(ə)nz] ;
Scrupulously avoiding all wicked actions ;
一丝不苟地 避免 全部 邪恶 行动 ；

一丝不苟地避免一切邪恶行为；

['revərəntli] [pə'fɔːmɪŋ] [ɔːl] ['vɜːtʃuəs] [wʌnz] ;
Reverently performing all virtuous ones ;
虔诚地 表演 全部 有德行的 一个 ；

虔诚地履行一切美德；

['pjʊrɪfaɪɪŋ] [hɪz; ɪz] [ɪn'tenʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [ɔːl] ['selfɪʃ] [endz] :
Purifying his intention from all selfish ends :
净化 他的 意图 从 全部 自私 结束 :

摒弃一切私利，净化自己的意图：

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['dɒktrɪn] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] ['buːdəz] .
This is the doctrine of all the Buddhas .
这 是 这 教义 的 全部 这 佛陀 .

这是诸佛的教义。

— [siː'ɑːʊ] - [kaɪ] - [kwɑːn] . [-]
— Siau - chi - kwan . [21]
— 西亚乌 - 气 - 关 . [-]

—萧志宽。[21]

[ɪn'strʌkt] [jɔː'self] ([mɔː(r)] [ænd; ənd] [mɔː(r)]) [ɪn] [ðə; ði] [haɪɪst] [mə'rælәti] . — - " ['frendli] [ɪ'pɪsl] .
Instruct yourself (more and more) in the highest morality . — Nagarjuna's " Friendly Epistle .
指示 你自己 (更多的 和 更多的) 在 这 最高 道德 . — - " 友好的 书信 .

你要（更加）努力学习最高的道德准则。——龙树菩萨《友书》。

" ['kʌltɪveɪt] [kəm'pæʃ(ə)n] . — - - ['mægə] .
" Cultivate compassion . — Visuddhi - Magga .
" 培育 同情 . — - - 玛格 .

"培养慈悲心。——清净道。

[meɪ] [maɪ] [θɔːts] , [naʊ] [smɔːl] [ænd; ənd] ['nærəʊ] , [ɪk'spænd] [ɪn] [ðə; ði] [nekst] [ɪg'zɪstəns] ,
May my thoughts , now small and narrow , expand in the next existence ,
可能 我的 想法 , 现在 小的 和 狭窄的 , 扩张 在 这 下一个 存在 ,

愿我此刻狭隘的思想，在来世能够扩展。

[ðæt] [ai] [meɪ] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [pɹ'iːsɛpts] . . . ['θʌrəli] ,
that I may understand the precepts . . . thoroughly ,
那 我 可能 理解 这 戒律 . . . 彻底 ,

以便我能彻底理解这些教义……

[ænd; ənd] ['nevə(r)] [breɪk] [ðem; ðəm] [ɔː(r)] [biː; bi] ['gɪlti] [ɒv; əv] ['trespæsiːz; 'trespəsiːz] . — [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [ɪn] ['temp(ə)l] [ɒv; əv] ['nɑːkɔːn] [væt] .
and never break them or be guilty of trespasses . — Inscription in Temple of Nakhon Vat .
和 绝不 休息 他们 或者 是 有罪的 的 擅闯私人领地 . — 题词 在 寺庙 的 那空 增值税 .

切勿违背这些戒律，也切勿触犯戒律。——那空瓦寺铭文

[rɪ'lɪdʒən] [hiː; hi] [lʊks] [ə'pɒn] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [best] ['ɔːnəmənt] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Religion he looks upon as his best ornament . — Fo - sho - hing - tsan - king .
宗教 他 看起来 之上 作为 他的 最好的 装饰品 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

他认为宗教是他最好的装饰。——佛修兴赞王

[ðə; ði] ['sɪnə(r)] [ɪz] ['nevə(r)] ['bjuːtɪf(ə)l] . — ['lɑːlɪtɑː] [vɪ'stɑːrə] .
The sinner is never beautiful . — Lalita Vistara .
这 罪人 是 绝不 美丽的 . — 拉莉塔 维斯塔拉 .

罪人永远不会美丽。——拉莉塔·维斯塔拉

[juːz] [nəʊ] ['pɜːfjuːm] [bʌt; bət] ['swiːtnəs] [ɒv; əv] [θɔːts] . — [ˌsaɪə'miːz] ['bʊdɪst] ['mæksɪm] .
Use no perfume but sweetness of thoughts . — Siamese Buddhist Maxim .
使用 不 香水 但 甜味 的 想法 . — 暹罗猫 佛教徒 格言 .

不要使用香水，只需用甜蜜的思想。——暹罗佛教格言

[welθ] [ænd; ənd] ['bjuːti] , ['sentɪd] ['flaʊəz] [ænd; ənd] ['ɔːrnəmənts] [laɪk] [ðiːz] ,
Wealth and beauty , scented flowers and ornaments like these ,
财富 和 美丽 , 香味 花朵 和 装饰品 喜欢 这些 ,

财富和美貌，芬芳的花朵和饰品，诸如此类。

[ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi] [kəm'peəd] [fɔː(r); fə(r)] [greɪs] [wɪð] ['mɒrəl] ['rektɪtjuːd] ! — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
are not to be compared for grace with moral rectitude ! — Fo - sho - hing - tsan - king .
是 不是 到 是 比较的 为了 优雅 和 道德 正直 ! — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

优雅与道德正直不可相提并论！——佛寿兴赞王

[hiː; hi] [huː] . . . ['kænɒt] [fiːl] [dʒɔɪ] [tuː; tə] [siː] ['merɪt] [ɪn] ['ʌðə(r)z] [ɪz] [steɪnd] [wɪð] [ðə; ði] ['dɑːknəs] [ɒv; əv] [sɪn] . — ['stɔːri] [ɒv; əv] - .
He who . . . cannot feel joy to see merit in others is stained with the darkness of sin . — Story of Pratiharyya .
他 WHO . . . 不能 感觉 喜悦 到 看 优点 在 其他的 是 染色 和 这 黑暗 的 罪 . — 故事 的 - .

那些......无法因他人的优点而感到喜悦的人，已被罪恶的黑暗所玷污。——普拉蒂哈里亚的故事

[ɑːsk] [nɒt] [ɒv; əv] ([ə; eɪ] ['pɜːrsənz]) [dɪ'sent] , [bʌt; bət] [ɑːsk] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] [kən'dʌkt] — - - ['sʊtə] .
Ask not of (a person's) descent , but ask about his conduct — Sundarikabharadvaja - sutta .
问 不是 的 (一个 人的) 下降 , 但 问 关于 他的 执行 — - - 经 .

不要询问（一个人的）出身，而要询问他的行为——《孙陀罗婆罗多婆迦经》。

[ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] - [sed] : " [wen] [wʌn] [ɪz] ['vɜːtʃuəs] [ænd; ənd] [fʊl] [ɒv; əv] ([gʊd]) [wɜːks] ,
The young man Vasettha said : " When one is virtuous and full of (good) works ,
这 年轻的 男人 - 说 : " 什么时候 一 是 有德行的 和 满的 的 (好的) 作品 ,

年轻人瓦塞塔说：“当一个人品德高尚、善功卓著时，

[ɪn] [ðɪs] [wei] [hiː; hi] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] ['brɑːmən] .
in this way he becomes a Brahman .
在 这 方式 他 变成 一个 婆罗门 .

这样他就成为了婆罗门。

" — - - ['sʊtə] . [-]
" — Vasettha - sutta . [22]
" — - - 经 . [-]

“—Vasettha-sutta.[22]

[nɒt] [baɪ] [bɜːθ] [dʌz] [wʌn] [bɪ'kʌm] [ləʊ] [kɑːst] , [nɒt] [baɪ] [bɜːθ] [ə; eɪ] ['brɑːmən] ;
Not by birth does one become low caste , not by birth a Brahman ;
不是 经过 出生 做 一 变得 低的 种姓 , 不是 经过 出生 一个 婆罗门 ;

出身并不能决定一个人的种姓，出身也不能决定一个人的种姓，即婆罗门。

[baɪ] [hɪz; ɪz] [diːdz] [hiː; hi] [bɪ'kʌmz] [ləʊ] [kɑːst] , [baɪ] [hɪz; ɪz] [diːdz] [hiː; hi] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] ['brɑːmən] . — - - ['sʊtə] .
by his deeds he becomes low caste , by his deeds he becomes a Brahman . — Vasala - sutta .
经过 他的 契约 他 变成 低的 种姓 , 经过 他的 契约 他 变成 一个 婆罗门 . — - - 经 .

他的行为使他成为低种姓，他的行为使他成为婆罗门。——瓦萨拉经

[ˌhuːsəʊ'evə(r)] [straɪks] , [ɔː(r)] [baɪ] [wɜːdz] [ə'nɔi] , ['mʌðə(r)] [ɔː(r)] ['fɑːðə(r)] , ['brʌðə(r)] [ɔː(r)] ['sɪstə(r)] ,
Whosoever strikes , or by words annoys , mother or father , brother or sister ,
无论谁 罢工 , 或者 经过 字 令人恼火 , 母亲 或者 父亲 , 兄弟 或者 姐姐 ,

凡殴打或以言语骚扰父母、兄弟姐妹者，

. . . [let][ˌjuː ˈes] [nəʊ] [sʌtʃ] [æz; əz][ə; eɪ] " [beɪs] - [bɔːn] .
. . . let us know such as a " base - born .
. . . 让 我们 知道 这样的 作为 一个 " 根据 - 出生 .

……让我们知道诸如"出身卑微"之类的人。

" — - - ['sʊtə] .
" — Vasala - sutta .
" — - - 经 .

"—Vasala-sutta。

['kɔːzɪŋ] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [tuː; tə] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs] , ['kɪlɪŋ] [ænd; ənd] ['mjuːtɪleɪtɪŋ] , . . . ['stiːlɪŋ] [ænd; ənd] ['spiːkɪŋ] ['fɔːlsli] ,
Causing destruction to living beings , killing and mutilating , . . . stealing and speaking falsely ,
导致 破坏 到 活的 生物 , 杀 和 残害 , . . . 偷窃 和 请讲 错误地 ,

残害生灵，杀害、毁坏……偷窃、说谎，

[frɔːd] [ænd; ənd] [dɪ'sepʃn] , . . . [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ([wɒt] [dɪ'faɪl] [ə; eɪ][mæn]) . — - - ['sʊtə] .
fraud and deception , . . . these are (what defile a man) . — Amagandha - sutta .
欺诈罪 和 欺骗 , . . . 这些 是 (什么 亵渎 一个 男人) . — - - 经 .

欺诈和欺骗，……这些都是（玷污男人的事）。——阿摩伽陀经。

[ˌhuːsəʊ'evə(r)] . . . [hɑːrmz] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs] , . . . [ænd; ənd][ɪn] [huːm] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [kəm'pæʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] ,
Whosoever . . . harms living beings , . . . and in whom there is no compassion for them ,
无论谁 . . . 危害 活的 生物 , . . . 和 在 谁 那里 是 不 同情 为了 他们 ,

凡伤害众生，且对众生毫无怜悯之心者，

[let][ˌjuː ˈes] [nəʊ] [sʌtʃ] [æz; əz][ə; eɪ] " [beɪs] - [bɔːn] .
let us know such as a " base - born .
让 我们 知道 这样的 作为 一个 " 根据 - 出生 .

让我们知道例如"出身卑微者"。

" — - - ['sʊtə] .
" — Vasala - sutta .
" — - - 经 .

"—Vasala-sutta。

[ɪn] [huːm] [ðeə(r)][ɪz] [truːθ] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] , [hiː; hi][ɪz]['blesɪd; blest] , [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] ['brɑːmən] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
In whom there is truth and righteousness , he is blessed , he is a Brahman . — Dhammapada .
在 谁 那里 是 真相 和 义 , 他 是 蒙福 , 他 是 一个 婆罗门 . — 《法句经》 .

凡有真理和正义者，皆蒙福，乃梵天。——《法句经》

['huːsəʊ] [hɜːts] [nɒt] (['lɪvɪŋ]) ['kriːtʃəz] , ['weðə(r)] [ðəʊz] [ðæt] ['tremb(ə)l][ɔː(r)] [ðəʊz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [strɒŋ] ,
Whoso hurts not (living) creatures , whether those that tremble or those that are strong ,
谁 疼痛 不是 (活的) 生物 , 无论 那些 那 颤抖 或者 那些 那 是 强的 ,

凡不伤害（生命）的人，无论是弱小的还是强壮的，

[nɔː(r)] [jet] [kɪlz] [nɔː(r)] ['kɔːzɪz] [tuː; tə][biː; bi] [kɪld] , [hɪm][duː; də][ai][kɔːl][ə; eɪ] ['brɑːmən] . — - -
nor yet kills nor causes to be killed , him do I call a Brahman . — Vasettha -
也不 然而 杀戮 也不 原因 到 是 被杀 , 他 做 我 称呼 一个 婆罗门 . — - -
['sʊtə] .
sutta .
经 .

既不杀人也不致人杀人，我称他为婆罗门。——瓦塞塔经

['huːsəʊ] [ɪz] ([ɪn'taɪəli]) [daɪ'vestɪd][ɒv; əv][sɪn] , [æz; əz][ɪz][ðə; ði] ['hev(ə)n] [ɒv; əv]['maɪə(r)][ænd; ənd][ðə; ði]
Whoso is (entirely) divested of sin , as is the heaven of mire and the
谁 是 (完全) 剥离 的 罪 , 作为 是 这 天堂 的 沼泽 和 这
[muːn] [ɒv; əv] [dʌst] ,
moon of dust ,
月亮 的 灰尘 ,

凡完全摆脱罪恶的人，如同泥沼之天和尘土之月一样。

[hɪm][duː; də][ai][kɔːl][ə; eɪ] ['brɑːmən] . — [uːdɑːnəvɑːrgə] .
him do I call a Brahman . — Udanavarga .
他 做 我 称呼 一个 婆罗门 . — 乌达那瓦尔加 .

我怎能称他为婆罗门呢？——优陀那跋伽

[hɪm] [ai][kɔːl] [ɪn'diːd] [ə; eɪ] ['brɑːmən] [huː] , [ðəʊ] [hiː; hi][biː; bi] ['gɪlti] [ɒv; əv][nəʊ] [ə'fens] ,
Him I call indeed a Brahman who , though he be guilty of no offense ,
他 我 称呼 的确 一个 婆罗门 WHO , 尽管 他 是 有罪的 的 不 罪行 ,

我称他为婆罗门，即使他没有犯任何罪过，

['peɪʃntli] [in'djuə] [ri'prəutʃ] , [bɒndz] , [ænd; ənd] [straɪps] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
patiently endures reproaches , bonds , and stripes . — Dhammapada .
耐心 持续 责备 , 债券 , 和 条纹 . — 《法句经》 .

耐心忍受责备、束缚和鞭笞。——《法句经》

[wiː; wi] [wɪl] ['peɪʃntli] ['sʌfə(r)] [θrets] [ænd; ənd] [bləʊz] [-]
We will patiently suffer threats and blows [23]
我们 将要 耐心 遭受 威胁 和 打击 [-]

我们将耐心忍受威胁和打击[23]

[æt; ət][ðə; ði][hændz][ɒv; əv] ['fuːlɪʃ] [men] . — - - - .
at the hands of foolish men . — Saddharma - pundarika .
在 这 双手 的 愚蠢 男人 . — - - - .

在愚蠢的人手中。——Saddharma-pundarika。

[huː] , [ðəʊ] [hiː; hi][biː; bi][kɜːst; 'kɜːsɪd][baɪ][ðə; ði] [wɜːld] , [jet] [英 ['tʃerɪʃ] 美 ['tʃerɪʃ]][nəʊ] [ɪl] - [wɪl]
Who , though he be cursed by the world , yet cherishes no ill - will
WHO , 尽管 他 是 被诅咒的 经过 这 世界 , 然而 珍惜 不 患病的 - 将要
[tə'wɔːdz] [ˌaɪ 'tiː] . — - - ['sʊtə] .
towards it . — Sammaparibbajaniya - sutta .
向 它 . — - - 经 .

他虽受世间诅咒，却对世间毫无怨恨。——《萨玛帕里巴贾尼亚经》

[pˌɜːsɪkj'uːʃənz] [ænd; ənd] [riːvaɪlɪŋz] , ['məːdə] [ænd; ənd] ['nʌmbələs] [im'prizənmənt] , [ðiːz] [hæst]
Persecutions and revilings , murders and numberless imprisonments , these hast
迫害 和 辱骂 , 谋杀案 和 无数 监禁 , 这些 哈斯特
[ðaʊ] ['sʌfəd] [ɪn] [θ'aʊzəndz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [wɜːld] ,
thou suffered in thousands from the world ,
你 遭受 在 数千 从 这 世界 ,

你曾遭受世人数以千计的迫害和辱骂、谋杀和无数次监禁，

['verɪli] [di'lait] [ɪn] [lɒŋ] - ['sʌfərɪŋ] . — ['lɑːlɪtɑː][vɪ'stɑːrə] .
verily delighting in long - suffering . — Lalita Vistara .
确实 令人愉悦 在 长的 - 痛苦 . — 拉莉塔 维斯塔拉 .

真心乐于忍受苦难。——拉莉塔·维斯塔拉

[æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv][laɪf][ðə; ði][səʊl] [gəʊz] [fɔːθ] [ə'ləʊn] ; [ˌweərə'pɒn] ['əʊnli]['aʊə(r)] [gʊd] [diːdz]
At the end of life the soul goes forth alone ; whereupon only our good deeds
在 这 结尾 的 生活 这 灵魂 去 前进 独自的 ; 于是 仅有的 我们的 好的 契约

[bɪ'frend] [ˌjuː 'es] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
befriend us . — Fo - sho - hing - tsan - king .
交朋友 我们 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

生命终结时，灵魂独自离去；那时，只有我们的善行才能陪伴我们。——佛寿兴赞王

[ðə; ði] ['rɒŋduːə(r)] , [dɪ'vɔɪd] [ɒv; əv] ['rektɪtjuːd] , . . . [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv][æŋ'zaɪəti] [wen] [deθ] [ə'raivz] . —
The wrongdoer , devoid of rectitude , . . . is full of anxiety when death arrives . —
这 作恶者 , 缺乏 的 正直 , . . . 是 满的 的 焦虑 什么时候 死亡 到达 . —

- - ['sʊtə] .
Mahaparinibbana - sutta .
- - 经 .

作恶者，缺乏正直，……在死亡来临之际充满焦虑。——《大般涅槃经》

[hiː; hi] [huː] [hæz; həz] [dʌn] [wɒt] [ɪz] [raɪt] [ɪz] [friː] [frɒm; frəm][fɪə(r)] . — [uːdɑːnəvɑːrgə] .
He who has done what is right is free from fear . — Udanavarga .
他 WHO 有 完毕 什么 是 正确的 是 自由的 从 害怕 . — 乌达那瓦尔加 .

行事正直的人，无所畏惧。——优陀那跋伽

[nəʊ][fɪə(r)][hæz; həz]['eni][wʌn][ɒv; əv][ˌem 'iː] ; ['naɪðə(r)][hæv; həv][ai][fɪə(r)][ɒv; əv]['eni][wʌn] :
No fear has any one of me ; neither have I fear of any one :
不 害怕 有 任何 一 的 我 ; 两者都不 有 我 害怕 的 任何 一 :

我毫无惧怕，我也不惧怕任何人。

[ɪn][maɪ] [gʊd] - [wɪl] [tuː; tə][ɔːl][ai] [trʌst] . — [ˌɪntrə'dʌkʃn] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒɑːtəkə] .
in my good - will to all I trust . — Introduction to the Jataka .
在 我的 好的 - 将要 到 全部 我 相信 . — 介绍 到 这 本生经 .

出于我对所有我信任的人的善意。——《本生经》导言

['aʊə(r)] [diːdz] , ['weðə(r)] [gʊd] [ɔː(r)]['iːv(ə)l] , . . . ['fɒləʊ] [ˌjuː 'es][æz; əz] ['ʃædəʊz] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] -
Our deeds , whether good or evil , . . . follow us as shadows . — Fo - sho -
我们的 契约 , 无论 好的 或者 邪恶的 , . . . 跟随 我们 作为 阴影 . — 福 - 鞋子 -

[hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
hing - tsan - king .
兴 - 赞 - 国王 .

我们的所作所为，无论是善是恶，……都如影子般跟随我们。——佛寿兴赞王

[hiː; hi] [huː] [naʊ] [gɪvz] [ɪn] ['tʃærəti]
He who now gives in charity
他 WHO 现在 给予 在 慈善机构

如今施舍慈善的人

[ʃæl; ʃəl]['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [riːp] [weə(r)] [hiː; hi][hæz; həz]['gɪv(ə)n] ;
Shall surely reap where he has given ;
将 一定 收割 在哪里 他 有 给定 ;

他付出什么，就必得到什么；

[fɔː(r); fə(r)][ˌhuːsəʊ'evə(r)] ['paɪəsli] [bi'stəu] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['wɔːtə(r)]
For whosoever piously bestows a little water
为了 无论谁 虔诚地 授予 一个 小的 水

凡虔诚施舍一点水的人

[ʃæl; ʃəl] [rɪ'siːv] [rɪ'tɜːn] [laɪk][ðə; ði] [greɪt] ['əʊʃ(ə)n] .
Shall receive return like the great ocean .
将 收到 返回 喜欢 这 伟大的 海洋 .

必将获得如大海般丰沛的回报。

— [tɑː] - [tʃwæŋ] - [jæn] - [kɪŋ] - [ɛlˌjuː'ɛn] .
— Ta - chwang - yan - king - lun .
— ta - 邝 - 严 - 国王 - lun .

——大昌彦敬伦。

['kʌvətəs] [dɪ'zaɪə(r)][ɪz][ðə; ði] ['ɡreɪtɪst] ([sɔːs] [ɒv; əv]) [-]
Covetous desire is the greatest (source of) [24]
贪婪的 欲望 是 这 最 (来源 的) [-]

贪婪的欲望是最大的（来源）[24]

['sɒrəʊ] .
sorrow .
悲哀 .

悲哀。

[ə'piəriŋ] [æz; əz][ə; eɪ] [frend] , [ɪn]['siːkrət] - [tɪz]['aʊə(r)] ['enəmi] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Appearing as a friend , in secret ' tis our enemy . — Fo - sho - hing - tsan - king .
出现 作为 一个 朋友 , 在 秘密 - 的 我们的 敌人 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

表面上是朋友，实则是我们的敌人。——佛寿兴赞王

[ðæt] [wɪtʃ] [ɪz]['ɡɪv(ə)n][ɪn] ['tʃærəti] [ɪz] [rɪtʃ] [ɪn] [rɪ'tɜːnz] ; ['ðeəfɔː(r)] ['tʃærəti] [ɪz][ə; eɪ] [truː] [frend] ;
That which is given in charity is rich in returns ; therefore charity is a true friend ;
那 哪个 是 给定 在 慈善机构 是 富有的 在 返回 ; 所以 慈善机构 是 一个 真的 朋友 ;

施舍的回报丰厚；因此，慈善是真正的朋友；

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] ['skætə] [ˌaɪ 'tiː] [brɪŋz] [nəʊ] [rɪ'mɔːs] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
although it scatters it brings no remorse . — Fo - sho - hing - tsan - king .
虽然 它 散布 它 带来 不 悔恨 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

虽然它四处散播，却不带来悔恨。——佛寿兴赞王

[hiː; hi] [huː] [stint] [ðə; ði]['prɒfɪt][hiː; hi][hæz; həz] [meɪd] , [hɪz; ɪz] [welθ] [wɪl] [suːn] [biː; bi] [spent] [ænd; ənd] [lɒst] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
He who stints the profit he has made , his wealth will soon be spent and lost . — Fo - sho - hing - tsan - king .
他 WHO 轮班 这 利润 他 有 制成 , 他的 财富 将要 很快 是 花费 和 丢失的 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

吝惜自己所得利润的人，其财富很快就会被挥霍一空。——佛寿兴赞王

[ðə; ði] (['riːəl]) ['treʒə(r)] [ɪz] [ðæt] [leɪd] [ʌp] . . . [θruː] ['tʃærəti] [ænd; ənd]['paɪəti] , ['tempərəns] [ænd; ənd][self] - [kən'trəʊl] . . . .
The (real) treasure is that laid up . . . through charity and piety , temperance and self - control . . . .
这 (真实的) 宝藏 是 那 铺设 向上 . . . 通过 慈善机构 和 虔诚 , 节制 和 自己 - 控制 . . . .

真正的财富是通过慈善、虔诚、节制和自制而积累起来的……

[ðə; ði] ['treʒə(r)] [ðʌs] [hɪd][ɪz][sɪ'kjʊə(r)] , [ænd; ənd] ['pɑːsɪz] [nɒt] [ə'weɪ] .
The treasure thus hid is secure , and passes not away .
这 宝藏 因此 隐藏 是 安全的 , 和 通过 不是 离开 .

这样藏起来的宝藏是安全的，不会丢失。

[ðəʊ] [hiː; hi] [liːv] [ðə; ði] ['fliːtɪŋ] ['rɪtʃɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] ,
Though he leave the fleeting riches of the world ,
尽管 他 离开 这 转瞬即逝 财富 的 这 世界 ,

虽然他放弃了世间转瞬即逝的财富，

[ðɪs] [ə; eɪ][mæn] ['kæriz] [wɪð] [hɪm] — [ə; eɪ] ['treʒə(r)] [ðæt] [nəʊ] [rɒŋ] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z] , [ænd; ənd][nəʊ] [θiːf] , [kæn; kən] [stiːl] . — - - ['sʊtə] .
this a man carries with him — a treasure that no wrong of others , and no thief , can steal . — Nidhikanda - sutta .
这 一个 男人 携带 和 他 — 一个 宝藏 那 不 错误的 的 其他的 , 和 不 贼 , 能 偷 . — - - 经 .

这是一个人随身携带的宝藏，任何他人的过错，任何窃贼，都无法将其夺走。——《尼迪坎达经》

[θɪŋk] [ɒv; əv] [ɔːl] ['sentiənt] ['biːɪŋs] [æz; əz] [ðaɪ] ['tʃɪldrən] . — ['tenɪts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['soʊtoʊ] [sekt] .
Think of all sentient beings as thy children . — Tenets of the Soto Sect .
思考 的 全部有感知能力的 生物 作为 你的 孩子们 . — 信条 的 这 索托 教派 .

将一切有情众生都视为自己的孩子。——曹洞宗教义

[ðəʊ] [ɪg'zɔːltɪd] , [fə'get] [nɒt] [ðə; ði] ['ləʊli] . — ['dʒɪtsuː] - [gəʊ] - ['kiːjoʊ] .
Though exalted , forget not the lowly . — Jitsu - go - kiyo .
尽管 崇高 , 忘记 不是 这 卑微的 . — 柔术 - 去 - 清 .

身居高位，亦不可忘却卑微之人。——实吾清

[biː; bi] [kaɪnd] [tuː; tə] [ɔːl] [ðæt] [laɪvz; lɪvz] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Be kind to all that lives . — Fo - sho - hing - tsan - king .
是 种类 到 全部 那 生活 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

善待一切生命。——佛寿兴赞王

[fɪld] [wɪð] [kəm'pæʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] ['kriːtʃəz] . — - - - .
Filled with compassion for all creatures . — Saddharma - pundarika .
已填 和 同情 为了 全部 生物 . — - - - .

充满对一切众生的慈悲。——Saddharma-pundarika.

[ɒv; əv] [ɔːl] [pə'zeʃənz] , [kən´tentidnis] [ɪz] [ðə; ði] [best] [baɪ] [fɑː(r)] . — - " ['frendli] [ɪ'pɪsl]
Of all possessions , contentedness is the best by far . — Nagarjuna's " Friendly Epistle
的 全部 财产 , 满足感 是 这 最好的 经过 远的 . — - " 友好的 书信
.
.
.

在所有拥有的事物中，知足是最好的。——龙树《友书》。

" [ə; eɪ] [kən'tentɪd] [maɪnd] [ɪz] ['ɔːlweɪz] ['dʒɔɪfl] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] . [-]
" A contented mind is always joyful . — Fo - sho - hing - tsan - king . [25]
" 一个 满足 头脑 是 总是 快乐 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 . [-]

"知足常乐。"——佛寿兴赞王。[25]

[let] [ˌjuː 'es] [ðen] [lɪv; laɪv] ['hæpɪli] , [ðəʊ] [wiː; wi] [kɔːl] ['nʌθɪŋ] ['aʊə(r)] [əʊn] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
Let us then live happily , though we call nothing our own . — Dhammapada .
让 我们 然后 居住 快乐地 , 尽管 我们 称呼 没有什么 我们的 自己的 . — 《法句经》 .

即使我们一无所有，也让我们快乐地生活吧。——《法句经》

[nɒt] [ðə; ði] [həʊl] [wɜːld] , . . . [ðə; ði] ['əʊʃ(ə)n] - [gɜːt] [ɜːθ] ,
Not the whole world , . . . the ocean - girt earth ,
不是 这 所有的 世界 , . . . 这 海洋 - 束 地球 ,

并非整个世界，……而是被海洋环绕的地球。

[wɪð] [ɔːl] [ðə; ði] ['siːz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [hɪlz] [ðæt] ['gɜːdl] [ˌaɪ 'tiː] ,
With all the seas and the hills that girdle it ,
和 全部 这 海域 和 这 丘陵 那 腰带 它 ,

周围环绕着海洋和群山，

[wʊd] [ai] [wɪʃ] [tuː; tə] [pə'zes] [wɪð] [ʃeɪm] ['ædɪd] [ˌðeə'tuː] .
Would I wish to possess with shame added thereto .
会 我 希望 到 具有 和 耻辱 额外 到 .

我是否愿意拥有它，却又带着羞耻感?

— ['kwestʃənz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [mɪ'lɪndə] .
— Questions of King Milinda .
— 问题 的 国王 米林达 .

—米林达国王的问题。

[let] [nʌn] [biː; bi] [fə'getfl] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] ['djuːti][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv] [ə'nʌðərz] . —
Let none be forgetful of his own duty for the sake of another's . —
让 没有任何 是 健忘 的 他的 自己的 责任 为了 这 清酒 的 另一个的 . —
[ˌdɑːmə'pɑːdə] .
Dhammapada .
《法句经》 .

任何人都不应因他人的利益而忘记自己的职责。——《法句经》

[ðə; ði] [fɔːlts] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z][ɑː(r); ə(r)] ['iːzəli] [siːn] ; [wʌnz] [əʊn] [fɔːlts] [ɑː(r); ə(r)] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [siː] .
The faults of others are easily seen ; one's own faults are difficult to see .
这 故障 的 其他的 是 容易地 已见 ; 一个人的 自己的 故障 是 难的 到 看 .
— [uːdɑːnəvɑːrgə] .
— Udanavarga .
— 乌达那瓦尔加 .

别人的缺点很容易看到；自己的缺点却很难看到。——优陀那跋伽

[self] - [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ɪz]['peɪnf(ə)l] . — ['pɪlə(r)] [ɪn'skrɪpʃnz] [ɒv; əv][ə'səukə] .
Self - examination is painful . — Pillar Inscriptions of Asoka .
自己 - 考试 是 痛苦 . — 支柱 铭文 的 阿育王 .

自我反省是痛苦的。——阿育王石柱铭文

[ə; eɪ][mæn] ['winəu] [hɪz; ɪz] ['neɪbərz] [fɔːlts] [laɪk][tʃæf; tʃɑːf] : [hɪz; ɪz] [əʊn] [hiː; hi] [haɪdz] ,
A man winnows his neighbor's faults like chaff : his own he hides ,
一个 男人 筛选 他的 邻居 故障 喜欢 糠 : 他的 自己的 他 隐藏 ,

人会像扬谷一样扬掉邻居的缺点，却把自己的缺点隐藏起来。

[æz; əz][ə; eɪ] [tʃiːt] [ðə; ði][bæd][daɪ][frɒm; frəm][ðə; ði]['gæmblə(r)] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
as a cheat the bad die from the gambler . — Dhammapada .
作为 一个 欺骗 这 坏的 死 从 这 赌徒 . — 《法句经》 .

骗子会因赌徒而死。——《法句经》

[ʃiː; ʃi] ['ɔːdərs] [hɜː(r); hə(r)] ['haʊshəʊld] [ə'raɪt] , [ʃiː; ʃi][ɪz][hɒ'spɪtəb(ə)l][tuː; tə] ['kɪnzmən] [ænd; ənd] [frendz] ,
She orders her household aright , she is hospitable to kinsmen and friends ,
她 订单 她 家庭 好的 , 她 是 好客 到 亲属 和 朋友们 ,
[ə; eɪ] [tʃeɪst] [waɪf] ,
a chaste wife ,
一个 贞洁 妻子 ,

她把家务料理得井井有条，待亲朋好友热情好客，是一位贞洁的妻子。

[ə; eɪ] ['θrɪfti] ['haʊskiːpə(r)] , ['skɪlfl] [ænd; ənd]['dɪlɪdʒənt][ɪn][ɔːl][hɜː(r); hə(r)]['djuːtiz] . — - -
a thrifty housekeeper , skilful and diligent in all her duties . — Sigalovada -
一个 节俭 管家 , 熟练 和 勤奋 在 全部 她 职责 . — - -
['sʊtə] .
sutta .
经 .

一位节俭的管家，在一切职责上都技艺精湛、勤勉尽责。——《悉伽罗瓦达经》

[ðə; ði][waɪf] . . . [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['tʃerɪʃt] [baɪ][hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] . — - - ['sʊtə] .
The wife . . . should be cherished by her husband . — Sigalovada - sutta .
这 妻子 . . . 应该 是 珍爱 经过 她 丈夫 . — - - 经 .

妻子应当受到丈夫的珍惜。——《悉伽罗瓦达经》

[wɜː(r); wə(r)][ai][nɒt] ['redi] [tuː; tə]['sʌfə(r)] [əd'vɜːsəti] [wɪð] [maɪ] ['hʌzbənd] [æz; əz] [wel] [æz; əz][tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ]
Were I not ready to suffer adversity with my husband as well as to enjoy
是 我 不是 准备好 到 遭受 逆境 和 我的 丈夫 作为 出色地 作为 到 享受
['hæpinəs] [wɪð] [hɪm] ,
happiness with him ,
幸福 和 他 ,

如果我没有准备好与丈夫一起承受逆境，也没有准备好与他一起享受幸福，

[ai][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][nəʊ] [truː] [waɪf] . — ['ledʒənd][ɒv; əv][wiː; wi] - [ðæn; ðən] - [ˌdiː 'eɪ] - [jə] .
I should be no true wife . — Legend of We - than - da - ya .
我 应该 是 不 真的 妻子 . — 传奇 的 我们 - 比 - 达 - 是的 .

我不配做个真正的妻子。——《We-than-da-ya传奇》

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['betə(r)][tuː; tə][daɪ][ɪn] ['raɪtʃəsnəs] [ðæn; ðən][tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [ʌn'raitʃəsnis] . —
It is better to die in righteousness than to live in unrighteousness . —
它 是 更好的 到 死 在 义 比 到 居住 在 不义 . —
- - . [-]
Loweda Sangrahaya . [26]
- - . [-]

宁死在正义之中，不活在邪恶之中。——洛韦达·桑格拉哈亚[26]

['betə(r)][tuː; tə] [flɪŋ] [ə'weɪ] [laɪf][ðæn; ðən] [trænz'gres] ['aʊə(r)] [kən'vikʃənz] [ɒv; əv]['djuːti] . — [tɑː] -
Better to fling away life than transgress our convictions of duty . — Ta -
更好的 到 一扔 离开 生活 比 越界 我们的 定罪 的 责任 . — ta -
[tʃwæŋ] - [jæn] - [kɪŋ] - [ɛlˌjuː'ɛn] .
chwang - yan - king - lun .
邝 - 严 - 国王 - lun .

宁可舍弃生命，也不要违背我们的职责信念。——大正延景王论

['betə(r)][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][tuː; tə][daɪ] ['bætlɪŋ] ([wɪð] [ðə; ði]['tempə(r)]) [ðæn; ðən] [ðæt] [ai][ʃʊd; ʃəd][lɪv; laɪv]
Better for me to die battling (with the temper) than that I should live
更好的 为了 我 到 死 战斗 (和 这 脾气) 比 那 我 应该 居住
[dɪ'fiːtɪd] . — - - ['sʊtə] .
defeated . — Padhana - sutta .
战败 . — - - 经 .

宁死不屈，不求有生之年战败。——《帕达那经》

[ðə; ði] ['lʌvɪŋ] ['fɑːðə(r)][ɒv; əv][ɔːl] [ðæt] [laɪvz; lɪvz] . — [tsɪŋ] - [ˌtiː 'juː] - [wɒn] .
The loving Father of all that lives . — Tsing - tu - wan .
这 爱 父亲 的 全部 那 生活 . — 青 - tu - 万 .

慈爱的天父，万物之父。——青都湾

['aʊə(r)] ['lʌvɪŋ] ['fɑːðə(r)] , [ænd; ənd]['fɑːðə(r)][ɒv; əv][ɔːl] [ðæt] [briːð] . — ['deɪli] ['mænjuəl][ɒv; əv][ðə; ði]
Our loving Father , and Father of all that breathes . — Daily Manual of the
我们的 爱 父亲 , 和 父亲 的 全部 那 呼吸 . — 日常的 手动的 的 这
['ʃeɪmən; 'ʃɑːmən; 'ʃæmən] .
Shaman .
萨满 .

我们慈爱的天父，万物之父。——《萨满每日手册》

['iːv(ə)n][səʊ][ɒv; əv][ɔːl] [θɪŋz] [ðæt] [hæv; həv] . . . [laɪf] ,
Even so of all things that have . . . life ,
甚至 所以 的 全部 事物 那 有 . . . 生活 ,

即便如此，在所有拥有生命的事物中，

[ðeə(r)][ɪz][nɒt][wʌn][ðæt] ([ðə; ði] ['bʊdɪst] ['æŋkəraɪt]) ['pɑːsɪz] ['əʊvə(r)] ;
there is not one that (the Buddhist anchorite) passes over ;
那里 是 不是 一 那 (这 佛教徒 隐士) 通过 超过 ;

没有一件事情是（佛教隐士）会放过的；

. . . [hiː; hi] [lʊks] [ə'pɒn][ɔːl] [wɪð] . . . [diːp] - [felt] [lʌv] .
. . . he looks upon all with . . . deep - felt love .
. . . 他 看起来 之上 全部 和 . . . 深的 - 毛毡 爱 .

他以深沉的爱看待所有人。

[ðɪs] , ['verɪli] , . . . [ɪz][ðə; ði] [wei] [tuː; tə][ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv]['juːniən] [wɪð] [gɒd] . — - - ['sʊtə] .
This , verily , . . . is the way to a state of union with God . — Tevijja - sutta .
这 , 确实 , . . . 是 这 方式 到 一个 状态 的 联盟 和 上帝 . — - - 经 .

这，的确，是通往与神合一的道路。——《三明经》

[daut] [wɪl] [ɪg'zɪst][æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz][wiː; wi][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
Doubts will exist as long as we live in the world .
疑虑 将要 存在 作为 长的 作为 我们 居住 在 这 世界 .
只要我们生活在这个世界上，怀疑就永远不会消失。

[jet] , [pə'sjuːɪŋ] [wɪð] [dʒɔɪ][ðə; ði] [rəʊd] [ɒv; əv]['vɜːtʃuː] ,
Yet , pursuing with joy the road of virtue ,
然而 , 追求 和 喜悦 这 路 的 美德 ,
然而，欣然追求美德之路，

[laɪk] [ðə; ði][mæn] [huː] [əb'zəːvz] [ðə; ði] ['rʌgɪd] [pɑːθ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['presəpɪs] , [wiː; wi] [ɔːt]
Like the man who observes the rugged path along the precipice , we ought
喜欢 这 男人 WHO 观察 这 崎岖 小路 沿着 这 悬崖 , 我们 应该
就像观察悬崖边崎岖小路的人一样，我们应该

['glædli] [ænd; ənd] ['prɒfɪtəbli] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [ˌaɪ 'tiː] .
Gladly and profitably to follow it .
乐意 和 盈利 到 跟随 它 .
乐于且有益地遵循它。

— [siː'ɑːʊ] - [kaɪ] - [kwɑːn] .
— Siau - chi - kwan .
— 西亚乌 - 气 - 关 .
—萧志官。

[tuː; tə] [fiːd] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [gʊd] [mæn][ɪz] ['ɪnfɪnətli] ['greɪtə(r)][ɪn] [pɔɪnt] [ɒv; əv]['merɪt] ,
To feed a single good man is infinitely greater in point of merit ,
到 喂养 一个 单身的 好的 男人 是 无限地 更大的 在 观点 的 优点 ,
帮助一个善良的人，其意义远胜于帮助一个善良的人。

[ðæn; ðən] [ə'tendɪŋ] [tuː; tə] ['kwestʃənz] [ə'baʊt] ['hev(ə)n] [ænd; ənd] [ɜːθ] , ['spɪrɪt] [ænd; ənd] ['diːmənz] ,
than attending to questions about heaven and earth , spirits and demons ,
比 参加 到 问题 关于 天堂 和 地球 , 烈酒 和 恶魔 ,
与其关注天地、鬼神等问题，

[sʌtʃ] [æz; əz]['ɒkjupaɪ]['ɔːd(ə)n(ə)ri] [men] . — ['suːtrə][ɒv; əv] ['fɔːti] - [tuː] ['sekʃənz] .
such as occupy ordinary men . — Sutra of Forty - two Sections .
这样的 作为 占据 普通的 男人 . — 佛经 的 四十 - 二 部分 .
例如普通人所从事的职业。——《四十二节经》

[wɒt] [ɪz] ['gʊdnəs] ?
What is goodness ?
什么 是 善良 ?
什么是善?

[fɜːst] [ænd; ənd] ['fɔːməʊst] [ðə; ði] [ə'griːmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɪl] [wɪð] [ðə; ði] ['kɒnʃəns] . — ['suːtrə]
First and foremost the agreement of the will with the conscience . — Sutra
第一的 和 首先 这 协议 的 这 将要 和 这 良心 . — 佛经
[ɒv; əv] ['fɔːti] - [tuː] ['sekʃənz] . [-]
of Forty - two Sections . [27]
的 四十 - 二 部分 . [-]
首先是意志与良心的一致。——《四十二节经》[27]

[ɪf] [juː; jʊ] [rɪ'muːv] ([frɒm; frəm] [kən'dʌkt]) [ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv][ðə; ði][maɪnd] ,
If you remove (from conduct) the purpose of the mind ,
如果 你 消除 (从 执行) 这 目的 的 这 头脑 ,
如果你（从行为中）去除思想的目的，

[ðə; ði] ['bɒdɪli] [ækt][ɪz][bʌt; bət][æz; əz]['rɒt(ə)n] [wʊd] .
the bodily act is but as rotten wood .
这 身体上的 行为 是 但 作为 烂 木头 .
肉体的行为就像腐朽的木头一样。

['weəfɔː(r)] ['regjuleɪt] [ðə; ði][maɪnd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['bɒdi] [ɒv; əv][ɪt'self] [wɪl] [gəʊ] [raɪt] . — [ˌef 'əʊ] -
Wherefore regulate the mind , and the body of itself will go right . — Fo -
因此 调节 这 头脑 , 和 这 身体 的 本身 将要 去 正确的 . — 福 -
[ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
sho - hing - tsan - king .
鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

因此，调伏心念，身自然便会恢复正常。——佛寿兴赞王

[kiːp] [wɒtʃ] ['əʊvə(r)][jɔː(r); jə(r)] [hɑːts] . — - - ['sʊtə] .
Keep watch over your hearts . — Mahaparinibbana - sutta .
保持 手表 超过 你的 心 . — - - 经 .

要守护好你们的心。——《大般涅槃经》

[let] [nəʊ]['iːv(ə)l][dɪ'zaɪə(r)] [wɒt'evə(r)] [ə'raɪz] [wɪ'ðɪn] [juː; jʊ] . — - .
Let no evil desire whatever arise within you . — Cullavagga .
让 不 邪恶的 欲望 任何 出现 之内 你 . — - .

心中绝不要生出任何邪恶的念头。——库拉瓦加

[səʊ] [suːn] [æz; əz][ðeə(r)] [sprɪŋz] [ʌp] [wɪ'ðɪn] [hɪm][æn; ən]['æŋgri] , [mə'lɪʃəs] [θɔːt] , [sʌm; səm] ['sɪnfl]
So soon as there springs up within him an angry , malicious thought , some sinful
所以 很快 作为 那里 弹簧 向上 之内 他 一个 生气的 , 恶意 想法 , 一些 罪恶的
,
,
,

一旦他心中升起愤怒、恶意、罪恶的念头，

[rɒŋ] [ˌdɪspə'zɪʃn] , . . . [hiː; hi] [pʊts] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] , [rɪ'muːvz] [ˌaɪ 'tiː] , [di'strɔi] [ˌaɪ 'tiː] , [hiː; hi] [meɪks]
wrong disposition , . . . he puts it away , removes it , destroys it , he makes
错误的 处置 , . . . 他 放置 它 离开 , 移除 它 , 摧毁 它 , 他 制作
[ˌaɪ 'tiː] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi] . — - - ['sʊtə] .
it not to be . — Sabbasava - sutta .
它 不是 到 是 . — - - 经 .

错误的性情，……他将其消除，将其移除，将其摧毁，使其不存在。——《萨巴萨瓦经》

[wɪð] [nɒt] [ə; eɪ] [θɔːt] [ɒv; əv] ['selfɪʃnəs] [ɔː(r)] ['kʌvətəs] [dɪ'zaɪə(r)] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] -
With not a thought of selfishness or covetous desire . — Fo - sho - hing - tsan -
和 不是 一个 想法 的 自私 或者 贪婪的 欲望 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 -
[kɪŋ] .
king .
国王 .

心中没有一丝自私或贪婪的念头。——佛寿兴赞王

['kʌvətəsnəs] [ænd; ənd]['æŋgə(r)][ɑː(r); ə(r)][æz; əz][ðə; ði] ['sɜːpənts] ['pɔɪz(ə)n] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] -
Covetousness and anger are as the serpent's poison . — Fo - sho - hing -
贪婪 和 愤怒 是 作为 这 蛇的 毒 . — 福 - 鞋子 - 兴 -
[tsæn] - [kɪŋ] .
tsan - king .
赞 - 国王 .

贪婪和愤怒如同蛇毒。——佛寿兴赞王

[ðeɪ] [huː] [duː; də]['iːv(ə)l][gəʊ][tuː; tə] [hel] ; [ðeɪ] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['raɪtʃəs] [gəʊ][tuː; tə] ['hev(ə)n] . —
They who do evil go to hell ; they who are righteous go to heaven . —
他们 WHO 做 邪恶的 去 到 地狱 ; 他们 WHO 是 正义 去 到 天堂 . —
[ˌdɑːmə'pɑːdə] .
Dhammapada .
《法句经》 .

作恶者下地狱，行善者升天堂。——《法句经》

[hiː; hi] [huː] , ['duːɪŋ] [wɒt] [hiː; hi] [ɔːt] , . . . [gɪvz] ['pleʒə(r)] [tuː; tə]['ʌðə(r)z] ,
He who , doing what he ought , . . . gives pleasure to others ,
他 WHO , 正在做 什么 他 应该 , . . . 给予 乐趣 到 其他的 ,

凡是做了自己应该做的事的人，……都会给别人带来快乐。

[ʃæl; ʃəl][faɪnd][dʒɔɪ][ɪn][ðə; ði][ˈʌðə(r)] [wɜːld] . — [uːdɑːnəvɑːrgə] .
shall find joy in the other world . — Udanavarga .
将 寻找 喜悦 在 这 其他 世界 . — 乌达那瓦尔加 .

将在来世找到快乐。——优陀那跋伽

[ðə; ði] [ˈvɜːtʃuəs] ([wen] [ˈɪndʒəd]) [ɡriːv] [nɒt][səʊ] [mʌtʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [əʊn] [peɪn][æz; əz][fɔː(r); fə(r)]
The virtuous (when injured) grieve not so much for their own pain as for
这 有德行的 (什么时候 受伤) 悲伤 不是 所以 很多 为了 他们的 自己的 疼痛 作为 为了
[ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv] [ˈhæpinəs] [ɪnˈkɜːd] [baɪ][ðeə(r)][ˈɪndʒərərz] . — - . [-]
the loss of happiness incurred by their injurers . — Jatakamala . [28]
这 损失 的 幸福 已发生 经过 他们的 伤害者 . — - . [-]

有德之人（受伤时）悲伤的，与其说是自己的痛苦，不如说是伤害他们的人所失去的幸福。——《本生经》[28]

[hiː; hi][ˈtruːli][mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ] [ˈlʌvɪŋ] [hɑːt] ,
He truly must have a loving heart ,
他 真的 必须 有 一个 爱 心 ,

他一定有一颗充满爱的心。

[fɔː(r); fə(r)][ɔːl] [θɪŋz] [ˈlɪvɪŋ] [pleɪs] [ɪn][hɪm][ɪnˈtaɪə(r)] [ˈkɒnfɪdəns] .
For all things living place in him entire confidence .
为了 全部 事物 活的 地方 在 他 全部的 信心 .

凡有生命的，都全然信赖他。

— [tɑː] - [tʃwæŋ] - [jæn] - [kɪŋ] - [ɛlˌjuːˈɛn] .
— Ta - chwang - yan - king - lun .
— ta - 邝 - 严 - 国王 - lun .

——大昌彦敬伦。

[ˈɒftˌtaɪmz] [waɪl] [hiː; hi] [mjuːzd] — [æz; əz] [ˈməʊʃnləs]
Ofttimes while he mused — as motionless
经常 尽管 他 沉思 — 作为 静止不动

他常常沉思——一动不动

[æz; əz][ðə; ði] [fɪkst] [rɒk] [hɪz; ɪz] [siːt] — [ðə; ði] [ˈskwɪrəl] [liːpt]
As the fixed rock his seat — the squirrel leaped
作为 这 固定的 岩石 他的 座位 — 这 松鼠 跳跃

当那块固定的岩石坐下时——松鼠跳了起来

[əˈpɒn] [hɪz; ɪz] [niː] , [ðə; ði][ˈtɪmɪd][kweɪl] [led] [fɔːθ]
Upon his knee , the timid quail led forth
之上 他的 膝盖 , 这 胆小 鹌鹑 引领 前进

胆怯的鹌鹑被领着，跪在他的膝上。

[hɜː(r); hə(r)] [bruːd] [bɪˈtwiːn] [hɪz; ɪz] [fiːt] , [ænd; ənd] [bluː] [dʌvz; dəʊvz] [pekt]
Her brood between his feet , and blue doves pecked
她 幼虫 之间 他的 脚 , 和 蓝色的 鸽子 啄食

她的幼崽在他脚边，蓝鸽啄食着

[ðə; ði][raɪs] - [ɡreɪnz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [bəʊl] [bɪˈsaɪd] [hɪz; ɪz][hænd] .
The rice - grains from the bowl beside his hand .
这 米 - 谷物 从 这 碗 旁 他的 手 .

他手边碗里的米粒。

— [sɜː(r)][ˈedwɪn] [ˈɑːnəld] .
— Sir Edwin Arnold .
— 先生 埃德温 阿诺德 .

——埃德温·阿诺德爵士

[ðəʊz] [huː] [sɜːtʃ] ['ɑːftə(r)] [truːθ] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [ə; eɪ] [hɑːt] [fʊl] [ɒv; əv] ['sɪmpəθi] . — ['stɔːri] [ɒv; əv]
Those who search after truth should have a heart full of sympathy . — Story of
那些 WHO 搜索 后 真相 应该 有 一个 心 满的 的 同情 . — 故事 的

\- .
Virudhaka .
\- .

追求真理的人应当充满同情心。——维鲁达卡的故事

[ðɪs] ([prɪns]) [fiːlz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['welfeə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mʌltɪtjuːd] . — - - ['sʊtə] .
This (prince) feels for the welfare of the multitude . — Nalaka - sutta .
这 (王子) 感觉 为了 这 福利 的 这 民众 . — - - 经 .

这位（王子）心系众生福祉。——《那罗迦经》

[ðə; ði] ['rɔɪəl] [prɪns] , [pə'siːvɪŋ] [ðə; ði] ['taɪəd] ['ɒks(ə)n] , . . . [ðə; ði] [men] [tɔil] [bɪ'niːθ] [ðə; ði]
The Royal Prince , perceiving the tired oxen , . . . the men toiling beneath the
这 皇家 王子 , 感知 这 疲劳的 牛 , . . . 这 男人 辛勤劳作 下面 这

[ˌmɪd'deɪ] [sʌn] ,
midday sun ,
正午 太阳 ,

王子看见疲惫的牛群，……还有在正午烈日下辛勤劳作的人们，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [bɜːdz] [dɪ'vaʊərɪŋ] [ðə; ði] ['hæpləs] ['ɪnsekts] , [hɪz; ɪz] [hɑːt] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] [griːf] ,
and the birds devouring the hapless insects , his heart was filled with grief ,
和 这 鸟类 吞噬 这 不幸的 昆虫 , 他的 心 曾是 已填 和 悲伤 ,

看到鸟儿吞食那些不幸的昆虫，他心中充满了悲伤。

[æz; əz] [ə; eɪ] [mæn] [wʊd] [fiːl] [ə'pɒn] ['siːɪŋ] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['haʊshəʊld] [baʊnd] [ɪn] ['fetəz] :
as a man would feel upon seeing his own household bound in fetters :
作为 一个 男人 会 感觉 之上 看到 他的 自己的 家庭 边界 在 镣铐 :

就像一个男人看到自己的家人被锁链束缚时的感受一样：

[ðʌs] [wɒz; wəz] [hiː; hi] [tʌtʃt] [wɪð] ['sɒrəʊ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [həʊl] ['fæməli] [ɒv; əv] ['sentiənt] ['kriːtʃəz]
thus was he touched with sorrow for the whole family of sentient creatures
因此 曾是 他 感动 和 悲哀 为了 这 所有的 家庭 的 有感知能力的 生物

— [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
— Fo - pen - hing - tsih - king .
— 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

因此，他为所有有情众生感到悲伤——Fo-pen-hing-tsih-king。

[ðɪs] [kɪŋ] [felt] [ðə; ði] [wiːl] [ænd; ənd] [ðə; ði] [wəʊ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['sʌbdʒɪkts] [æz; əz] [hɪz; ɪz] [əʊn] . —
This king felt the weal and the woe of his subjects as his own . —
这 国王 毛毡 这 福利 和 这 悲哀 的 他的 主题 作为 他的 自己的 . —

\- .
Jatakamala .
\- .

这位国王将臣民的福祉和苦难视作自己的福祉和苦难。——《本生经》

[wɒt] [ɪz] [ə; eɪ] [truː] [gɪft] ?
What is a true gift ?
什么 是 一个 真的 礼物 ?

真正的礼物是什么？

[wʌn] [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] ['nʌθɪŋ] [ɪz] [ɪk'spektɪd] [ɪn] [rɪ'tɜːn] . — - .
One for which nothing is expected in return . — Prasnottaramalika .
一 为了 哪个 没有什么 是 预期的 在 返回 . — - .

不求回报的。——Prasnottaramalika.

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [wei] [ɒv; əv] ['gɪvɪŋ] , [siːkɪŋ] ['pleʒə(r)] [baɪ] [ˌaɪ 'tiː] ([ɔː(r)]) ['kʌvit] [tuː; tə] [get] [mɔː(r)] ;
There is a way of giving , seeking pleasure by it (or) coveting to get more ;
那里 是 一个 方式 的 给予 , 寻求 乐趣 经过 它 (或者) 渴望 到 得到 更多的 ;

给予的方式有两种：一种是从中获得快乐，另一种是渴望得到更多；

[sʌm; səm][ˈɔːlsəʊ] [ɡɪv] [-]
some also give [29]
一些 还 给 [-]

有些人还给出了[29]

[tuː; tə][ɡeɪn][ə; eɪ] [neɪm] [fɔː(r); fə(r)] [ˈtʃærəti] , [sʌm; səm][tuː; tə][ɡeɪn][ðə; ði] [ˈhæpinəs] [ɒv; əv][ˈhev(ə)n] . . . .
to gain a name for charity , some to gain the happiness of heaven . . . :
到 获得 一个 姓名 为了 慈善机构 , 一些 到 获得 这 幸福 的 天堂 . . . .

有些人是为了赢得慈善名声，有些人是为了获得天堂的幸福……

[bʌt; bət] [jɔːz] , [əʊ] [frend] , [ɪz][ə; eɪ] [ˈtʃærəti] [friː] [frɒm; frəm] [sʌtʃ] [θɔːts] ,
But yours , O friend , is a charity free from such thoughts ,
但 你的 , 哦 朋友 , 是 一个 慈善机构 自由的 从 这样的 想法 ,

但是，我的朋友，你的慈善却没有这些念头。

[ðə; ði] [haɪɪst] [ænd; ənd] [best] [dɪˈɡriː] [ɒv; əv] [ˈtʃærəti] , [friː] [frɒm; frəm] [self] - [ˈɪntrəst] [ɔː(r)] [θɔːt] [ɒv; əv] [ˈɡetɪŋ] [mɔː(r)] . — [ˌef ˈəʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
the highest and best degree of charity , free from self - interest or thought of getting more . — Fo - sho - hing - tsan - king .
这 最高 和 最好的 程度 的 慈善机构 , 自由的 从 自己 - 兴趣 或者 想法 的 获得 更多的 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

最高尚、最好的慈善，不带任何私利或索取的念头。——佛寿兴赞王

- [tɪz] [ðʌs] [men] [ˈdʒen(ə)rəli] [θɪŋk] [ænd; ənd] [spiːk] ,
' Tis thus men generally think and speak ,
- 的 因此 男人 一般来说 思考 和 说话 ,

人们通常就是这样思考和说话的。

[ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [ˈrefrəns] [ɪn][ɔːl] [ðeɪ] [duː; də][tuː; tə][ðeə(r)] [əʊn] [ədˈvɑːntɪdʒ] .
they have a reference in all they do to their own advantage .
他们 有 一个 参考 在 全部 他们 做 到 他们的 自己的 优势 .

他们所做的一切都与自身利益有关。

[bʌt; bət] [wɪð] [ðɪs] [wʌn][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][nɒt][səʊ] :
But with this one it is not so :
但 和 这 一 它 是 不是 所以 :

但这一次却并非如此：

- [tɪz][ðə; ði] [ɡʊd] [ɒv; əv][ˈʌðə(r)z][ænd; ənd][nɒt][hɪz; ɪz] [əʊn] [ðæt] [hiː; hi] [siːk] . — [ˌef ˈəʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
' tis the good of others and not his own that he seeks . — Fo - pen - hing - tsih - king .
- 的 这 好的 的 其他的 和 不是 他的 自己的 那 他 寻找 . — 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

他追求的是他人的利益，而不是自己的利益。——Fo-pen-hing-tsih-king.

[əˈbʌv] [ɔːl] [θɪŋz] [biː; bi] [nɒt] [ˈkeələs] ; [fɔː(r); fə(r)] [ˈkeələsnəs] [ɪz][ðə; ði] [ɡreɪt] [fəʊ][tuː; tə][ˈvɜːtʃuː] . — [ˌef ˈəʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Above all things be not careless ; for carelessness is the great foe to virtue . — Fo - sho - hing - tsan - king .
多于 全部 事物 是 不是 粗心 ; 为了 疏忽 是 这 伟大的 敌人 到 美德 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

最重要的是，切勿粗心大意；因为粗心大意是德行的最大敌人。——佛寿兴赞王

[juː; jʊ] [seɪ] [ðæt] [waɪl] [jʌŋ] [ə; eɪ][mæn][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [geɪ] , [ænd; ənd] [wen] [əʊld] [ðen] [rɪ'lɪdʒəs] . .
You say that while young a man should be gay , and when old then religious . .
你 说 那 尽管 年轻的 一个 男人 应该 是 同性恋 , 和 什么时候 老的 然后 宗教 . .
. .
: :
. .

你说男人年轻时应该同性恋，年老时应该信教……

[deθ] , [haʊ'evə(r)] , [æz; əz][ə; eɪ]['rɒbə(r)] , [sɒːd] [ɪn][hænd] , [f'ɒləʊz] [ˌjuː 'es][ɔːl] , [dɪ'zaɪərɪŋ][tuː; tə]
Death , however , as a robber , sword in hand , follows us all , desiring to
死亡 , 然而 , 作为 一个 强盗 , 剑 在 手 , 跟随 我们 全部 , 渴望 到
['kæptʃə(r)][hɪz; ɪz] [preɪ] :
capture his prey :
捕获 他的 猎物 :

然而，死神却像个手持利剑的强盗，如影随形地跟着我们所有人，伺机捕获猎物：

[haʊ] [ðen] [ʃʊd; ʃəd][wiː; wi] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)][əʊld][eɪdʒ] , [eə(r)][wiː; wi] [tɜːn] ['aʊə(r)][maɪndz][tuː; tə] [rɪ'lɪdʒən]
how then should we wait for old age , ere we turn our minds to religion
如何 然后 应该 我们 等待 为了 老的 年龄 , 埃雷 我们 转动 我们的 思想 到 宗教
? — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
? — Fo - sho - hing - tsan - king .
? — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

那么，我们为何要等到年老才开始考虑宗教呢？——佛修兴赞王

[ɪf] [juː; jʊ] [ɜːdʒ] [ðæt] [ai][ˌeɪ 'em] [jʌŋ] [ænd; ənd]['tendə(r)] ,
If you urge that I am young and tender ,
如果 你 敦促 那 我 是 年轻的 和 投标 ,

如果你坚持认为我年轻稚嫩，

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] [siːkɪŋ] ['wɪzdəm] [ɪz] [nɒt] [jet] ,
and that the time for seeking wisdom is not yet ,
和 那 这 时间 为了 寻求 智慧 是 不是 然而 ,

而寻求智慧的时机尚未到来。

[ðen] [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [nəʊ] [ðæt] [tuː; tə] [siːk] [truː] [rɪ'lɪdʒən] , [ðeə(r)]['nevə(r)][ɪz][ə; eɪ] [taɪm] [nɒt] [fɪt] . —
then you should know that to seek true religion , there never is a time not fit . —
然后 你 应该 知道 那 到 寻找 真的 宗教 , 那里 绝不 是 一个 时间 不是 合身 . —
[ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Fo - sho - hing - tsan - king .
福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

那么你应该知道，寻求真正的宗教，永远没有不合适的时机。——佛寿兴赞王

[wɜːk] [aʊt] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [sæl'veɪʃ(ə)n] [wɪð] ['dɪlɪdʒəns] . — - - ['sʊtə] .
Work out your own salvation with diligence . — Mahaparinibbana - sutta .
工作 出去 你的 自己的 救恩 和 勤勉 . — - - 经 .

精进修行，成就自身的解脱。——《大般涅槃经》

[nəʊ][mæn][kæn; kən]['pjʊərɪfaɪ][ə'nʌðə(r)] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
No man can purify another . — Dhammapada .
不 男人 能 净化 其他 . — 《法句经》 .

人不能净化人。——《法句经》

[ðə; ði] [gʊd] [mænz] [lʌv] [endz][ɪn] [lʌv] ; [ðə; ði][bæd][mænz] [lʌv] [ɪn] [heɪt] . — -
The good man's love ends in love ; the bad man's love in hate . — Kshemendra's
这 好的 男人的 爱 结束 在 爱 ; 这 坏的 男人的 爱 在 恨 . — -
- . [-]
Kalpalata . [30]
- . [-]

好人的爱以爱告终；坏人的爱以恨告终。——克谢门德拉的《卡尔帕拉塔》[30]

[hiː; hi] [huː] [həʊldz] [ʌp] [ə; eɪ] [tɔːtʃ] [tuː; tə] (['laɪtn]) [mæn'kaɪnd] [ɪz] ['ɔːlweɪz] ['ɒnəd] [baɪ] [ˌem 'iː] . —
He who holds up a torch to (lighten) mankind is always honored by me . —
他 WHO 持有 向上 一个 火炬 到 (减轻) 人类 是 总是 荣幸 经过 我 . —
['rɑːˌhʊlə] - ['sʊtə] .
Rahula - sutta .
拉胡拉 - 经 .

凡是为人类举起火炬的人，我都会尊敬他。——《罗睺罗经》

[weə(r)] [ðeə(r)] [ɪz] ['ʌpraɪtnəs] , ['wɪzdəm] [ɪz] [ðeə(r)] , [ænd; ənd] [weə(r)] [ðeə(r)] [ɪz] ['wɪzdəm] , ['ʌpraɪtnəs]
Where there is uprightness , wisdom is there , and where there is wisdom , uprightness
在哪里 那里 是 正直 , 智慧 是 那里 , 和 在哪里 那里 是 智慧 , 正直
[ɪz] [ðeə(r)] . — - - ['sʊtə] .
is there . — Sonadanda - sutta .
是 那里 . — - - 经 .

哪里有正直，哪里就有智慧；哪里有智慧，哪里就有正直。——《索纳丹达经》

['lɪbəti] , ['kɜːtəsi] , [bə'nevələns] , [ʌn'selfɪʃnəs] ,
Liberty , courtesy , benevolence , unselfishness ,
自由 , 礼貌 , 仁 , 无私 ,

自由、礼貌、仁慈、无私

['ʌndə(r)] [ɔːl] ['sɜːkəmstənsɪz] [tə'wɔːdz] [ɔːl] ['piːp(ə)l] — [ðiːz] ['kwɒlətiz] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [wɜːld] [wɒt]
under all circumstances towards all people — these qualities are to the world what
在下面 全部 情况 向 全部 人们 — 这些 品质 是 到 这 世界 什么
[ðə; ði] ['lɪntʃpɪn] [ɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['rəʊlɪŋ] ['tʃæriət] . — - - ['sʊtə] .
the linchpin is to the rolling chariot . — Sigalovada - sutta .
这 关键 是 到 这 滚动 战车 . — - - 经 .

在任何情况下对所有人——这些品质对于世界来说，就像枢轴对于行驶的战车一样重要。——《悉伽罗瓦达经》

[let] [ˌjuː 'es] [biː; bi] [nɪt] [tə'geðə(r)] . . . [æz; əz] [frendz] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Let us be knit together . . . as friends . — Fo - sho - hing - tsan - king .
让 我们 是 针织 一起 . . . 作为 朋友们 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

让我们像朋友一样紧密相连。——佛寿兴赞王

[sɪns] ['iːv(ə)n] ['ænɪmlz] [kæn; kən] [lɪv; laɪv] [tə'geðə(r)] [ɪn] ['mjuːtʃuəl] ['revərəns] , ['kɒnfɪdəns] , [ænd; ənd]
Since even animals can live together in mutual reverence , confidence , and
自从 甚至 动物 能 居住 一起 在 相互的 尊敬 , 信心 , 和
['kɜːtəsi] , [mʌtʃ] [mɔː(r)] [ʃʊd; ʃəd] [juː; jʊ] ,
courtesy , much more should you ,
礼貌 , 很多 更多的 应该 你 ,

既然连动物都能彼此尊重、信任和礼貌地生活在一起，那么你更应该如此。

[əʊ] ['breðrən] ,
O Brethren ,
哦 弟兄们 ,

弟兄们，

[səʊ] [let] [jɔː(r); jə(r)] [lait] [ʃaɪn] [fɔːθ] [ðæt] [juː; jʊ] . . . [meɪ] [biː; bi] [siːn] [tuː; tə] [dwel] [ɪn] [laɪk] ['mænə(r)]
so let your light shine forth that you . . . may be seen to dwell in like manner
所以 让 你的 光 闪耀 前进 那 你 . . . 可能 是 已见 到 住 在 喜欢 方式
[tə'geðə(r)] . — - .
together . — Cullavagga .
一起 . — - .

所以，让你们的光芒照耀出来，使你们……能够看到彼此和谐共处。——Cullavagga。

[trʌst] [ɪz] [ðə; ði] [best] [ɒv; əv] [rɪ'leʃən'ʃɪp] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
Trust is the best of relationships . — Dhammapada .
相信 是 这 最好的 的 关系 . — 《法句经》 .

信任是最好的关系。——《法句经》

['feɪθf(ə)l] [ænd; ənd] ['trʌstwɜːði] , [hiː; hi] ['indʒə] [nɒt] [hɪz; ɪz] ['feləʊ] - [mæn] [baɪ] [dɪ'siːt] . — - -
Faithful and trustworthy , he injures not his fellow - man by deceit . — Tevijja -
忠实 和 值得信赖的 ， 他 受伤 不是 他的 同伴 - 男人 经过 欺骗 . — - -

['sʊtə] .
sutta .
经 .

他忠诚可靠，不会以欺骗伤害他人。——《提维迦经》

['wɜːʃɪp] [kən'sɪsts] [ɪn] [fʊl'fɪlɪŋ] [ðə; ði] [dɪ'zaɪn] ([ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] ['ɒnəd]) , [nɒt] [ɪn] ['ɒfəɪɪŋz]
Worship consists in fulfilling the design (of the person honored) , not in offerings
崇拜 由 在 满足 这 设计 （ 的 这 人 荣幸 ）， 不是 在 供品

[ɒv; əv] ['pəːfjuːmz] ,
of perfumes ,
的 香水 ，

敬拜的真谛在于遵行（受敬者的）旨意，而不是献上香水。

['gɑːləndz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] . — - .
garlands , and the like . — Jatakamala .
花环 ， 和 这 喜欢 . — - .

花环之类的东西。——《本生经》。

[kəm'pæʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] ['kriːtʃəz] [ɪz] [ðə; ði] [truː] [rɪ'lɪdʒən] . — ['bʊdə] - ['tʃærɪtə] .
Compassion for all creatures is the true religion . — Buddha - charita .
同情 为了 全部 生物 是 这 真的 宗教 . — 佛 - 查丽塔 .

对一切众生慈悲为怀才是真正的宗教。——《佛法典》

[ðə; ði] [waɪz] ['fɜːmli] [bɪ'liːv] [ðæt] [ɪn] ['mɜːsi] [ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv] ['raɪtʃəsnəs] [ɪz] [kən'teɪnd] .
The wise firmly believe that in Mercy the whole of Righteousness is contained .
这 明智的 牢牢 相信 那 在 怜悯 这 所有的 的 义 是 包含 .

智者坚信，仁慈包含了一切正义。

[wɒt] ['vɜːtʃuː] . . . [dʌz] [ðeə(r)] [ɪg'zɪst] [wɪtʃ] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [-]
What virtue . . . does there exist which is not the [31]
什么 美德 . . . 做 那里 存在 哪个 是 不是 这 [-]

有什么美德……不是[31]

['kɒnsɪkwəns] [ɒv; əv] ['mɜːsi] ? — - .
consequence of Mercy ? — Jatakamala .
结果 的 怜悯 ？ — - .

慈悲的后果？——《本生经》。

['iːv(ə)n] [ɪf] [ə; eɪ] [mæn] [hæv; həv] [dʌn] ['iːv(ə)l] [ə; eɪ] ['hʌndrəd] [taɪmz] , [let] [hɪm] [nɒt] [duː; də] [,aɪ 'tiː] [ə'gen] .
Even if a man have done evil a hundred times , let him not do it again .
甚至 如果 一个 男人 有 完毕 邪恶的 一个 百 时代 ， 让 他 不是 做 它 再次 .

— [uːdɑːnəvɑːrgə] .
— Udanavarga .
— 乌达那瓦尔加 .

即使一个人作恶一百次，也不要再作恶了。——优陀那跋伽

[hiː; hi] [huː] , ['hævɪŋ] [biːn] ['æŋgəd] , [gɪvz] [wei] [tuː; tə] ['æŋgə(r)] [nəʊ] [mɔː(r)] , [hæz; həz] [ə'tʃiːvd] [ə; eɪ]
He who , having been angered , gives way to anger no more , has achieved a
他 WHO ， 拥有 到过 愤怒 ， 给予 方式 到 愤怒 不 更多的 ， 有 已达成 一个

['maɪti] ['vɪktəri] . — [uːdɑːnəvɑːrgə] .
mighty victory . — Udanavarga .
强大的 胜利 . — 乌达那瓦尔加 .

被激怒之后不再愤怒的人，已经取得了巨大的胜利。——优陀那跋伽

['betə(r)][ðæn; ðən] ['sɒvrənti] ['əʊvə(r)] [ðɪs] [ɜːθ] , ... ['betə(r)][ðæn; ðən] ['lɔːdʃɪp] ['əʊvə(r)][ɔːl] [wɜːld]
Better than sovereignty over this earth , ... better than lordship over all worlds ,
更好的 比 主权 超过 这 地球 , ... 更好的 比 领主 超过 全部 世界 ,

比统治这片土地更好，……比统治所有世界更好，

[ɪz][ðə; ði] ['rekəmpens] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [step] [ɪn] ['həʊlinəs] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
is the recompense of the first step in holiness . — Dhammapada .
是 这 补偿 的 这 第一的 步 在 圣洁 . — 《法句经》 .

这是迈向圣洁的第一步的报酬。——《法句经》

[naʊ] ['meni] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] ['wɒrɪəz] [θɔːt] : [wiː; wi] [huː] [gəʊ] ([tuː; tə][wɔː(r)]) [ænd; ənd][faɪnd]
Now many distinguished warriors thought : we who go (to war) and find
现在 许多 杰出的 战士 想法 : 我们 WHO 去 (到 战争) 和 寻找
['aʊə(r)] [dɪ'laɪt] [ɪn] ['faɪtɪŋ] ,
our delight in fighting ,
我们的 喜 在 斗争 ,

现在许多杰出的战士心想：我们这些上战场，以战斗为乐的人，

[duː; də]['iːv(ə)l] . . . .
do evil . . . .
做 邪恶的 . . . .

作恶……

[wɒt] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi][duː; də] [ðæt] [wiː; wi] [meɪ] [siːs] [frɒm; frəm]['iːv(ə)l][ænd; ənd][duː; də] [gʊd] ? —
What shall we do that we may cease from evil and do good ? —
什么 将 我们 做 那 我们 可能 停止 从 邪恶的 和 做 好的 ? —
- .
Mahavagga .
- .

我们该如何做才能止恶行善？——摩诃婆伽

['vɪktəri] [briːdz] ['heɪtrɪd] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
Victory breeds hatred . — Dhammapada .
胜利 品种 仇恨 . — 《法句经》 .

胜利滋生仇恨。——《法句经》

['ðeəfɔː(r)] [hæz; həz] [ðɪs] ['paɪəs] [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [biːn] [kɑːrvd] [hɪə(r)] ([ɒn][ðə; ði] [rɒk]) ,
Therefore has this pious inscription been carved here (on the rock) ,
所以 有 这 虔诚的 题词 到过 雕刻 这里 (在 这 岩石) ,

因此，这句虔诚的铭文被刻在了这里（岩石上）？

[tuː; tə][ðə; ði][end] [ðæt] [pɒ'sterəti] [meɪ] [nɒt] [sə'pəʊz] [ðæt] ['eni] ['fɜːðə(r)] ['kɒŋkwest] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi]
to the end that posterity may not suppose that any further conquest ought to be
到 这 结尾 那 后人 可能 不是 认为 那 任何 更远 征服 应该 到 是
[meɪd] [baɪ][ðem; ðəm] .
made by them .
制成 经过 他们 .

目的是为了使后世不再认为他们应该进行任何进一步的征服。

[let] [ðem; ðəm][nɒt][həʊld] [ðæt] ['kɒŋkwest][baɪ][ðə; ði] [sɔːd] [ɪz] ['wɜːði] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv]['kɒŋkwest] ;
Let them not hold that conquest by the sword is worthy the name of conquest ;
让 他们 不是 抓住 那 征服 经过 这 剑 是 值得 这 姓名 的 征服 ;

不要让他们认为用武力征服才配得上征服之名；

[let][ðem; ðəm] [siː] [ɪn][ˌaɪ 'tiː]['əʊnli] [kən'fjuːʒn] [ænd; ənd] ['vaɪələns] .
let them see in it only confusion and violence .
让 他们 看 在 它 仅有的 困惑 和 暴力 .

让他们看到的只有混乱和暴力。

[let] [ðem; ðəm] ['rekən] [æz; əz] [truː] ['kɔŋkwests] [nʌn] [seɪv] [ðə; ði] ['traɪʌmfs] [ɒv; əv] [rɪ'lɪdʒən] . — [rɒk]
Let them reckon as true conquests none save the triumphs of religion . — Rock
让 他们 估计 作为 真的 征服 没有任何 节省 这 胜利 的 宗教 . — 岩石
[ɪn'skrɪpʃnz] [ɒv; əv][ə'səukə] .
Inscriptions of Asoka .
铭文 的 阿育王 .

让他们只把宗教的胜利视为真正的征服吧。——阿育王岩刻

[hiː; hi] [wɔːks] [nɒt] [ɪn] [rɪ'lɪdʒən] [ɪn] [ə; eɪ] ['kwɒrəlsəm] ['spɪrɪt] . — ['kwestʃənz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [mɪ'lɪndə] .
He walks not in religion in a quarrelsome spirit . — Questions of King Milinda .
他 散步 不是 在 宗教 在 一个 爱争吵的 精神 . — 问题 的 国王 米林达 .

他行事不怀争吵之心。——弥兰陀王问经

[neɪ] , . . . [let] [nɒt] ['kwɒrəl] [ə'raɪz] , [nɔː(r)] [straɪf] , [nɔː(r)] ['dɪskɔːd] , [nɔː(r)] [dɪ'spjuːt] . — - . [
Nay , . . . let not quarrel arise , nor strife , nor discord , nor dispute . — Mahavagga . [
不 , . . . 让 不是 争吵 出现 , 也不 冲突 , 也不 Discord , 也不 争议 . — - . [
-]
32]
-]

不，......不要争吵，不要纷争，不要不和，不要争论。——《摩诃婆伽》[32]

[ðʌs] [hiː; hi][laɪvz; lɪvz][æz; əz][ə; eɪ]['baɪndə(r)][tə'geðə(r)][ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][dɪ'vaɪdɪd] ,
Thus he lives as a binder together of those who are divided ,
因此 他 生活 作为 一个 活页夹 一起 的 那些 WHO 是 分割 ,

因此，他扮演着凝聚分裂者的角色。

[æn; ən] [ɛnk'ʌɹɪdʒɚ] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [frendz] , [ə; eɪ] [piːs] - ['meɪkə(r)] , [ə; eɪ]['lʌvə(r)][ɒv; əv]
an encourager of those who are friends , a peace - maker , a lover of
一个 鼓励者 的 那些 WHO 是 朋友们 , 一个 和平 - 制造商 , 一个 情人 的
[piːs] ,
peace ,
和平 ,

鼓励朋友，缔造和平，热爱和平

[ɪm'pæʃ(ə)nd] [fɔː(r); fə(r)] [piːs] , [ə; eɪ] ['spiːkə(r)] [ɒv; əv] [wɜːdz] [ðæt] [meɪk] [fɔː(r); fə(r)] [piːs] . — -
impassioned for peace , a speaker of words that make for peace . — Tevijja
热情洋溢 为了 和平 , 一个 扬声器 的 字 那 制作 为了 和平 . — -
- ['sʊtə] .
- sutta .
- 经 .

热衷于和平，言辞能带来和平。——《提毗迦经》

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][æz; əz][ə; eɪ] [miːnz] [ɒv; əv][prə'kjʊərɪŋ][maɪ] [əʊn] ['hæpinəs] [ðæt] [ai] [gɪv] [ɪn] ['tʃærəti] ,
It is not as a means of procuring my own happiness that I give in charity ,
它 是 不是 作为 一个 方法 的 采购 我的 自己的 幸福 那 我 给 在 慈善机构 ,

我行善并非为了获得个人的幸福，

[bʌt; bət][ai] [lʌv] ['tʃærəti] [ðæt] [ai] [meɪ] [duː; də] [gʊd] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] . — - .
but I love charity that I may do good to the world . — Jatakamala .
但 我 爱 慈善机构 那 我 可能 做 好的 到 这 世界 . — - .

但我热爱慈善，以便我能为世界带来益处。——《本生经》

[bə'nevələns] [ɪz][ðə; ði] ['duːɪŋ] [ɒv; əv] ['raɪtʃəs] [ækts][ɒv; əv] [help] [tuː; tə] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃəz] ['weðə(r)]
Benevolence is the doing of righteous acts of help to living creatures whether
仁 是 这 正在做 的 正义 行为 的 帮助 到 活的 生物 无论
[ɒv; əv] [haɪ] [ɔː(r)] [ləʊ] [dɪ'griː] ;
of high or low degree ;
的 高的 或者 低的 程度 ;

仁爱是指对生命体，无论其地位高低，采取正义的帮助行为；

[æz; əz]	[wen]	[wiː; wi]	[help]	[ə; eɪ]	[ˈtɔːtəs]	[ɪn]	[ˈtrʌb(ə)l]	,	[ɔː(r)]	[ə; eɪ]	[sɪk]	[ˈspærəʊ]	,
as	**when**	**we**	**help**	**a**	**tortoise**	**in**	**trouble**	**,**	**or**	**a**	**sick**	**sparrow**	**,**
作为	什么时候	我们	帮助	一个	龟	在	麻烦	，	或者	一个	生病的	麻雀	，

就像我们帮助一只遇到麻烦的乌龟，或者一只生病的麻雀一样。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

佛教的本质(The Essence of Buddhism)

[wɪ'ðaʊt] ['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['eni] [rɪ'wɔːd] . — ['tenɪts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['soʊtoʊ] [sekt] .
without looking for any reward . — Tenets of the Soto Sect .
没有 寻找 为了 任何 报酬 . — 信条 的 这 索托 教派 .

不求任何回报。——曹洞宗教义

- [tɪz] [aʊt] [ɒv; əv] ['mɜːsi] , [nɒt] [wɪð] [ðə; ði] [dɪ'zaɪə(r)] [ɒv; əv] [geɪn] ,
' Tis out of mercy , not with the desire of gain ,
- 的 出去 的 怜悯 , 不是 和 这 欲望 的 获得 ,

这是出于怜悯，而非为了谋取私利。

[ðæt] [ðə; ði] ['vɜːtʃuəs] [teɪk] [keə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] [ɪn] [dɪ'stres] ,
that the virtuous take care of a person in distress ,
那 这 有德行的 拿 关心 的 一个 人 在 痛苦 ,

有德之人应当照顾身处困境之人。

[nɔː(r)] [duː; də] [ðeɪ] [maɪnd] ['weðə(r)] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [ˌʌndə'stændz] [ðɪs] [ɔː(r)] [nɒt] . — - .
nor do they mind whether the other understands this or not . — Jatakamala .
也不 做 他们 头脑 无论 这 其他 明白 这 或者 不是 . — - .

他们也不在意对方是否理解这一点。——《本生经》

[let] [hɪm] [ðæt] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['mɜːsɪf(ə)l] ['kærəktə(r)] [biː; bi] [maɪ] [frend] . — ['bʌktɪ] - .
Let him that has a merciful character be my friend . — Bhakti Sataka .
让 他 那 有 一个 仁慈 特点 是 我的 朋友 . — 巴克提 - .

愿品德仁慈者与我为友。——《巴克提·萨塔卡》

[ɪf] [ə; eɪ] [mæn] [ðʌs] [wɔːks] [ɪn] [ðə; ði] [weɪz] [ɒv; əv] [kəm'pæʃ(ə)n] ,
If a man thus walks in the ways of compassion ,
如果 一个 男人 因此 散步 在 这 方式 的 同情 ,

如果一个人如此行在慈悲之道上，

[ɪz] [ˌaɪ 'tiː] ['pɒsəb(ə)l] [ðæt] [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [hɜːt] ['eniθɪŋ] [ɪn'tenʃənəli] ? — [ˌes eɪtʃ 'eɪ] - [miː] - ['lʌ; luː] - [ai] - [jaʊ] - ['laɪoʊ] .
is it possible that he should hurt anything intentionally ? — Sha - mi - lu - i - yao - lio .
是 它 可能的 那 他 应该 伤害 任何事物 故意 ? — 沙 - 米 - 鲁 - 我 - 姚 - 里奥 .

他有可能故意伤害任何东西吗？—Sha-mi-lu-i-yao-lio.

['lɪvɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] , [ænd; ənd] ['duːɪŋ] [nəʊ] [hɑːm] [tuː; tə] [ɔːt] [ðæt] [laɪvz; lɪvz] . — [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
Living in the world , and doing no harm to aught that lives . — Fo - pen - hing - tsih - king .
活的 在 这 世界 , 和 正在做 不 伤害 到 零 那 生活 . — 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

生活在世间，却不伤害任何生命。——Fo-pen-hing-tsih-king.

[æz; əz] [hiː; hi] [sed] [səʊ] [hiː; hi] ['æktɪd] . — - - ['sʊtə] .
As he said so he acted . — Vangisa - sutta .
作为 他 说 所以 他 行动 . — - - 经 .

他言行一致。——《梵沙经》

[ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [sɪn] [æt; ət] [hɑːt] , [bʌt; bət] [ɑː(r); ə(r)] [swiːt] [ɒv; əv] [spiːtʃ] ,
Those who have sin at heart , but are sweet of speech ,
那些 WHO 有 罪 在 心 , 但 是 甜的 的 演讲 ,

那些内心充满罪恶，却口齿伶俐的人

[ɑ:(r); ə(r)] [laɪk] [ə; eɪ] ['pɪtʃə(r)] [smɪəd] [wɪð] ['nektə(r)] , [bʌt; bət] [fʊl] [ɒv; əv] ['pɔɪz(ə)n] . — ['lɑ:lɪtɑ:] [vɪ'stɑ:rə] .
are like a pitcher smeared with nectar , but full of poison . — Lalita Vistara .
是 喜欢 一个 投手 涂抹 和 花蜜 , 但 满的 的 毒 . — 拉莉塔 维斯塔拉 .
[-]
[33]
[-]

就像一个涂满花蜜的罐子，里面却装满了毒药。——拉利塔·维斯塔拉[33]

[laɪk] [ə; eɪ] . . . ['flaʊə(r)] [ðæt] [ɪz] [rɪtʃ] [ɪn] ['kʌlə(r)] , [bʌt; bət] [hæz; həz] [nəʊ] [sent] ,
Like a . . . flower that is rich in color , but has no scent ,
喜欢 一个 . . . 花 那 是 富有的 在 颜色 , 但 有 不 香味 ,

就像一朵颜色艳丽却没有香味的花，

[səʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [ðə; ði] [faɪn] . . . [wɜ:dz] [ɒv; əv] [hɪm] [hu:] [dʌz] [nɒt] [ækt] [ə'kɔ:dɪŋli] . — [ˌdɑ:mə'pɑ:də]
so are the fine . . . words of him who does not act accordingly . — Dhammapada
所以 是 这 美好的 . . . 字 的 他 WHO 做 不是 行为 因此 . — 《法句经》
.
.
.

所以，那些言辞优美却不付诸行动的人，他们的言辞也同样美好。——《法句经》

[ðə; ði] [maɪnd] [mʌst; məst] [bi:; bi] [brɔ:t] ['ʌndə(r)] ['pɜ:fɪkt] [səb'dʒekʃn] . — [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [ɒn] ['vəʊtɪv]
The mind must be brought under perfect subjection . — Inscription on Votive
这 头脑 必须 是 带来 在下面 完美的 隶属 . — 题词 在 奉献
['ɪmɪdʒɪz] .
Images .
图片 .

心灵必须完全臣服。——圣像铭文

[hi:; hi] [hu:z] [maɪnd] [ɪz] [səb'dju:d] [ænd; ənd] ['pɜ:fɪktli] [kən'trəʊld] [ɪz] ['hæpi] . — [u:dɑ:nəvɑ:rgə] .
He whose mind is subdued and perfectly controlled is happy . — Udanavarga .
他 谁 头脑 是 低沉的 和 完美 受控 是 快乐的 . — 乌达那瓦尔加 .

心境平和、完全自律的人是幸福的。——优陀那跋伽

[ɪf] ['əʊnli] [ðə; ði] [θɔ:ts] [bi:; bi] [daɪ'rɛktɪd] [tu:; tə] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [raɪt] , [ðen] ['hæpinəs] [mʌst; məst]
If only the thoughts be directed to that which is right , then happiness must
如果 仅有的 这 想法 是 指导 到 那 哪个 是 正确的 , 然后 幸福 必须
[ˌnesə'serəli] ['fɒləʊ] . — [fɑ:] - - - [paɪ] - [ju:] .
necessarily follow . — Fa - kheu - pi - u .
一定 跟随 . — 法 - - - π - 你 .

只要思想专注于正确的事，幸福就必然随之而来。——Fa-kheu-pi-u.

['i:v(ə)l] [hi:; hi] [ˌəʊvə'keɪm] [baɪ] ['raɪtʃəsnəs] . — ['kwestʃənz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [mɪ'lɪndə] .
Evil he overcame by righteousness . — Questions of King Milinda .
邪恶的 他 克服 经过 义 . — 问题 的 国王 米林达 .

他以正义战胜邪恶。——弥林达王问答录

[hi:; hi] [felt] [kəm'pæʃ(ə)n] [tə'wɔ:dz] [ðəʊz] [hu:] ['tɔ:mentid] [hɪm] . — - - - .
He felt compassion towards those who tormented him . — Attanagalu - vansa .
他 毛毡 同情 向 那些 WHO 饱受折磨 他 . — - - - .

他对那些折磨他的人心生怜悯。—Attanagalu-vansa.

[ðə; ði] ['beərə(r)] [ɒv; əv] [ɪl] - [wɪl] [tə'wɔ:dz] [ðem; ðəm] [ðæt] [beə(r)] [ɪl] - [wɪl] [kæn; kən] ['nevə(r)] [bɪ'kʌm]
The bearer of ill - will towards them that bear ill - will can never become
这 持有人 的 患病的 - 将要 向 他们 那 熊 患病的 - 将要 能 绝不 变得
[pjʊə(r)] ;
pure ;
纯的 ;

对怀有恶意的人怀有恶意，就永远无法变得纯洁；

[bʌt; bət][hiː; hi] [huː] [beəz] [nəʊ] [ɪl] - [wɪl] ['pæsɪfaɪ] [ðem; ðəm] [ðæt] [heɪt] . — [uːdɑːnəvɑːrgə] .

but he who bears no ill - will pacifies them that hate . — Udanavarga .

但 他 WHO 熊 不 患病的 - 将要 安抚 他们 那 恨 . — 乌达那瓦尔加 .

但无怨者，能平息仇恨。——优陀那跋伽

[ðə; ði][mæn] [huː] ['fuːlɪʃli] [dʌz] [ˌem 'iː] [rɒŋ] ,

The man who foolishly does me wrong ,

这 男人 WHO 愚蠢地 做 我 错误的 ,

那个愚蠢地伤害我的人，

[ai] [wɪl] [rɪ'tɜːn] [hɪm][ðə; ði] [prə'tekʃ(ə)n] [ɒv; əv][maɪ] [ʌn'grʌdʒɪŋ] [lʌv] . — ['suːtrə][ɒv; əv] ['fɔːti] - [tuː] ['sekʃənz] .

I will return him the protection of my ungrudging love . — Sutra of Forty - two Sections .

我 将要 返回 他 这 保护 的 我的 毫不吝啬 爱 . — 佛经 的 四十 - 二 部分 .

我将以我无私的爱来回报他的庇护。——《四十二品经》

['weðə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði]['haɪə(r)] [klɑːs] [ɒv; əv] ['biːɪŋs] , [æz; əz] . . . [ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] [mæn] ,

Whether of the higher class of beings , as . . . a perfect man ,

无论 的 这 更高 班级 的 生物 , 作为 . . . 一个 完美的 男人 ,

无论是作为更高层次的存在，例如……一个完美的人，

. . . [ɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['ləʊə(r)] [klɑːs] [ɒv; əv] ['biːɪŋs] , [æz; əz][ə; eɪ] ['grɑːshɒpə(r)] [ɔː(r)][ðə; ði] [smɔːlɪst] ['ɪnsekt] — [ɪn][wʌn] [wɜːd] ,

. . . or of the lower class of beings , as a grasshopper or the smallest insect — in one word ,

. . . 或者 的 这 降低 班级 的 生物 , 作为 一个 蚱蜢 或者 这 最小 昆虫 — 在 一 单词 ,

……或者属于下等生物，比如蚱蜢或最小的昆虫——总之，

[wɒt'evə(r)] [hæθ] [laɪf] [ðaʊ] [ʃælt] [nɒt] [kɪl] . — [ˌes eɪtʃ 'eɪ] - [miː] - ['lʌ; luː] - [ai] - [jaʊ] - ['laɪoʊ] .

whatever hath life thou shalt not kill . — Sha - mi - lu - i - yao - lio .

任何 有 生活 你 应 不是 杀 . — 沙 - 米 - 鲁 - 我 - 姚 - 里奥 .

凡有生命的，你不可杀。—Sha-mi-lu-i-yao-lio.

[tuː; tə] [huːm] ['iːv(ə)n][ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ə; eɪ] ['sɜːpənt] [ɪz]['seɪkrɪd] . — ['lɑːlɪtɑː][vɪ'stɑːrə] . [-]

To whom even the life of a serpent is sacred . — Lalita Vistara . [34]

到 谁 甚至 这 生活 的 一个 蛇 是 神圣 . — 拉莉塔 维斯塔拉 . [-]

就连蛇的生命在她眼中也是神圣的。——拉利塔·维斯塔拉[34]

[ai] [lʌv] ['lɪvɪŋ] [θɪŋz] [ðæt] [hæv; həv][nəʊ] [fiːt] , ... [fɔː(r)] - ['fʊtɪd] ['kriːtʃəz] , [ænd; ənd] [θɪŋz] [wɪð] ['meni] [fiːt] . . . .

I love living things that have no feet , ... four - footed creatures , and things with many feet . . . .

我 爱 活的 事物 那 有 不 脚 , ... 四 - 有脚的 生物 , 和 事物 和 许多 脚 . . . .

我喜欢没有脚的生物，……四足动物，以及长着很多脚的生物……

[meɪ] [ɔːl] ['kriːtʃəz] , [ɔːl] [θɪŋz] [ðæt] [lɪv; laɪv] , [ɔːl] ['biːɪŋs] [ɒv; əv] [wɒt'evə(r)] [kaɪnd] ,

May all creatures , all things that live , all beings of whatever kind ,

可能 全部 生物 , 全部 事物 那 居住 , 全部 生物 的 任何 种类 ,

愿一切生灵，一切有生命的事物，一切种类的生命，

[meɪ] [ðeɪ] [ɔːl][bɪ'həʊld] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] . — - .

may they all behold good fortune . — Cullavagga .

可能 他们 全部 看哪 好的 财富 . — - .

愿他们都能获得好运。——库拉瓦加

[juː; jʊ][duː; də][nɒt] [wel] [ɪn'taɪsɪŋ] [ˌem 'iː][tuː; tə][ə; eɪ] ['sɪnfl] [ækt] .

You do not well enticing me to a sinful act .

你 做 不是 出色地 诱人的 我 到 一个 罪恶的 行为 .

你引诱我去做罪恶的事情，这并不明智。

[ænd; ənd] [wɒt] [juː; jʊ] [seɪ] ,

And what you say ,

和 什么 你 说 ,

你说的话，

[ðæt] " ['nəʊbədi] [els] [wɪl] [nəʊ] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] " — [wɪl] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [les] ['sɪnfl] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['riːz(ə)n]

that " nobody else will know of it " — will it be less sinful for this reason

那 " 无人 别的 将要 知道 的 它 " — 将要 它 是 较少的 罪恶的 为了 这 原因

? — - .

? — Jatakamala .

? — - .

“没有人会知道”——难道因此罪孽就会减轻吗？——《本生经》

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [sʌtʃ] [θɪŋ] [æz; əz] ['siːkrəsi] [ɪn] ['rɒŋduːɪŋ] . — ['dʒɑːtəkə] .

There is no such thing as secrecy in wrongdoing . — Jataka .

那里 是 不 这样的 事物 作为 保密 在 不当行为 . — 本生经 .

作恶没有秘密可言。——《本生经》

['iːv(ə)n][kʊd; kəd][ʃiː; ʃi][hæv; həv] [kept] [ˌaɪ 'tiː]['siːkrət][frɒm; frəm][men] ,

Even could she have kept it secret from men ,

甚至 可以 她 有 保留 它 秘密 从 男人 ,

她甚至有可能对男人隐瞒这件事吗？

. . . [kʊd; kəd][ʃiː; ʃi][hæv; həv] [kept] [ˌaɪ 'tiː]['siːkrət][frɒm; frəm]['spɪrɪt] ,

. . . could she have kept it secret from spirit ,

. . . 可以 她 有 保留 它 秘密 从 精神 ,

她是否有可能对亡灵隐瞒这件事？

. . . [kʊd; kəd][ʃiː; ʃi][hæv; həv] [kept] [ˌaɪ 'tiː]['siːkrət][frɒm; frəm][ðə; ði] [ɡɒdz] ,

. . . could she have kept it secret from the gods ,

. . . 可以 她 有 保留 它 秘密 从 这 神 ,

......她难道能瞒过众神吗？

[jet] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd] [nɒt] [hæv; həv] [ɪ'skeɪpt] [hɜː'self] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)][sɪn] .

yet she could not have escaped herself from the knowledge of her sin .

然而 她 可以 不是 有 逃脱 她自己 从 这 知识 的 她 罪 .

— ['kwestʃənz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [mɪ'lɪndə] .

— Questions of King Milinda .

— 问题 的 国王 米林达 .

然而，她不可能逃脱自己罪孽的认知。——米林达王的疑问

[klæd][ɪn] ['ɡɑːmənts] [pjʊə(r)][æz; əz][ðə; ði] ['muːnbiːm] , . . . [hɜː(r); hə(r)] ['ɔːrnəmənts] ['mɒdəsti] [ænd; ənd]

Clad in garments pure as the moonbeams , . . . her ornaments modesty and

覆膜 在 服装 纯的 作为 这 月光 , . . . 她 装饰品 谦逊 和

['vɜːtʃuəs] [kən'dʌkt] . — [ə'dʒʌntə] [keɪv] [ɪn'skrɪpʃnz] .

virtuous conduct . — Ajanta Cave Inscriptions .

有德行的 执行 . — 阿旃陀 洞穴 铭文 .

她身着如月光般纯净的衣裳，......她的饰物是谦逊和贤淑的品行。——阿旃陀石窟铭文。

[ɪf] [juː; jʊ] [spiːk] . . . [tuː; tə][ə; eɪ]['wʊmən] , [duː; də][ˌaɪ 'tiː] [wɪð] ['pjʊrnɪs] [ɒv; əv] [hɑːt] . . . .

If you speak . . . to a woman , do it with pureness of heart . . . .

如果 你 说话 . . . 到 一个 女士 , 做 它 和 纯度 的 心 . . . .

如果你要和一位女士说话，一定要心地纯洁......

[seɪ] [tuː; tə] [jɔː'self] : " [pleɪst] [ɪn] [ðɪs] ['sɪnfl] [wɜːld] , [let] [ˌem 'iː][biː; bi][æz; əz][ðə; ði] ['spɒtləs] ['lɪli] ,

Say to yourself : " Placed in this sinful world , let me be as the spotless lily ,

说 到 你自己 : " 放置 在 这 罪恶的 世界 , 让 我 是 作为 这 一尘不染 百合 ,

对自己说：“身处这罪恶的世界，让我像纯洁无瑕的百合花一样，

[ʌn'sɔɪld] [baɪ][ðə; ði]['maɪə(r)][ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [ɡrəʊz] .

unsoiled by the mire in which it grows .

未受污染的 经过 这 沼泽 在 哪个 它 生长 .

它生长的地方没有沾染泥沼的污秽。

" [ɪz][ʃiː; ʃi][əʊld] ?
" Is she old ?
" 是 她 老的 ?

她年纪大了吗?

[rɪ'gɑːd] [hɜː(r); hə(r)][æz; əz][jɔː(r); jə(r)]['mʌðə(r)] .
regard her as your mother .
看待 她 作为 你的 母亲 .

把她当成你的母亲。

[ɪz][ʃiː; ʃi] ['ɒnərəb(ə)l] ?
Is she honorable ?
是 她 光荣的 ?

她为人正直吗?

[æz; əz][jɔː(r); jə(r)]['sɪstə(r)] .
as your sister .
作为 你的 姐姐 .

像你的妹妹一样。

[ɪz][ʃiː; ʃi][ɒv; əv] [smɔːl] [ə'kaʊnt] ?
Is She of small account ?
是 她 的 小的 帐户 ?

她是小账户持有者吗?

[æz; əz][ə; eɪ] ['jʌŋgə] ['sɪstə(r)] .
as a younger sister .
作为 一个 年轻 姐姐 .

作为妹妹。

[ɪz][ʃiː; ʃi][ə; eɪ][tʃaɪld] ?
Is she a child ?
是 她 一个 孩子 ?

她是孩子吗?

[ðen] [triːt] [hɜː(r); hə(r)] [wɪð] ['revərəns] [ænd; ənd] [pə'laɪtnəs] . — ['suːtrə][ɒv; əv] ['fɔːti] - [tuː] ['sekʃənz] .
then treat her with reverence and politeness . — Sutra of Forty - two Sections :
然后 对待 她 和 尊敬 和 礼貌 . — 佛经 的 四十 - 二 部分 .

然后以敬畏和礼貌对待她。——《四十二品经》

['dʒent(ə)l][ænd; ənd] [truː] , ['sɪmp(ə)l][ænd; ənd][kaɪnd][wɒz; wəz][ʃiː; ʃi] , [-]
Gentle and true , simple and kind was she , [35]
温和的 和 真的 , 简单的 和 种类 曾是 她 , [-]

她温柔真诚，朴实善良[35]

['nəʊb(ə)l][ɒv; əv] [miːn] , [wɪð] ['greɪʃəs] [spiːtʃ] [tuː; tə][ɔːl] ,
Noble of mien , with gracious speech to all ,
高贵 的 面容 , 和 亲切 演讲 到 全部 ,

举止高贵，待人彬彬有礼。

[ænd; ənd] ['glædsəm] [lʊks] — [ə; eɪ] [pɜːl] [ɒv; əv] ['wʊmənhʊd] .
And gladsome looks — a pearl of womanhood .
和 高兴 看起来 — 一个 珍珠 的 女性 .

还有那令人愉悦的眼神——女性的瑰宝。

— [sɜː(r)]['edwɪn] ['ɑːnəld] .
— Sir Edwin Arnold .
— 先生 埃德温 阿诺德 .

——埃德温·阿诺德爵士

[duː; də][nɒt][hæv; həv]['iːv(ə)l] - ['du(ː)əz][fɔː(r); fə(r)] [frendz] . . . .
Do not have evil - doers for friends . . . .
做 不是 有 邪恶的 - 实干家 为了 朋友们 . . . .

不要与作恶的人交朋友……

[teɪk] [æz; əz][jɔː(r); jə(r)] [frendz] [ðə; ði][best][ɒv; əv][men] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
Take as your friends the best of men . — Dhammapada .
拿 作为 你的 朋友们 这 最好的 的 男人 . — 《法句经》 .

以人为友，择善而为。——《法句经》

['briːfli] [ai] [wɪl] [tel] [juː; jʊ][ðə; ði][mɑːrks][ɒv; əv][ə; eɪ] [frend] —
Briefly I will tell you the marks of a friend —
简要地 我 将要 告诉 你 这 标记 的 一个 朋友 —

我将简要地告诉你朋友的特征——

[wen] ['duːɪŋ] [rɒŋ] , [tuː; tə] [wɔːn] ; [wen] ['duːɪŋ] [wel] , [tuː; tə] [ɪg'zɔːt] [tuː; tə] [ˌpɜːsə'vɪərəns] ;
When doing wrong , to warn ; when doing well , to exhort to perseverance ;
什么时候 正在做 错误的 , 到 警告 ; 什么时候 正在做 出色地 , 到 劝勉 到 毅力 ;

做错事时，要警告；做对事时，要鼓励坚持下去；

[wen] [ɪn] ['dɪfɪkəlti] [ɔː(r)]['deɪndʒə(r)] , [tuː; tə] [ə'sɪst] , [rɪ'liːv] , [ænd; ənd][dɪ'lɪvə(r)] .
When in difficulty or danger , to assist , relieve , and deliver .
什么时候 在 困难 或者 危险 , 到 协助 , 缓解 , 和 递送 .

当身处困境或危险时，伸出援手，解救他人。

[sʌtʃ] [ə; eɪ][mæn][ɪz] [ɪn'diːd] [ə; eɪ] [truː] [ænd; ənd] [ɪ'lʌstriəs] [frend] .
Such a man is indeed a true and illustrious friend .
这样的 一个 男人 是 的确 一个 真的 和 杰出 朋友 .

这样的人的确是一位真诚而杰出的朋友。

— [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
— Fo - pen - hing - tsih - king .
— 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

—Fo-pen-hing-tsih-king。

[hɪz; ɪz] ['frendʃɪp] [ɪz] [praɪzd] [baɪ][ðə; ði]['dʒent(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] [gʊd] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
His friendship is prized by the gentle and the good . — Fo - sho - hing - tsan - king .
他的 友谊 是 珍贵的 经过 这 温和的 和 这 好的 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

他的友谊受到善良温和之人的珍视。——佛寿兴赞王

['lɪvɪŋ] . . . [wɪ'ðaʊt] ['kruːəlti] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['kruːəl] . — [uːdɑːnəvɑːrgə] .
Living . . . without cruelty among the cruel . — Udanavarga .
活的 . . . 没有 残酷 之中 这 残忍的 . — 乌达那瓦尔加 .

在残暴者中保持不残暴。——优陀那跋伽

[ðə; ði]['skrɪptʃə(r)] [sed] : " [biː; bi][kaɪnd][ænd; ənd] [bə'nevələnt] [tuː; tə] ['evri] ['biːɪŋ] , [ænd; ənd] [spred] [piːs] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] . . . .
The Scripture said : " Be kind and benevolent to every being , and spread peace in the world . . . .
这 圣经 说 : " 是 种类 和 仁慈 到 每一个 存在 , 和 传播 和平 在 这 世界 . . . .

圣经说："要善待一切众生，在世间传播和平……"

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['hæpən] [ðæt] [ðaʊ] [siː] ['eniθɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [kɪld] ,
If it happen that thou see anything to be killed ,
如果 它 发生 那 你 看 任何事物 到 是 被杀 ,

如果你碰巧看到任何需要被杀死的东西，

[ðaɪ] [səʊl] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [muːvd] [wɪð] ['pɪti] [ænd; ənd] [kəm'pæʃ(ə)n] .
thy soul shall be moved with pity and compassion .
你的 灵魂 将 是 已搬 和 遗憾 和 同情 .

你的灵魂将被怜悯和同情所感动。

[ɑː] , [haʊ] ['wɒtʃfl] [ʃʊd; ʃəd][wiː; wi][biː; bi]['əʊvə(r)] [ɑː'selvz] ! " — [ˌes eɪtʃ 'eɪ] - [miː] - ['lʌ; luː] - [ai] - [jaʊ] - ['laɪoʊ] .
Ah , how watchful should we be over ourselves ! " — Sha - mi - lu - i - yao - lio .
啊 , 如何 警惕 应该 我们 是 超过 我们自己 ! " — 沙 - 米 - 鲁 - 我 - 姚 - 里奥 .

啊，我们该多么警惕自己啊！“—Sha-mi-lu-i-yao-lio.

[ai][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] [prə'djuːs] [ɪn][maɪ'self][ə; eɪ] ['lʌvɪŋ] [hɑːt] [tə'wɔːdz] [ɔːl] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃəz] . — [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
I desire to produce in myself a loving heart towards all living creatures . — Fo - pen - hing - tsih - king .
我 欲望 到 生产 在 我 一个 爱 心 向 全部 活的 生物 . — 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

我渴望在自己心中生起一颗爱一切生灵的心。——Fo-pen-hing-tsih-king.

[let] [ˌjuː 'es] [ðen] ['præktɪs] [gʊd] [wɜːks] , [ænd; ənd] [ɪn'spekt] [-]
Let us then practice good works , and inspect [36]
让 我们 然后 实践 好的 作品 , 和 检查 [-]

所以，让我们行善，省察[36]

['aʊə(r)] [θɔːts] [ðæt] [wiː; wi][duː; də][nəʊ]['iːv(ə)l] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
our thoughts that we do no evil . — Fo - sho - hing - tsan - king .
我们的 想法 那 我们 做 不 邪恶的 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

我们心中想着不做恶事。——佛寿兴赞王

[naʊ] , ['ðeəfɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'huːvz] [ˌem 'iː][tuː; tə] [ɪg'zæmɪn]['ɪntuː][maɪ] [fɔːlts] ;
Now , therefore , it behooves me to examine into my faults ;
现在 , 所以 , 它 理应 我 到 检查 进入 我的 故障 ;

因此，现在我有必要反省自己的缺点；

[ænd; ənd] [ɪf] [ai][faɪnd] ['eniθɪŋ] [rɒŋ] [ɪn][ˌem 'iː] , [tuː; tə] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] , [ænd; ənd] ['præktɪs] ['vɜːtʃuː] ['əʊnli] . — ['dʒɑːtəkə] .
and if I find anything wrong in me , to put it away , and practice virtue only . — Jataka .
和 如果 我 寻找 任何事物 错误的 在 我 , 到 放 它 离开 , 和 实践 美德 仅有的 . — 本生经 .

如果我发现自己有任何过错，就把它去掉，只修习美德。——《本生经》

['ðeəfɔː(r)] . . . [wiː; wi] [wʊd] ['hʌmb(ə)l] [ɑː'selvz] [ænd; ənd] [rɪ'pent] [ˌjuː 'es][ɒv; əv]['aʊə(r)][sɪnz] .
Therefore . . . we would humble ourselves and repent us of our sins .
所以 . . . 我们 会 谦逊的 我们自己 和 悔改 我们 的 我们的 罪孽 .

因此……我们要谦卑己身，忏悔自己的罪过。

[əʊ] ! [ðæt] [wiː; wi] [meɪ] [hæv; həv] [streŋθ] [tuː; tə][duː; də][səʊ] [ə'raɪt] ! — ['lɪtədʒi] [ɒv; əv][kwɑːn] - [jɪn] .
Oh ! that we may have strength to do so aright ! — Liturgy of Kwan - yin .
哦 ! 那 我们 可能 有 力量 到 做 所以 好的 ! — 礼仪 的 关 - 阴 .

哦！愿我们有力量正确地做到这一点！——观音礼仪。

[ɪf] [wiː; wi] [nəʊ] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [dʌn] [rɒŋ] , [ænd; ənd] [jet] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [ək'nɒlɪdʒ] [ˌaɪ 'tiː] ,
If we know that we have done wrong , and yet refuse to acknowledge it ,
如果 我们 知道 那 我们 有 完毕 错误的 , 和 然而 拒绝 到 承认 它 ,

如果我们明知自己做错了，却拒绝承认，

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['gɪlti] [ɒv; əv] [prɪˌværɪ'keɪʃn] . — [ˌtʃaɪ'niːz] .
we are guilty of prevarication . — Chinese Pratimoksha .
我们 是 有罪的 的 推诿 . — 中国人 普拉蒂莫克沙 .

我们犯了说谎的罪过。——《中国解脱》

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['veri] [fɜːst] , . . . ['hævɪŋ] [nəʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] ['benɪfɪt] ['ʌðə(r)z] ,
From the very first , . . . having no wish to benefit others ,
从 这 非常 第一的 , . . . 拥有 不 希望 到 益处 其他的 ,

从一开始，......就无意为他人谋利，

[ɔː(r)][tuː; tə][duː; də] [gʊd] [ɪn][ðə; ði] [liːst] [dɪ'griː] , [wiː; wi][hæv; həv] [biːn] ['ædɪŋ] [sɪn]['ʌntə; 'ʌntu][sɪn] ;
or to do good in the least degree , we have been adding sin unto sin ;
或者 到 做 好的 在 这 至少 程度 , 我们 有 到过 添加 罪 到 罪 ;

或者说，我们哪怕做一点点好事，也是在罪上加罪；

[ænd; ənd]['iːv(ə)n] [ðəʊ] ['aʊə(r)]['æktʃuəl] [kraɪmz] [hæv; həv] [nɒt] [biːn] [səʊ] [greɪt] ,
and even though our actual crimes have not been so great ,
和 甚至 尽管 我们的 实际的 犯罪 有 不是 到过 所以 伟大的 ,

即使我们实际犯下的罪行并没有那么严重，

[jet] [ə; eɪ] ['wɪkɪd] [hɑːt] [hæz; həz] [ruːld] [ˌjuː 'es] [wɪ'ðɪn] .
yet a wicked heart has ruled us within .
然而 一个 邪恶 心 有 裁决 我们 之内 .

然而，一颗邪恶的心却主宰着我们。

[deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] , [wɪ'ðaʊt] ['ɪntəv(ə)l][ɔː(r)] [ˌhezɪ'teɪʃn] , [hæv; həv][wiː; wi] [kən'tɪnjuəli] [kən'traɪvd]
Day and night , without interval or hesitation , have we continually contrived
天 和 夜晚 , 没有 间隔 或者 犹豫 , 有 我们 持续 人为的
[haʊ] [tuː; tə][duː; də] [rɒŋ] . — ['lɪtədʒi] [ɒv; əv][kwɑːn] - [jɪn] .
how to do wrong . — Liturgy of Kwan - yin .
如何 到 做 错误的 . — 礼仪 的 关 - 阴 .

日夜不停，不间断，不犹豫地，我们不断地想方设法作恶。——观音礼仪。

[ək'sept] [ðə; ði] [kən'feʃ(ə)n] [ai] [meɪk] [ɒv; əv][maɪ][sɪn][ɪn][ɪts] ['sɪnflnəs] ,
Accept the confession I make of my sin in its sinfulness ,
接受 这 忏悔 我 制作 的 我的 罪 在 它是 罪恶 ,

请接受我对自身罪行的忏悔，无论它多么罪恶。

[tuː; tə][ðə; ði][end] [ðæt] [ɪn]['fjuːtʃə(r)][ai] [meɪ] [rɪ'streɪn] [maɪ'self] [ˌðeə'frɒm] . — - .
to the end that in future I may restrain myself therefrom . — Cullavagga .
到 这 结尾 那 在 未来 我 可能 抑制 我 由此 . — - .

以便将来我能克制自己。——Cullavagga

[hiː; hi] [huː] [ə'fend] [æn; ən] [ə'fenslɪs] [mæn] , . . . [ə'genst] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [fuːl] [ðə; ði]['iːv(ə)l] [rɪ'vɜːts] ,
He who offends an offenseless man , . . . against such a fool the evil reverts ,
他 WHO 冒犯 一个 无罪 男人 , . . . 反对 这样的 一个 傻子 这 邪恶的 恢复 ,

冒犯无辜之人，......恶果必将反噬此类愚人。

[laɪk] [faɪn] [dʌst] [θrəʊn] [ə'genst] [ðə; ði][wɪnd] . — - - ['sʊtə] .
like fine dust thrown against the wind . — Kokaliya - sutta .
喜欢 美好的 灰尘 抛掷 反对 这 风 . — - - 经 .

如同逆风而行的细尘。——《Kokaliya-sutta》

[meɪ] ['wɪzdəm][biː; bi] [wɪð] [ˌem 'iː]['ɔːlweɪz] . — [ɪn'skrɪpʃ(ə)n][ɪn]['temp(ə)l][ɒv; əv] ['nɑːkɔːn] [væt] . [-]
May wisdom be with me always . — Inscription in Temple of Nakhon Vat . [37]
可能 智慧 是 和 我 总是 . — 题词 在 寺庙 的 那空 增值税 . [-]

愿智慧常伴我左右。——那空瓦寺铭文。[37]

[ðə; ði] [fuːl] [huː] [nəʊz] [hɪz; ɪz] ['fuːlɪʃnəs] [ɪz] [waɪz] [æt; ət] ['eni] [reɪt] [səʊ][fɑː(r)] .
The fool who knows his foolishness is wise at any rate so far .
这 傻子 WHO 知道 他的 愚蠢 是 明智的 在 任何 速度 所以 远的 .

明知自己愚蠢的傻瓜，至少目前看来还是明智的。

[bʌt; bət][ðə; ði] [fuːl] [huː] [θɪŋks] [hɪm'self] [waɪz] , [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [fuːl] [ɪn'diːd] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
But the fool who thinks himself wise , he is a fool indeed . — Dhammapada .
但 这 傻子 WHO 思考 他自己 明智的 , 他 是 一个 傻子 的确 . — 《法句经》 .

但自以为聪明的愚人，其实才是真正的愚人。——《法句经》

[hiː; hi] [huː] [həʊldz] [bæk] ['raɪzɪŋ]['æŋgə(r)][laɪk][ə; eɪ] ['rəʊlɪŋ] ['tʃæriət] — [hɪm][ai][kɔːl][ə; eɪ]['riːəl]['draɪvə(r)] :
He who holds back rising anger like a rolling chariot — him I call a real driver :
他 WHO 持有 后退 上升 愤怒 喜欢 一个 滚动 战车 — 他 我 称呼 一个 真实的 司机 :

能像驾驭战车一样克制住怒火的人——我称他为真正的驾驶员：

['ʌðə(r)]['piːp(ə)l][ɑː(r); ə(r)] ['mɪəli] ['həʊldɪŋ][ðə; ði][reɪnz] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
other people are merely holding the reins . — Dhammapada .
其他 人们 是 仅仅 保持 这 缰绳 . — 《法句经》 .

其他人只不过是握着缰绳而已。——《法句经》

['æŋgə(r)] , [ə'læs] !
Anger , alas !
愤怒 , 唉 !

愤怒啊！

[haʊ] [ˌaɪ 'tiː]['tʃeɪndʒɪz][ðə; ði] ['kʌmli] [feɪs] !
how it changes the comely face !
如何 它 变化 这 漂亮 脸 !

它如何改变这张漂亮的脸蛋！

[haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [di'strɔi] [ðə; ði] ['lʌvlinəs] [ɒv; əv] ['bjuːti] ! — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
how it destroys the loveliness of beauty ! — Fo - sho - hing - tsan - king .
如何 它 摧毁 这 可爱 的 美丽 ! — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

它如何摧毁了美的美好！——佛寿兴赞王

[ðə; ði] [fuːl] [huː] [ɪz] ['æŋgəd] , [ænd; ənd] [θɪŋks] [tuː; tə] ['traɪʌmf] [baɪ][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [ə'bjuːsɪv]
The fool who is angered , and thinks to triumph by the use of abusive
这 傻子 WHO 是 愤怒 , 和 思考 到 胜利 经过 这 使用 的 虐待
['læŋgwɪdʒ] ,
language ,
语言 ,

愚蠢的人一旦生气，就以为用恶语相向就能得胜。

[ɪz]['ɔːlweɪz] ['væŋkwɪʃt] [baɪ][hɪm] [huːz] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)]['peɪʃ(ə)nt] . — [uːdɑːnəvɑːrgə] .
is always vanquished by him whose words are patient . — Udanavarga .
是 总是 战败者 经过 他 谁 字 是 病人 . — 乌达那瓦尔加 .

耐心之言总能战胜一切。——优陀那跋伽

[hiː; hi] [huː] [laɪvz; lɪvz][fɑː(r)][frɒm; frəm][ˌem 'iː] [jet] [wɔːks] ['raɪtʃəsli] , [ɪz]['evə(r)][nɪə(r)][ˌem 'iː] . — [ˌef 'əʊ]
He who lives far from me yet walks righteously , is ever near me . — Fo
他 WHO 生活 远的 从 我 然而 散步 义正直地 , 是 曾经 靠近 我 . — 福
- [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
- sho - hing - tsan - king .
- 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

远在他乡，行义者，常在我身边。——佛寿兴赞王

[hiː; hi] [sɔːt] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [gʊd] [ɒv; əv] [ðəʊz] [dɪ'pendənt] [ɒn][hɪm] . — ['kwestʃənz] [ɒv; əv] [kɪŋ]
He sought after the good of those dependent on him . — Questions of King
他 寻求 后 这 好的 的 那些 依赖 在 他 . — 问题 的 国王
[mɪ'lɪndə] .
Milinda .
米林达 .

他为那些依赖他的人谋求福祉。——弥兰达王问答录

[huː] , [ðəʊ] [hiː; hi][biː; bi] [lɔːd] ['əʊvə(r)]['ʌðə(r)z] , [ɪz]['peɪʃ(ə)nt] [wɪð] [ðəʊz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [wiːk] . —
Who , though he be lord over others , is patient with those that are weak . —
WHO , 尽管 他 是 主 超过 其他的 , 是 病人 和 那些 那 是 虚弱的 . —
[uːdɑːnəvɑːrgə] .
Udanavarga .
乌达那瓦尔加 .

虽然他是统治他人的君主，但他却对弱者有耐心。——优陀那跋伽

['lʌvɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [meɪdz] [ænd; ənd] [dɪ'pendənts] ['iːv(ə)n] [æz; əz] [hɜː'self] . — ['lɑːlɪtɑː][vɪ'stɑːrə] .
Loving her maids and dependents even as herself . — Lalita Vistara .
爱 她 女佣 和 家属 甚至 作为 她自己 . — 拉莉塔 维斯塔拉 .

她爱她的女佣和家属如同爱自己一样。——拉莉塔·维斯塔拉

['lʌvɪŋ] [ɔːl] [θɪŋz] [wɪtʃ] [lɪv; laɪv]['iːv(ə)n][æz; əz] [ðəm'selvz] . — [sɜː(r)]['edwɪn] ['ɑːnəld] .
Loving all things which live even as themselves . — Sir Edwin Arnold .
爱 全部 事物 哪个 居住 甚至 作为 他们自己 . — 先生 埃德温 阿诺德 .

爱一切拥有自身生命的事物。——埃德温·阿诺德爵士

[hɪə(r)][jiː; ji][ɔːl] [ðɪs] ['mɒrəl]['mæksɪm] , [ænd; ənd] ['hævɪŋ] [hɜːd] [ˌaɪ 'tiː] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː] [wel] :
Hear ye all this moral maxim , and having heard it keep it well :
听到 是的 全部 这 道德 格言 , 和 拥有 听到 它 保持 它 出色地 :

你们都听好了这条道德准则，听过之后要牢记在心：

[ˌwɒtsəʊ'evə(r)][ɪz] - [-]
Whatsoever is displeas [38]
任何 是 - [-]

任何令人不悦的事情[38]

[ɪŋ] [tuː; tə] [jɔː'selvz] ['nevə(r)][duː; də][tuː; tə][ə'nʌðə(r)] . — - .
ing to yourselves never do to another . — Bstanhgyur .
ing 到 你们自己 绝不 做 到 其他 . — - .

善待自己，切勿善待他人。——Bstanhgyur

[ðen] [dɪ'kleəd] [hiː; hi]['ʌntə; 'ʌntu][ðem; ðəm] ([ðə; ði] [ruːl] [ɒv; əv] ['duːɪŋ] [tuː; tə]['ʌðə(r)z] [wɒt] [wiː; wi]
Then declared he unto them (the rule of doing to others what we
然后 声明 他 到 他们 (这 规则 的 正在做 到 其他的 什么 我们
[ɑː'selvz] [laɪk]) . — [sæn; sɑːn] - - - ['juː'æn] - [luː; ljuː] .
ourselves like) . — San - kiao - yuen - lieu .
我们自己 喜欢) . — 圣 - - - 袁 - 代替 .

然后他向他们宣告（己所不欲，勿施于人）。—San-kiao-yuen-lieu.

[frɒm; frəm] [ˌhens'fɔːθ] . . . [pʊt] [ə'weɪ] ['iːv(ə)l][ænd; ənd][duː; də] [gʊd] . — ['dʒɑːtəkə] .
From henceforth . . . put away evil and do good . — Jataka .
从 今后 . . . 放 离开 邪恶的 和 做 好的 . — 本生经 .

从此以后......弃恶行善。——《本生经》

[æt; ət] ['mɔːnɪŋ] , [nuːn] , [ænd; ənd] [naɪt] [sək'sesɪvli] , [stɔː(r)][ʌp] [gʊd] [wɜːks] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] -
At morning , noon , and night successively , store up good works . — Fo - sho -
在 早晨 , 中午 , 和 夜晚 依次 , 店铺 向上 好的 作品 . — 福 - 鞋子 -
[hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
hing - tsan - king .
兴 - 赞 - 国王 .

早、午、晚，依次积攒善行。——佛寿兴赞王

['ɔːlweɪz] ['duːɪŋ] [gʊd] [tuː; tə] [ðəʊz] [ə'raʊnd] [juː; jʊ] . — [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
Always doing good to those around you . — Fo - pen - hing - tsih - king .
总是 正在做 好的 到 那些 大约 你 . — 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

总是对周围的人好。—Fo-pen-hing-tsih-king.

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] ['tɜːmɪneɪt] [ɔːl] ['sʌfərɪŋ] , [biː; bi] ['ɜːnɪst] [ɪn] [pə'fɔːmɪŋ] [gʊd] [diːdz] . —
In order to terminate all suffering , be earnest in performing good deeds . —
在 命令 到 终止 全部 痛苦 , 是 认真 在 表演 好的 契约 . —
- ['pærəblz] .
Buddhaghosa's parables .
- 寓言 .

为了消除一切痛苦，要努力行善。——佛音菩萨的寓言

[kəm'pæʃ(ə)n] [ə'ləʊn] ['sæŋktifai] [ðə; ði] [gʊd] . — - [ˌævə'dɑːnə] - .
Compassion alone sanctifies the good . — Kshemendra's Avadana Kalpalata .
同情 独自的 使神圣化 这 好的 . — - 阿瓦达纳 - .

只有慈悲才能使善成圣。——Kshemendra 的《Avadana Kalpalata》。

[rɪ'lɪdʒən] [miːnz] [self] - ['sækrɪfaɪs] . — - .
Religion means self - sacrifice . — Rukemavati .
宗教 方法 自己 - 牺牲 . — - .

宗教意味着自我牺牲。——鲁克玛瓦蒂

[əʊ] ['bʊdə] , [ðə; ði] ['wɜːʃɪp] [ɒv; əv] [ðiː] [kən'sɪsts] [ɪn] ['duːɪŋ] [gʊd] [tuː; tə] [ðə; ði] [wɜːld] . — ['bʌktɪ]
O Buddha , the worship of thee consists in doing good to the world . — Bhakti
哦 佛 , 这 崇拜 的 你 由 在 正在做 好的 到 这 世界 . — 巴克提
- .
Sataka .
- .

佛陀啊，崇拜你就是为世人行善。——《奉爱百颂》

[pə'sɪst] [nɒt] [ɪn] ['kɔːlɪŋ] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['mætə(r)] ['kælkjuleɪtɪd] [tuː; tə] [kɔːz] [dɪ'vɪʒ(ə)n] . —
Persist not in calling attention to a matter calculated to cause division . —
坚持 不是 在 呼叫 注意力 到 一个 事情 计算 到 原因 分配 . —
.
Patimokkha .
帕提莫卡 .

不要执着于引起分裂的事情。——《波罗提木叉》

[dwel] [tə'geðə(r)] [ɪn] ['mjuːtʃuəl] [lʌv] . — - - ['sʊtə] .
Dwell together in mutual love . — Brahmanadhammika - sutta .
住 一起 在 相互的 爱 . — - - 经 .

彼此相爱，同居吧。——《梵天之爱经》

[let] [ˌjuː 'es] [naʊ] [ju'naɪt] [ɪn] [ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv] [wɒt] [ɪz] [gʊd] , ['tʃerɪʃɪŋ] [ə; eɪ] ['dʒent(ə)l] [ænd; ənd]
Let us now unite in the practice of what is good , cherishing a gentle and
让 我们 现在 团结 在 这 实践 的 什么 是 好的 , 珍惜 一个 温和的 和
['sɪmpəθaɪzɪŋ] [hɑːt] ,
sympathizing heart ,
同情的 心 ,

现在让我们团结起来，践行善事，怀着一颗温柔慈悲的心。

[ænd; ənd] ['keəfəli] ['kʌltɪveɪtɪŋ] [gʊd] [feɪθ] [ænd; ənd] ['raɪtʃəsnəs] . — ['trævlz] [ɒv; əv] [fɑː] - [hiːən] . [
and carefully cultivating good faith and righteousness . — Travels of Fa - hien . [
和 小心 耕作 好的 信仰 和 义 . — 旅行 的 法 - 贤 . [
-]
39]
-]

并努力培养诚信和正义。——《法显游记》[39]

[meɪ] [ai] [əb'teɪn] [welθ] ,
May I obtain wealth ,
可能 我 获得 财富 ,

愿我能获得财富，

[ænd; ənd] . . . [meɪ] [ðə; ði] [welθ] . . . [əb'teɪnd] [baɪ][ˌem 'iː][biː; bi][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv]
and . . . may the wealth . . . obtained by me be for the benefit of
和 . . . 可能 这 财富 . . . 获得 经过 我 是 为了 这 益处 的
['ʌðə(r)z] . — - .
others . — Jinalankara .
其他的 . — - .

愿我所获得的财富……造福他人。——耆那教

['fiːlɪŋ] [diːp] [kəm'pæʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] , ['grʌdʒɪŋ] ['nʌθɪŋ] [wɪtʃ] [hiː; hi] [pə'zest]
Feeling deep compassion for the poor , grudging nothing which he possessed
感觉 深的 同情 为了 这 贫穷的 , 勉强地 没有什么 哪个 他 拥有
. — [fuː] - [jaʊ] - [kɪŋ] .
. — Phu - yau - king .
. — 富 - 姚 - 国王 .

他对穷人怀有深深的怜悯，对自己拥有的一切毫不吝惜。——普耀金

['hʌmb(ə)l][ɪn][maɪnd] , [bʌt; bət] [lɑːdʒ] [ɪn] ['greɪʃəs] [diːdz] , [ə'bʌndənt] [ɪn] ['tʃærəti] [tuː; tə][ðə; ði]
Humble in mind , but large in gracious deeds , abundant in charity to the
谦逊的 在 头脑 , 但 大的 在 亲切 契约 , 丰富 在 慈善机构 到 这
[pɔː(r); pʊə(r)][ænd; ənd] ['helpləs] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
poor and helpless . — Fo - sho - hing - tsan - king .
贫穷的 和 无助 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

心胸谦卑，行善积德，乐善好施，怜悯穷苦无助之人。——佛寿兴赞王

[fʊl] [ɒv; əv] ['mɒdəsti] [ænd; ənd] ['pɪti] , . . . [kaɪnd][ænd; ənd] [kəm'pæʃənət] [tuː; tə][ɔːl] ['kriːtʃəz] [ðæt]
Full of modesty and pity , . . . kind and compassionate to all creatures that
满的 的 谦逊 和 遗憾 , . . . 种类 和 富有同情心 到 全部 生物 那
[hæv; həv][laɪf] . — - - ['sʊtə] .
have life . — Tevijja - sutta .
有 生活 . — - - 经 .

充满谦逊和怜悯，……对一切有生命的众生仁慈慈悲。——《三明经》

[hiː; hi] [huː] . . . [ɪz]['tendə(r)][tuː; tə][ɔːl] [ðæt] [laɪvz; lɪvz] . . . [ɪz] [prə'tektɪd] [baɪ]['hev(ə)n][ænd; ənd] [lʌvd]
He who . . . is tender to all that lives . . . is protected by heaven and loved
他 WHO . . . 是 投标 到 全部 那 生活 . . . 是 受保护 经过 天堂 和 喜爱
[baɪ][men] . — [fɑː] - - [paɪ] - [juː] .
by men . — Fa - kheu - pi - u .
经过 男人 . — 法 - - π - 你 .

善待一切生命的人，受上天庇佑，受人爱戴。——Fa-kheu-pi-u.

[deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [ðə; ði][maɪnd][ɒv; əv] ['bʊdəs] [dɪ'saɪpl] ['ɔːlweɪz] [dɪ'laɪts] [ɪn] [kəm'pæʃ(ə)n] . —
Day and night the mind of Buddha's disciples always delights in compassion . —
天 和 夜晚 这 头脑 的 佛陀的 门徒 总是 美味 在 同情 . —
[ˌdɑːmə'pɑːdə] .
Dhammapada .
《法句经》 .

佛陀弟子们日夜心中充满慈悲。——《法句经》

[let] [hɪm][nɒt] [θɪŋk] [dɪ'træktɪŋli] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z] . — [ˌsɑːrɪ'pʌtə] - ['sʊtə] .
Let him not think detractingly of others . — Sariputta - sutta .
让 他 不是 思考 贬损地 的 其他的 . — 舍利弗 - 经 .

不要让他对他人怀有贬损之心。——舍利弗经

[bʌt; bət]['ɒfə(r)] ['lʌvɪŋ] [θɔːts] [ænd; ənd][ækts][tuː; tə][ɔːl] . — [sɜː(r)]['edwɪn] ['ɑːnəld] .
But offer loving thoughts and acts to all . — Sir Edwin Arnold .
但 提供 爱 想法 和 行为 到 全部 . — 先生 埃德温 阿诺德 .

但要对所有人怀有爱意，并付诸行动。——埃德温·阿诺德爵士

['nevə(r)][ʃʊd; ʃəd][hiː; hi] [spiːk] [ə; eɪ] [dɪ'spærɪdʒɪŋ] [wɜːd] [ɒv; əv] ['enibɒdi] . — - - - .
Never should he speak a disparaging word of anybody . — Saddharma - pundarika .
绝不 应该 他 说话 一个 贬损 单词 的 任何人 . — - - - .

他绝不应说任何人的坏话。——Saddharma-pundarika.

[wɒt'evə(r)] [ai] [ˌʌndə'stænd] ([tuː; tə][biː; bi] [raɪt]) . . .
Whatever I understand (to be right) . . .
任何 我 理解 (到 是 正确的) . . .

据我所知（如果我的理解是正确的）......

[ai][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] ['præktɪs] . — [rɒk] [ɪn'skrɪpʃnz] [ɒv; əv][ə'səukə] . [-]
I desire to practice . — Rock Inscriptions of Asoka . [40]
我 欲望 到 实践 . — 岩石 铭文 的 阿育王 . [-]

我渴望修行。——阿育王石刻[40]

['laɪtli] [tuː; tə] [lɑːf] [æt; ət][ænd; ənd]['rɪdɪkjuːl][ə'nʌðə(r)][ɪz] [rɒŋ] . — [fɑː] - - - [paɪ] - [ˌjuː 'es] .
Lightly to laugh at and ridicule another is wrong . — Fa - kheu - pi - us .
轻轻 到 笑 在 和 嘲笑 其他 是 错误的 . — 法 - - - π - 我们 .

轻蔑地嘲笑和讥讽他人是错误的。—Fa-kheu-pi-us.

['vɜːtʃuəs] [diːdz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['præktɪst] [tə'deɪ] ; [fɔː(r); fə(r)] [huː] [kæn; kən] [seɪ] [bʌt; bət][wiː; wi] [meɪ]
Virtuous deeds should be practiced today ; for who can say but we may
有德行的 契约 应该 是 练习 今天 ; 为了 WHO 能 说 但 我们 可能
[daɪ] [tə'mɒrəʊ] ? — - - .
die tomorrow ? — Temee Jatu .
死 明天 ? — - - .

今日当行善积德，因为谁又能说我们明日不会死去呢？——Temee Jatu

[meɪ] [ai][biː; bi] ['θʌrəli] [im'bjuː] [wɪð] [bə'nevələns] , [ænd; ənd] [ʃəʊ] ['ɔːlweɪz] [ə; eɪ] ['tʃærətəbl]
May I be thoroughly imbued with benevolence , and show always a charitable
可能 我 是 彻底 注入 和 仁 , 和 展示 总是 一个 慈善
[ˌdɪspə'zɪʃn] ,
disposition ,
处置 ,

愿我充满仁慈，永远展现出乐于助人的品格。

[tɪl] [sʌtʃ] [taɪm] [æz; əz] [ðɪs] [hɑːt] [ʃæl; ʃəl] [siːs] [tuː; tə] [biːt] . — [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [ɪn]['temp(ə)l][ɒv; əv]
till such time as this heart shall cease to beat . — Inscription in Temple of
直到 这样的 时间 作为 这 心 将 停止 到 打 . — 题词 在 寺庙 的
['nɑːkɔːn] [væt] .
Nakhon Vat .
那空 增值税 .

直到这颗心脏停止跳动为止。——那空瓦寺铭文

[bɔːn] [tuː; tə] [gɪv] [dʒɔɪ][ænd; ənd] [brɪŋ] [piːs] [tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] . — [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - -
Born to give joy and bring peace to the world . — Fo - pen - hing - tsih -
出生 到 给 喜悦 和 带来 和平 到 这 世界 . — 福 - 笔 - 兴 - - -
[kɪŋ] .
king .
国王 .

生来就是为了给世界带来欢乐与和平。—Fo-pen-hing-tsih-king.

[ðə; ði] [həʊl] [wɜːld] [ɒv; əv] ['sentiənt] ['kriːtʃəz] [ɪn'dʒɔɪd] . . .
The whole world of sentient creatures enjoyed . . .
这 所有的 世界 的 有感知能力的 生物 享受 . . .

所有有感知能力的生物都享受着......

[ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l][træŋ'kwɪləti] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
universal tranquility . — Fo - sho - hing - tsan - king .
普遍的 宁静 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

普世安宁。—佛寿兴赞王。

['enməti] [ænd; ənd] ['envi] [geɪv] [wei] [tu:; tə] [pi:s] ; [kən'tentmənt] [ænd; ənd] [rest] [prɪ'veɪld]
Enmity and envy gave way to peace ; contentment and rest prevailed
敌意 和 嫉妒 给予 方式 到 和平 ; 满意 和 休息 最终获胜
['evriweə(r)] ;
everywhere ;
到处 ;

仇恨和嫉妒让位于和平；到处都洋溢着满足和安宁；

. . . ['dɪskɔ:d] [ænd; ənd] ['veəriəns] [wɜ:(r); wə(r)] [ɪn'taɪəli] [ə'pi:zd] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] -
. . . discord and variance were entirely appeased . — Fo - sho - hing - tsan -
. . . Discord 和 方差 是 完全 安抚 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 -
[kɪŋ] .
king .
国王 .

纷争和分歧完全平息了。——佛寿兴赞王

['kri:tʃəz] [ɒv; əv] ['evri] [və'raɪəti] [wɜ:(r); wə(r)] [mu:vd] [wʌn] [tə'wɔ:d] [ə'nʌðə(r)] ['lʌvɪŋli] ; [fɪə(r)] [ænd; ənd]
Creatures of every variety were moved one toward another lovingly ; fear and
生物 的 每一个 种类 是 已搬 一 朝向 其他 深情地 ; 害怕 和
['terə(r)] [ˌɔ:ltə'geðə(r)] [pʊt] [ə'weɪ] ,
terror altogether put away ,
恐怖 共 放 离开 ,

各种各样的动物都被温柔地推向彼此；恐惧和惊骇完全消失了。

[nʌn] [entə'teɪnd] [ə; eɪ] ['heɪtfl] [θɔ:t] ; [ðə; ði] ['eɪndʒəls] , ['fɔ:gəʊɪŋ] [ðeə(r)] ['hev(ə)nli] [dʒɔɪz] ,
none entertained a hateful thought ; the Angels , foregoing their heavenly joys ,
没有任何 娱乐 一个 可恶 想法 ; 这 天使 , 前文 他们的 天上 喜悦 ,

没有一个人心生仇恨；天使们放弃了天上的喜乐，

[sɔ:t] ['rɑ:ðə(r)] [tu:; tə] [ə'li:vieɪt] [ðə; ði] ['sɪnərz] ['sʌfərɪŋz] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
sought rather to alleviate the sinner's sufferings . — Fo - sho - hing - tsan - king .
寻求 相当 到 减轻 这 罪人的 苦难 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

而是寻求减轻罪人的痛苦。——佛寿兴赞王

[ðə; ði] ['vɜ:tʃuəs] [rɪ'teɪn] [ɪn] [ðeə(r)] [maɪnd] [ðə; ði] [gʊd] [dʌn] [tu:; tə] [ðem; ðəm] ,
The virtuous retain in their mind the good done to them ,
这 有德行的 保持 在 他们的 头脑 这 好的 完毕 到 他们 ,

品德高尚的人会将别人对他们的善意铭记于心。

[ˌweər'æz] [ðə; ði] ['i:v(ə)l] [ðeɪ] [ɪk'spɪəriəns] [drɒps] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] [maɪnd] , [laɪk] ['wɔ:tə(r)] [frɒm; frəm] [ə; eɪ]
whereas the evil they experience drops from their mind , like water from a
然而 这 邪恶的 他们 经验 滴 从 他们的 头脑 , 喜欢 水 从 一个
['ləʊtəs] - ['pet(ə)l] . — - . [-]
lotus - petal . — Jatakamala . [41]
莲花 - 花瓣 . — - . [-]

而他们所经历的邪恶，却像莲花花瓣上的水滴一样，从他们的心中滴落。——《本生经》[41]

[vaɪs] , [əʊ] [kɪŋ] , [ɪz] [ə; eɪ] [mi:n] [θɪŋ] , ['vɜ:tʃu:] [ɪz] [greɪt] [ænd; ənd] [grænd] . — ['kwestʃənz] [ɒv; əv] [kɪŋ]
Vice , O king , is a mean thing , virtue is great and grand . — Questions of King
副 , 哦 国王 , 是 一个 意思是 事物 , 美德 是 伟大的 和 盛大 . — 问题 的 国王
[mɪ'lɪndə] .
Milinda .
米林达 .

国王啊，恶习是卑鄙的，美德是伟大而崇高的。——弥兰陀王的问句

[ai] [di:m] . . . [ʌn'raɪtʃəs] ['ækʃ(ə)nz] [kən'temptəbl] . — - .
I deem . . . unrighteous actions contemptible . — Mahavagga .
我 认为 . . . 不义的 行动 可鄙 . — - .

我认为……不义的行为是可鄙的。——摩诃婆伽

[laɪk] [fuːd] [bi'smiə] [wɪð] ['pɔɪz(ə)n] , [ai][əb'hɔː(r)] [sʌtʃ] ['hæpinəs] [æz; əz][ɪz] ['teɪntɪd] [wɪð]
Like food besmeared with poison , I abhor such happiness as is tainted with
喜欢 食物 涂抹 和 毒 , 我 痛恨 这样的 幸福 作为 是 受污染的 和
[ʌn'raitʃəsnis] . — - .
unrighteousness . — Jatakamala .
不义 . — - .

如同食物沾染了毒药，我厌恶那种被不义玷污的幸福。——《本生经》

[æz; əz] [men] [səʊ] , [ðʌs] [ʃæl; ʃəl] [ðeɪ] [riːp] . — [tɑː] - [tʃwæŋ] - [jæn] - [kɪŋ] - [ɛlˌjuː'ɛn] .
As men sow , thus shall they reap . — Ta - chwang - yan - king - lun .
作为 男人 母猪 , 因此 将 他们 收割 . — ta - 邝 - 严 - 国王 - lun .

种瓜得瓜，种豆得豆。——大正言经

['ækʃ(ə)nz] [hæv; həv] [ðeə(r)] [rɪ'wɔːd] , [ænd; ənd] ['aʊə(r)] [diːdz] [hæv; həv] [ðeə(r)] [rɪ'zʌlt] . — - .
Actions have their reward , and our deeds have their result . — Mahavagga .
行动 有 他们的 报酬 , 和 我们的 契约 有 他们的 结果 . — - .

行动自有其回报，我们的行为自有其结果。——摩诃婆伽

['aʊə(r)] [diːdz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [lɒst] , [ðeɪ] [wɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [kʌm] ([bæk] [ə'gen]) . — - - ['sʊtə] .
Our deeds are not lost , they will surely come (back again) . — Kokaliya - sutta .
我们的 契约 是 不是 丢失的 , 他们 将要 一定 来 (后退 再次) . — - - 经 .

我们的善行不会白费，它们一定会回来的。——《Kokaliya-sutta》

['riːpɪŋ] [ðə; ði] [fruːt] [ɒv; əv] [raɪt] [ɔː(r)] ['iːv(ə)l] ['duːɪŋ] , [ænd; ənd] ['ʃeərɪŋ] ['hæpinəs] [ɔː(r)] ['mɪzəri] [ɪn]
Reaping the fruit of right or evil doing , and sharing happiness or misery in
收割 这 水果 的 正确的 或者 邪恶的 正在做 , 和 分享 幸福 或者 苦难 在
['kɒnsɪkwəns] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
consequence . — Fo - sho - hing - tsan - king .
结果 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

善恶行为的果报，以及由此而来的幸福或痛苦。——佛寿兴赞王

[jɔː(r); jə(r)] ['iːv(ə)l] [θɔːts] [ænd; ənd] ['iːv(ə)l] [wɜːdz] [bʌt; bət] [hɜːt] [jɔː'self] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] -
Your evil thoughts and evil words but hurt yourself . — Fo - sho - hing -
你的 邪恶的 想法 和 邪恶的 字 但 伤害 你自己 . — 福 - 鞋子 - 兴 -
[tsæn] - [kɪŋ] .
tsan - king .
赞 - 国王 .

你的恶念和恶言最终只会伤害你自己。——佛寿兴赞王

[hel] [wɒz; wəz] [nɒt] [kri'eɪtɪd] [baɪ] ['eni] [wʌn] . . . .
Hell was not created by any one . . . .
地狱 曾是 不是 创建 经过 任何 一 . . . .

地狱并非任何人所创造……

[ðə; ði] ['faɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['æŋgri] [maɪnd] [pɹədj'uːsɪz] [ðə; ði] ['faɪə(r)] [ɒv; əv] [hel] , [ænd; ənd] [kən'sjuːmz] [ɪts]
The fire of the angry mind produces the fire of hell , and consumes its
这 火 的 这 生气的 头脑 产 这 火 的 地狱 , 和 消耗 它是
[pə'zesə(r)] .
possessor .
拥有者 .

愤怒之心的火焰会燃起地狱之火，吞噬拥有它的人。

[wen] [ə; eɪ] ['pɜːs(ə)n] [dʌz] ['iːv(ə)l] , [hiː; hi] [laɪts] [ðə; ði] ['faɪə(r)] [ɒv; əv] [hel] , [ænd; ənd] [bɜːnz] [wɪð] [hɪz; ɪz]
When a person does evil , he lights the fire of hell , and burns with his
什么时候 一个 人 做 邪恶的 , 他 灯 这 火 的 地狱 , 和 烧伤 和 他的
[əʊn] ['faɪə(r)] . — - .
own fire . — Mulamuli .
自己的 火 . — - .

人作恶时，会点燃地狱之火，并被自己的火焰焚烧。——穆拉穆利

['piːp(ə)l] [griːv] [frɒm; frəm] ['selfɪʃnəs] . — ['hɑːrə] - ['sʊtə] .
People grieve from selfishness . — Jara - sutta .
人们 悲伤 从 自私 . — 哈拉 - 经 .

人们因自私而悲伤。——《加拉经》

['duːɪŋ] [gʊd] [wiː; wi] [riːp] [gʊd] ,
Doing good we reap good ,
正在做 好的 我们 收割 好的 ,

行善必有善报。

[dʒʌst][æz; əz][ə; eɪ][mæn] [huː] [səuz] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [swiːt] ([ɪn'dʒɔi][ðə; ði] [seɪm]) . — [fɑː] - - -
just as a man who sows that which is sweet (enjoys the same) . — Fa - kheu -
只是 作为 一个 男人 WHO 母猪 那 哪个 是 甜的 (享受 这 相同的) . — 法 - - -
[paɪ] - [juː 'es] . [-]
pi - us . [42]
π - 我们 . [-]

正如播种甘甜之物的人（自己也享受同样的甘甜）一样。——法克皮乌斯。[42]

[hiː; hi] [huː] [dʌz] [rɒŋ] , [əʊ] [kɪŋ] , ['kɒmz] [tuː; tə] [fiːl] [rɪ'mɔːs] . . . .
He who does wrong , O king , comes to feel remorse . . . .
他 WHO 做 错误的 , 哦 国王 , 来 到 感觉 悔恨 . . . .

作恶者，国王啊，终将感到悔恨……

[bʌt; bət][hiː; hi] [huː] [dʌz] [wel] [fiːlz] [nəʊ] [rɪ'mɔːs] , [ænd; ənd] ['fiːlɪŋ] [nəʊ] [rɪ'mɔːs] ,
But he who does well feels no remorse , and feeling no remorse ,
但 他 WHO 做 出色地 感觉 不 悔恨 , 和 感觉 不 悔恨 ,

但行善者毫无悔意，毫无悔意，

['glædnəs] [wɪl] [sprɪŋ] [ʌp] [wɪ'ðɪn] [hɪm] . — ['kwestʃənz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [mɪ'lɪndə] .
gladness will spring up within him . — Questions of King Milinda .
欢乐 将要 春天 向上 之内 他 . — 问题 的 国王 米林达 .

他心中将涌起喜悦。——弥兰达王的疑问

[mə'rælətі] [brɪŋz] ['hæpinəs] : . . . [æt; ət] [naɪt] [wʌnz] [rest] [ɪz] ['piːsf(ə)l] , [ænd; ənd][ɒn] ['weɪkɪŋ] [wʌn]
Morality brings happiness : . . . at night one's rest is peaceful , and on waking one
道德 带来 幸福 : . . . 在 夜晚 一个人的 休息 是 和平 , 和 在 醒来 一
[ɪz] [stɪl] ['hæpi] . — [uːdɑːnəvɑːrgə] .
is still happy . — Udanavarga .
是 仍然 快乐的 . — 乌达那瓦尔加 .

道德带来幸福：……夜晚安眠，醒来依然快乐。——优陀那跋伽

[ɪf] , [ðen] , [juː; jʊ] [wʊd] [pliːz] [ˌem 'iː] , [ʃəʊ] ['pɪti] [tuː; tə] [ðæt] [pɔː(r); pʊə(r)] [retʃ] . — -
If , then , you would please me , show pity to that poor wretch . — Nagananda
如果 , 然后 , 你 会 请 我 , 展示 遗憾 到 那 贫穷的 可怜虫 . — -
.
.
.

那么，如果你要取悦我，就请怜悯那个可怜的人吧。——那伽南达

[ə'prest] [wɪð] ['ʌðə(r)z] - ['sʌfərɪŋz] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Oppressed with others ' sufferings . — Fo - sho - hing - tsan - king .
受压迫者 和 其他的 - 苦难 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

因他人的苦难而受压迫。——佛寿兴赞王

[ə; eɪ] ['lʌvɪŋ] [hɑːt] [ɪz][ðə; ði] [greɪt] [rɪ'kwaɪəmənt] ! . . .
A loving heart is the great requirement ! . . .
一个 爱 心 是 这 伟大的 要求 ! . . .

一颗充满爱的心是最重要的条件！

[nɒt][tuː; tə] [ə'pres] , [nɒt][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] ; . . . [nɒt][tuː; tə][ɪg'zɔːlt][wʌn'self][baɪ] ['tredɪŋ] [daʊn] ['ʌðə(r)z] ;
not to oppress , not to destroy ; . . . not to exalt oneself by treading down others ;
不是 到 压迫 , 不是 到 破坏 ; . . . 不是 到 崇高 自己 经过 踩踏 向下 其他的 ;

不压迫，不毁灭；……不以践踏他人来抬高自己；

[bʌt; bət][tuː; tə] ['kʌmfət] [ænd; ənd] [bɪ'frend] [ðəʊz] [ɪn] ['sʌfərɪŋ] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
but to comfort and befriend those in suffering . — Fo - sho - hing - tsan - king .
但 到 舒适 和 交朋友 那些 在 痛苦 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

但要安慰和陪伴那些受苦的人。——佛寿兴赞王

[hiː; hi] [k'eəz] [fɔː(r); fə(r)][ænd; ənd][英 ['tʃerɪʃ] 美 ['tʃerɪʃ]][hɪz; ɪz]['piːp(ə)l][mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn] [wʊd] [ə; eɪ]
He cares for and cherishes his people more than one would a
他 关心 为了 和 珍惜 他的 人们 更多的 比 一 会 一个
['neɪkɪd][ænd; ənd] ['perɪʃɪŋ] [tʃaɪld] . — [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
naked and perishing child . — Fo - pen - hing - tsih - king .
裸 和 消亡 孩子 . — 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

他关爱他的人民，甚至胜过关爱一个赤身裸体、奄奄一息的孩子。——Fo-pen-hing-tsih-king.

[ðə; ði][ækts][ænd; ənd][ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv] [rɪ'lɪdʒən] , [tuː; tə] [wɪt] , ['sɪmpəθi] , ['tʃærəti] , ['truːθflnəs] , ['pjʊərəti] ,
The acts and the practice of religion , to wit , sympathy , charity , truthfulness , purity ,
这 行为 和 这 实践 的 宗教 , 到 有 , 同情 , 慈善机构 , 真实性 , 纯度 ,

宗教的行为和实践，即同情、慈善、诚实、纯洁，

['dʒent(ə)lnəs] , ['kaɪndnəs] . — ['pɪlə(r)] [ɪn'skrɪpʃnz] [ɒv; əv][ə'səukə] .
gentleness , kindness . — Pillar Inscriptions of Asoka .
温柔 , 仁慈 . — 支柱 铭文 的 阿育王 .

温柔，仁慈。——阿育王石柱铭文

[gəʊ][jiː; ji] , [əʊ] ['breðrən] , [ænd; ənd]['wɒndə(r)] [fɔːθ] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [geɪn][ɒv; əv][ðə; ði] ['meni] ,
Go ye , O Brethren , and wander forth , for the gain of the many ,
去 是的 , 哦 弟兄们 , 和 漫步 前进 , 为了 这 获得 的 这 许多 ,

弟兄们，去吧，四处奔走，为众人的利益而行。

[ðə; ði]['welfeə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['meni] , [ɪn] [kəm'pæʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [wɜːld] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [gʊd] ,
the welfare of the many , in compassion for the world , for the good ,
这 福利 的 这 许多 , 在 同情 为了 这 世界 , 为了 这 好的 ,

为了大多数人的福祉，出于对世界的怜悯，为了善良，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][geɪn] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['welfeə(r)][ɒv; əv] . . . [men] . . . .
for the gain , for the welfare of . . . men . . . .
为了 这 获得 , 为了 这 福利 的 . . . 男人 . . . .

为了利益，为了……人的福祉……

['pʌblɪʃ] , [əʊ] , ['breðrən] , [ðə; ði] ['dɒktrɪn] ['glɔːriəs] . . . .
Publish , O , Brethren , the doctrine glorious . . . .
发布 , 哦 , 弟兄们 , 这 教义 辉煌 . . . .

弟兄们，要宣扬那荣耀的教义……

[priːtʃ] [jiː; ji][ə; eɪ][laɪf][ɒv; əv]['həʊlinəs] . . . ['pɜːfɪkt] [ænd; ənd][pjʊə(r)] . — - . [-]
Preach ye a life of holiness . . . perfect and pure . — Mahavagga . [43]
布道 是的 一个 生活 的 圣洁 . . . 完美的 和 纯的 . — - . [-]

宣扬圣洁的生活……完美而纯洁。——《摩诃婆伽》[43]

[gəʊ] , [ðen] , [θruː] ['evri] ['kʌntri] , [kən'vɜːt] [ðəʊz] [nɒt] [kən'vɜːtɪd] . . . .
Go , then , through every country , convert those not converted . . . .
去 , 然后 , 通过 每一个 国家 , 转变 那些 不是 转换 . . . .

所以，你们要走遍各国，把那些尚未皈依的人都转化成基督徒……

[gəʊ] , ['ðeəfɔː(r)] , [iːtʃ] [wʌn] ['trævəlɪŋ] [ə'ləʊn] ; [fɪld] [wɪð] [kəm'pæʃ(ə)n] , [gəʊ] !
Go , therefore , each one travelling alone ; filled with compassion , go !
去 , 所以 , 每个 一 旅行 独自的 ; 已填 和 同情 , 去 !

所以，你们各人要独自前行；怀着怜悯之心，去吧！

['reskjuː][ænd; ənd] [rɪ'siːv] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
rescue and receive . — Fo - sho - hing - tsan - king .
救援 和 收到 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

救护和接收。—佛寿兴赞王。

[hæv; həv][juː; jʊ][nɒt] [hɜːd] [wɒt] ['bʊdə] [sez] [ɪn][ðə; ði]['suːtrə] ([weə(r)] [hiː; hi][bɪdz][hɪz; ɪz] ['fɑːloʊərz])
Have you not heard what Buddha says in the Sutra (where he bids his followers)
有 你 不是 听到 什么 佛 说道 在 这 佛经 (在哪里 他 出价 他的 追随者)
,
,
,

你难道没有听过佛陀在经文中（他告诫他的弟子们）所说的话吗？

[nɒt][tuː; tə] [dɪ'spaɪz] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][tʃaɪld] ? — [tɑː] - [tʃwæŋ] - [jæn] - [kɪŋ] - [ɛlˌjuː'ɛn] .
not to despise the little child ? — Ta - chwang - yan - king - lun .
不是 到 鄙视 这 小的 孩子 ? — ta - 邝 - 严 - 国王 - lun .

不轻视小孩子？——大正延王伦。

[ɪn] [ðɪs] [məʊd] [ɒv; əv][sæl'veɪʃ(ə)n][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [dɪs'tɪŋkʃənz] [ɒv; əv] [rɪtʃ] [ænd; ənd][pɔː(r); pʊə(r)] ,
In this mode of salvation there are no distinctions of rich and poor ,
在 这 模式 的 救恩 那里 是 不 区别 的 富有的 和 贫穷的 ,

在这种救赎方式中，没有贫富之分。

[meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] , ['piːp(ə)l][ænd; ənd] [priːsts] :
male and female , people and priests :
男性 和 女性 , 人们 和 神父 :

男性和女性，普通人和祭司：

[ɔːl][ɑː(r); ə(r)] ['iːkwəli] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [ə'raɪv] [æt; ət][ðə; ði]['blɪsf(ə)l] [steɪt] . — [frɒm; frəm][ə; eɪ] [ˌtʃaɪ'niːz]
all are equally able to arrive at the blissful state . — From a Chinese
全部 是 同样地 有能力的 到 到达 在 这 幸福的 状态 . — 从 一个 中国人
['bʊdɪst] [trækt] .
Buddhist Tract .
佛教徒 田地 .

所有人都同样能够达到极乐的境界。——摘自中国佛教经典。

['iːv(ə)n][ðə; ði][məʊst] [ʌn'wɜːði] [huː] [siːk] [fɔː(r); fə(r)][sæl'veɪʃ(ə)n][ɪz][nɒt][tuː; tə][biː; bi] [fə'bɪd(ə)n] . —
Even the most unworthy who seeks for salvation is not to be forbidden . —
甚至 这 最多 不配 WHO 寻找 为了 救恩 是 不是 到 是 禁止 . —
[tɑː] - [tʃwæŋ] - [jæn] - [kɪŋ] - [ɛlˌjuː'ɛn] .
Ta - chwang - yan - king - lun .
ta - 邝 - 严 - 国王 - lun .

即使最卑微的人寻求救赎，也不应被禁止。——《大正延经》

[lʊk] [wɪð] ['frendʃɪp] . . . [ɒn][ðə; ði]['iːv(ə)l][ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] [gʊd] . — [ˌɪntrə'dʌkʃn] [tuː; tə]
Look with friendship . . . on the evil and on the good . — Introduction to
看 和 友谊 . . . 在 这 邪恶的 和 在 这 好的 . — 介绍 到
['dʒɑːtəkə] [bʊk] .
Jataka Book .
本生经 书 .

以友善的眼光看待邪恶和善良。——《本生经》导言

[ʃʊd; ʃəd] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [wɪð] [juː 'es] , [əʊ] ['breðrən] , [spiːk] [ɪn] [dɪs'preɪz] [ɒv; əv][ˌem 'iː] ,
Should those who are not with us , O Brethren , speak in dispraise of me ,
应该 那些 WHO 是 不是 和 我们 , 哦 弟兄们 , 说话 在 贬义 的 我 ,

弟兄们，那些不与我们同在的人，若妄议我，

[[wʌn]] [ɔː(r)][ɒv; əv][maɪ] ['dɒktrɪn] , [ɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃɜːtʃ] ,
[1] or of my doctrine , or of the church ,
[1] 或者 的 我的 教义 , 或者 的 这 教会 ,

[1] 或我的教义，或教会，

[ðæt] [ɪz][nəʊ]['riːz(ə)n] [waɪ] [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [gɪv] [wei] [tuː; tə]['æŋgə(r)] . — ['brɑːmə] - ['dʒɑːlə] - ['sʊtə] . [[wʌn]]
that is no reason why you should give way to anger . — Brahma - jala - sutta . [1]
那 是 不 原因 为什么 你 应该 给 方式 到 愤怒 . — 梵 - 贾拉 - 经 . [1]

但这并非你发怒的理由。——《梵天之水经》[1]

['bʊdə] .
Buddha .
佛 .

佛。

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][ðeə(r)][biː; bi] [sʌtʃ] ['sɒrəʊfl] [kən'tenʃ(ə)n] ?
Why should there be such sorrowful contention ?
为什么 应该 那里 是 这样的 悲伤 争论 ?

为何会有如此令人悲伤的争论？

[juː; jʊ]['ɒnə(r)] [wɒt] [wiː; wi]['ɒnə(r)] , [bəuθ][ə'laɪk] : [ðen] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['brʌðəz] [æz; əz] [kən'sɜːnz] [rɪ'lɪdʒən] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] . [-]
You honor what we honor , both alike : then we are brothers as concerns religion . — Fo - sho - hing - tsan - king . [44]
你 荣誉 什么 我们 荣誉 , 两个都 同样 : 然后 我们 是 兄弟 作为 担忧 宗教 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 . [-]

你们尊重我们所尊重的，我们彼此尊重：那么我们在宗教上就是兄弟。——佛寿兴赞王。[44]

[nəʊ] [di'krai] [ɒv; əv]['ʌðə(r)] [sekts] , . . . [nəʊ] [dɪˌpriːʃi'eɪʃn] ([ɒv; əv]['ʌðə(r)z]) [wɪ'ðaʊt] [kɔːz] , [bʌt; bət] [ɒn][ðə; ði] ['kɒntrəri] ,
No decrying of other sects , . . . no depreciation (of others) without cause , but on the contrary ,
不 谴责 的 其他 教派 , . . . 不 折旧 (的 其他的) 没有 原因 , 但 在 这 相反 ,

不诋毁其他教派，......不无故贬低（其他教派），相反，

['rendərɪŋ] [ɒv; əv]['ɒnə(r)][tuː; tə]['ʌðə(r)][sekts][fɔː(r); fə(r)] [wɒt'evə(r)] [kɔːz] ['ɒnə(r)][ɪz][djuː] .
rendering of honor to other sects for whatever cause honor is due .
渲染 的 荣誉 到 其他 教派 为了 任何 原因 荣誉 是 到期的 .

无论出于何种原因，都应给予其他教派应有的荣誉。

[baɪ][səʊ]['duːɪŋ] , [bəuθ] [wʌnz] [sekt] [wɪl] [biː; bi] [helpt] ['fɔːwəd] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)][sekts] ['benɪfɪtɪd] ;
By so doing , both one's sect will be helped forward , and other sects benefited ;
经过 所以 正在做 , 两个都 一个人的 教派 将要 是 帮助 向前 , 和 其他 教派 受益 ;

这样做，既有利于本宗派的发展，也有利于其他宗派；

[baɪ] ['æktɪŋ] ['ʌðəwaɪz] , [wʌnz] [əʊn] [sekt] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] [ɪn]['ɪndʒərɪŋ]['ʌðə(r)z] . — [rɒk] [ɪn'skrɪpʃnz] [ɒv; əv][ə'səukə] .
by acting otherwise , one's own sect will be destroyed in injuring others . — Rock Inscriptions of Asoka .
经过 表演 否则 , 一个人的 自己的 教派 将要 是 损毁 在 受伤 其他的 . — 岩石 铭文 的 阿育王 .

否则，自己的宗派将会因伤害他人而灭亡。——阿育王石刻

[bʌt; bət] [ɪf] ['ʌðə(r)z] [wɔːk] [nɒt] ['raɪtʃəsli] , [wiː; wi] [ɔːt] [baɪ] ['raɪtʃəs] ['diːlɪŋ] [tuː; tə] [ə'piːz]
But if others walk not righteously , we ought by righteous dealing to appease
但 如果 其他的 走 不是 义正直地 , 我们 应该 经过 正义 处理 到 安抚
[ðem; ðəm] :
them :
他们 :

但如果有人行事不公义，我们就应当以公义的态度去安抚他们：

[ɪn] [ðɪs] [wei] , . . . [wiː; wi] [kɔːz] [rɪ'lɪdʒən] ['evriweə(r)] [tuː; tə] [teɪk] [diːp] [həʊld][ænd; ənd][ə'baɪd] . —
in this way , . . . we cause religion everywhere to take deep hold and abide . —
在 这 方式 , . . . 我们 原因 宗教 到处 到 拿 深的 抓住 和 遵守 . —
[ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Fo - sho - hing - tsan - king .
福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

这样，我们就能让宗教在各地扎根并长久存在。——佛寿兴赞王

[huː] [ɪz][ə; eɪ] ([truː]) ['spɪrɪtʃuəl] ['tiːtʃə(r)] ?
Who is a (true) spiritual teacher ?
WHO 是 一个 (真的) 精神 老师 ?

谁才是（真正的）精神导师?

[hiː; hi] [huː] , ['hævɪŋ] [grɑːsp, græsp][ðə; ði] ['es(ə)ns] [ɒv; əv] [θɪŋz] , ['evə(r)] [siːk] [tuː; tə][biː; bi][ɒv; əv]
He who , having grasped the essence of things , ever seeks to be of
他 WHO , 拥有 抓住 这 本质 的 事物 , 曾经 寻找 到 是 的
[juːz][tuː; tə]['ʌðə(r)] ['biːɪŋs] .
use to other beings .
使用 到 其他 生物 .

洞悉事物本质的人，会不断寻求对其他众生的益处。

— - .
— Prasnottaramalika .
— - .

—Prasnottaramalika。

[tel] [hɪm] . . .
Tell him . . .
告诉 他 . . .

告诉他……

[ai] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)][nəʊ] ['rekəmpens] — [nɒt]['iːv(ə)n][tuː; tə][biː; bi] [bɔːn] [ɪn] ['hev(ə)n] — [bʌt; bət] [siːk] . .
I look for no recompense — not even to be born in heaven — but seek . .
我 看 为了 不 补偿 — 不是 甚至 到 是 出生 在 天堂 — 但 寻找 . .
.
.
.

我不求任何回报——甚至不求升天——而是寻求……

[ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv] [men] , [tuː; tə] [brɪŋ] [bæk] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [gɒn] [ə'streɪ] ,
the benefit of men , to bring back those who have gone astray ,
这 益处 的 男人 , 到 带来 后退 那些 WHO 有 已消失 误入歧途 ,

为了人类的利益，为了将那些迷途的人带回正途，

[tuː; tə] [ɪn'laɪt(ə)n] [ðəʊz] ['lɪvɪŋ] [ɪn] ['dɪzməl] ['erə(r)] ,
to enlighten those living in dismal error ,
到 开导 那些 活的 在 惨淡 错误 ,

为了启迪那些生活在谬误之中的人，

[tuː; tə][pʊt] [ə'weɪ] [ɔːl] ['sɔːsɪz] [ɒv; əv] ['sɒrəʊ] [ænd; ənd][peɪn][frɒm; frəm][ðə; ði] [wɜːld] . — [ˌef 'əʊ] - [pen] -
to put away all sources of sorrow and pain from the world . — Fo - pen -
到 放 离开 全部 来源 的 悲哀 和 疼痛 从 这 世界 . — 福 - 笔 -

[hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
hing - tsih - king .
兴 - - - 国王 .

把世间一切悲伤和痛苦的根源都抛开。—Fo-pen-hing-tsih-king.

[ai][kən'sɪdə(r)][ðə; ði]['welfeə(r)][ɒv; əv][ɔːl]['piːp(ə)l][æz; əz] ['sʌmθɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [ai][mʌst; məst] [wɜːk]
I consider the welfare of all people as something for which I must work
我 考虑 这 福利 的 全部 人们 作为 某物 为了 哪个 我 必须 工作

. — [rɒk] [ɪn'skrɪpʃnz] [ɒv; əv][ə'səukə] .
. — Rock Inscriptions of Asoka .
. — 岩石 铭文 的 阿育王 .

我认为全体人民的福祉是我必须努力追求的目标。——阿育王石刻

[ðen] [ðə; ði][mæn] . . . [sed] [tuː; tə][hɪm'self] : " [ai] [wɪl] [nɒt] [kiːp] [ɔːl] [ðɪs] ['treʒə(r)] [tuː; tə][maɪ'self] ;
Then the man . . . said to himself : " I will not keep all this treasure to myself ;
然后 这 男人 . . . 说 到 他自己 : " 我 将要 不是 保持 全部 这 宝藏 到 我 ;

然后那人……对自己说：“我不会把所有这些财宝都留给自己；

[ai] [wɪl] [ʃeə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] ['ʌðə(r)z] .
I will share it with others .
我 将要 分享 它 和 其他的 .

我会把它分享给其他人。

" [ə'pɒn] [ðɪs] [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [kɪŋ] - , [ænd; ənd] [sed] : . . . " [biː; bi][ˌaɪ 'tiː] [-]
" Upon this he went to king Brahmadatta , and said : . . . " Be it [45]
" 之上 这 他 去 到 国王 - , 和 说 : . . . " 是 它 [-]

于是他去见婆罗摩达多王，说道：……“就让它[45]

[nəʊn] [tuː; tə][juː; jʊ][ai][hæv; həv] [dɪ'skʌvəd] [ə; eɪ] ['treʒə(r)] ,
known to you I have discovered a treasure ,
已知 到 你 我 有 发现 一个 宝藏 ,

你知道我发现了一件宝物，

[ænd; ənd][ai] [wɪʃ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [gʊd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
and I wish it to be used for the good of the country .
和 我 希望 它 到 是 用过的 为了 这 好的 的 这 国家 .

我希望它能用于造福国家。

" — [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
" — Fo - pen - hing - tsih - king .
" — 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

“—Fo-pen-hing-tsih-king。

[ðə; ði] ['sɒrəʊ] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z] ['entəz] ['ɪntuː][ðə; ði] [hɑːts] [ɒv; əv] [gʊd] [men] [æz; əz]['wɔːtə(r)]['ɪntuː][ðə; ði]
The sorrow of others enters into the hearts of good men as water into the
这 悲哀 的 其他的 进入 进入 这 心 的 好的 男人 作为 水 进入 这

[sɔɪl] . — ['stɔːri] [ɒv; əv] - .
soil . — Story of Haritika .
土壤 . — 故事 的 - .

他人的悲伤会像水渗入土壤一样渗入善良之人的心中。——哈里蒂卡的故事

[wɪð] [nəʊ] ['selfɪʃ] [ɔː(r)]['pɑːʃ(ə)l][dʒɔɪ] . . . [ðeɪ] [ri'dʒɔis] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
With no selfish or partial joy . . . they rejoiced . — Fo - sho - hing - tsan - king .
和 不 自私 或者 部分的 喜悦 . . . 他们 欣喜若狂 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

他们没有私心，也没有偏袒……他们欢欣雀跃。——佛寿兴赞王

[ɪf] [ðaʊ] [siː] ['ʌðə(r)z] [lə'mentɪŋ] , [dʒɔɪn][ɪn][ðeə(r)] [ˌlæmen'teɪʃənz] : [ɪf] [ðaʊ] [hɪə(r)]['ʌðə(r)z] [rɪ'dʒɔɪsɪŋ] ,
If thou see others lamenting , join in their lamentations : if thou hear others rejoicing ,
如果 你 看 其他的 哀叹 , 加入 在 他们的 哀歌 : 如果 你 听到 其他的 欢欣鼓舞 ,

如果你看见别人在哀哭，就和他们一起哀哭；如果你听见别人在欢笑，

[dʒɔɪn][ɪn][ðeə(r)][dʒɔɪ] . — ['dʒɪtsuː] - [gəʊ] - ['kiːjoʊ] .
join in their joy . — Jitsu - go - kiyo .
加入 在 他们的 喜悦 . — 柔术 - 去 - 清 .

加入他们的欢乐之中。——Jitsu-go-kiyo。

[maɪ] [sʌn] , [tel] [ˌem 'iː] [ðaɪ] ['sɒrəʊ] , [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [bɪ'kʌm] [mɔː(r)] [ɪn'djʊərəbl] [baɪ] [pɑːˌtɪsɪ'peɪʃn] . — - .
My son , tell me thy sorrow , that it may become more endurable by participation . — Nagananda .
我的 儿子 , 告诉 我 你的 悲哀 , 那 它 可能 变得 更多的 可忍受的 经过 参与 . — - .

我的孩子，告诉我你的悲伤，这样你就能通过参与而更好地忍受它。——纳迦南达

['evri] [və'raɪəti][ɒv; əv] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃə(r)] [ai][mʌst; məst]['evə(r)] [dɪ'fend] [frɒm; frəm] [hɑːm] . — [tɑː] - [tʃwæŋ] - [jæn] - [kɪŋ] - [ɛlˌjuː'ɛn] .
Every variety of living creature I must ever defend from harm . — Ta - chwang - yan - king - lun .
每一个 种类 的 活的 生物 我 必须 曾经 保卫 从 伤害 . — ta - 邝 - 严 - 国王 - lun .

我必须永远保护一切生物免受伤害。——大正言王

[tuː; tə] [θɪŋk] [nəʊ]['iːv(ə)l][ænd; ənd][duː; də] [nʌn] : [ɒn][ðə; ði] ['kɒntrəri] , [tuː; tə] ['benɪfɪt] [ɔːl] ['kriːtʃəz] . — [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
To think no evil and do none : on the contrary , to benefit all creatures . — Fo - pen - hing - tsih - king .
到 思考 不 邪恶的 和 做 没有任何 : 在 这 相反 , 到 益处 全部 生物 . — 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

不思恶念，不作恶；相反，造福一切众生。——Fo-pen-hing-tsih-king.

[let] [ðə; ði] [waɪz] [mæn] [gɑːd] [hɪz; ɪz] [θɔːts] ,
Let the wise man guard his thoughts ,
让 这 明智的 男人 警卫 他的 想法 ,

智者应守护自己的思想。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] . . . ['veri] ['ɑːtfl] [ænd; ənd] [rʌʃ] [weəsəʊ'evə] [ðeɪ] [lɪst] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
for they are . . . very artful and rush wheresoever they list . — Dhammapada .
为了 他们 是 . . . 非常 巧 和 匆忙 无论在何处 他们 列表 . — 《法句经》 .

因为他们……非常狡猾，而且会随心所欲地奔赴任何地方。——《法句经》

[wen] [ðaʊ] [siːst] ['raɪtʃəsnəs] , ['kwɪkli] ['fɒləʊ] [ˌaɪ 'tiː] : [wen] [ðaʊ] [siːst] [ɪ'nɪkwəti] , ['ɪnstəntli] [fliː] . — ['dʒɪtsuː] - [gəʊ] - ['kiːjoʊ] .
When thou seest righteousness , quickly follow it : when thou seest iniquity , instantly flee . — Jitsu - go - kiyo .
什么时候 你 西斯特 义 , 迅速地 跟随 它 : 什么时候 你 西斯特 罪恶 , 即刻 逃跑 . — 柔术 - 去 - 清 .

看见公义，就当追随；看见罪恶，就当逃离。——实吾清。

[laɪk] [æz; əz][ðə; ði]['ləʊtəs][ɪz] [ʌn'tɑːnɪʃt] [baɪ][ðə; ði]['wɔːtə(r)] ,
Like as the lotus is untarnished by the water ,
喜欢 作为 这 莲花 是 完美无瑕 经过 这 水 ,

就像莲花不会被水玷污一样，

[səʊ][ɪz][nɪə'vɑːnə][baɪ] ['eni] ['iːv(ə)l] [ˌdɪspə'zɪʃnz] . — ['kwestʃənz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [mɪ'lɪndə] . [-]
so is Nirvana by any evil dispositions . — Questions of King Milinda . [46]
所以 是 涅槃 经过 任何 邪恶的 性情 . — 问题 的 国王 米林达 . [-]

所以，任何邪恶的性情都无法达到涅槃。——弥兰陀王问。[46]

[meɪ] [ai]['nevə(r)] , ['iːv(ə)n][ɪn][ə; eɪ] [driːm] , [biː; bi] ['gɪlti] [ɒv; əv] [θeft] , [ə'dʌltəri] , ['drʌŋkənnəs] , [laɪf] -
May I never , even in a dream , be guilty of theft , adultery , drunkenness , life -
可能 我 绝不 , 甚至 在 一个 梦 , 是 有罪的 的 盗窃 , 通奸 , 酒醉 , 生活 -
['slɔːtə(r)] , [ænd; ənd] [ʌn'truːθfəlnɛs] . — - - - .
slaughter , and untruthfulness . — Attanagalu - vansa .
屠宰 , 和 不诚实 . — - - - .

愿我永不犯下偷盗、通奸、醉酒、杀人、说谎之罪，即便在梦中亦是如此。——Attanagalu-vansa.

['spɒtləs] ['iːv(ə)n][æz; əz][ðə; ði] [muːn] , [pjʊə(r)] , [sə'riːn] , [ænd; ənd] [ˌʌndɪ'stɜːbd] . — - - ['sʊtə]
Spotless even as the moon , pure , serene , and undisturbed . — Vasettha - sutta
一尘不染 甚至 作为 这 月亮 , 纯的 , 安详 , 和 未受干扰 . — - - 经
.
.
.

像月亮一样洁白无瑕，纯净、宁静、不受干扰。——《瓦塞塔经》

['præktɪs] [ðə; ði][məʊst] ['pɜːfɪkt] ['vɜːtʃuː] . — [uːdɑːnəvɑːrgə] .
Practice the most perfect virtue . — Udanavarga .
实践 这 最多 完美的 美德 . — 乌达那瓦尔加 .

实践最完美的德行。——优陀那瓦尔加

[tuː; tə] [ə'teɪn] [pə'fekʃ(ə)n] [ðæt] [hiː; hi] [meɪ] ['prɒfɪt] ['ʌðə(r)z] . — [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
To attain perfection that he may profit others . — Fo - pen - hing - tsih - king .
到 达到 完美 那 他 可能 利润 其他的 . — 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

为了达到完美，以便造福他人。—Fo-pen-hing-tsih-king.

[ðə; ði]['prez(ə)nt][ɪz][æn; ən] [ɪm'pɜːfɪkt] [ɪg'zɪstəns] : . . .
The present is an imperfect existence : . . .
这 展示 是 一个 不完善 存在 : . . .

当下是一种不完美的存在：……

[ai] [preɪ] [fɔː(r); fə(r)]['greɪtə(r)] [pə'fekʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði][nekst] . — [ɪn'skrɪpʃ(ə)n] [ɪn]['temp(ə)l][ɒv; əv] ['nɑːkɔːn]
I pray for greater perfection in the next . — Inscription in Temple of Nakhon
我 祈祷 为了 更大的 完美 在 这 下一个 . — 题词 在 寺庙 的 那空
[væt] .
Vat .
增值税 .

我祈求来世更加完美。——那空瓦寺铭文

[fʊl'fɪl] [ðə; ði] [pə'fekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [lɒŋ] - ['sʌfərɪŋ] ; [biː; bi] [ðaʊ] ['peɪʃ(ə)nt]['ʌndə(r)] . . . [rɪ'prəʊtʃ] . —
Fulfil the perfection of long - suffering ; be thou patient under . . . reproach . —
实现 这 完美 的 长的 - 痛苦 ; 是 你 病人 在下面 . . . 责备 . —
[ˌɪntrə'dʌkʃn] [tuː; tə]['dʒɑːtəkə] [bʊk] .
Introduction to Jataka Book .
介绍 到 本生经 书 .

尽你所能做到忍耐，忍受责备。——《本生经》导言

[maɪ]['djuːti][ɪz][tuː; tə][beə(r)][ɔːl][ðə; ði] [ɪn'sʌlts] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['herətɪks] [lɔːntʃ] [ə'genst] [ˌem 'iː] . —
My duty is to bear all the insults which the heretics launch against me . —
我的 责任 是 到 熊 全部 这 侮辱 哪个 这 异端 发射 反对 我 . —
- ['pærəblz] .
Buddhaghosa's Parables .
- 寓言 .

我的职责是承受异端分子对我的一切侮辱。——佛音菩萨的寓言

['saɪləntli][ʃæl; ʃəl][ai][ɪn'djʊə(r)][ə'bjuːs] , [æz; əz][ðə; ði] ['elɪfənt] [ɪn]['bæt(ə)l] [in'djuə] [ðə; ði] ['ærəʊ] [sent]
Silently shall I endure abuse , as the elephant in battle endures the arrow sent
默默 将 我 忍受 虐待 , 作为 这 大象 在 战斗 持续 这 箭 发送
[frɒm; frəm][ðə; ði][baʊ; bəʊ] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
from the bow . — Dhammapada .
从 这 弓 . — 《法句经》 .

我将默默忍受虐待，如同战场上的大象忍受弓箭射来一般。——《法句经》

[let] [nɒt] [ðə; ði] ['membə(r)] [ɒv; əv] ['bʊdəs] ['ɔːdə(r)] ['tremb(ə)l] [æt; ət] [bleɪm] ,
Let not the member of Buddha's order tremble at blame ,
让 不是 这 成员 的 佛陀的 命令 颤抖 在 责备 ,

让佛门弟子不要因责备而颤抖，

['naɪðə(r)] [let] [hɪm] [pʌf] [hɪm'self] [ʌp] [wen] [preɪzd] . — - - ['sʊtə] .
neither let him puff himself up when praised . — Tuvataka - sutta .
两者都不 让 他 噗 他自己 向上 什么时候 赞扬 . — - - 经 .

不要让他因受赞扬而骄傲自满。——《图瓦塔卡经》

[ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pleʒəz] [ɒv; əv] [sens] [ɪz] [æz; əz] [ðə; ði] ['laɪtnɪŋ] [flæʃ] : . . . [wɒt] ['prɒfɪt] ,
The end of the pleasures of sense is as the lightning flash : . . . what profit ,
这 结尾 的 这 快乐 的 感觉 是 作为 这 闪电 闪光 : . . . 什么 利润 ,

感官享乐的终结如同闪电般转瞬即逝：……又有何益呢？

[ðen] , [ɪn] ['duːɪŋ] [ɪ'nɪkwəti] ? — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] . [-]
then , in doing iniquity ? — Fo - sho - hing - tsan - king . [47]
然后 , 在 正在做 罪恶 ? — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 . [-]

那么，在作恶的时候呢？——佛寿兴赞王。[47]

['kʌltɪveɪt] [ˌekwə'nɪməti] . — - - ['sʊtə] .
Cultivate equanimity . — Nalaka - sutta .
培育 平静 . — - - 经 .

培养舍心。——那罗迦经。

[əb'hɔː(r)] [dɪˌsɪmju'leɪʃn] ! — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Abhor dissimulation ! — Fo - sho - hing - tsan - king .
痛恨 伪装 ! — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

憎恶虚伪！——佛修兴赞王。

[hiː; hi] [spiːks] [truːθ] [ʌn'mɪkst] [wɪð] ['fɔːlshʊd] . — [səmænə] - [fɑːlə] - ['sʊtə] .
He speaks truth unmixed with falsehood . — Samanna - phala - sutta .
他 说话 真相 未混合的 和 谬误 . — 萨曼娜 - 法拉 - 经 .

他所说的真理不掺杂任何虚假。——《沙门经》。

[ðeə(r)] [ɪz] [gɪlt] (['kɔːlɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [rɪ'pentəns]) [ɪn] [prɪˌværɪ'keɪʃn] . — .
There is guilt (calling for repentance) in prevarication . — Patimokkha .
那里 是 有罪 (呼叫 为了 悔改) 在 推诿 . — 帕提莫卡 .

说谎有罪（需要忏悔）。——《波罗提木叉》

[hiː; hi] [ðæt] ['preɪzɪz] [hɪm] [huː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [bleɪmd] , [ɔː(r)] ['bleim] [hɪm] [huː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [preɪzd] ,
He that praises him who should be blamed , or blames him who should be praised ,
他 那 赞扬 他 WHO 应该 是 被指责 , 或者 责备 他 WHO 应该 是 赞扬 ,

赞扬那些应该受谴责的人，或者谴责那些应该受到赞扬的人。

['gæðəz] [ʌp] [sɪn] [ˌðeə'baɪ] [ɪn] [hɪz; ɪz] [maʊθ] . — - - ['sʊtə] .
gathers up sin thereby in his mouth . — Kokaliya - sutta .
聚集 向上 罪 从而 在 他的 嘴 . — - - 经 .

如此便将罪孽聚集于口中。——《Kokaliya-sutta》

[ðə; ði] ['membə(r)] [ɒv; əv] ['bʊdəs] ['ɔːdə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [əb'steɪn] [frɒm; frəm] [θeft] , ['iːv(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [bleɪd]
The member of Buddha's order should abstain from theft , even of a blade
这 成员 的 佛陀的 命令 应该 弃权 从 盗窃 , 甚至 的 一个 刀刃
[ɒv; əv] [grɑːs] . — - .
of grass . — Mahavagga .
的 草 . — - .

佛门弟子应当戒除偷盗，哪怕是一根小草也不行。——《大品》

[frɒm; frəm]['braɪbəri] , ['tʃiːtɪŋ] , [frɔːd] , [ænd; ənd] ([ɔːl]['ʌðə(r)]) ['krʊkɪd] [weɪz] [hiː; hi] [əb'stein] . —
From bribery , cheating , fraud , and (all other) crooked ways he abstains . —
从 受贿 , 作弊 , 欺诈罪 , 和 (全部 其他) 歪 方式 他 弃权 . —
- - ['sʊtə] .
Tevijja - sutta .
- - 经 .

他远离贿赂、欺骗、诈骗和（一切其他）不正当手段。——《三明经》

[ðə; ði]['skrɪptʃə(r)] ['muːvəθ] [ˌjuː 'es] , ['ðeəfɔː(r)] ,
The Scripture moveth us , therefore ,
这 圣经 移动 我们 , 所以 ,

因此，圣经感动了我们。

['rɑːðə(r)][tuː; tə] [kʌt] [ɒf] [ðə; ði][hænd][ðæn; ðən][tuː; tə] [teɪk] ['eniθɪŋ] [wɪtʃ] [ɪz][nɒt]['aʊəz] . — [ˌes eɪtʃ 'eɪ]
rather to cut off the hand than to take anything which is not ours . — Sha
相当 到 切 离开 这 手 比 到 拿 任何事物 哪个 是 不是 我们的 . — 沙
- [miː] - ['lʌ; luː] - [ai] - [jaʊ] - ['laɪoʊ] .
- mi - lu - i - yao - lio .
- 米 - 鲁 - 我 - 姚 - 里奥 .

宁可砍掉自己的手，也不愿拿走不属于我们的东西。—Sha-mi-lu-i-yao-lio.

[let] [hɪm][nɒt] , ['iːv(ə)n] [ðəʊ] ['ɪrɪteɪtɪd] , [spiːk] [hɑːʃ] [wɜːdz] . — [ˌsɑːrɪ'pʌtə] - ['sʊtə] .
Let him not , even though irritated , speak harsh words . — Sariputta - sutta .
让 他 不是 , 甚至 尽管 受刺激 , 说话 残酷的 字 . — 舍利弗 - 经 .

即使生气，也不要让他说难听的话。——舍利弗经

[frɒm; frəm] [ðɪs] [deɪ] [fɔːθ] , . . . [ɔːl'ðəʊ] [mʌtʃ] [biː; bi] [sed] [ə'genst] [ˌem 'iː] , [ai] [wɪl] [nɒt] [fiːl]
From this day forth , . . . although much be said against me , I will not feel
从 这 天 前进 , . . . 虽然 很多 是 说 反对 我 , 我 将要 不是 感觉
['spaɪtf(ə)l] ,
spiteful ,
恶毒的 ,

从今天起，……即使人们对我说了许多难听的话，我也不会心怀怨恨。

['æŋgri] , [ɪn'reɪdʒd] , [ɔː(r)] [mə'rəʊs] , [nɔː(r)]['mænɪfest]['æŋgə(r)][ænd; ənd]['heɪtrɪd] . — [ɑːŋguːtɑːrə] -
angry , enraged , or morose , nor manifest anger and hatred . — Anguttara -
生气的 , 愤怒 , 或者 忧郁 , 也不 显现 愤怒 和 仇恨 . — 安古塔拉 -
['nɪˌkaɪə] .
Nikaya .
尼卡亚 .

不发怒，不暴怒，不忧郁，也不表现出愤怒和仇恨。——增支部经

['ʌpraɪt] , [ˌkɒnʃi'enʃəs] [ænd; ənd][ɒv; əv] [sɒft] [spiːtʃ] , ['dʒent(ə)l][ænd; ənd][nɒt] [praʊd] . — ['mɛtə] -
Upright , conscientious and of soft speech , gentle and not proud . — Metta -
直立 , 尽责的 和 的 柔软的 演讲 , 温和的 和 不是 自豪的 . — 慈心 -
['sʊtə] . [-]
sutta . [48]
经 . [-]

正直、尽责、言语温和，温柔而不骄傲。——《慈经》[48]

['iːv(ə)n][æz; əz][ðə; ði]['lɪli] [laɪvz; lɪvz][ə'pɒn][ænd; ənd] [lʌvz] [ðə; ði]['wɔːtə(r)] ,
Even as the lily lives upon and loves the water ,
甚至 作为 这 百合 生活 之上 和 爱 这 水 ,

即使睡莲依水而生，喜爱水，

[səʊ] [uːpɑtiːsə] [ænd; ənd] - ['laɪkwaɪz] ,
So Upatissa and Kolita likewise ,
所以 上帕提萨 和 - 同样地 ,

乌帕提萨和科利塔也是如此。

[dʒɔɪnd] [baɪ] [kləusɪst] [bɒnd] [ɒv; əv] [lʌv] ,
Joined by closest bond of love ,
加入 经过 最接近 纽带 的 爱 ,

因最深厚的爱而结合，

[ɪf] [baɪ] [nə'sesəti] [kəm'peld] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ə'pɑːt] ,
If by necessity compelled to live apart ,
如果 经过 必要性 被迫 到 居住 除 ,

如果迫于必要性被迫分居，

[wɜː(r); wə(r)] [ˌəʊvə'kʌm] [baɪ] [griːf] [ænd; ənd] ['eɪkɪŋ] [hɑːt] .
Were overcome by grief and aching heart .
是 克服 经过 悲伤 和 疼痛 心 .

我们被悲痛和心痛彻底击垮了。

— [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
— Fo - pen - hing - tsih - king .
— 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

—Fo-pen-hing-tsih-king。

([ðə; ði] [truː] [frend]) [fɔ'seik] [juː; jʊ] [nɒt] [ɪn] ['trʌb(ə)l] ; [hiː; hi] [wɪl] [leɪ] [daʊn] [hɪz; ɪz] [laɪf] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [seɪk] . — - - ['sʊtə] .
(The true friend) forsakes you not in trouble ; he will lay down his life for your sake . — Sigalovada - sutta .
(这 真的 朋友) 遗弃 你 不是 在 麻烦 ; 他 将要 躺 向下 他的 生活 为了 你的 清酒 . — - - 经 .

（真正的朋友）在危难之际不会抛弃你；他会为你舍命。——《悉伽罗瓦达经》

[ɪn] [griːf] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ɪn] [dʒɔɪ] [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [ju'naɪtɪd] ,
In grief as well as in joy we are united ,
在 悲伤 作为 出色地 作为 在 喜悦 我们 是 团结的 ,

无论悲伤还是喜悦，我们都团结在一起。

[ɪn] ['sɒrəʊ] [ænd; ənd] [ɪn] ['hæpinəs] [ə'laɪk] .
In sorrow and in happiness alike .
在 悲哀 和 在 幸福 同样 .

无论是悲伤还是快乐。

[ðæt] [wɪtʃ] [jɔː(r); jə(r)] [hɑːt] [ri'dʒɔis] [ɪn] [æz; əz] [gʊd] ,
That which your heart rejoices in as good ,
那 哪个 你的 心 欢欣鼓舞 在 作为 好的 ,

你心中所喜悦的，就是美好的。

[ðæt] [ai] ['ɔːlsəʊ] [rɪ'dʒɔɪs] [ɪn] [ænd; ənd] ['fɒləʊ] .
That I also rejoice in and follow .
那 我 还 麾 在 和 跟随 .

我也为此感到高兴并追随。

[ˌaɪ 'tiː] [wɜː(r); wə(r)] ['betə(r)] [ai] [ʃʊd; ʃəd] [daɪ] [wɪð] [juː; jʊ] ,
It were better I should die with you ,
它 是 更好的 我 应该 死 和 你 ,

我宁愿和你一起死去。

[ðæn; ðən] . . . [ə'tempt] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [weə(r)] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] .
Than . . . attempt to live where you are not .
比 . . . 试图 到 居住 在哪里 你 是 不是 .

然后……试图生活在你不在的地方。

— [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
— Fo - pen - hing - tsih - king .
— 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

—Fo-pen-hing-tsih-king。

[wen] [fɜːst][aɪ] [ˌʌndəˈtʊk] [tuː; tə][əbˈteɪn] [ˈwɪzdəm] ,
When first I undertook to obtain wisdom ,
什么时候第一的 我 承担 到 获得 智慧 ,
当我最初着手获取智慧时，

[ðen] [ˈɔːlsəʊ][aɪ] [tʊk] [ɒn][ˌem ˈiː][tuː; tə] [dɪˈfend] ([ðə; ði] [wiːk]) .
Then also I took on me to defend (the weak) .
然后 还 我 采取 在 我 到 保卫 (这 虚弱的) .
然后我也承担起了保护（弱者）的责任。

[ɔːl] [ˈlɪvɪŋ] [θɪŋz] [ɒv; əv][ˌwɒtsəʊˈevə(r)] [sɔːt]
All living things of whatsoever sort
全部 活的 事物 的 任何 种类
一切种类的生物

[kɔːl] [fɔːθ] [maɪ] [kəmˈpæʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˈpɪti] .
Call forth my compassion and pity .
称呼 前进 我的 同情 和 遗憾 .
请唤起我的怜悯和同情。

— [tɑː] - [tʃwæŋ] - [jæn] - [kɪŋ] - [ɛlˌjuːˈɛn] .
— Ta - chwang - yan - king - lun .
— ta - 邝 - 严 - 国王 - lun .
——大昌彦敬伦。

[fɔːlt] [ɪz][nɒt][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ʌnˈnesəsərəli] — [tɑː] - [tʃwæŋ] - [jæn] - [kɪŋ] - [ɛlˌjuːˈɛn] .
Fault is not to be found unnecessarily — Ta - chwang - yan - king - lun .
过错 是 不是 到 是 成立 不必要的 — ta - 邝 - 严 - 国王 - lun .
不必无故挑错——Ta-chwang-yan-king-lun。

[dʒʌdʒ] [nɒt] [ðaɪ] [ˈneɪbə(r)] . — [ˌsaɪəˈmiːz] [ˈbʊdɪst] [ˈmæksɪm] .
Judge not thy neighbor . — Siamese Buddhist Maxim .
法官 不是 你的 邻居 . — 暹罗猫 佛教徒 格言 .
不要评判你的邻居。——暹罗佛教格言

[wɒt] [ɪz][ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə][juː; jʊ] . . . [ˈweðə(r)] [əˈnʌðə(r)][ɪz] [ˈɡɪlti] [ɔː(r)] [ˈɡɪltləs] ?
What is it to you . . . whether another is guilty or guiltless ?
什么 是 它 到 你 . . . 无论 其他 是 有罪的 或者 无罪 ?
别人有罪还是无罪，与你何干？

[kʌm] , [frend] , [əˈtəʊn][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [əˈfens] . — - . [-]
Come , friend , atone for your own offense . — Mahavagga . [49]
来 , 朋友 , 赎罪 为了 你的 自己的 罪行 . — - . [-]
来吧，朋友，为你自己所犯的过错赎罪吧。——摩诃婆伽。[49]

[ˈiːv(ə)n][ə; eɪ] [kɪŋ] [meɪ] [biː; bi] [fʊl] [ɒv; əv] [ˈtrʌb(ə)l] ; [bʌt; bət][ə; eɪ] [ˈkɒmən] [mæn] , [huː] [ɪz][ˈhəʊli] ,
Even a king may be full of trouble ; but a common man , who is holy ,
甚至 一个 国王 可能 是 满的 的 麻烦 ; 但 一个 常见的 男人 , WHO 是 圣 ,
即使是国王也可能充满烦恼；但一个圣洁的普通人，

[hæz; həz] [rest] [ˌevəˈlɑːstɪŋ] . — [ˌef ˈəʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
has rest everlasting . — Fo - sho - hing - tsan - king .
有 休息 永恒 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .
拥有永恒的安息。—佛寿兴赞王。

[ðɪs] [wɜːld] [ɪz] [əˈflɪktɪd] [wɪð] [deθ] [ænd; ənd] [dɪˈkeɪ] ; [ˈðeəfɔː(r)] [ðə; ði] [waɪz] [duː; də] [nɒt] [ɡriːv] ,
This world is afflicted with death and decay ; therefore the wise do not grieve ,
这 世界 是 受苦的 和 死亡 和 衰变 ; 所以 这 明智的 做 不是 悲伤 ,
这个世界充满了死亡和腐朽；因此，智者不悲伤。

[ˈnəʊɪŋ] [ðə; ði] [tɜːmz] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] . — [ˈsɑːlə] - [ˈsʊtə] .
knowing the terms of the world . — Salla - sutta .
会心 这 条款 的 这 世界 . — 萨拉 - 经 .
了解世界的规则。——《萨拉经》

[huː] [ðæt] [klɪŋz] [tuː; tə] ['raɪtʃəsnəs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ɪn][fɪə(r)][ɒv; əv] [deθ] ? — - .
Who that clings to Righteousness should be in fear of death ? — Jatakamala .
WHO 那 黏附 到 义 应该 是 在 害怕 的 死亡 ? — - .

凡持守正义者，何须惧怕死亡？——《本生经》

[jiː; ji] , [ðen] , [maɪ] ['fɑːloʊərz] , . . . [gɪv] [nɒt] [wei] . . . [tuː; tə] ['sɒrəʊ] ;
Ye , then , my followers , . . . give not way . . . to sorrow ;
叶 , 然后 , 我的 追随者 , . . . 给 不是 方式 . . . 到 悲哀 ;

所以，我的追随者们，......不要向悲伤屈服；

. . . [eɪm][tuː; tə] [riːtʃ] [ðə; ði][həʊm] [weə(r)] [ˌsepə'reɪʃn] ['kænɒt] [kʌm] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
. . . aim to reach the home where separation cannot come . — Fo - sho - hing - tsan - king .
. . . 目的 到 抵达 这 家 在哪里 分离 不能 来 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

......目标是到达一个没有分离的家。——佛寿兴赞王

['lʌvɪŋ] [ænd; ənd]['mɜːsɪf(ə)l] [tə'wɔːdz] [ɔːl] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Loving and merciful towards all . — Fo - sho - hing - tsan - king .
爱 和 仁慈 向 全部 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

对众生慈悲怜悯。——佛寿兴赞王

[fɪld] [wɪð] [ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] [bə'nevələns] . — [fɑː] - - - [paɪ] - [juː] .
Filled with universal benevolence . — Fa - kheu - pi - u .
已填 和 普遍的 仁 . — 法 - - - π - 你 .

充满普世的仁慈。—Fa-kheu-pi-u.

[ə; eɪ] [frend] [tuː; tə][ɔːl] ['kriːtʃəz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] . — - - - .
A friend to all creatures in the world . — Saddharma - pundarika .
一个 朋友 到 全部 生物 在 这 世界 . — - - - .

世间一切生灵的朋友。——Saddharma-pundarika.

[bent] [ɒn] [prə'məʊtɪŋ] [ðə; ði] ['hæpinəs] [ɒv; əv][ɔːl] [kri'eɪtɪd] ['biːɪŋs] . — ['lɑːlɪtɑː][vɪ'stɑːrə] .
Bent on promoting the happiness of all created beings . — Lalita Vistara .
弯曲 在 推广 这 幸福 的 全部 创建 生物 . — 拉莉塔 维斯塔拉 .

致力于增进一切受造物的幸福。——拉莉塔·维斯塔拉

['kɒŋkə(r)] [ðaɪ] ['griːdinəs] [fɔː(r); fə(r)] ['senʃuəl] ['pleʒəz] . — - .
Conquer thy greediness for sensual pleasures . — Jatukannimanavapuccha .
征服 你的 贪婪 为了 感性的 快乐 . — - .

克服你对感官享乐的贪婪。——Jatukannimanavapuccha.

['ðeəfɔː(r)] [ʃʊd; ʃəd][wiː; wi] [ɪn'kʌrɪdʒ] [smɔːl] [dɪ'zaɪə(r)] , [ðæt] [wiː; wi] [meɪ] [hæv; həv][tuː; tə] [gɪv] [tuː; tə]
Therefore should we encourage small desire , that we may have to give to
所以 应该 我们 鼓励 小的 欲望 , 那 我们 可能 有 到 给 到
[hɪm] [huː] [niːdz] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
him who needs . — Fo - sho - hing - tsan - king .
他 WHO 需求 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

因此，我们应当鼓励小欲，以便我们能够帮助有需要的人。——佛寿兴赞王

['dʒʌstli][ai] [siːk] [fɔː(r); fə(r)] ['rɪtʃɪz] , [ænd; ənd] ['hævɪŋ] [sɔːt] [fɔː(r); fə(r)] ['rɪtʃɪz] ['dʒʌstli] ,
Justly I seek for riches , and having sought for riches justly ,
公正地 我 寻找 为了 财富 , 和 拥有 寻求 为了 财富 公正地 ,

我理所当然地追求财富，而且在理所当然地追求财富之后，

[ai] [gɪv] [ɒv; əv][maɪ] . . . ['dʒʌstli][ˌeɪ 'siː] [-]
I give of my . . . justly ac [50]
我 给 的 我的 . . . 公正地 空调 [-]

我给予我的......公正的ac[50]

[kwaɪərd] [welθ] [tuː; tə][wʌn] , [tuː; tə] [tuː] , [tuː; tə] [θriː] , . . . [tuː; tə][ə; eɪ] ['hʌndrəd] . — ['mɑːɡə] -
quired wealth to one , to two , to three , . . . to a hundred . — Magha -
询问 财富 到 一 , 到 二 , 到 三 , . . . 到 一个 百 . — 玛伽 -
['sʊtə] .
sutta .
经 .

获得财富，从一人到两人，从两人到三人，......到一百人。——《摩诃经》

[ðeɪ] [sɔːt] [ðeə(r)] ['deɪli] [ɡeɪn] ['raɪtʃəsli] ; [nəʊ] ['kʌvətəs] , ['mʌni] - ['lʌvɪŋ] ['spɪrɪt] [prɪ'veɪld] ;
They sought their daily gain righteously ; no covetous , money - loving spirit prevailed ;
他们 寻求 他们的 日常的 获得 义正直地 ; 不 贪婪的 , 钱 - 爱 精神 最终获胜 ;
[wɪð] ['paɪəs] [ɪn'tent] [ðeɪ] [ɡeɪv] ['lɪbərəli] ;
with pious intent they gave liberally ;
和 虔诚的 意图 他们 给予 慷慨地 ;

他们以正当的方式追求每日所得；没有贪婪、爱财的念头；他们以虔诚之心慷慨施舍；

[ðeə(r)][wɒz; wəz][nɒt][ə; eɪ] [θɔːt] [ɒv; əv]['eni] [rɪ'wɔːd] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
there was not a thought of any reward . — Fo - sho - hing - tsan - king .
那里 曾是 不是 一个 想法 的 任何 报酬 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

心中没有丝毫回报的念头。——佛寿兴赞王

[ðeə(r)][ɪz][ɪn] ['tʃærəti] [ə; eɪ]['prɒpə(r)][taɪm][ænd; ənd][ə; eɪ]['prɒpə(r)][məʊd] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn]
There is in charity a proper time and a proper mode . — Fo - sho - hing - tsan
那里 是 在 慈善机构 一个 恰当的 时间 和 一个 恰当的 模式 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞
- [kɪŋ] .
- king .
- 国王 .

行善有合适的时机和方式。——佛寿兴赞王

['betə(r)] [wʊd] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][tuː; tə] ['swɒləʊ] [ə; eɪ] [red] - [hɒt]['aɪən][bɔːl][ðæn; ðən][ðæt][ə; eɪ][bæd] ,
Better would it be to swallow a red - hot iron ball than that a bad ,
更好的 会 它 是 到 吞 一个 红色的 - 热的 铁 球 比 那 一个 坏的 ,

吞下一颗烧红的铁球也比吞下一颗坏球要好。

[ˌʌnrɪ'streɪnd] ['feləʊ] [ʃʊd; ʃəd][lɪv; laɪv][ɒn][ðə; ði] ['tʃærəti] [ɒv; əv][ðə; ði][lænd] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
unrestrained fellow should live on the charity of the land . — Dhammapada .
不受约束的 同伴 应该 居住 在 这 慈善机构 的 这 土地 . — 《法句经》 .

无节制之人应靠土地的施舍度日。——《法句经》

['aʊə(r)]['djuːti][tuː; tə][duː; də] ['sʌmθɪŋ] , [nɒt]['əʊnli][fɔː(r); fə(r)]['aʊə(r)] [əʊn] ['benɪfɪt] ,
Our duty to do something , not only for our own benefit ,
我们的 责任 到 做 某物 , 不是 仅有的 为了 我们的 自己的 益处 ,

我们有责任做些什么，这不仅是为了我们自身的利益，

[bʌt; bət][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɡʊd] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [ʃæl; ʃəl] [kʌm] ['ɑːftə(r)][ˌjuː 'es] . — [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ]
but for the good of those who shall come after us . — Fo - pen - hing
但 为了 这 好的 的 那些 WHO 将 来 后 我们 . — 福 - 笔 - 兴
- - - [kɪŋ] .
- tsih - king .
- - - 国王 .

但为了我们后代的利益。—Fo-pen-hing-tsih-king.

[hæv; həv] [rɪ'spekt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][eɪdʒd][æz; əz] [ðəʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ðaɪ]['fɑːðə(r)][ænd; ənd]
Have respect for the aged as though they were thy father and
有 尊重 为了 这 老年人 作为 尽管 他们 是 你的 父亲 和
['mʌðə(r)] ;
mother ;
母亲 ;

要尊敬老人，如同尊敬自己的父母一样；

[lʌv] [ðə; ði] [jʌŋ] [æz; əz] [ðaɪ] ['tʃɪldrən] [ɔː(r)] ['jʌŋgə] ['breðrən] . — ['dʒɪtsuː] - [gəʊ] - ['kiːjoʊ] .
love the young as thy children or younger brethren . — Jitsu - go - kiyo .
爱 这 年轻的 作为 你的 孩子们 或者 年轻 弟兄们 . — 柔术 - 去 - 清 .

像爱自己的孩子或弟弟一样爱年轻人。——实吾清。

[ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] [baʊnd] [kləʊz] [ɪn] ['fæməli] [lʌv] [ænd; ənd] ['frendʃɪp] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
All the people were bound close in family love and friendship . — Fo - sho - hing - tsan - king .
全部 这 人们 是 边界 关闭 在 家庭 爱 和 友谊 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

所有人都因亲情和友情而紧密相连。——佛寿兴赞王

['hæpi] . . . [ɪz] [ðə; ði] [mæn] [ðæt] ['ɑːnərz] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] : [hiː; hi] ['ɔːlsəʊ] [ðæt] ['ɑːnərz] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [ɪz] ['hæpi] . — [uːdɑːnəvɑːrgə] .
Happy . . . is the man that honors his father : he also that honors his mother is happy . — Udanavarga .
快乐的 . . . 是 这 男人 那 荣誉 他的 父亲 : 他 还 那 荣誉 他的 母亲 是 快乐的 . — 乌达那瓦尔加 .

孝敬父亲的人是幸福的；孝敬母亲的人也是幸福的。——优陀那跋伽

[haʊ] [ʃʊd; ʃəd] [ai] [biː; bi] ['keɪpəb(ə)l] [ɒv; əv] ['liːvɪŋ] [ðiː] [ɪn] [ðaɪ] [kə'læməti] ? . . .
How should I be capable of leaving thee in thy calamity ? . . .
如何 应该 我 是 有能力的 的 离开 你 在 你的 灾害 ? . . .

我怎能忍心让你独自承受这般苦难?

[wɒt'evə(r)] [feɪt] [meɪ] [biː; bi] [ðaɪn] [ai] [ˌeɪ 'em] [pliːzd] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] . — - .
Whatever fate may be thine I am pleased with it . — Jatakamala .
任何 命运 可能 是 你的 我 是 高兴 和 它 . — - .

无论你的命运如何，我都欣然接受。——《本生经》

[hiː; hi] [ɪz] [maɪ] ['hʌzbənd] .
He is my husband .
他 是 我的 丈夫 .

他是我的丈夫。

[ai] [lʌv] [ænd; ənd] [rɪ'vɪə(r)] [hɪm] [-]
I love and revere him [51]
我 爱 和 尊敬 他 [-]

我爱他，敬重他[51]

[wɪð] [ɔːl] [maɪ] [hɑːt] , [ænd; ənd] ['ðeəfɔː(r)] [ˌeɪ 'em] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə] [ʃeə(r)] [hɪz; ɪz] [feɪt] .
with all my heart , and therefore am determined to share his fate .
和 全部 我的 心 , 和 所以 是 决定 到 分享 他的 命运 .

我全心全意地相信他，因此我决心与他同甘共苦。

[kɪl] [ˌem 'iː] [fɜːst] , . . . [ænd; ənd] ['ɑːftəwədz] [duː; də] [tuː; tə] [hɪm] [æz; əz] [juː; jʊ] [lɪst] . — [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - - [kɪŋ] .
Kill me first , . . . and afterwards do to him as you list . — Fo - pen - hing - tsih - king .
杀 我 第一的 , . . . 和 然后 做 到 他 作为 你 列表 . — 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

先杀了我，......然后随你处置他。——Fo-pen-hing-tsih-king.

[ə; eɪ] [hɑːt] [baʊnd] [baɪ] [ə'fekʃn] [dʌz] [nɒt] [maɪnd] ['ɪmɪnənt] ['perəl] .
A heart bound by affection does not mind imminent peril .
一个 心 边界 经过 感情 做 不是 头脑 迫在眉睫 危险 .

一颗被爱束缚的心，不会畏惧迫在眉睫的危险。

[wɜːs] [ðæn; ðən] [deθ] [tuː; tə] [sʌtʃ] [ə; eɪ][wʌn][ɪz][ðə; ði] ['sɒrəʊ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [dɪ'stres] [ɒv; əv][ə; eɪ]
Worse than death to such a one is the sorrow which the distress of a
更糟 比 死亡 到 这样的 一个 一 是 这 悲哀 哪个 这 痛苦 的 一个
[frend] [in'flikt] . — - .
friend inflicts . — Jatakamala .
朋友 造成 . — - .

对这样的人来说，比死亡更痛苦的是朋友的不幸所带来的悲伤。——《本生经》

[ðɪs] [gʊd] [mæn] , [muːvd] [baɪ] ['pɪti] , [gɪvz] [ʌp] [hɪz; ɪz] [laɪf] [fɔː(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] ,
This good man , moved by pity , gives up his life for another ,
这 好的 男人 , 已搬 经过 遗憾 , 给予 向上 他的 生活 为了 其他 ,

这位善良的人出于怜悯之心，舍身救人。

[æz; əz] [ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)][bʌt; bət][ə; eɪ] [strɔː] . — - .
as though it were but a straw . — Nagananda .
作为 尽管 它 是 但 一个 稻草 . — - .

仿佛它只是一根稻草。——纳迦南达

['sprɪŋk(ə)l]['wɔːtə(r)][ɒn][ðə; ði] [siːdz] [ɒv; əv]['vɜːtʃuː] . — ['stɔːri] [ɒv; əv] - .
Sprinkle water on the seeds of virtue . — Story of Pratiharyya .
撒 水 在 这 种子 的 美德 . — 故事 的 - .

给美德的种子洒水。——普拉蒂哈里亚的故事

[ðə; ði] [fuːl] [θɪŋks] [hɪm'self] [ə'ləʊn] [ænd; ənd] [kə'mits] [sɪn] .
The fool thinks himself alone and commits sin .
这 傻子 思考 他自己 独自的 和 提交 罪 .

愚人自以为孤身一人，因而犯罪。

[bʌt; bət][ai] [nəʊ] [ɒv; əv][nəʊ] ['ləʊnli] [pleɪs] [æt; ət][ɔːl] . . . .
But I know of no lonely place at all . . . .
但 我 知道 的 不 孤独 地方 在 全部 . . . .

但我根本不知道哪里是孤独的......

[ɒv; əv][ə; eɪ][bæd]['ækʃ(ə)n][maɪ] " [self] " [ɪz][ə; eɪ] ['wɪtnəs] [fɑː(r)][mɔː(r)] [ʃɑːp] - ['saɪtɪd] [ðæn; ðən] ['eni]
Of a bad action my " Self " is a witness far more sharp - sighted than any
的 一个 坏的 行动 我的 " 自己 " 是 一个 证人 远的 更多的 锋利的 - 目击者 比 任何
['ʌðə(r)]['pɜːs(ə)n] . — - .
other person . — Jatakamala .
其他 人 . — - .

对于恶行，我的"自我"比任何人都更有洞察力，是见证者。——《本生经》

[wɒt] [hæz; həz] [biːn] ['dezɪgneɪtɪd] " [neɪm] " [ænd; ənd] " ['fæməli] " . . . [ɪz][bʌt; bət][ə; eɪ] [tɜːm] . —
What has been designated " name " and " family " . . . is but a term . —
什么 有 到过 指定的 " 姓名 " 和 " 家庭 " . . . 是 但 一个 学期 . —
- - ['sʊtə] .
Vasettha - sutta .
- - 经 .

所谓"名"和"家"......不过是一个称谓而已。——《瓦塞塔经》

['revərəns] . . . [ɪz] [djuː] [tuː; tə] ['raɪtʃəs] [kən'dʌkt] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Reverence . . . is due to righteous conduct . — Fo - sho - hing - tsan - king .
尊敬 . . . 是 到期的 到 正义 执行 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

敬畏......源于正义的行为。——佛寿兴赞王

[ðə; ði] [waɪz] [mæn] . . . [rɪ'gɑːdz] [wɪð] ['revərəns] [ɔːl] [huː] [dɪ'zɜːv] ['revərəns] , [wɪ'ðaʊt] [dɪ'stɪŋkʃn]
The wise man . . . regards with reverence all who deserve reverence , without distinction
这 明智的 男人 . . . 问候 和 尊敬 全部 WHO 应得 尊敬 , 没有 区别
[ɒv; əv]['pɜːs(ə)n] . — [tɑː] - [tʃwæŋ] - [jæn] - [kɪŋ] - [ɛlˌjuː'ɛn] .
of person . — Ta - chwang - yan - king - lun .
的 人 . — ta - �romaji - 严 - 国王 - lun .

智者......敬重所有值得敬重的人，不分彼此。——大正言经

[fɔː(r); fə(r)] [ɪf] ['vɜːtʃuː][flæɡz][ænd; ənd] ['fɒli] [ruːlz] ,
For if virtue flags and folly rules ,
为了 如果 美德 旗帜 和 蠢事 规则 ,

如果美德败落，愚昧称霸，

[wɒt] ['revərəns] [kæn; kən][ðeə(r)][biː; bi] . . . [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [haɪ] [neɪm] [ɔː(r)] [bəʊst] [ɒv; əv] ['praʊəs] ,
what reverence can there be . . . for a high name or boast of prowess ,
什么 尊敬 能 那里 是 . . . 为了 一个 高的 姓名 或者 夸 的 能力 ,

人们怎能对显赫的名声或夸耀的功绩抱有敬畏之心呢?

[ɪn'herɪtɪd] [frɒm; frəm]['fɔːmə(r)] [ˌdʒenə'reɪʃnz] ? — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] . [-]
inherited from former generations ? — Fo - sho - hing - tsan - king . [52]
遗传 从 以前的 几代人 ? — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 . [-]

继承自前代? ——佛寿兴赞王。[52]

[fuːlz] [ɒv; əv]['lɪt(ə)l] [ˌʌndə'stændɪŋ] [hæv; həv] [ðəm'selvz] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['ɡreɪtɪst] ['enəmɪz] ,
Fools of little understanding have themselves for their greatest enemies ,
傻瓜 的 小的 理解 有 他们自己 为了 他们的 最 敌人 ,

愚昧无知的人最大的敌人就是他们自己。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [duː; də]['iːv(ə)l] [diːdz] [wɪtʃ] ['kænɒt] [bʌt; bət][beə(r)]['bɪtə(r)][fruːt] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
for they do evil deeds which cannot but bear bitter fruit . — Dhammapada .
为了 他们 做 邪恶的 契约 哪个 不能 但 熊 苦的 水果 . — 《法句经》 .

因为他们所作的恶行必然会结出苦果。——《法句经》

[ðeə(r)][ɪz][nɒt][ə; eɪ][spɒt][ə'pɒn] [ɜːθ] , ['naɪðə(r)][ɪn][ðə; ði][skaɪ] , ['naɪðə(r)][ɪn][ðə; ði] [siː] ,
There is not a spot upon earth , neither in the sky , neither in the sea ,
那里 是 不是 一个 点 之上 地球 , 两者都不 在 这 天空 , 两者都不 在 这 海 ,

无论是在地球上，还是在天空中，亦或是海洋里，

['naɪðə(r)] . . . [ɪn][ðə; ði] ['maʊntən] - [kleft] , [weə(r)] [æn; ən] (['iːv(ə)l]) [diːd] [dʌz] [nɒt] [brɪŋ] ['trʌb(ə)l] (
neither . . . in the mountain - clefts , where an (evil) deed does not bring trouble (
两者都不 . . . 在 这 山 - 裂隙 , 在哪里 一个 (邪恶的) 契据 做 不是 带来 麻烦 (
[tuː; tə][ðə; ði]['duːə(r)]) . — [uːdɑːnəvɑːrɡə] .
to the doer) . — Udanavarga .
到 这 实干家) . — 乌达那瓦尔加 .

既不在……山坳中，也不在（作恶的）行为不会给（作恶者）带来灾祸。——优陀那跋伽

['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [ɪf] ['lɪvɪŋ] ['kriːtʃəz] [sɔː] [ðə; ði] ['kɒnsɪkwəns] [ɒv; əv][ɔːl][ðeə(r)]['iːv(ə)l] [diːdz] ,
Surely if living creatures saw the consequence of all their evil deeds ,
一定 如果 活的 生物 锯 这 结果 的 全部 他们的 邪恶的 契约 ,

如果生灵们看到了自己所有恶行的后果，那该有多好啊!

. . . [wɪð] ['heɪtrɪd] [wʊd] [ðeɪ] [tɜːn] [ænd; ənd] [liːv] [ðem; ðəm] , ['fɪrɪŋ] [ðə; ði]['ruːɪn] ['fɒləʊɪŋ] . —
. . . with hatred would they turn and leave them , fearing the ruin following . —
. . . 和 仇恨 会 他们 转动 和 离开 他们 , 害怕 这 废墟 下列的 . —
[ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Fo - sho - hing - tsan - king .
福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

……他们怀着仇恨转身离开，害怕随之而来的毁灭。——佛寿兴赞王

['eksəsaɪzɪŋ] [lʌv] [tə'wɔːdz] [ðə; ði][ɪn'fɜːm] . — [fɑː] - - [paɪ] - [ˌjuː 'es] .
Exercising love towards the infirm . — Fa - kheu - pi - us .
锻炼 爱 向 这 虚弱 . — 法 - - - π - 我们 .

对病人表达爱意。—Fa-kheu-pi-us.

['evə(r)][ɪn'spaɪəd][baɪ] ['pɪti] [ænd; ənd] [lʌv] [tuː; tə] [men] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Ever inspired by pity and love to men . — Fo - sho - hing - tsan - king .
曾经 灵感 经过 遗憾 和 爱 到 男人 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

永远怀着对男人的怜悯和爱。——佛寿兴赞王

[hiː; hi][lɪvd; 'laɪvd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [gʊd] [ɒv; əv][mæn'kaɪnd] . — - .
He lived for the good of mankind . — Jatakamala .
他 居住地 为了 这 好的 的 人类 . — - .

他毕生致力于造福人类。——《本生经》

[ˌwɒtsəʊ'evə(r)] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] , ['fiːb(ə)l][ɔː(r)] [strɒŋ] , [smɔːl] [ɔː(r)] [lɑːdʒ] , [siːn] [ɔː(r)][nɒt] [siːn] ,
Whatsoever living beings there are , feeble or strong , small or large , seen or not seen ,
任何 活的 生物 那里 是 , 微弱 或者 强的 , 小的 或者 大的 , 已见 或者 不是 已见 ,

凡有生命的，无论强弱、大小、可见或不可见，

[meɪ] [ɔːl] ['kriːtʃəz] [biː; bi] ['hæpi] - ['maɪndɪd] . — ['mɛtə] - ['sʊtə] .
may all creatures be happy - minded . — Metta - sutta .
可能 全部 生物 是 快乐的 - 有思想 . — 慈心 - 经 .

愿一切众生皆得安乐。——《慈经》

[jiːld] [nɒt] ([wʌn]['məʊmənt]) [tuː; tə][ðə; ði]['æŋgri] ['ɪmpʌls] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Yield not (one moment) to the angry impulse . — Fo - sho - hing - tsan - king .
屈服 不是 (一 片刻) 到 这 生气的 冲动 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

不要（片刻）屈服于愤怒的冲动。——佛寿兴赞王

[ˌəʊvə'kʌm] ['æŋgə(r)][baɪ] [lʌv] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
Overcome anger by love . — Dhammapada .
克服 愤怒 经过 爱 . — 《法句经》 .

以爱化解愤怒。——《法句经》

[ə; eɪ] [waɪz] [mæn] ['nevə(r)] [ri'zent] [wɪð] ['pæʃ(ə)n] [ðə; ði] [ə'bjuːs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fuːlɪʃ] — [tɑː] - [tʃwæŋ] - [jæn] - [kɪŋ] - [ɛlˌjuː'ɛn] . [-]
A wise man never resents with passion the abuse of the foolish — Ta - chwang - yan - king - lun . [53]
一个 明智的 男人 绝不 怨恨 和 热情 这 虐待 的 这 愚蠢 — ta - 邝 - 严 - 国王 - lun . [-]

智者从不因愚者的欺凌而愤恨——大正彦王伦。[53]

[ɪn] [ə'griːmənt] [wɪð] [ɔːl] [men] , [ænd; ənd] ['hɜːtɪŋ] ['nəʊbədi] , . . . [hiː; hi] , [æz; əz] [fɑː(r)] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] ,
In agreement with all men , and hurting nobody , . . . he , as far as possible ,
在 协议 和 全部 男人 , 和 受伤 无人 , . . . 他 , 作为 远的 作为 可能的 ,

在与所有人达成共识、不伤害任何人的前提下，他尽可能地......

[dʌz] [gʊd] [tuː; tə] [ɔːl] . — [ˌef 'əʊ] - [pen] - [hɪŋ] - - [kɪŋ] .
does good to all . — Fo - pen - hing - tsih - king .
做 好的 到 全部 . — 福 - 笔 - 兴 - - - 国王 .

对所有人都有益。—Fo-pen-hing-tsih-king.

['revərəntli] ['præktɪsɪŋ] [ðə; ði] [fɔː(r)] ['greɪʃəs] [ækts] —
Reverently practicing the four gracious acts —
虔诚地 练习 这 四 亲切 行为 —

虔诚地践行四项善行——

[bə'nevələns] , ['tʃærəti] , [hjuː'mænəti] , [lʌv] ;
Benevolence , charity , humanity , love ;
仁 , 慈善机构 , 人类 , 爱 ;

仁慈、慈善、人道、爱；

['duːɪŋ] [ɔːl] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [gʊd] [ɒv; əv] [men] , [ænd; ənd] [ðæt] [ðeɪ] [ɪn] [tɜːn] [meɪ] ['benɪfɪt] ['ʌðə(r)z] .
Doing all for the good of men , and that they in turn may benefit others .
正在做 全部 为了 这 好的 的 男人 , 和 那 他们 在 转动 可能 益处 其他的 .

一切为了人类的福祉，并希望他们反过来也能造福他人。

— [fuː] - [jaʊ] - [kɪŋ] .
— Phu - yau - king .
— 富 - 姚 - 国王 .

—普耀金。

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] , [[ˌtuː'tuː]] [rɪ'zaɪnɪŋ] [ðə; ði] ['deθləs] [blɪs] [wɪ'ðɪn] [ðeə(r)] [riːtʃ] ,
They also , [2] resigning the deathless bliss within their reach ,
他们 还 , [2] 辞职 这 永生 极乐 之内 他们的 抵达 ,

他们也[2]放弃了触手可及的永恒幸福，

[wɜːkt] [ðə; ði]['welfeə(r)][ɒv; əv][mæn'kaɪnd][ɪn] ['veəriəs] [lændz] .
Worked the welfare of mankind in various lands .
工作 这 福利 的 人类 在 各种各样的 土地 .

在世界各地为人类福祉做出了贡献。

[wɒt] [mæn][ɪz][ðeə(r)] [huː] [wʊd] [biː; bi] [rɪ'mɪs] [ɪn] ['duːɪŋ] [gʊd] [tuː; tə][mæn'kaɪnd] ?
What man is there who would be remiss in doing good to mankind ?
什么 男人 是 那里 WHO 会 是 疏忽 在 正在做 好的 到 人类 ?

哪个人会不愿为人类做出贡献呢？

— [kwəʊtid] [baɪ] [mæks] ['mʌlə(r)] . [[ˌtuː'tuː]]
— Quoted by Max Muller . [2]
— 引 经过 最大限度 穆勒 . [2]

——引自马克斯·穆勒。[2]

['bʊdɪst] ['miʃənəriz] .
Buddhist missionaries .
佛教徒 传教士 .

佛教传教士。

[hiː; hi][aɪ'dentɪfaɪd][hɪm'self] [wɪð] [ɔːl] ['biːɪŋs] — - .
He identified himself with all beings — Jatakamala .
他 已识别 他自己 和 全部 生物 — - .

他将自己与一切众生融为一体——《本生经》。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [dʌv] [fɪəz] [ðə; ði] [hɔːk] ,
Because the dove fears the hawk ,
因为 这 鸽子 恐惧 这 鹰 ,

因为鸽子惧怕鹰，

[wɪð] ['flʌtərɪŋ] ['penən] [ʃiː; ʃi] ['kɒmz] [tuː; tə] [siːk] [maɪ] [prə'tekʃ(ə)n] .
With fluttering pennons she comes to seek my protection .
和 飘动 旗帜 她 来 到 寻找 我的 保护 .

她带着飘扬的旗帜前来寻求我的庇护。

[ðəʊ] [ʃiː; ʃi] ['kænɒt] [spiːk] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] ,
Though she cannot speak with her mouth ,
尽管 她 不能 说话 和 她 嘴 ,

虽然她不能用嘴说话，

[jet] [θruː] [fɪə(r)][hɜː(r); hə(r)] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] [mɔɪst] .
Yet through fear her eyes are moist .
然而 通过 害怕 她 眼睛 是 潮湿 .

然而，恐惧让她的双眼湿润了。

[naʊ] , ['ðeəfɔː(r)] , [ai] [wɪl] [ɪk'stend] ([tuː; tə] [ðɪs] [pɔː(r); pʊə(r)] ['kriːtʃə(r)])
Now , therefore , I will extend (to this poor creature)
现在 , 所以 , 我 将要 延长 (到 这 贫穷的 生物)

因此，现在我将（向这个可怜的生物）

[maɪ] [əʊn] [prə'tekʃ(ə)n] [ænd; ənd] [dɪ'fens] .
My own protection and defense .
我的 自己的 保护 和 防御 .

我自身的保护和防御。

— [tɑː] - [tʃwæŋ] - [jæn] - [kɪŋ] - [ɛlˌjuː'ɛn] .
— Ta - chwang - yan - king - lun .
— ta - 邝 - 严 - 国王 - lun .

——大昌彦敬伦。

[haʊ] [ɪn'dɪfrənt] [hiː; hi][wɒz; wəz][tuː; tə][hɪz; ɪz] [əʊn] ['welfeə(r)] ! . . .
How indifferent he was to his own welfare ! . . .
如何 冷漠 他 曾是 到 他的 自己的 福利 ! . . .

他对自己安危竟如此漠不关心！

[haʊ] [ɪn'tɒlərənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌfərɪŋ] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z] ! — - . [-]
How intolerant of the suffering of others ! — Jatakamala . [54]
如何 不宽容 的 这 痛苦 的 其他的 ! — - . [-]

多么无法容忍他人的痛苦啊！——《本生经》[54]

[ɪn] ['evri] [kən'dɪʃn] , [haɪ] [ɔː(r)] [ləʊ] , [wiː; wi][faɪnd] ['fɒli] [ænd; ənd] ['ɪgnərəns] ([ænd; ənd][men]) ,
In every condition , high or low , we find folly and ignorance (and men) ,
在 每一个 状况 , 高的 或者 低的 , 我们 寻找 蠢事 和 无知 (和 男人) ,

无论在何种境况下，无论高低，我们都能发现愚蠢和无知（以及人）。

['keələsli] ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [dɪk'teɪts] [ɒv; əv] . . . ['pæʃ(ə)n] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
carelessly following the dictates of . . . passion . — Fo - sho - hing - tsan - king .
粗心大意 下列的 这 规定 的 . . . 热情 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

轻率地遵循……激情的指示。——佛寿兴赞王

['naɪðə(r)] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [raɪt] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] [menz] ['kærəktə(r)] [baɪ] ['aʊtwəd] [ɐp'iəɹənsɪz] . — [tɑː] - [tʃwæŋ] - [jæn] - [kɪŋ] - [ɛlˌjuː'ɛn] .
Neither is it right to judge men's character by outward appearances . — Ta - chwang - yan - king - lun .
两者都不 是 它 正确的 到 法官 男士 特点 经过 向外 外貌 . — ta - 邝 - 严 - 国王 - lun .

以貌取人也不对。——《大正言经》

[ðə; ði] ['bɒdi] [meɪ] [weə(r)][ðə; ði] [ə'sɛtɪks] [gɑːb] , [ðə; ði] [hɑːt] [biː; bi] [ɪ'mɜːst] [ɪn] ['wɜːldli] [θɔːts] : . . .
The body may wear the ascetic's garb , the heart be immersed in worldly thoughts : . . .
这 身体 可能 穿 这 苦行僧的 外衣 , 这 心 是 沉浸式 在 世俗 想法 : . . .

身体或许穿着苦行僧的服饰，内心却沉浸在世俗的思绪中：……

[ðə; ði] ['bɒdi] [meɪ] [weə(r)][ə; eɪ] ['wɜːldli] [gaɪz] , [ðə; ði] [hɑːt] [maʊnt] [haɪ] [tuː; tə] [θɪŋz] [sə'lestiəl] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
the body may wear a worldly guise , the heart mount high to things celestial . — Fo - sho - hing - tsan - king .
这 身体 可能 穿 一个 世俗 伪装 , 这 心 山 高的 到 事物 天体 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

身体虽披着世俗的外衣，心灵却能升华到天上的境界。——佛寿兴赞王

[fʊl] [ɒv; əv] [truːθ] [ænd; ənd] [kəm'pæʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['mɜːsi] [ænd; ənd] [lɒŋ] - ['sʌfərɪŋ] . — ['dʒɑːtəkə] .
Full of truth and compassion and mercy and long - suffering . — Jataka .
满的 的 真相 和 同情 和 怜悯 和 长的 - 痛苦 . — 本生经 .

充满真理、慈悲、怜悯和忍耐。——《本生经》

['ʌpraɪtnəs] [ɪz][hɪz; ɪz] [dɪ'laɪt] . — - - ['sʊtə] .
Uprightness is his delight . — Tevijja - sutta .
正直 是 他的 喜 . — - - 经 .

正直是他的喜悦。——《提毗迦经》

['meɪkɪŋ] . . . ['vɜːtʃuː] ['ɔːlweɪz] [hɪz; ɪz] [fɜːst] [eɪm] . — [fɑː] - - [paɪ] - [juː] .
Making . . . virtue always his first aim . — Fa - kheu - pi - u .
制作 . . . 美德 总是 他的 第一的 目的 . — 法 - - π - 你 .

使……美德始终是他的首要目标。—Fa-kheu-pi-u.

[æn; ən][ɪɡ'zɑːmp(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ɔːl][ðə; ði] [ɜːθ] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
An example for all the earth . — Fo - sho - hing - tsan - king .
一个 例子 为了 全部 这 地球 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

为天下树立榜样。——佛寿兴赞王

[wɒt] [hiː; hi] [h'iəz] [hiː; hi] [rɪ'piːts] [nɒt] [ðeə(r)] , [tuː; tə] [reɪz] [ə; eɪ] ['kwɒrəl] [ə'genst] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hɪə(r)] . — - - ['sʊtə] .
What he hears he repeats not there , to raise a quarrel against the people here . — Tevijja - sutta .
什么 他 听到 他 重复 不是 那里 , 到 增加 一个 争吵 反对 这 人们 这里 . — - - 经 .

他听到的，却不在那里重复，以此挑起这里人们的争端。——《提毗迦经》

[hiː; hi] ['indʒə] [nʌn] [baɪ] [hɪz; ɪz] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] . — [səmænə] - [fɑːlə] - ['sʊtə] .
He injures none by his conversation . — Samanna - phala - sutta .
他 受伤 没有任何 经过 他的 对话 . — 萨曼娜 - 法拉 - 经 .

他的谈话没有伤害任何人。——《Samanna-phala-sutta》。

[wɔːk] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːθ] [ɒv; əv] ['djuːti] , [duː; də] [gʊd] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] ['breðrən] ,
Walk in the path of duty , do good to your brethren ,
走 在 这 小路 的 责任 , 做 好的 到 你的 弟兄们 ,

走在尽责的道路上，善待你的兄弟们，

[ænd; ənd] [wɜːk] [nəʊ] ['iːv(ə)l] [tə'wɔːdz] [ðem; ðəm] . — [ˌævə'dɑːnə] - . [-]
and work no evil towards them . — Avadana Sataka . [55]
和 工作 不 邪恶的 向 他们 . — 阿瓦达纳 - . [-]

不要对他们作恶。——《阿瓦达那·萨塔卡》[55]

['eɪmɪŋ] [tuː; tə] [kɜːb] [ðə; ði] [tʌŋ] , . . . ['eɪmɪŋ] [tuː; tə] ['benɪfɪt] [ðə; ði] [wɜːld] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Aiming to curb the tongue , . . . aiming to benefit the world . — Fo - sho - hing - tsan - king .
瞄准 到 抑制 这 舌头 , . . . 瞄准 到 益处 这 世界 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

旨在约束舌头，……旨在造福世界。——佛寿兴赞王

[ɪn'tent] [ə'pɒn] [b'ɛnɪfˌɪtɪŋ] [jɔː(r); jə(r)] ['feləʊ] - ['kriːtʃəz] . — ['kɑːθə] ['sɛrɪt] ['sɑːgərɑː] .
Intent upon benefiting your fellow - creatures . — Katha Sarit Sagara .
意图 之上 受益 你的 同伴 - 生物 . — 卡塔 萨里特 相拉 .

一心造福同胞。——《卡塔·萨里特·萨加拉》

[helθ] [ɪz] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [ɒv; əv] [gɪfts] , [kən'tentmənt] [ðə; ði] [best] [ɒv; əv] ['rɪtʃɪz] . — [ˌdɑːmə'pɑːdə] .
Health is the greatest of gifts , contentment the best of riches . — Dhammapada .
健康 是 这 最 的 礼物 , 满意 这 最好的 的 财富 . — 《法句经》 .

健康是最大的恩赐，知足是最好的财富。——《法句经》

[ɪf] [ðaʊ] [biː; bi] [bɔːn] [ɪn] [ðə; ði] [pɔː(r); pʊə(r)] [mænz] ['hɒvl] , [jet] [hæv; həv] ['wɪzdəm] ,
If thou be born in the poor man's hovel , yet have wisdom ,
如果 你 是 出生 在 这 贫穷的 男人的 茅屋 , 然而 有 智慧 ,

即使你出生在贫寒的茅屋里，只要你拥有智慧，

[ðen] [wɪlt] [ðaʊ] [biː; bi] [laɪk] [ðə; ði] ['ləʊtəs] - ['flaʊə(r)] ['grəʊɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['maɪə(r)] . — ['dʒɪtsuː] - [gəʊ] - ['kiːjoʊ] .
then wilt thou be like the lotus - flower growing out of the mire . — Jitsu - go - kiyo .
然后 枯萎 你 是 喜欢 这 莲花 - 花 生长 出去 的 这 沼泽 . — 柔术 - 去 - 清 .

那时你便如从淤泥中生长出来的莲花。——实物清。

[hiː; hi] [ðæt] [ɪz] [rɪtʃ] [bʌt; bət] [ɪz] [nɒt] [kən'tentɪd] [in'djuə] [ðə; ði] [peɪn] [ɒv; əv] ['pɒvəti] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .

He that is rich but is not contented endures the pain of poverty . — Fo - sho - hing - tsan - king .

他 那 是 富有的 但 是 不是 满足 持续 这 疼痛 的 贫困 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

富而不满足的人，会遭受贫穷的痛苦。——佛寿兴赞王

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv] ['bʊdə] , ['iːv(ə)n] [wen] [stɜːn] ,

The words of Buddha , even when stern ,

这 字 的 佛 , 甚至 什么时候 船尾 ,

佛陀的话语，即使严厉，

[jet] . . . [æz; əz] [fʊl] [ɒv; əv] ['pɪti] [æz; əz] [ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['fɑːðə(r)] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] . — ['kwestʃənz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [mɪ'lɪndə] .

yet . . . as full of pity as the words of a father to his children . — Questions of King Milinda .

然而 . . . 作为 满的 的 遗憾 作为 这 字 的 一个 父亲 到 他的 孩子们 . — 问题 的 国王 米林达 .

然而……却充满了父亲对子女的怜悯之情。——弥林达王的疑问。

[ˌəʊvə'kʌmɪŋ] [ɔːl] ['enəmɪz] [baɪ] [ðə; ði] [fɔːs] ([ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [lʌv]) . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .

Overcoming all enemies by the force (of his love) . — Fo - sho - hing - tsan - king .

克服 全部 敌人 经过 这 力量 (的 他的 爱) . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

以爱之力战胜一切敌人。——佛寿兴赞王

[haʊ] [greɪt] [hɪz; ɪz] ['pɪti] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [lʌv] [tə'wɔːd] [ðəʊz] [huː] [ə'pəʊzd] [hɪz; ɪz] [kleɪmz] ,

How great his pity and his love toward those who opposed his claims ,

如何 伟大的 他的 遗憾 和 他的 爱 朝向 那些 WHO 反对 他的 索赔 ,

他对那些反对他主张的人充满了怜悯和爱。

['naɪðə(r)] [rɪ'dʒɔɪsɪŋ] [ɪn] [ðeə(r)] [dɪ'fiːt] , [nɔː(r)] [jet] [ig'zʌlt] [ɪn] [hɪz; ɪz] [əʊn] [sək'ses] ! — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .

neither rejoicing in their defeat , nor yet exulting in his own success ! — Fo - sho - hing - tsan - king .

两者都不 欢欣鼓舞 在 他们的 击败 , 也不 然而 欣喜若狂 在 他的 自己的 成功 ! — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

既不为他们的失败而欢欣鼓舞，也不为自己的胜利而沾沾自喜！——佛寿兴赞王

[ðə; ði] ['bʊdə] [hæz; həz] ['mɜːsi] ['iːv(ə)n] [ɒn] [ðə; ði] ['miːnɪst] [θɪŋ] . — - .

The Buddha has mercy even on the meanest thing . — Cullavagga .

这 佛 有 怜悯 甚至 在 这 最卑鄙的 事物 . — - .

佛陀甚至对最卑贱的事物也充满慈悲。——Cullavagga

[hiː; hi] [ðæt] . . . [wʊd] [weɪt] [ə'pɒn] [ˌem 'iː] , [[θriː]] [let] [hɪm] [weɪt] [ɒn] [ðə; ði] [sɪk] . — - . [[θriː]]

He that . . . would wait upon me , [3] let him wait on the sick . — Mahavagga . [3]

他 那 . . . 会 等待 之上 我 , [3] 让 他 等待 在 这 生病的 . — - . [3]

凡是愿意服侍我的人，[3] 就让他去服侍病人吧。——《摩诃婆伽》[3]

['bʊdə] . [-]

Buddha . [56]

佛 . [-]

佛陀。[56]

[ðə; ði] ['bʊdə] , [əʊ] [kɪŋ] , ['mæɡnifai] [nɒt] [ðə; ði] ['ɒfərɪŋ] [ɒv; əv] [ɡɪfts] [tuː; tə] [hɪm'self] ,
The Buddha , O king , magnifies not the offering of gifts to himself ,
这 佛 ， 哦 国王 ， 放大 不是 这 提供 的 礼物 到 他自己 ，

国王啊，佛陀并不将供养自己的功德看得比什么都重要。

[bʌt; bət] ['rɑːðə(r)] [tuː; tə] [ˌhuːsəʊ'evə(r)] . . . [ɪz] [dɪ'zɜːvɪŋ] . — ['kwestʃənz] [ɒv; əv] [kɪŋ] [mɪ'lɪndə] .
but rather to whosoever . . . is deserving . — Questions of King Milinda .
但 相当 到 无论谁 . . . 是 值得 . — 问题 的 国王 米林达 .

而是给予任何……值得的人。——弥林达王的疑问。

[ɪf] [juː; jʊ] [dɪ'zaɪə(r)] [tuː; tə] ['ɒnə(r)] ['bʊdə] , ['fɒləʊ] [ðə; ði] [ɪɡ'zɑːmp(ə)l] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['peɪʃ(ə)ns] [ænd; ənd]
If you desire to honor Buddha , follow the example of his patience and
如果 你 欲望 到 荣誉 佛 ， 跟随 这 例子 的 他的 耐心 和
[lɒŋ] - ['sʌfərɪŋ] . — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
long - suffering . — Fo - sho - hing - tsan - king .
长的 - 痛苦 . — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

如果你想尊敬佛陀，就效法他的忍耐和恒久忍耐。——佛寿兴赞王

['reɪdiənt] [wɪð] ['hev(ə)nli] ['pɪti] , [lɒst] [ɪn] [keə(r)]
Radiant with heavenly pity , lost in care
辐射状 和 天上 遗憾 ，丢失的 在 关心

满怀天赐的怜悯，沉浸在关怀之中

[fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [hiː; hi] [njuː] [nɒt] , [seɪv] [æz; əz] ['feləʊ] - [laɪvz; lɪvz] .
For those he knew not , save as fellow - lives .
为了 那些 他 知道 不是 ， 节省 作为 同伴 - 生活 .

对于那些他不认识的人，视他们为同胞。

— [sɜː(r)] ['edwɪn] ['ɑːnəld] .
— Sir Edwin Arnold .
— 先生 埃德温 阿诺德 .

——埃德温·阿诺德爵士

[huː] [ðæt] [h'iəz] [ɒv; əv] [hɪm] , [bʌt; bət] [jəːnz] [wɪð] [lʌv] ? — [ˌef 'əʊ] - [ʃəʊ] - [hɪŋ] - [tsæn] - [kɪŋ] .
Who that hears of him , but yearns with love ? — Fo - sho - hing - tsan - king .
WHO 那 听到 的 他 ， 但 渴望 和 爱 ？ — 福 - 鞋子 - 兴 - 赞 - 国王 .

谁听闻他的事迹，不心生爱慕呢？——佛寿兴赞王

['ʌðə(r)] ['taɪtlz] [ɪn] ['pɒkɪt] ['sɪəriːz]
Other Titles in Pocket Series
其他 标题 在 口袋 系列

口袋系列的其他作品

['drɑːmə]
Drama
戏剧

戏剧

- [pro'miθɪəs] [baʊnd] .
316 Prometheus Bound .
- 普罗米修斯 边界 .

316 被缚的普罗米修斯。

- .
Aeschylos .
- .

埃斯库罗斯。

- [ðə; ði] [mɪ'kɑːdəʊ] .
90 The Mikado .
- 这 御门 .

90.《米卡多》。

['gɪlbət] .
Gilbert .
吉尔伯特 .

吉尔伯特。

- ['mɑːstə(r)] ['bɪldə(r)] .
295 Master Builder .
- 掌握 建筑商 .

295位建筑大师。

['ɪbsən] .
Ibsen .
易卜生 .

易卜生。

- [ʃiː; ʃi] [stuːps] [tuː; tə] ['kɒŋkə(r)] .
308 She Stoops to Conquer .
- 她 台阶 到 征服 .

308 她屈尊求爱。

['ɒlɪvə] ['gəʊldsmɪθ] .
Oliver Goldsmith .
奥利弗 金匠 .

奥利弗·戈德史密斯。

- [ðə; ði] ['mɪsənθrəʊp] .
134 The Misanthrope .
- 这 厌世者 .

134 愤世嫉俗者。

[ˌmɒl'jɛr] .
Moliere .
莫里哀 .

莫里哀。

- [gəʊsts] .
16 Ghosts .
- 鬼魂 .

16个幽灵。

['hɛnrɪk] ['ɪbsən] .
Henrik Ibsen .
亨里克 易卜生 .

亨利克·易卜生。

- ['pɪlər] [ɒv; əv] [sə'saɪəti] .
80 Pillars of Society .
- 支柱 的 社会 .

社会的80个支柱。

['ɪbsən] .
Ibsen .
易卜生 .

易卜生。

- [sə'ləumi] .
46 Salome .
- 莎乐美 .

46 莎乐美。

['ɒskə(r)] [waɪld] .
Oscar Wilde .
奥斯卡 王尔德 .

奥斯卡·王尔德。

- [ɪm'pɔ:t(ə)ns] [ɒv; əv] ['bi:ɪŋ] ['ɜ:nɪst] .
54 Importance of Being Earnest .
- 重要性 的 存在 认真 .

54 认真的重要性。

[əʊ] . [waɪld] .
O . Wilde .
哦 . 王尔德 .

O.王尔德。

[eit] ['leɪdi] ['wɪndər,mɪrz] [fæn] .
8 Lady Windermere's Fan .
8 女士 温德米尔的 扇子 .

温德米尔夫人的扇子。

['ɒskə(r)] [waɪld] .
Oscar Wilde .
奥斯卡 王尔德 .

奥斯卡·王尔德。

- [rɪ'dempʃn] .
131 Redemption .
- 赎回 .

131 救赎。

['tɑ:l'stɔɪ] .
Tolstoi .
托尔斯泰 .

托尔斯泰。

- [tɑ:'tuf; -'tu:f; tɑ:r'tju:f] .
99 Tartuffe .
- 伪君子 .

99 伪君子。

[,mɒl'jɛr]
Moliere
莫里哀

莫里哀

- ['pɛliəs] [ænd; ənd] [mə'lɪ,zɑ:nd] .
31 Pelleas and Melisande .
- 佩利亚斯 和 梅丽桑德 .

31 佩利亚斯和梅丽桑德。

['meɪtə,lɪŋk] .
Maeterlinck .
梅特林克 .

梅特林克。

- [prɒf] . [bər'nɑ:rdi] .
226 Prof . Bernhardi .
- 教授 . 伯恩哈迪 .

226 伯恩哈迪教授。

['ʃnɪtslər] .
Schnitzler .
施尼茨勒 .

施尼茨勒。

['ʃeɪk,spɪərz] [pleɪz]
Shakespeare's Plays
莎士比亚的 演出

莎士比亚戏剧

- [ðə; ði] ['tempɪst] .
240 The Tempest .
- 这 暴风雨 .

240 暴风雨。

- ['meri] [waɪvz] [ɒv; əv] ['wɪnzə(r)] .
241 Merry Wives of Windsor .
- 欢乐 妻子们 的 温莎 .

241 温莎的风流娘儿们。

- [æz; əz][juː; jʊ] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] .
242 As You Like It .
- 作为 你 喜欢 它 .

242 皆大欢喜。

- [twelfθ] [naɪt] .
243 Twelfth Night .
- 第十二 夜晚 .

243 第十二夜。

- [mʌtʃ] [ə'duː] [ə'baʊt] ['nʌθɪŋ] .
244 Much Ado About Nothing .
- 很多 阿多 关于 没有什么 .

244 无事生非。

- ['meʒə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['meʒə(r)] .
245 Measure for Measure .
- 措施 为了 措施 .

245 以牙还牙。

- ['hæmlət] .
246 Hamlet .
- 村庄 .

246 哈姆雷特。

- [mək'beθ] .
247 Macbeth .
- 麦克白 .

247 麦克白。

- [kɪŋ] ['henri] [viː] .
248 King Henry V .
- 国王 亨利 V .

248 亨利五世国王

- [ˌmɪd'sʌmə(r)] [naɪts] [driːm] .
251 Midsummer Night's Dream .
- 盛夏 夜晚 梦 .

251 仲夏夜之梦。

- [ə'θeləʊ] , [ðə; ði][mɔː(r)][ɒv; əv] ['venɪs] .
252 Othello , The Moor of Venice .
- 奥赛罗 , 这 泊 的 威尼斯 .

252 奥赛罗，威尼斯的摩尔人。

- [kɪŋ] ['henri] [eɪtθ] .
253 King Henry VIII .
- 国王 亨利 八 .

253 亨利八世国王。

- [ðə; ði] ['teɪmɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʃruː] .
254 The Taming of the Shrew .
- 这 驯服 的 这 泼妇 .

254 驯悍记。

- [kɪŋ] ['lɪə(r)] .
255 King Lear .
- 国王 李尔王 .

255 李尔王。

- ['viːnəs] [ænd; ənd] [ə'dəʊnɪs] .
256 Venus and Adonis .
- 金星 和 阿多尼斯 .

256 维纳斯和阿多尼斯。

- [kɪŋ] ['henri] [ˌaɪ 'viː] .
257 King Henry IV .
- 国王 亨利 第四 .

257 亨利四世国王

[pɑːt] [ai] .
Part I .
部分 我 .

第一部分。

- [kɪŋ] ['henri] [ˌaɪ 'viː] .
258 King Henry IV .
- 国王 亨利 第四 .

258 亨利四世国王

[pɑːt] [ˌaɪ 'aɪ] .
Part II .
部分 二 .

第二部分。

- ['dʒuːliəs] ['siːzə(r)] .
249 Julius Caesar .
- 尤利乌斯 凯撒 .

249 尤利乌斯·凯撒。

- ['rəʊmiəʊ] [ænd; ənd] ['dʒuːliət; ˌdʒuːli'et] .
250 Romeo and Juliet .
- 罗密欧 和 朱丽叶 .

250 罗密欧与朱丽叶。

- [kɪŋ] ['henri] ['sɪksθ] .
259 King Henry VI .
- 国王 亨利 六年级 .

259 亨利六世国王

[pɑːt] [ai] .
Part I .
部分 我 .

第一部分。

- [kɪŋ] ['henri] ['sɪksθ] .
260 King Henry VI .
- 国王 亨利 六年级 .

260 亨利六世国王

[pɑːt] [ˌaɪ 'aɪ] .
Part II .
部分 二 .

第二部分。

- [kɪŋ] ['henri] ['sɪksθ] .
261 King Henry VI .
- 国王 亨利 六年级 .

261 亨利六世国王

[pɑ:t] [θri:] .
Part III .
部分 三、 .

第三部分。

- ['kɒmədi] [ɒv; əv]['erə(r)z] .
262 Comedy of Errors .
- 喜剧 的 错误 .

262 错误的喜剧。

- [kɪŋ] [dʒɒn] .
263 King John .
- 国王 约翰 .

263 约翰王。

- [kɪŋ] ['rɪtʃəd] [θri:] .
264 King Richard III .
- 国王 理查德 三、 .

264 理查三世国王。

- [kɪŋ] ['rɪtʃəd] [ˌaɪ 'aɪ] .
265 King Richard II .
- 国王 理查德 二 .

265 理查二世国王。

- ['perikli:z] .
267 Pericles .
- 伯里克利 .

267 伯里克利。

- ['mɜ:tʃənt] [ɒv; əv] ['venɪs] .
268 Merchant of Venice .
- 商人 的 威尼斯 .

268 威尼斯商人。

['fɪkʃ(ə)n]
Fiction
小说

小说

- [ɪn][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][ðə; ði]['terə(r)] .
143 In the Time of the Terror .
- 在 这 时间 的 这 恐怖 .

143 在恐怖时期。

['bælzæk] .
Balzac .
巴尔扎克 .

巴尔扎克。

- ['hæpi] [prɪns] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [teɪlz; 'teɪli:z] .
280 Happy Prince and Other Tales .
- 快乐的 王子 和 其他 故事 .

280 快乐王子和其他故事。

[waɪld] .
Wilde .
王尔德 .

王尔德。

- ['deɪzi] ['mɪlə(r)] .
182 Daisy Miller .
- 雏菊 磨坊主 .

182 黛西·米勒。

['henri] [dʒeɪmz] .
Henry James .
亨利 詹姆斯 .

亨利·詹姆斯。

- [ðə; ði] ['mə:də] [ɪn][ðə; ði] [ruː] [mɔːg] [ænd; ənd]['ʌðə(r)][teɪlz; 'teɪliːz] .
162 The Murders in The Rue Morgue and Other Tales .
- 这 谋杀案 在 这 后悔 停尸房 和 其他 故事 .

162 莫格街谋杀案及其他故事。

['edgə(r)]['ælən] [pəʊ] .
Edgar Allan Poe .
埃德加 艾伦 爱伦·坡 .

埃德加·爱伦·坡。

- - .
345 Clarimonde .
- - .

345 克拉里蒙德。

[goʊ'tieɪ] .
Gautier .
戈蒂埃 .

高蒂埃。

- [ˌmædəmwə'zel] ['fiːfiː] . [diː] ['məupə'sɑːnt] .
292 Mademoiselle Fifi . De Maupassant .
- 小姐 菲菲 . 德 莫泊桑 .

第292章 菲菲小姐。德·莫泊桑。

- [ðə; ði] ['tæləʊ] [bɔːl] .
199 The Tallow Ball .
- 这 脂 球 .

199 牛油球。

[diː] ['məupə'sɑːnt] .
De Maupassant .
德 莫泊桑 .

德·莫泊桑。

[sɪks][diː] - ['stɔːriz] .
6 De Maupassant's Stories .
6 德 - 故事 .

6 莫泊桑的短篇小说。

- ['bɔːlˌzæks] ['stɔːriz] .
15 Balzac's Stories .
- 巴尔扎克的 故事 .

15 巴尔扎克的故事。

- [dɒn] [hwɑːn; 'dʒuːən][ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['stɔːriz] .
344 Don Juan and Other Stories .
- 大学教师 胡安 和 其他 故事 .

344 唐璜及其他故事。

['bælzæk] .
Balzac .
巴尔扎克 .

巴尔扎克。

- [kraɪst] [ɪn] ['flɑːndəz] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['stɔːriz] .
318 Christ in Flanders and Other Stories .
- 基督 在 弗兰德斯 和 其他 故事 .

318 基督在佛兰德斯及其他故事。

['bælzæk]	.
Balzac	**.**
巴尔扎克	.

巴尔扎克。

-	[ðə; ði]	[fliːs]	[ɒv; əv]	[gəʊld]	.
230	**The**	**Fleece**	**of**	**Gold**	**.**
-	这	羊毛	的	金子	.

230 金羊毛。

[θeɪ'ɒfɪl]	[goʊ'tieɪ]	.
Theophile	**Gautier**	**.**
泰奥菲勒	戈蒂埃	.

泰奥菲勒·戈蒂埃。

-	[wʌn]	[ɒv; əv]	[ˌkliə'pætrəz]	[naɪts]	.
178	**One**	**of**	**Cleopatra's**	**Nights**	**.**
-	一	的	克利奥帕特拉的	夜晚	.

178 克利奥帕特拉的一夜。

[goʊ'tieɪ]	.
Gautier	**.**
戈蒂埃	.

高蒂埃。

-	[ʃɔːt]	['stɔːriz]	.
314	**Short**	**Stories**	**.**
-	短的	故事	.

314篇短篇小说。

[doʊ'deɪ]	.
Daudet	**.**
都德	.

都德。

-	[bɒ'kɑːtʃoʊz]	['stɔːriz]	.
58	**Boccaccio's**	**Stories**	**.**
-	薄伽丘的	故事	.

58 薄伽丘的故事。

-	-	[ʃɔːt]	['stɔːriz]	.
45	**Tolstoi's**	**Short**	**Stories**	**.**
-	-	短的	故事	.

托尔斯泰的45篇短篇小说。

-	[poʊz]	[teɪlz; 'teɪliːz]	[ɒv; əv]	['mɪst(ə)ri]	.
12	**Poe's**	**Tales**	**of**	**Mystery**	**.**
-	爱伦·坡的	故事	的	神秘	.

12 爱伦·坡的神秘故事。

-	[ðə; ði]	[gəʊld]	[bʌg]	.
290	**The**	**Gold**	**Bug**	**.**
-	这	金子	漏洞	.

290 黄金虫。

['edgə(r)]	['ælən]	[pəʊ]	.
Edgar	**Allan**	**Poe**	**.**
埃德加	艾伦	爱伦·坡	.

埃德加·爱伦·坡。

-	[greɪt]	[gəʊst]	['stɔːriz]	.
145	**Great**	**Ghost**	**Stories**	**.**
-	伟大的	鬼	故事	.

145个精彩的鬼故事。

- ['kɑ:men] .
21 Carmen .
- 卡门 .

21 卡门。

- .
Merimee .
- .

梅里美。

- [greɪt] ['stɔ:riz] [ɒv; əv][ðə; ði] [si:] .
23 Great Stories of the Sea .
- 伟大的 故事 的 这 海 .

23个伟大的海洋故事。

- [kɒŋ'tes] [di:] [seɪnt] - - .
319 Comtesse de Saint - Gerane .
- 伯爵夫人 德 圣 - - .

319 圣热拉纳伯爵夫人。

[dju'ma:] .
Dumas .
大仲马 .

大仲马。

- ['dɑ:ktər; draɪv] . ['dʒikɪl] [ænd; ənd]['mɪstə(r)] . [haɪd] .
38 Dr . Jekyll and Mr . Hyde .
- 博士 . 杰基尔 和 先生 . 海德 .

38 杰基尔博士和海德先生。

['sti:vənsən] .
Stevenson .
史蒂文森 .

史蒂文森。

- [wɪl] [əʊ] - [ðə; ði] [mɪl] ; - .
279 Will o ' the Mill ; Markheim .
- 将要 o - 这 磨 ; - .

279 磨坊之魂；马克海姆。

['sti:vənsən] .
Stevenson .
史蒂文森 .

史蒂文森。

- [ə; eɪ] ['lɒdʒɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [naɪt] .
311 A Lodging for the Night .
- 一个 住宿 为了 这 夜晚 .

311 一夜的住宿。

['sti:vənsən] .
Stevenson .
史蒂文森 .

史蒂文森。

- [lɑ:st] [deɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kən'demd] [mæn] .
27 Last Days of a Condemned Man .
- 最后的 天 的 一个 谴责 男人 .

27 死囚的最后日子。

['hju:gəʊ] .
Hugo .
雨果 .

雨果。

- [mæn] [huː] [wʊd] [biː; bi] [kɪŋ] .

151 Man Who Would Be King .

- 男人 WHO 会 是 国王 .

151 想当国王的人。

['kɪplɪŋ] .

Kipling .

吉卜林 .

吉卜林。

- [streŋθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [strɒŋ] .

148 Strength of the Strong .

- 力量 的 这 强的 .

148 强者的力量。

['lʌndən] .

London .

伦敦 .

伦敦。

- ['krɪsməs] ['kærəl] .

41 Christmas Carol .

- 圣诞节 颂歌 .

41 圣诞颂歌。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

佛教的本质(The Essence of Buddhism)
第3/3页

['dɪkɪnz] .
Dickens .
狄更斯 .

狄更斯。

- [ˌɑːr aɪ ˈpiː][væn]['wɪŋk(ə)l] .
57 Rip Van Winkle .
- 撕裂 范 温克尔 .

57 瑞普·凡·温克尔。

['ɜːvɪŋ] .
Irving .
欧文 .

欧文。

- [red] [lɑːf] .
100 Red Laugh .
- 红色的 笑 .

100 红笑。

[ɑːn'dreɪəf, -jəf] .
Andreyev .
安德烈耶夫 .

安德烈耶夫。

- ['sev(ə)n] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [hæŋd] .
105 Seven That Were Hanged .
- 七 那 是 绞刑 .

105 七人被绞死。

[ɑːn'dreɪəf, -jəf] .
Andreyev .
安德烈耶夫 .

安德烈耶夫。

- ['ʃɜːlɒk] [həʊmz] [teɪlz; 'teɪliːz] .
102 Sherlock Holmes Tales .
- 夏洛克 福尔摩斯 故事 .

102个福尔摩斯故事。

['koʊnən] ['dɔɪl] .
Conan Doyle .
柯南 多伊尔 .

柯南·道尔。

- ['kʌntri] [ɒv; əv][ðə; ði][blaɪnd] .
161 Country of the Blind .
- 国家 的 这 瞎的 .

161 盲人之国。

[eɪtʃ] . [dʒiː] . [welz] .
H . G . Wells .
H . G . 威尔斯 .

H·G·威尔斯。

- [ə'tæk] [ɒn][ðə; ði] [mɪl] .
85 Attack on the Mill .
- 攻击 在 这 磨 .

85 攻打磨坊。

['zəulə] .
Zola .
佐拉 .

左拉。

- ['ændərsənz] ['feəri] [teɪlz; 'teɪliːz] .
156 Andersen's Fairy Tales .
- 安徒生 仙女 故事 .

156 安徒生童话故事。

- ['ælɪs] [ɪn] ['wʌndəlænd] .
158 Alice in Wonderland .
- 爱丽丝 在 仙境 .

158 爱丽丝梦游仙境。

- [driːm] [ɒv; əv][dʒɒn] [bɔːl] .
37 Dream of John Ball .
- 梦 的 约翰 球 .

37 约翰·鲍尔的梦。

['wɪljəm] ['mɒrɪs] .
William Morris .
威廉 莫里斯 .

威廉·莫里斯。

- [haʊs] [ænd; ənd][ðə; ði] [breɪn] .
40 House and the Brain .
- 房子 和 这 脑 .

40 房子和大脑。

['bulwə] ['lɪtən] .
Bulwer Lytton .
布尔沃 利顿 .

布尔沃-利顿。

- ['kʌlə(r)][ɒv; əv] [laɪf] .
72 Color of Life .
- 颜色 的 生活 .

72 生命的色彩。

[iː] . ['hɔːldəmən] - ['dʒuːliəs] .
E . Haldeman - Julius .
E . 霍尔德曼 - 尤利乌斯 .

E. Haldeman-Julius。

- ['mædʒəsti][ɒv; əv]['dʒʌstɪs] .
198 Majesty of Justice .
- 威严 的 正义 .

198 正义之威。

['ænətəul] [frɑːns] .
Anatole France .
阿纳托尔 法国 .

阿纳托尔·法朗士。

- [ðə; ði] [mɪ'rækjələs] [rɪ'vendʒ] .
215 The Miraculous Revenge .
- 这 神奇 复仇 .

215 奇迹般的复仇。

[bər'nɑːrd] [ʃɔː] .
Bernard Shaw .
伯纳德 肖 .

萧伯纳。

- [ðə; ði] [kɪs] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['stɔːriz] .
24 The Kiss and Other Stories .
- 这 吻 和 其他 故事 .

24 吻和其他故事。

['tʃekɔːf] .
Chekhov .
契诃夫 .

契诃夫。

- - [ɪn] ['teksəs] .
285 Euphorian in Texas .
- - 在 德克萨斯州 .

德克萨斯州有 285 名 Euphorian 患者。

[dʒɔːdʒ] [mɔːr] .
George Moore .
乔治 摩尔 .

乔治·摩尔。

- [ðə; ði]['hjuːmən]['trædʒədi] .
219 The Human Tragedy .
- 这 人类 悲剧 .

219 人类的悲剧。

['ænətəul] [frɑːns] .
Anatole France .
阿纳托尔 法国 .

阿纳托尔·法朗士。

- [ðə; ði] [mɑː'kiːz] .
296 The Marquise .
- 这 侯爵夫人 .

296 侯爵夫人。

[dʒɔːdʒ] [sænd] .
George Sand .
乔治 沙 .

乔治·桑。

- ['twenti] - [sɪks] [men] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [gɜːl] .
239 Twenty - Six Men and a Girl .
- 二十 - 六 男人 和 一个 女孩 .

239 二十六个男人和一个女孩。

['gɔːki] .
Gorki .
高尔基 .

高尔基。

- [driːmz] .
29 Dreams .
- 梦想 .

29个梦想。

['ɒlɪv] ['ʃ schaffner] .
Olive Schreiner .
橄榄 施赖纳 .

奥利弗·施赖纳。

- [ðə; ði] [θriː] ['strendʒər] .
232 The Three Strangers .
- 这 三 陌生人 .

232 三个陌生人。

['tɒməs] ['hɑːdi] .
Thomas Hardy .
托马斯 哈迪 .

托马斯·哈代。

- [ðə; ði][mæn] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['kʌntri] .
277 The Man Without a Country .
- 这 男人 没有 一个 国家 .

277 没有祖国的人。

[iː] . [iː] . [heɪl] .
E . E . Hale .
E . E . 黑尔 .

EE Hale。

['hɪstri; 'hɪstəri] , [baɪ'ɒgrəfi]
History , Biography
历史 , 传

历史、传记

- [laɪf] [ɒv; əv] ['lɪŋkən] .
324 Life of Lincoln .
- 生活 的 林肯 .

324 林肯的一生。

['baʊəz] .
Bowers .
鲍尔斯 .

鲍尔斯。

- [laɪf] [ænd; ənd] [wɜːks] [ɒv; əv] ['lɒrəns] ['stɜːrn] .
312 Life and Works of Laurence Sterne .
- 生活 和 作品 的 劳伦斯 斯特恩 .

312 劳伦斯·斯特恩的生平和作品。

[gʌn] .
Gunn .
冈恩 .

冈恩。

- ['ædɪsən] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [taɪmz] .
328 Addison and His Times .
- 艾迪生 和 他的 《时代周刊》 .

328 艾迪生和他的时代。

['fɪŋgə(r)] .
Finger .
手指 .

手指。

- [ðə; ði] [laɪf] [ɒv; əv][dʒəʊn][ɒv; əv] [ɑːk] .
323 The Life of Joan of Arc .
- 这 生活 的 琼 的 弧 .

323 圣女贞德的一生。

- ['θɔːrəu] — [ðə; ði][mæn] [huː] [ɪ'skeɪpt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hɜːd] .
339 Thoreau — The Man Who Escaped from the Herd .
- 梭罗 — 这 男人 WHO 逃脱 从 这 一群 .

339 梭罗——逃离羊群的人。

['fɪŋgə(r)] .
Finger .
手指 .

手指。

- ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] [rəʊm] .
126 History of Rome .
- 历史 的 罗马 .

126 罗马史。

[ə; eɪ] . [ef] . [dʒaɪlz] .
A . F . Giles .
一个 . F . 吉尔斯 .

AF Giles。

- ['dʒu:liəs] ['si:zə(r)] : [hu:] [hi:; hi][wɒz; wəz] .
128 Julius Caesar : Who He Was .
- 尤利乌斯 凯撒 : WHO 他 曾是 .

128 尤利乌斯·凯撒：他是谁。

- ['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv] ['prɪntɪŋ] .
185 History of Printing .
- 历史 的 印刷 .

185 印刷史。

- [hɪ'stɒrɪk] [kraɪmz] [ænd; ənd] ['krɪmɪnlz] .
149 Historic Crimes and Criminals .
- 历史性 犯罪 和 罪犯 .

149 起历史犯罪和罪犯。

['fɪŋgə(r)] .
Finger .
手指 .

手指。

- ['saɪəns] [ɒv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri] .
175 Science of History .
- 科学 的 历史 .

175 历史科学。

[fru:d] .
Froude .
弗劳德 .

弗劳德。

- ['bæt(ə)l][ɒv; əv] [ˌwɔ:tə'lu:] .
104 Battle of Waterloo .
- 战斗 的 滑铁卢 .

104 滑铁卢战役。

['vɪktə(r)]['hju:gəʊ] .
Victor Hugo .
胜利者 雨果 .

维克多·雨果。

- [vɒl'teə] .
52 Voltaire .
- 伏尔泰 .

52 伏尔泰。

['vɪktə(r)]['hju:gəʊ] .
Victor Hugo .
胜利者 雨果 .

维克多·雨果。

- [wɔː(r)] ['spiːtʃɪz] [ɒv; əv] ['wudrəu] ['wɪlsn] .
125 War Speeches of Woodrow Wilson .
- 战争 演讲 的 伍德罗 威尔逊 .

伍德罗·威尔逊的125篇战争演讲。

- ['tɔlstɔi] : [hɪz; ɪz] [laɪf] [ænd; ənd] [wɜːks] .
22 Tolstoy : His Life and Works .
- 托尔斯泰 : 他的 生活 和 作品 .

22 托尔斯泰：他的生平和作品。

- ['bɪzmɑːk] [ænd; ənd][ðə; ði]['dʒɜːmən]['empaɪə(r)] .
142 Bismarck and the German Empire .
- 俾斯麦 和 这 德语 帝国 .

142 俾斯麦与德意志帝国。

- [wen] [ðə; ði][p'jʊərɪtənz][wɜː(r); wə(r)][ɪn]['paʊə(r)] .
286 When the Puritans Were in Power .
- 什么时候 这 清教徒 是 在 力量 .

286 当清教徒掌权时。

- [laɪf] [ɒv; əv] [kə'lʌmbəs] .
343 Life of Columbus .
- 生活 的 哥伦布 .

343 哥伦布生平。

- [kraɪmz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɔːrdʒəz] .
66 Crimes of the Borgias .
- 犯罪 的 这 博尔吉亚家族 .

66 博尔吉亚家族的罪行。

[dju'maː] .
Dumas .
大仲马 .

大仲马。

- ['wɪslə(r)] : [ðə; ði][mæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [wɜːk] .
287 Whistler : The Man and His Work .
- 惠斯勒 : 这 男人 和 他的 工作 .

287 惠斯勒：其人及其作品。

- ['bruːnəʊ] : [hɪz; ɪz] [laɪf] [ænd; ənd] ['mɑːtədəm] .
51 Bruno : His Life and Martyrdom .
- 布鲁诺 : 他的 生活 和 殉道 .

51 布鲁诺：他的一生和殉难。

- ['krɒmwel] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [taɪmz] .
147 Cromwell and His Times .
- 克伦威尔 和 他的 《时代周刊》 .

147 克伦威尔和他的时代。

- [steɪt] [ænd; ənd] [hɑːt] [ə'feəz] [ɒv; əv] ['henri] [eɪtθ] .
236 State and Heart Affairs of Henry VIII .
- 状态 和 心 事务 的 亨利 八 .

236 亨利八世的政事与情事。

- [peɪnz] ['kɒmən] [sens] .
50 Paine's Common Sense .
- 潘恩的 常见的 感觉 .

50 潘恩的常识。

- [ˌvɪndɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [peɪn] .
88 Vindication of Paine .
- 平反 的 潘恩 .

88 潘恩辩护。

['ɪŋgəsɒl] .
Ingersoll .
英格索尔 .

英格索尔。

- [bræn] : ['smæʃə(r)] [ɒv; əv] [ʃæmz] .
33 Brann : Smasher of Shams .
- 布兰 : 粉碎者 的 沙姆斯 .

33 布兰：粉碎耻辱者。

- [seks] [laɪf] [ɪn] [griːs] [ænd; ənd] [rəʊm] .
163 Sex Life in Greece and Rome .
- 性别 生活 在 希腊 和 罗马 .

163 古希腊和古罗马的性生活。

- ['spiːtʃɪz] [ɒv; əv] ['lɪŋkən] .
214 Speeches of Lincoln .
- 演讲 的 林肯 .

林肯的214篇演讲。

- ['spiːtʃɪz] [ænd; ənd] ['lɛtəz] [ɒv; əv][dʒiːəʊ; dʒiːə; dʒi'ɒ] .
276 Speeches and Letters of Geo .
- 演讲 和 信件 的 地理 .

乔治·马库斯的276篇演讲和信件

['wɒʃɪŋtən] .
Washington .
华盛顿 .

华盛顿。

- [wɒz; wəz] [pəʊ] [ɪ'mɒrəl] ? ['(h)witmən] .
144 Was Poe Immoral ? Whitman .
- 曾是 爱伦·坡 不道德 ? 惠特曼 .

144 爱伦·坡不道德吗？惠特曼。

- ['eseɪ] [ɒn] ['swɪnˌbɜːrn] .
223 Essay on Swinburne .
- 散文 在 斯威本 .

223 斯温伯恩论文。

- [kiːts] , [ðə; ði][mæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [wɜːk] .
227 Keats , The Man and His Work .
- 济慈 , 这 男人 和 他的 工作 .

227 济慈其人及其作品。

- [lɒst] [sɪvɪlaɪ'zeɪʃnz] .
150 Lost Civilizations .
- 丢失的 文明 .

150个失落的文明。

['fɪŋgə(r)] .
Finger .
手指 .

手指。

- ['kɒnstənˌtaɪn] [ænd; ənd][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋz] [ɒv; əv] [ˌkrɪsti'ænəti] .
170 Constantine and the Beginnings of Christianity .
- 康斯坦丁 和 这 开端 的 基督教 .

170 君士坦丁与基督教的起源。

- ['seɪtn] [ænd; ənd][ðə; ði] [seɪnts] .
201 Satan and the Saints .
- 撒但 和 这 圣徒队 .

201 撒旦与圣徒。

- [tʃɜːtʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
67 Church History .
- 教会 历史 .

67 教会历史。

[eɪtʃ] . [em] . ['tɪkˌɛnɔːr] .
H . M . Tichenor .
H . M . 蒂切诺 .

蒂切诺尔夫人。

- ['vɔɪsɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði][pɑːst] .
169 Voices from the Past .
- 声音 从 这 过去的 .

来自过去的169个声音。

- [laɪf] [ɒv; əv] ['ʃeɪkspɪə(r)] [ænd; ənd][ə'næləsɪs][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [pleɪz] .
266 Life of Shakespeare and Analysis of His Plays .
- 生活 的 莎士比亚 和 分析 的 他的 演出 .

266 莎士比亚生平及其戏剧分析。

- [laɪf] [ɒv; əv] ['mædəm] [ˌdiː'juː] ['beri] .
123 Life of Madame Du Barry .
- 生活 的 夫人 杜 巴里 .

123 杜巴丽夫人的一生。

- [laɪf] [ɒv; əv] ['dænti] .
139 Life of Dante .
- 生活 的 但丁 .

139 但丁传。

- [laɪf] [ɒv; əv]['meəri] , [kwiːn] [ɒv; əv] [skɒts] .
69 Life of Mary , Queen of Scots .
- 生活 的 玛丽 , 女王 的 苏格兰人 .

69 苏格兰女王玛丽的生平。

[dju'mɑː] .
Dumas .
大仲马 .

大仲马。

[faɪv] [laɪf] [ɒv; əv]['sæmjʊəl] ['dʒɒnsn] .
5 Life of Samuel Johnson .
5 生活 的 塞缪尔 约翰逊 .

5. 塞缪尔·约翰逊的生平。

[mə'kɔːli] .
Macaulay .
麦考利 .

麦考利。

- ['traɪəl][ɒv; əv] ['wɪljəm] [pen] .
174 Trial of William Penn .
- 审判 的 威廉 宾夕法尼亚 .

174 威廉·佩恩的审判。

['hjuːmə(r)]
Humor
幽默

幽默

- ['dʒʌmpɪŋ] [frɒg] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['hjuːmərəs] [teɪlz; 'teɪliːz] .
291 Jumping Frog and Other Humorous Tales .
- 跳 青蛙 和 其他 幽默 故事 .

291 跳蛙和其他幽默故事。

[mɑːk] [tweɪn] .
Mark Twain .
标记 马克·吐温 .

马克·吐温。

- ['aɪd(ə)l] [θɔːts] [ɒv; əv][æn; ən]['aɪd(ə)l] ['feləʊ] .
18 Idle Thoughts of an Idle Fellow .
- 闲置的 想法 的 一个 闲置的 同伴 .

18 一个闲散之人的闲散思绪。

[dʒə'rəʊm] .
Jerome .
杰罗姆 .

杰罗姆。

- ['ɪŋglɪʃ] [æz; əz][ʃiː; ʃi][ɪz] [spəʊk] .
100 English as She Is Spoke .
- 英语 作为 她 是 辐 .

100 英语如她所说。

[mɑːk] [tweɪn] .
Mark Twain .
标记 马克·吐温 .

马克·吐温。

- [eɪt] ['hjuːmərəs] ['sketʃɪz] .
231 Eight Humorous Sketches .
- 八 幽默 草图 .

231 八个幽默小品。

[mɑːk] [tweɪn] .
Mark Twain .
标记 马克·吐温 .

马克·吐温。

- ['ɑːrtəməs] [wɔːd] .
205 Artemus Ward .
- 阿特姆斯 沃德 .

205 Artemus Ward。

[hɪz; ɪz] [bʊk] .
His Book .
他的 书 .

他的书。

- ['wɪslərz] ['hjuːmə(r)] .
187 Whistler's Humor .
- 惠斯勒的 幽默 .

187 惠斯勒的幽默。

- [wɪt] [ɒv; əv] ['haɪnrɪk] ['haɪnə] .
216 Wit of Heinrich Heine .
- 有 的 海因里希 海涅 .

216 海因里希·海涅的智慧。

[dʒɔːdʒ] ['eliət] .
George Eliot .
乔治 艾略特 .

乔治·艾略特。

- [lets] [lɑːf] .
20 Let's Laugh .
- 我们来吧 笑 .

20 让我们笑一笑。

['næzbi] .
Nasby .
纳斯比 .

纳斯比。

['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə]
Literature
文学

文学

- ['frendʃɪp] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['eseɪz; e'seɪz] .
278 **Friendship** **and** **Other** **Essays** .
- 友谊 和 其他 散文 .

278 友谊及其他散文。

['θɔːrəu] .
Thoreau .
梭罗 .

梭罗。

- [θɔːts] [ɒn] ['neɪtʃə(r)] .
195 **Thoughts** **on** **Nature** .
- 想法 在 自然 .

195条关于自然的思考。

['θɔːrəu] .
Thoreau .
梭罗 .

梭罗。

- [lɔːd] ['tʃɛstərˌfildz] ['lɛtəz] .
194 **Lord** **Chesterfield's** **Letters** .
- 主 切斯特菲尔德 信件 .

194 切斯特菲尔德勋爵的信件。

- [ə; eɪ] [dɪ'fens] [ɒv; əv] ['pəʊətri] .
63 **A** **Defense** **of** **Poetry** .
- 一个 防御 的 诗 .

63 为诗辩护。

['ʃeli] .
Shelley .
雪莱 .

雪莱。

- [lʌv] ['lɛtəz] [ɒv; əv] [kɪŋ] ['henri] [eɪtθ] .
97 **Love** **Letters** **of** **King** **Henry** **VIII** .
- 爱 信件 的 国王 亨利 八 .

亨利八世的97封情书。

[θriː] [ˌeɪ'tiːn] ['eseɪz; e'seɪz] .
3 **Eighteen** **Essays** .
3 十八 散文 .

3 十八篇论文。

[vɒl'teə] .
Voltaire .
伏尔泰 .

伏尔泰。

- [ˌtɒlə'reɪʃn] .
28 **Toleration** .
- 容忍 .

28 耐受性。

[vɒl'teə] .
Voltaire .
伏尔泰 .

伏尔泰。

- [lʌv] ['lɛtəz] [ɒv; əv] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ɒv; əv] ['dʒiːniəs] .
89 Love Letters of Men and Women of Genius .
- 爱 信件 的 男人 和 女性 的 天才 .

89封天才男女的情书。

- [haʊ] [ai] [rəʊt] " [ðə; ði] ['reɪv(ə)n] .
186 How I Wrote " The Raven .
- 如何 我 写道 " 这 乌鸦 .

186 我是如何创作《乌鸦》的。

" [pəʊ] .
" Poe .
" 爱伦·坡 .

“坡。”

- [lʌv] , [æn; ən] ['eseɪ] .
87 Love , an Essay .
- 爱 , 一个 散文 .

87 爱，一篇散文。

[man'tɛn] .
Montaigne .
蒙田 .

蒙田。

- ['beɪkənz] ['eseɪz; e'seɪz] .
48 Bacon's Essays .
- 培根的 散文 .

培根的48篇随笔。

- ['ɛmərsənz] ['eseɪz; e'seɪz] .
60 Emerson's Essays .
- 爱默生的 散文 .

爱默生的60篇散文。

- [lʌv] ['lɛtəz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [,pɔːtju'giːz, -'giːs] [nʌn] .
84 Love Letters of a Portuguese Nun .
- 爱 信件 的 一个 葡萄牙语 尼姑 .

一位葡萄牙修女的84封情书。

- [ɒn] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [tʃɜːtʃ] .
26 On Going to Church .
- 在 去 到 教会 .

26 论去教堂。

[dʒiː] . [biː] . [ʃɔː] .
G . B . Shaw .
G . B . 肖 .

GB Shaw。

- ['səʊʃəlɪz(ə)m] [fɔː(r); fə(r)] [ˌmiljə'nɛəz] .
135 Socialism for Millionaires .
- 社会主义 为了 百万富翁 .

135 百万富翁的社会主义。

[dʒiː] . [biː] . [ʃɔː] .
G . B . Shaw .
G . B . 肖 .

GB Shaw。

- - ['eseɪz; e'seɪz] .
61 Tolstoi's Essays .
- - 散文 .

托尔斯泰的61篇随笔。

- [fɔː(r)] ['eseɪz; e'seɪz] .
176 Four Essays .
- 四 散文 .

176 四篇论文。

['hævlɒk] ['elɪs] .
Havelock Ellis .
哈夫洛克 埃利斯 .

哈夫洛克·艾利斯。

- ['lektʃə(r)] [ɒn] ['ʃeɪkspɪə(r)] .
160 Lecture on Shakespeare .
- 演讲 在 莎士比亚 .

第160讲：莎士比亚。

['ɪŋgəsɒl] .
Ingersoll .
英格索尔 .

英格索尔。

- [tʃɔɪs] [ɒv; əv] [bʊks] .
75 Choice of Books .
- 选择 的 图书 .

75种书籍可供选择。

[kɑː'laɪl] .
Carlyle .
凯雷集团 .

凯雷集团。

- ['eseɪz; e'seɪz] [ɒn] ['tʃestəfiːld] [ænd; ənd] ['ræbə,leiz] .
288 Essays on Chesterfield and Rabelais .
- 散文 在 切斯特菲尔德 和 拉伯雷 .

288 篇关于切斯特菲尔德和拉伯雷的文章。

['seɪntiː] - [bɜːrv] .
Sainte - Beuve .
圣特 - 博维 .

圣伯夫。

- [ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv] [piːs] .
76 The Prince of Peace .
- 这 王子 的 和平 .

76 和平之君。

['dʌbljuː] . [dʒeɪ] . ['braɪən] .
W . J . Bryan .
W . J . 布莱恩 .

WJ·布莱恩。

- [ɒn] ['riːdɪŋ] .
86 On Reading .
- 在 阅读 .

86 论阅读。

[brændəs] .
Brandes .
布兰德斯 .

布兰德斯。

- [kən'feʃnz] [ɒv; əv][æn; ən]['əʊpiəm]['iːtə(r)] .
95 Confessions of An Opium Eater .
- 忏悔 的 一个 鸦片 食客 .

一个吸食鸦片的人的95个自白。

- ['lektʃə(r)] [ɒn] ['lɪŋkən] .
213 Lecture on Lincoln .
- 演讲 在 林肯 .

第213讲：林肯。

['ɪŋgəsɒl] .
Ingersoll .
英格索尔 .

英格索尔。

- [səb'dʒekʃn] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] .
177 Subjection of Women .
- 隶属 的 女性 .

177 妇女的屈从地位。

[dʒɒn]['stjuːət] [mɪl] .
John Stuart Mill .
约翰 斯图尔特 磨 .

约翰·斯图亚特·密尔。

- [ɒn] ['wɔːkɪŋ] .
17 On Walking .
- 在 步行 .

17. 关于步行。

['θɔːrəu] .
Thoreau .
梭罗 .

梭罗。

- [tʃɑːlz] ['læmz] ['eseɪz; e'seɪz] .
70 Charles Lamb's Essays .
- 查尔斯 羊羔的 散文 .

查尔斯·兰姆的70篇散文。

- ['eseɪz; e'seɪz] .
235 Essays .
- 散文 .

235 篇论文。

['gɪlbət] [keɪ] . ['tʃestətən] .
Gilbert K . Chesterton .
吉尔伯特 K . 切斯特顿 .

吉尔伯特·K·切斯特顿。

['sɛvən][ə; eɪ] ['lɪbərəl] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
7 A Liberal Education .
7 一个 自由派 教育 .

7. 博雅教育。

['tɒməs] ['hʌksli] .
Thomas Huxley .
托马斯 赫胥黎 .

托马斯·赫胥黎。

- [θɔːts] [ɒn]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə][ænd; ənd] [ɑːt] .
233 Thoughts on Literature and Art .
- 想法 在 文学 和 艺术 .

233条关于文学和艺术的思考。

['gɜːtə] .
Goethe .
歌德 .

歌德。

--- [ˌkɒndɪ'senʃn] [ɪn] ['fɒrənəz] .
225 Condescension in Foreigners .
- 居高临下 在 外国人 .

225 对外国人的傲慢态度。

['ləʊəl] .
Lowell .
洛厄尔 .

洛厄尔。

- ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['eseɪz; e'seɪz] .
221 Women , and Other Essays .
- 女性 , 和 其他 散文 .

221位女性及其他散文。

['meɪtəˌlɪŋk] .
Maeterlinck .
梅特林克 .

梅特林克。

- ['ʃeli] .
10 Shelley .
- 雪莱 .

10 雪莱。

['frɑːnsɪs] ['tɒmpsn] .
Francis Thompson .
弗朗西斯 汤普森 .

弗朗西斯·汤普森。

- ['pepis] - ['daɪəri] .
289 Pepys ' Diary .
- 佩皮斯 - 日记 .

289 佩皮斯的日记。

- [prəʊz] ['neɪtʃə(r)] [nəʊts] .
299 Prose Nature Notes .
- 散文 自然 笔记 .

299 散文自然笔记。

[wɔːlt] ['(h)witmən] .
Walt Whitman .
沃尔特 惠特曼 .

沃尔特·惠特曼。

- [pen] , ['pens(ə)l] [ænd; ənd] ['pɔɪz(ə)n] .
315 Pen , Pencil and Poison .
- 笔 , 铅笔 和 毒 .

315 钢笔、铅笔和毒药。

['ɒskə(r)] [waɪld] .
Oscar Wilde .
奥斯卡 王尔德 .

奥斯卡·王尔德。

- [ðə; ði] [dɪ'keɪ] [ɒv; əv] ['laɪɪŋ] .
313 The Decay of Lying .
- 这 衰变 的 说谎 .

313 谎言的衰落。

['ɒskə(r)] [waɪld] .
Oscar Wilde .
奥斯卡 王尔德 .

奥斯卡·王尔德。

- [səʊl] [ɒv; əv][mæn]['ʌndə(r)]['səʊʃəlɪz(ə)m] .
36 Soul of Man Under Socialism .
- 灵魂 的 男人 在下面 社会主义 .

36 社会主义下的人的灵魂。

[əʊ] . [waɪld] .
O . Wilde .
哦 . 王尔德 .

O.王尔德。

- [fræn'swɑː][vɪ'lɑːn] : ['stjuːd(ə)nt] , ['pəʊɪt][ænd; ənd] ['haʊsbreɪkə(r)] .
293 Francois Villon : Student , Poet and Housebreaker .
- 弗朗索瓦 维隆 : 学生 , 诗人 和 窃贼 .

293 弗朗索瓦·维庸：学生、诗人、入室盗窃者。

[ɑː(r)] . [el] . ['stiːvənsən] .
R . L . Stevenson .
拉 . L . 史蒂文森 .

RL Stevenson。

['mæksɪmz][ænd; ənd]['epigræm]
Maxims and Epigrams
格言 和 警句

格言和警句

- [dʒemz][frɒm; frəm] ['eməsn] .
179 Gems from Emerson .
- 宝石 从 爱默生 .

爱默生的179颗宝石。

- [wɒt] [greɪt] [men][hæv; həv] [sed] [ə'baʊt] ['wɪmɪn] .
77 What Great Men Have Said About Women .
- 什么 伟大的 男人 有 说 关于 女性 .

77 位伟人谈及女性。

- [wɒt] [greɪt] ['wɪmɪn] [hæv; həv] [sed] [ə'baʊt] [men] .
304 What Great Women Have Said About Men .
- 什么 伟大的 女性 有 说 关于 男人 .

304 位伟大女性对男性的评价。

- [ðə; ði] ['wɪzdəm] [ɒv; əv] ['θækəri] .
310 The Wisdom of Thackeray .
- 这 智慧 的 萨克雷 .

310 萨克雷的智慧。

- [wɪt] [ænd; ənd] ['wɪzdəm] [ɒv; əv] [tʃɑːlz] [læm] .
193 Wit and Wisdom of Charles Lamb .
- 有 和 智慧 的 查尔斯 羊肉 .

193 查尔斯·兰姆的智慧与机智。

- ['wɪzdəm] [ɒv; əv] ['ɪŋgəsɒl] .
56 Wisdom of Ingersoll .
- 智慧 的 英格索尔 .

56 英格索尔的智慧。

- ['æfərɪzəmz] .
106 Aphorisms .
- 格言 .

106条格言。

[dʒɔːdʒ] [sænd] .
George Sand .
乔治 沙 .

乔治·桑。

- ['epigræm] .
168 Epigrams .
- 警句 .

168 首警句。

['ɒskə(r)] [waɪld] .
Oscar Wilde .
奥斯卡 王尔德 .

奥斯卡·王尔德。

- ['epigræm][ɒv; əv] [wɪt] [ænd; ənd] ['wɪzdəm] .
59 Epigrams of Wit and Wisdom .
- 警句 的 有 和 智慧 .

59 句机智幽默的警句。

- ['mæksɪmz] .
35 Maxims .
- 格言 .

35条格言。

[ˌroʊʃə'fuːkoʊ] .
Rochefoucauld .
罗什福科 .

罗什福科。

- ['epigræm][ɒv; əv]['ɪbsən] .
154 Epigrams of Ibsen .
- 警句 的 易卜生 .

易卜生的154首警句。

- ['witisizəm] [ænd; ənd] [rɪ'flekʃ(ə)nz] .
197 Witticisms and Reflections .
- 妙语 和 反思 .

197 妙语与思考。

[diː] [sɛ'vɪnj] .
De Sevigne .
德 塞维涅 .

德塞维涅。

- ['epigræm][ɒv; əv] [dʒɔːdʒ] [bər'nɑːrd] [ʃɔː] .
180 Epigrams of George Bernard Shaw .
- 警句 的 乔治 伯纳德 肖 .

萧伯纳的180首警句。

- ['mæksɪmz] .
155 Maxims .
- 格言 .

155条格言。

[nə'pəʊlɪən] .
Napoleon .
拿破仑 .

拿破仑。

- ['epigræm] .
181 Epigrams .
- 警句 .

181 首警句。

['θɔːrəu] .
Thoreau .
梭罗 .

梭罗。

- ['æfərɪzəmz] .
228 Aphorisms .
- 格言 .

228条格言。

['hʌksli] .
Huxley .
赫胥黎 .

赫胥黎。

- ['prɒvɜːbz] [ɒv; əv] ['ɪŋglənd] .
113 Proverbs of England .
- 箴言 的 英格兰 .

113条英国谚语。

- ['prɒvɜːbz] [ɒv; əv] [frɑːns] .
114 Proverbs of France .
- 箴言 的 法国 .

法国谚语 114 条。

- ['prɒvɜːbz] [ɒv; əv][dʒə'pæn] .
115 Proverbs of Japan .
- 箴言 的 日本 .

日本谚语115条。

- ['prɒvɜːbz] [ɒv; əv]['tʃaɪnə] .
116 Proverbs of China .
- 箴言 的 中国 .

中国谚语116条。

- ['prɒvɜːbz] [ɒv; əv] ['ɪtəli] .
117 Proverbs of Italy .
- 箴言 的 意大利 .

117条意大利谚语。

- ['prɒvɜːbz] [ɒv; əv] ['rʌʃə] .
118 Proverbs of Russia .
- 箴言 的 俄罗斯 .

俄罗斯谚语 118 条。

- ['prɒvɜːbz] [ɒv; əv]['aɪələnd] .
119 Proverbs of Ireland .
- 箴言 的 爱尔兰 .

119条爱尔兰谚语。

- ['prɒvɜːbz] [ɒv; əv] [speɪn] .
120 Proverbs of Spain .
- 箴言 的 西班牙 .

西班牙120条谚语。

- ['prɒvɜːbz] [ɒv; əv][ə'reɪbiə] .
121 Proverbs of Arabia .
- 箴言 的 阿拉伯 .

121条阿拉伯谚语。

[fə'lɒsəfi] , [rɪ'lɪdʒən]
Philosophy , Religion
哲学 , 宗教

哲学、宗教

- [ə; eɪ] [gaɪd] [tuː; tə]['pleɪtəʊ] .
159 A Guide to Plato .
- 一个 指导 到 柏拉图 .

159 柏拉图指南。

[də'rænt] .
Durant .
杜兰特 .

杜兰特。

- [ðə; ði] ['bʊdɪst] [fə'lɒsəfi] [ɒv; əv] [laɪf] .
322 The Buddhist Philosophy of Life .
- 这 佛教徒 哲学 的 生活 .

322 佛教人生哲学。

- [ə; eɪ] [gaɪd] [tuː; tə]['stəʊɪsɪzəm] .
347 A Guide to Stoicism .
- 一个 指导 到 斯多葛主义 .

347 斯多葛主义指南。

- ['θɪəri] [ɒv; əv] [ˌriːɪnkɑː'neɪʃn] [ɪk'spleɪnd] .
124 Theory of Reincarnation Explained .
- 理论 的 投胎 解释 .

124 轮回转世理论详解。

- ['pleɪtoʊz] [rɪ'pʌblɪk] .
157 Plato's Republic .
- 柏拉图的 共和国 .

157 柏拉图的《理想国》。

- ['ʃoʊpənˌhaʊərz] ['eseɪz; e'seɪz] .
62 Schopenhauer's Essays .
- 叔本华的 散文 .

62 叔本华论文。

- ['traɪəl][ænd; ənd] [deθ] [ɒv; əv] ['sɒkrətiːz] .
94 Trial and Death of Socrates .
- 审判 和 死亡 的 苏格拉底 .

94 苏格拉底的审判与死亡。

- [ˌmedɪ'teɪʃənz] [ɒv; əv] ['mɑːkəs] [ɔː'riːlɪəs] .
65 Meditations of Marcus Aurelius .
- 冥想 的 马库斯 奥勒留 .

马可·奥勒留的65篇沉思录。

- ['ruːdɒlf] ['ɔikən] : [hɪz; ɪz] [laɪf] [ænd; ənd] [fə'lɒsəfi] .
64 Rudolf Eucken : His Life and Philosophy .
- 鲁道夫 尤肯 : 他的 生活 和 哲学 .

64 鲁道夫·欧肯：他的生平和哲学。

[fɔːr][eɪdʒ][ɒv; əv] ['riːz(ə)n] .
4 Age of Reason .
4 年龄 的 原因 .

4. 理性时代。

['tɒməs] [peɪn] .
Thomas Paine .
托马斯 潘恩 .

托马斯·潘恩。

- ['hɜːbət] ['spensə(r)] : [hɪz; ɪz] [laɪf] [ænd; ənd] [wɜːks] .
55 Herbert Spencer : His Life and Works .
- 赫伯特 斯宾塞 : 他的 生活 和 作品 .

55 赫伯特·斯宾塞：他的生平和作品。

- ['iːsɒps] ['febl] .
44 Aesop's Fables .
- 伊索寓言 寓言 .

44 伊索寓言。

- [dɪ'skʌvəri] [ɒv; əv][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
165 Discovery of the Future .
- 发现 的 这 未来 .

165 发现未来。

[eɪtʃ] . [dʒiː] . [welz] .
H . G . Wells .
H . G . 威尔斯 .

H·G·威尔斯。

- ['daɪəlɒgz] [ɒv; əv]['pleɪtəʊ] .
98 Dialogues of Plato .
- 对话 的 柏拉图 .

柏拉图的98篇对话录。

- ['es(ə)ns] [ɒv; əv] ['bʊdɪzəm] .
325 Essence of Buddhism .
- 本质 的 佛教 .

325 佛教的精髓。

- ['pɒkɪt] [θi'ɒlədʒi] .
103 Pocket Theology .
- 口袋 神学 .

103 袖珍神学。

[vɒl'teə] .
Voltaire .
伏尔泰 .

伏尔泰。

- [faʊn'deɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [rɪ'lɪdʒən] .
132 Foundations of Religion .
- 基础 的 宗教 .

132 宗教基础。

- ['stʌdiz] [ɪn] ['pesɪmɪzəm] .
138 Studies in Pessimism .
- 研究 在 悲观主义 .

138 悲观主义研究。

['skəupənhauə] .
Schopenhauer .
叔本华 .

叔本华。

- [aɪ'dɪə][ɒv; əv][gɒd][ɪn]['neɪtʃə(r)] .
211 Idea of God in Nature .
- 主意 的 上帝 在 自然 .

211 自然界中的上帝观念。

[dʒɒn]['stjuːət] [mɪl] .
John Stuart Mill .
约翰 斯图尔特 磨 .

约翰·斯图亚特·密尔。

- [laɪf] [ænd; ənd]['kærəktə(r)] .
212 Life and Character .
- 生活 和 特点 .

212 生命与品格。

['gɜːtə] .
Goethe .
歌德 .

歌德。

- [ˈɪɡnərənt] [fə'lɒsəfə(r)] . [vɒl'teə] .
200 Ignorant Philosopher . Voltaire .
- 无知 哲学家 . 伏尔泰 .

200 无知的哲学家。伏尔泰。

- [θɔːts] [ɒv; əv] ['pæskl] .
101 Thoughts of Pascal .
- 想法 的 帕斯卡尔 .

帕斯卡的101个想法。

- [ðə; ði]['stəʊɪk] [fə'lɒsəfi] .
210 The Stoic Philosophy .
- 这 斯多葛派 哲学 .

210 斯多葛哲学。

[prɒf] . [dʒiː] . ['mʌri] .
Prof . G . Murray .
教授 . G . 默里 .

G·默里教授。

- [ɡɒd] : [nəʊn] [ænd; ənd] [ˌʌn'nəʊn] .
224 God : Known and Unknown .
- 上帝 : 已知 和 未知 .

224 神：已知与未知。

['bʌtlə(r)] .
Butler .
巴特勒 .

巴特勒。

- ['niːtʃə] : [huː] [hiː; hi][wɒz; wəz][ænd; ənd] [wɒt] [hiː; hi] [stʊd] [fɔː(r); fə(r)] .
19 Nietzsche : Who He Was and What He Stood For .
- 尼采 : WHO 他 曾是 和 什么 他 站立 为了 .

19 尼采：他是谁，他代表了什么。

- [sʌn] ['wɜːʃɪp] [ænd; ənd]['leɪtə(r)] [bɪ'liːfs] .
204 Sun Worship and Later Beliefs .
- 太阳 崇拜 和 之后 信仰 .

204 太阳崇拜及后来的信仰。

['tɪkˌɛnɔːr] .
Tichenor .
蒂切诺 .

蒂切诺尔。

- [ə'lɪmpiən] [ɡɒdz] .
207 Olympian Gods .
- 奥运选手 神 .

207位奥林匹斯神。

[eɪtʃ] . [em] . ['tɪkˌɛnɔːr] .
H . M . Tichenor .
H . M . 蒂切诺 .

蒂切诺尔夫人。

- ['prɪmətɪv] [bɪ'liːfs] .
184 Primitive Beliefs .
- 原始 信仰 .

184 种原始信仰。

- [ˌtʃaɪ'niːz] [fə'lɒsəfi] [ɒv; əv] [laɪf] .
153 Chinese Philosophy of Life .
- 中国人 哲学 的 生活 .

153 中国人生哲学。

- [wɒt] [laɪf] [miːnz] [tuː; tə][ˌem 'iː] .
30 What Life Means to Me .
- 什么 生活 方法 到 我 .

30 生命对我意味着什么。

[dʒæk] ['lʌndən] .
Jack London .
杰克 伦敦 .

杰克·伦敦。

['pəʊətri]
Poetry
诗

诗

- [ðə; ði] - .
152 The Kasidah .
- 这 - .

152 卡西达。

['bɜːtn] .
Burton .
伯顿 .

伯顿。

- [ˌlɑː'lɛgroʊ][ænd; ənd]['ʌðə(r)]['poʊəmz] .
317 L'Allegro and Other Poems .
- 快板 和 其他 诗歌 .

317《快乐的人和其他诗歌》。

['mɪlt(ə)n] .
Milton .
米尔顿 .

米尔顿。

- ['kɔːtʃɪp] [ɒv; əv] [maɪlz] ['stændɪʃ] .
283 Courtship of Miles Standish .
- 求爱 的 迈尔斯 斯坦迪什 .

283 迈尔斯·斯坦迪什的求婚。

['lɒŋˌfeləʊ] .
Longfellow .
朗费罗 .

朗费罗。

- [raɪm] [ɒv; əv] ['eɪnʃənt] ['mærɪnə(r)] .
282 Rime of Ancient Mariner .
- 韵脚 的 古老的 水手 .

282 古舟子咏。

['kəʊlərɪdʒ] .
Coleridge .
柯尔律治 .

柯尔律治。

- ['poʊəmz] .
297 Poems .
- 诗歌 .

297 首诗。

['rɒbət] ['sauði, 'sʌði] .
Robert Southey .
罗伯特 骚塞 .

罗伯特·骚塞。

- ['dɑːntiz] [ɪn'fɜːnəʊ] , ['vɒljuːm] [ai] .
329 Dante's Inferno , Volume I .
- 但丁的 地狱 , 体积 我 .

329 但丁《神曲·地狱篇》第一卷。

- ['dɑːntiz] [ɪn'fɜːnəʊ] , ['vɒljuːm] [ˌaɪ 'aɪ] .
330 Dante's Inferno , Volume II .
- 但丁的 地狱 , 体积 二 .

330 但丁《神曲·地狱篇》第二卷。

- [ə; eɪ] ['ʃrɒpʃə(r)] [læd] .
306 A Shropshire Lad .
- 一个 什罗普郡 小伙子 .

306 什罗普郡小伙子。

['haʊzmən] .
Housman .
豪斯曼 .

豪斯曼。

- ['poʊəmz][ɒv; əv] ['rɒbət] [bɜːnz] .
284 Poems of Robert Burns .
- 诗歌 的 罗伯特 烧伤 .

罗伯特·伯恩斯的284首诗。

[wʌn] [-bai-] [ɒv; əv]['əʊmɑː(r)] [kaɪ'ɑːm] .
1 Rubaiyat of Omar Khayyam .
1 鲁拜集 的 奥马尔 海亚姆 .

1 奥马尔·海亚姆的《鲁拜集》。

- [wɔːlt] ['wɪtmənz] ['poʊəmz] .
73 Walt Whitman's Poems .
- 沃尔特 惠特曼的 诗歌 .

73 沃尔特·惠特曼的诗歌。

[ˌtuː'tuː] ['waɪldz] ['bæləd][ɒv; əv] ['riːdɪŋ] [dʒeɪl] .
2 Wilde's Ballad of Reading Jail .
2 王尔德的 民谣 的 阅读 监狱 .

2 王尔德的《雷丁监狱之歌》。

- [poʊz] ['poʊəmz] .
32 Poe's Poems .
- 爱伦·坡的 诗歌 .

32首爱伦·坡的诗歌。

- ['maɪk(ə)l]['ændʒəloʊz] ['sɒnɪts] .
164 Michael Angelo's Sonnets .
- 迈克尔 安杰洛的 十四行诗 .

米开朗基罗的164首十四行诗。

- ['poʊəmz][ɒv; əv][ˌiːvə'luːʃ(ə)n] .
71 Poems of Evolution .
- 诗歌 的 进化 .

71首进化论诗歌。

- [snəʊ] - [baʊnd] .
146 Snow - Bound .
- 雪 - 边界 .

146 雪困。

[paɪd]['paɪpə(r)] .
Pied Piper .
馅饼 派珀 .

花衣魔笛手。

[naɪn] [greɪt] ['ɪŋglɪʃ] ['poʊəmz] .
9 Great English Poems .
9 伟大的 英语 诗歌 .

9首伟大的英国诗歌。

- ['iːnɒk] ['ɑːrdn] .
79 Enoch Arden .
- 以诺 阿登 .

79 伊诺克·阿登。

['tenɪsən] .
Tennyson .
丁尼生 .

丁尼生。

- ['ʃeɪkˌspɪərz] ['sɒnɪts] .
68 Shakespeare's Sonnets .
- 莎士比亚的 十四行诗 .

68 首莎士比亚十四行诗。

- [leɪz] [ɒv; əv] ['eɪnʃənt] [rəʊm] .
281 Lays of Ancient Rome .
- 躺下 的 古老的 罗马 .

281首古罗马民歌。

[mə'kɔːli] .
Macaulay .
麦考利 .

麦考利。

- ['vɪʒn] [ɒv; əv][sɜː(r)]['lɔːnfəl,'lɑːn-] .
173 Vision of Sir Launfal .
- 想象 的 先生 劳恩法尔 .

173 劳恩法尔爵士的愿景。

['ləʊəl] .
Lowell .
洛厄尔 .

洛厄尔。

- [ðə; ði]['væmpaɪə(r)][ænd; ənd]['ʌðə(r)]['poʊəmz] .
222 The Vampire and Other Poems .
- 这 吸血鬼 和 其他 诗歌 .

222 吸血鬼及其他诗歌。

['kɪplɪŋ] .
Kipling .
吉卜林 .

吉卜林。

- [prəʊz]['poʊəmz] .
237 Prose Poems .
- 散文 诗歌 .

237 首散文诗。

[ˌboʊdə'lɛr] .
Baudelaire .
波德莱尔 .

波德莱尔。

['saɪəns]
Science
科学

科学

- [ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ˌiːvə'luːʃ(ə)n] .
321 A History of Evolution .
- 一个 历史 的 进化 .

321 进化史。

['fɛntən] .
Fenton .
芬顿 .

芬顿。

- [ðə; ði] [aɪs] [eɪdʒ] .
327 The Ice Age .
- 这 冰 年龄 .

327 冰河时代。

['fɪŋgə(r)] .
Finger .
手指 .

手指。

- [ðə; ði]['pʌz(ə)l][ɒv; əv] [ˌpɜːsə'næləti] ; [ə; eɪ] ['stʌdi] [ɪn] ['saɪkəʊ] - [ə'næləsɪs] .
217 The Puzzle of Personality ; a Study in Psycho - Analysis .
- 这 谜 的 性格 ; 一个 学习 在 心理 - 分析 .

217 人格之谜；精神分析研究。

['fiːldɪŋ] .
Fielding .
菲尔丁 .

菲尔丁。

- ['saɪkəʊ] - [ə'næləsɪs] — [ðə; ði] [kiː] [tuː; tə]['hjuːmən][bɪ'heɪvjə(r)] .
190 Psycho - Analysis — The Key to Human Behavior .
- 心理 - 分析 — 这 钥匙 到 人类 行为 .

190 精神分析——人类行为的关键。

['fiːldɪŋ] .
Fielding .
菲尔丁 .

菲尔丁。

- [baɪ'ɒlədʒi][ænd; ənd]['spɪrɪtʃuəl] [fə'lɒsəfi] .
140 Biology and Spiritual Philosophy .
- 生物学 和 精神 哲学 .

140 生物学与精神哲学。

- [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] .
275 The Building of the Earth .
- 这 建筑 的 这 地球 .

275 地球的建造。

[siː] . [el] . ['fɛntən] .
C . L . Fenton .
C . L . 芬顿 .

CL Fenton。

- [θriː] ['lektʃəz] [ɒn][ˌiːvə'luːʃ(ə)n] .
49 Three Lectures on Evolution .
- 三 讲座 在 进化 .

49 进化论三讲。

['hekəl] .
Haeckel .
海克尔 .

海克尔。

- ['ɒrɪdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] [reɪs] .
42 Origin of the Human Race .
- 起源 的 这 人类 种族 .

42 人类的起源。

- [rɪ'flekʃ(ə)nz] [ɒn]['mɒd(ə)n] ['saɪəns] .
238 Reflections on Modern Science .
- 反思 在 现代的 科学 .

238 对现代科学的反思。

['hʌksli] .
Huxley .
赫胥黎 .

赫胥黎。

- [sə'vaɪv(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [fitist] .
202 Survival of the Fittest .
- 生存 的 这 最强 .

202 适者生存。

[eɪtʃ] . [em] . ['tɪkˌɛnɔːr] .
H . M . Tichenor .
H . M . 蒂切诺 .

蒂切诺尔夫人。

- [ˌiːvə'luːʃ(ə)n]['vɜːrsəs] . [rɪ'lɪdʒən] .
191 Evolution vs . Religion .
- 进化 对比 . 宗教 .

191 进化论与宗教。

['bɑːmˌfɔːrθ] .
Balmforth .
香脂 .

巴尔姆福斯。

- [ɪˌlek'trɪsəti] [meɪd] [pleɪn] .
333 Electricity Made Plain .
- 电 制成 清楚的 .

333 电力简明教程。

- ['hɪpnətɪzəm] [meɪd] [pleɪn] .
92 Hypnotism Made Plain .
- 催眠术 制成 清楚的 .

92 催眠术简明教程。

- ['ɪnsekts] [ænd; ənd] [men] : ['ɪnstɪŋkt] [ænd; ənd] ['riːz(ə)n] .
93 Insects and Men : Instinct and Reason .
- 昆虫 和 男人 : 本能 和 原因 .

93 昆虫与人类：本能与理性。

- [juː'dʒenɪks] .
189 Eugenics .
- 优生学 .

189 优生学。

['hævlɒk] ['elɪs] .
Havelock Ellis .
哈夫洛克 埃利斯 .

哈夫洛克·艾利斯。

['sɪəriːz][ɒv; əv] [dɪ'beɪts]
Series of Debates
系列 的 辩论

系列辩论

- ['kɒntrəvɜːsi] [ɒn] [ˌkrɪsti'ænəti] .
130 Controversy on Christianity .
- 争议 在 基督教 .

130 基督教之争。

['ɪŋgəsɒl] [ænd; ənd] ['glædstəun] .
Ingersoll and Gladstone .
英格索尔 和 格拉德斯通 .

英格索尔和格拉德斯通。

- ['mærɪdʒ] [ænd; ənd] [dɪ'vɔːs] .
43 Marriage and Divorce .
- 婚姻 和 离婚 .

43 婚姻与离婚。

['hɒrəs] ['griːli] [ænd; ənd] ['rɒbət] ['əʊɪn] .
Horace Greeley and Robert Owen .
贺拉斯 格里利 和 罗伯特 欧文 .

霍勒斯·格里利和罗伯特·欧文。

- [dɪ'beɪt] [ɒn] [bɜːθ] [kən'trəʊl] .
208 Debate on Birth Control .
- 辩论 在 出生 控制 .

208 关于节育的辩论。

['mɪsɪz] . ['sæŋə(r)][ænd; ənd]['wɪntə(r)] ['rʌsəl] .
Mrs . Sanger and Winter Russell .
太太 . 桑格 和 冬天 罗素 .

桑格夫人和温特·罗素。

- [rəʊm] [ɔː(r)] ['riːz(ə)n] .
129 Rome or Reason .
- 罗马 或者 原因 .

129 罗马或理性。

['ɪŋgəsɒl] [ænd; ənd] ['mænɪŋ] .
Ingersoll and Manning .
英格索尔 和 曼宁 .

英格索尔和曼宁。

- ['spɪrɪtʃuəlɪzəm] .
122 Spiritualism .
- 招魂 .

122 唯灵论。

['koʊnən] ['dɔɪl] [ænd; ənd] [mə'keɪb] .
Conan Doyle and McCabe .
柯南 多伊尔 和 麦凯布 .

柯南·道尔和麦凯布。

- [hæz; həz] [laɪf] ['eni] ['miːnɪŋ] ?
171 Has Life Any Meaning ?
- 有 生活 任何 意义 ?

171 生命有意义吗?

[fræŋk] ['hærɪs] [ænd; ənd]['pɜːrsi] [wɔːd] .
Frank Harris and Percy Ward .
坦率 哈里斯 和 珀西 沃德 .

弗兰克·哈里斯和珀西·沃德。

- ['kæpɪtəlɪzəm]['vɜːrsəs] . ['səʊʃəlɪz(ə)m] .
206 Capitalism vs . Socialism .
- 资本主义 对比 . 社会主义 .

206 资本主义与社会主义。

['sɛlɪgmən] [ænd; ənd] [n'iəɹɪŋ] .
Seligman and Nearing .
塞利格曼 和 临近 .

塞利格曼和尼尔。

- [mək'niːl] - [sin'klɛə] [dɪ'beɪt] [ɒn]['səʊʃəlɪz(ə)m] .
234 McNeal - Sinclair Debate on Socialism .
- 麦克尼尔 - 辛克莱 辩论 在 社会主义 .

234 麦克尼尔-辛克莱关于社会主义的辩论。

[ˌmɪsə'leɪniəs]
Miscellaneous
各种各样的

各种各样的

- [hɪnts] [ɒn] ['raɪtɪŋ] [ʃɔːt] ['stɔːriz] .
326 Hints on Writing Short Stories .
- 提示 在 写作 短的 故事 .

326条短篇小说写作技巧。

['fɪŋgə(r)] .
Finger .
手指 .

手指。

- [bʊk] [ɒv; əv] ['sɪnənɪmz] .
192 Book of Synonyms .
- 书 的 同义词 .

192 同义词大全。

- ['raɪmɪŋ] ['dɪkʃən(ə)ri] .
25 Rhyming Dictionary .
- 押韵 字典 .

25 押韵词典。

- [haʊ] [tuː; tə][biː; bi][æn; ən]['ɒrətə(r)] .
78 How to Be an Orator .
- 如何 到 是 一个 演说者 .

78 如何成为一名演说家。

- ['kɒmən] [fɔːlts] [ɪn] ['raɪtɪŋ] ['ɪŋglɪʃ] .
82 Common Faults in Writing English .
- 常见的 故障 在 写作 英语 .

英语写作中常见的82个错误。

- [wɒt] [ɪk'spektənt] ['mʌðəz] [ʃʊd; ʃəd] [nəʊ] .
127 What Expectant Mothers Should Know .
- 什么 怀孕 母亲们 应该 知道 .

127 准妈妈应该知道的事。

- [keə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['beɪbi] .
81 Care of the Baby .
- 关心 的 这 婴儿 .

81 婴儿护理。

- [tʃaɪld] ['treɪnɪŋ] .
136 Child Training .
- 孩子 训练 .

136 儿童训练。

- [həʊm] ['nɜːsɪŋ] .
137 Home Nursing .
- 家 护理 .

137 家庭护理。

- [wɒt] ['evri] [gɜːl] [ʃʊd; ʃəd] [nəʊ] .
14 What Every Girl Should Know .
- 什么 每一个 女孩 应该 知道 .

14 每个女孩都应该知道的事。

['mɪsɪz] . ['sæŋə(r)] .
Mrs . Sanger .
太太 . 桑格 .

桑格夫人。

- ['mænhʊd] : [fækts] [ɒv; əv] [laɪf] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə] [men] .
91 Manhood : Facts of Life Presented to Men .
- 男子气概 : 事实 的 生活 呈现 到 男人 .

91 男子气概：呈现给男人的生活真相。

- ['mærɪdʒ] :
83 Marriage :
- 婚姻 :

83 婚姻：

[pɑːst] , ['prez(ə)nt] [ænd; ənd] ['fjuːtʃə(r)] .
Past , Present and Future .
过去的 , 展示 和 未来 .

过去、现在和未来。

['bezənt] .
Besant .
贝赞特 .

贝桑特。

- [ɒn] ['θreʃhəʊld] [ɒv; əv] [seks] .
74 On Threshold of Sex .
- 在 临界点 的 性别 .

74 性欲的门槛。

- [haʊ] [tuː; tə] [lʌv] .
98 How to Love .
- 如何 到 爱 .

98 如何去爱。

- [ˌiːvə'luːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [lʌv] .
172 Evolution of Love .
- 进化 的 爱 .

172 爱的进化。

['elən] [kiː] .
Ellen Key .
艾伦 钥匙 .

艾伦·凯。

- [raɪts] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] .
203 Rights of Women .
- 权利 的 女性 .

203 妇女权利。

['hævlɒk] ['elɪs] .
Havelock Ellis .
哈夫洛克 埃利斯 .

哈夫洛克·艾利斯。

- ['æspekts][ɒv; əv] [bɜːθ] [kən'trəʊl] .
209 Aspects of Birth Control .
- 方面 的 出生 控制 .

209 避孕的各个方面。

['medɪk(ə)l] , ['mɒrəl] , [ˌsəʊsiə'lɒdʒɪkl] .
Medical , Moral , Sociological .
医疗的 , 道德 , 社会学 .

医学、道德、社会学。

- [haʊ] [tuː; tə][lɪv; laɪv] - [j'iəz] .
93 How to Live 100 Years .
- 如何 到 居住 - 年 .

93 如何活到100岁。

- ['pluːˌtɑːrks] [ruːlz] [ɒv; əv] [helθ] .
167 Plutarch's Rules of Health .
- 普鲁塔克的 规则 的 健康 .

167 普鲁塔克的健康法则。

- [ðə; ði] [prɪns] .
320 The Prince .
- 这 王子 .

320 王子。

[ˌmækiə'veli] .
Machiavelli .
马基雅维利 .

马基雅维利。

[laɪf] [ænd; ənd] ['lɛtəz]
LIFE AND LETTERS
生活 和 信件

生活与书信

[laɪf] [ænd; ənd] ['lɛtəz] [ɪz][ə; eɪ] ['mʌnθli] [ˌmægə'ziːn] , ['edɪtɪd] [baɪ][iː] . ['hɔːldəmən] - ['dʒuːliəs] .
LIFE AND LETTERS is a monthly magazine , edited by E . Haldeman - Julius .
生活 和 信件 是 一个 月度 杂志 , 编辑 经过 E . 霍尔德曼 - 尤利乌斯 .

《生活与书信》是一本月刊，由 E. Haldeman-Julius 编辑。

[laɪf] [ænd; ənd] ['lɛtəz] ['prez(ə)nts] [kri'eɪtɪv] [θɔːt] [tuː; tə][juː; jʊ][ɪn][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] , [kəm'pækt] ,
LIFE AND LETTERS presents creative thought to you in a simple , compact ,
生活 和 信件 礼物 有创造力的 想法 到 你 在 一个 简单的 , 袖珍的 ,
[ˌɪnɪk'spensɪv] [fɔːm] .
inexpensive form .
价格低廉 形式 .

《生活与书信》以简洁、紧凑、经济的形式向您呈现创意思想。

[ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [wʌn] [greɪt] [ˌpɜːsə'næləti] [iːtʃ] [mʌnθ] — [sʌtʃ] [æz; əz]['pleɪtəʊ] , ['gɜːtə] , ['ʃeɪkspɪə(r)] ,
It takes one great personality each month — such as Plato , Goethe , Shakespeare ,
它 需要 一 伟大的 性格 每个 月 — 这样的 作为 柏拉图 , 歌德 , 莎士比亚 ,
['niːtʃə] , ['θɔːrəu] ,
Nietzsche , Thoreau ,
尼采 , 梭罗 ,

每个月需要一位伟大的人物——例如柏拉图、歌德、莎士比亚、尼采、梭罗。

['dɑːwɪn] — [ænd; ənd] [gɪvz] [ə; eɪ] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [mænz] [laɪf][ænd; ənd]
Darwin — and gives a comprehensive report of the man's life and
达尔文 — 和 给予 一个 综合的 报告 的 这 男人的 生活 和
[etʃ'iːvmənts] .
achievements .
成就 .

达尔文——并全面介绍了这个人的生活和成就。

[ðə; ði] ['dɑːmɪneɪtɪŋ] ['eseɪ] [ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ə'baʊt] - , - [wɜːdz] [lɒŋ] .
The dominating essay is usually about 15 , 000 words long .
这 占据主导地位 散文 是 通常 关于 - , - 字 长的 .

主文通常约有 15,000 字长。

[wʌn] [jɪə(r)] — [twelv] ['ɪʃuːz] — ['əʊnli] - [sents] [ɪn][juː] . [es] . ; $1 [ɪn]['kænədə][ænd; ənd] ['fɒrən] .
One year — twelve issues — only 50 cents in U . S . ; $1 in Canada and Foreign .
一 年 — 十二 问题 — 仅有的 - 分 在 U . S . ; $1 在 加拿大 和 外国的 .

一年共十二期，在美国售价仅 50 美分；在加拿大和其他国家/地区售价 1 美元。

[laɪf] [ænd; ənd] ['lɛtəz] , [dʒə'rɑːrd] , ['kænzəs] .
LIFE AND LETTERS , GIRARD , KANSAS .
生活 和 信件 , 吉拉德 , 堪萨斯州 .

《生活与书信》，堪萨斯州吉拉德。

['hɔːldəmən] - ['dʒuːliəs] ['wiːkli]
HALDEMAN - JULIUS WEEKLY
霍尔德曼 - 朱利叶斯 每周

霍尔德曼-朱利叶斯周刊

['hɔːldəmən] - ['dʒuːliəs] ['wiːkli] , ['edɪtɪd] [baɪ][iː] . ['hɔːldəmən] - ['dʒuːliəs] ,
HALDEMAN - JULIUS WEEKLY , edited by E . Haldeman - Julius ,
霍尔德曼 - 朱利叶斯 每周 , 编辑 经过 E . 霍尔德曼 - 尤利乌斯 ,

《霍尔德曼-朱利叶斯周刊》，由E.霍尔德曼-朱利叶斯编辑

[eɪmz][tuː; tə] [brɪŋ] [bɪ'fɔː(r)] [ɪts] ['ridər] [kən'saɪs] [rɪ'pɔːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːrldz] [ɐtʃ'iːvmənts] [ɪn] ['saɪəns] ,
aims to bring before its readers concise reports of the world's achievements in science ,
目标 到 带来 前 它是 读者 简洁的 报告 的 这 世界的 成就 在 科学 ,

旨在向读者提供世界科学成就的简明报道，

['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] , [ɑːt] , ['drɑːmə] , ['pɒlətɪks][ænd; ənd] ['evri] ['ʌðə(r)] [fiːld] [ɒv; əv]['hjuːmən] [ɪn'devə(r)] .
literature , art , drama , politics and every other field of human endeavor .
文学 , 艺术 , 戏剧 , 政治 和 每一个 其他 场地 的 人类 努力 .

文学、艺术、戏剧、政治以及人类活动的各个领域。

[ðə; ði] ['hɔːldəmən] - ['dʒuːliəs] ['wiːkli] [brɪŋz] [tuː; tə][ɪts] ['ridər] [ðə; ði] [best] [wɜːks] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːrldz] ['greɪtɪst] [maɪndz] .
The HALDEMAN - JULIUS WEEKLY brings to its readers the best works of the world's greatest minds .
这 霍尔德曼 - 朱利叶斯 每周 带来 到 它是 读者 这 最好的 作品 的 这 世界的 最 思想 .

《霍尔德曼-朱利叶斯周刊》为读者带来世界最伟大思想家的最佳作品。

['fɪfti] - [tuː] ['ɪʃuːz] — [wʌn][jɪə(r)] — ['əʊnli] $1 [ɪn][juː] . [es] . ; $1 . - [ɪn]['kænədə][ænd; ənd] ['fɒrən] .
Fifty - two issues — one year — only $1 in U . S . ; $1 . 50 in Canada and Foreign .
五十 - 二 问题 — 一 年 — 仅有的 $1 在 U . S . ; $1 . - 在 加拿大 和 外国的 .

一年共 52 期，售价仅为 1 美元（美国）、1.50 美元（加拿大和其他国家）。

['hɔːldəmən] - ['dʒuːliəs] ['wiːkli] , [dʒə'rɑːrd] , ['kænzəs] .
HALDEMAN - JULIUS WEEKLY , GIRARD , KANSAS .
霍尔德曼 - 朱利叶斯 每周 , 吉拉德 , 堪萨斯州 .

霍尔德曼-朱利叶斯周刊，堪萨斯州吉拉德。

[nəʊ] [ðaɪ'self]
KNOW THYSELF
知道 你自己

认识你自己

[nəʊ] [ðaɪ'self] [ɪz][ə; eɪ] ['mʌnθli] [ˌmægə'ziːn] ['edɪtɪd] [baɪ] ['wɪljəm] [dʒeɪ] . ['fiːldɪŋ] [ænd; ənd][iː] .
KNOW THYSELF is a monthly magazine edited by William J . Fielding and E .
知道 你自己 是 一个 月度 杂志 编辑 经过 威廉 J . 菲尔丁 和 E .
['hɔːldəmən] - ['dʒuːliəs] .
Haldeman - Julius .
霍尔德曼 - 尤利乌斯 .

《认识你自己》是一本月刊，由威廉·J·菲尔丁和E·霍尔德曼-朱利叶斯编辑。

[nəʊ] - ['pɒləsi] [ɪz][tuː; tə] [sə'plaɪ] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [laɪnz] [ɒv; əv] ['saɪkəʊ] - [ə'næləsɪs] ,
KNOW THYSELF'S policy is to supply information along the lines of psycho - analysis ,
知道 - 政策 是 到 供应 信息 沿着 这 线条 的 心理 - 分析 ,
[seks] , ['saɪəns] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
sex , science , etc .
性别 , 科学 , ETC .

"认识你自己"的宗旨是提供有关心理分析、性、科学等方面的信息。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['væljuəb(ə)l] [sɔːs] [ɒv; əv] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] .
It is a valuable source of information .
它 是 一个 有价值的 来源 的 信息 .

它是宝贵的信息来源。

[wʌn] [jɪə(r)] — [twelv] ['ɪʃuːz] — $1 . - [ɪn] [juː] . [es] . ; $2 [ɪn] ['kænədə] [ænd; ənd] ['fɒrən] .
One year — twelve issues — $1 . 50 in U . S . ; $2 in Canada and Foreign .
一 年 — 十二 问题 — $1 . - 在 U . S . ; $2 在 加拿大 和 外国的 .

一年共十二期——美国售价 1.50 美元；加拿大和海外售价 2 美元。

[nəʊ] [ðaɪ'self] , [dʒə'rɑːrd] , ['kænzəs] .
KNOW THYSELF , Girard , Kansas .
知道 你自己 , 吉拉尔 , 堪萨斯州 .

认识你自己，堪萨斯州吉拉德。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


开口如有神
听书破万卷